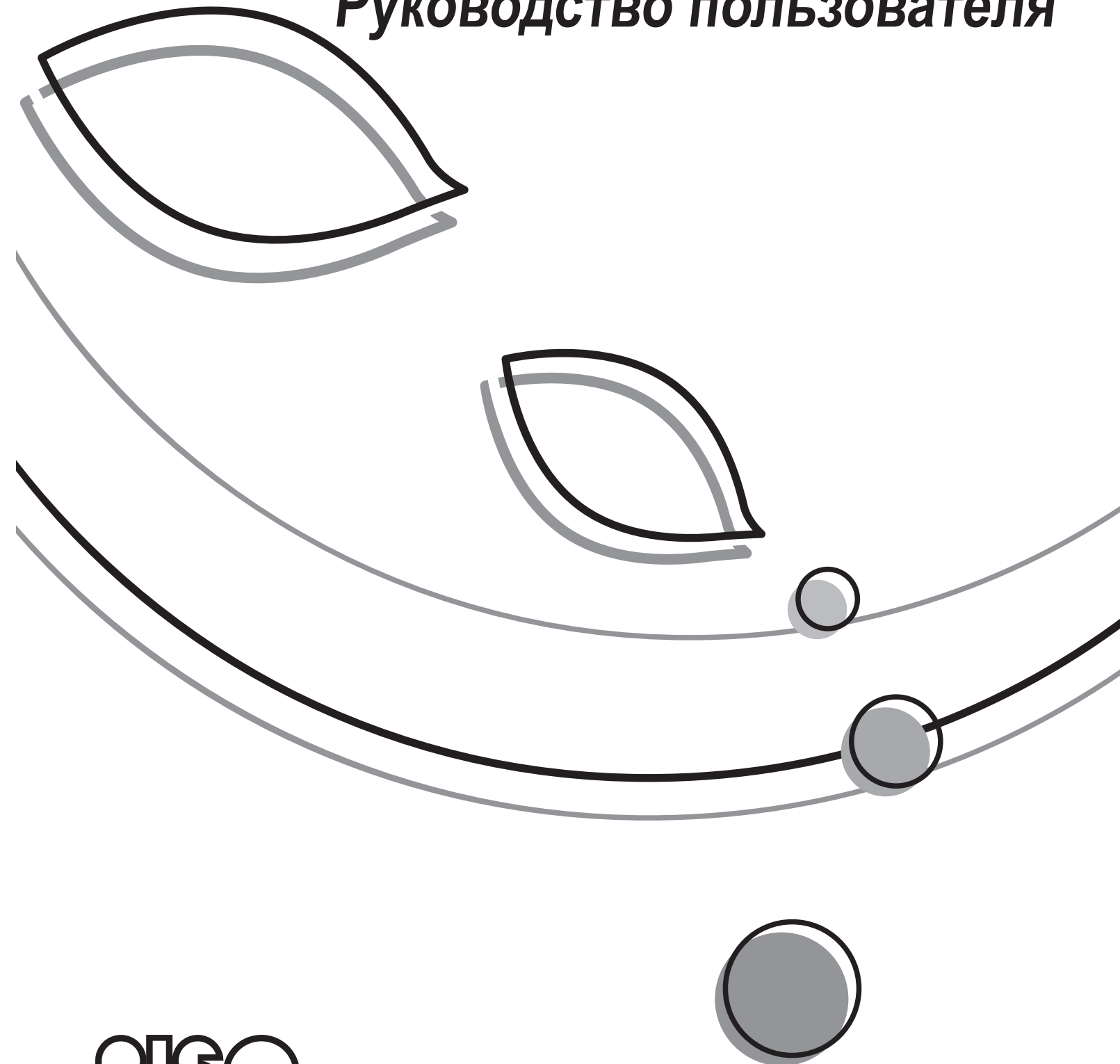


# RISO MZ 770

## Руководство пользователя

RISO



По поводу расходных материалов и обслуживания обращайтесь:

RISO

Компания Riso не несет ответственности за ущерб или расходы, которые могут явиться следствием использования данного руководства.

Мы постоянно работаем над улучшением наших изделий, поэтому ваш аппарат может отличаться от рисунков, представленных в данном руководстве.

Компания Riso не несет ответственности за какие бы то ни было виды прямого, случайного или косвенного ущерба, а также потери или расходы, явившиеся следствием использования этого изделия или прилагаемых руководств.

**⚠ Осторожно:**

- Ознакомьтесь с важной информацией по безопасной эксплуатации аппарата.
- Держите это руководство в доступном месте и внимательно ознакомьтесь с печатным аппаратом.



**Страны предполагаемого использования**

Австрия/Бельгия/Дания/Финляндия/Франция/Германия/Греция/Исландия/Ирландия/Италия/Люксембург/Нидерланды/Норвегия/Португалия/Испания/Швеция/Швейцария/Великобритания.

- Данное изделие оборудовано системой RFID (идентификация радиочастоты).

**RISO** является зарегистрированным товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION в Японии и других странах.

**riso iQualitySystem™** является товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION.



является товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION.

- Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |   |
|---|---|
| Представляем модель серии MZ7 .....                         | 7 |
| Значки и обозначения, используемые в этом руководстве ..... | 8 |

## **Перед началом использования** **10**

---

|   |    |
|---|----|
| Руководство по безопасности: установка .....          | 10 |
| Установка .....                                       | 10 |
| Подсоединение питания .....                           | 10 |
| Руководство по безопасности: обращение и работа ..... | 11 |
| Условия эксплуатации .....                            | 11 |
| Обращение с аппаратом .....                           | 11 |
| Расходные материалы .....                             | 12 |
| Обращение с краской .....                             | 12 |
| Соединение с компьютером .....                        | 13 |
| Спецификации бумаги .....                             | 14 |
| Ограничения по формату и плотности .....              | 14 |
| Советы по улучшению подачи бумаги .....               | 15 |
| Условия хранения .....                                | 15 |
| Оригиналы .....                                       | 16 |
| Ограничения по формату и плотности .....              | 16 |
| Максимальные площади запечатывания и поля .....       | 17 |
| Материалы, которые не следует печатать .....          | 17 |

## **Ознакомление с аппаратом** **18**

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Функция и название каждой части ..... | 18 |
| Панель управления .....               | 20 |
| Дисплей .....                         | 22 |
| Экраны и их различные состояния ..... | 22 |
| Вид основного экрана .....            | 25 |

## **Основные операции** **30**

---

|   |    |
|---|----|
| Подготовка к печати .....                                       | 30 |
| Включение электропитания .....                                  | 30 |
| Установка лотка подачи бумаги и загрузка бумаги .....           | 31 |
| Установка приемного лотка для бумаги .....                      | 33 |
| Основной процесс .....  | 35 |
| Двухцветная печать с использованием 2 оригиналов .....          | 38 |
| Двухцветная печать с 1 оригиналом [Легко 2цвета] .....          | 44 |
| Типы Легко 2цвета .....   | 44 |
| Операции для выполнения Легко 2цвета .....                      | 49 |
| Одноцветная печать .....  | 57 |
| Печать с использованием данных компьютера [Прямая печать] ..... | 62 |
| Печать с использованием данных компьютера .....                 | 63 |
| Изменение направления вывода .....                              | 66 |
| Изменение времени остановки .....                               | 67 |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Функции режима изготовления мастера</b>  | <b>68</b> |
| Выбор режима обработки изображений [Стр.] .....   | 68        |
| Обработка фотографий растриванием [Растр] .....   | 70        |
| Регулировка контраста фотографии [Контраст] .....   | 72        |
| Регулировка градаций фотографии [Кривая тона] .....   | 73        |
| Выбор контраста сканирования оригинала [Контраст] .....   | 75        |
| Увеличение/уменьшение оригиналов<br>[Стандартный Коэффициент] [Независимо] [Поле+] [Масштаб] .....    | 76        |
| Увеличение и уменьшение со стандартным коэффициентом<br>[Стандартный коэффициент] [Поле+] .....       | 77        |
| Увеличение/уменьшение измененного соотношения сторон[Независимо] .....                                | 78        |
| Увеличение и уменьшение с помощью функции масштабирования [Масштаб] .....                             | 79        |
| Использование бумаги нестандартного формата [Бумага] .....  | 80        |
| Автоматическая печать [Автопечать] .....  | 81        |
| Печать сброшюрованных документов [Тень корешка] .....   | 82        |
| Экономия краски [Экономия краски] .....   | 84        |
| Печать двух оттисков одного оригинала рядом на одном листе бумаги<br>[2 в 1] [Мультитип-печать] ..... | 85        |
| Ориентация оригинала и результаты печати .....  | 86        |
| Ориентация бумаги для печати .....  | 88        |
| Интервал мультитипа .....   | 88        |
| Коэффициент увеличения/уменьшения .....   | 89        |
| Операция 2 в 1 .....  | 90        |
| Операции для мультитип-печати .....   | 91        |
| Операции для билетов мультитип .....  | 94        |
| Переключение мастеров только одного барабана [Одностор. мастер] .....                                 | 96        |
| Изготовление мастера с использованием максимальной площади запечатывания<br>[Сканмаксимум] .....      | 99        |
| Воспроизведение мастера [Обновить] .....  | 100       |
| Воссоздание мастера .....   | 101       |
| Использование функции Автообн. Страницы .....   | 102       |
| Обрезка верхнего поля оригинала и печать [Верхнее поле] .....   | 103       |
| Регулировка боковых полей мастера [Боковое поле] .....  | 105       |
| Проверка печатаемого изображения перед изготовлением мастера [Оттиск] .....                           | 107       |
| Действия, которые можно выполнять на экране предварительного<br>просмотра (оттиска) .....             | 108       |
| Настройка и печать отображения оттиска .....  | 108       |

## **Функции печати** **110**

|  |     |
|--|-----|
| Изменение скорости печати [Регулировка скорости печати] .....                                  | 110 |
| Печать с высокой скоростью [150страниц/мин] .....  | 111 |
| Настройка “150страниц/мин” .....   | 111 |
| Регулировка плотности печати [Регулировка плотности печати] .....                              | 112 |
| Регулировка положения оттиска [Регулировка положения оттиска] [1=2 Равнение] .....             | 113 |
| Регулировка положения оттиска одновременно для обоих барабанов .....                           | 114 |
| Печать пробных оттисков [Пробный оттиск] .....   | 116 |
| Предотвращение замятий бумаги при использовании специальной бумаги<br>[Контроль подачи] .....  | 117 |
| Сохранение оттисков сухими [Интервал] .....  | 118 |
| Вывод бумаги с использованием заранее сконфигурированной настройки<br>[Контроль крыльев] ..... | 120 |
| Выключение обдува и разделительного вентилятора [Настр. выхода бум.] .....                     | 121 |

## **Дополнительные функции** **122**

|  |     |
|--|-----|
| Автоматическая сортировка по группам [Программа] .....   | 122 |
| Как программировать печать .....   | 125 |
| Настройка программируемой печати .....   | 126 |
| Сохранение программ .....  | 129 |
| Переименование программы .....   | 131 |
| Сброс программ .....   | 133 |
| Вызов программы .....  | 134 |
| Внесение изменений в сохраненные программы .....   | 135 |
| Пример программы .....   | 136 |
| Использование функций памяти заданий [Работы] .....  | 140 |
| Сохранение памяти заданий .....  | 141 |
| Переименование памяти заданий .....  | 143 |
| Вызов памяти задания и печать .....  | 145 |
| Сброс памяти заданий .....   | 147 |
| Увеличение периода резерва [Резервирование] .....  | 149 |
| Раскатка [Раскатка] .....  | 150 |
| Защита конфиденциальных документов [Секретный] .....   | 152 |
| Отображение состояния выполнения<br>[Цифровой счетчик] .....                                       | 154 |
| Поворот оригинала на 180 градусов для изготовления мастера [Повернуть] .....                       | 155 |
| Пробный оттиск и печать (с установленным дополнительным АПО)<br>[АПО полуавтомат] .....            | 156 |
| Изменение настроек по умолчанию [Управление] .....   | 158 |
| Настраиваемые функции .....  | 158 |
| Регулировка настроек по умолчанию .....  | 164 |
| Настройка области прямого доступа и вкладки Подборки<br>[Ввод Прямой Доступ] [Ввод подборок] ..... | 167 |
| Регистрация нестандартного формата бумаги [Ввод данных бумаги] .....                               | 171 |
| Ввод форматов и изменение имен .....   | 171 |
| Удаление нестандартного формата бумаги .....   | 174 |

---

## **Режимы сохранения и сканирования (дополнительно) 176**

---

|   |     |
|---|-----|
| О сохранении .....  | 176 |
| Данные оригинала, которые можно сохранять.....  | 176 |
| Вызов сохраненных данных.....   | 177 |
| Преобразование бумажного оригинала в сохраненные данные<br>(режим сканирования) ..... | 178 |
| О режиме сканирования.....  | 178 |
| Сканирование оригинала для одноцветной печати.....                                    | 179 |
| Сканирование оригиналов (2) для двухцветной печати .....                              | 181 |
| Настройка информации о данных .....   | 183 |
| Указание формата бумаги .....   | 185 |
| Вызов сохраненных данных и печать [Память] .....                                      | 186 |
| Вызов сохраненных данных.....   | 186 |
| Использование экрана вызова из памяти.....  | 188 |
| Изменение порядка даннСых .....   | 189 |
| Наложение сохраненных данных на задание одноцветной печати [Наложение] ...            | 190 |
| Двухсторонняя печать с оригиналом и сохраненными данными [Штамп] .....                | 192 |
| Укажите имя данных для вставки.....   | 193 |
| Двухцветная печать с [Штамп].....   | 195 |

## **Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно) 196**

---

|  |     |
|--|-----|
| Функции печати при использовании линейных принтеров.....           | 196 |
| Настройка линейного принтера [Link Properties] .....               | 198 |
| Список настроек линейного принтера.....                            | 198 |
| Настройка линейного принтера .....                                 | 201 |
| Печать сканированных оригиналов на линейном принтере [Линия] ..... | 202 |
| Использование дополнительных функций линейного принтера .....      | 205 |
| Программируемые функции.....                                       | 206 |
| Дуплексная печать [Дуплекс] .....                                  | 208 |

## **Замена расходных материалов 212**

---

|  |     |
|--|-----|
| Проверка оставшихся расходных материалов .....       | 212 |
| Замена рулона мастер-пленки .....                    | 213 |
| Замена тубы с краской .....                          | 216 |
| Очистка бокса для использованных мастеров.....       | 218 |
| Замена барабана.....                                 | 220 |
| Удаление барабана .....                              | 220 |
| Установка барабана .....                             | 222 |
| Утилизация использованных расходных материалов ..... | 223 |

---

**Обслуживание** **226**

---

|  |     |
|--|-----|
| Чистка .....   | 226 |
| Печатающая термоголовка .....                                  | 227 |
| Стекло экспозиции и панель крышки стекла экспозиции .....      | 227 |
| Стекло сканера и белый лист АПО (приобретается отдельно) ..... | 228 |
| Прижимающий валик .....  | 228 |
| Поверхность .....  | 229 |

**Устранение неисправностей** **230**

---

|   |     |
|---|-----|
| Когда отображается сообщение .....      | 230 |
| Отображение сообщений об ошибках .....  | 230 |
| Отображение всплывающих сообщений ..... | 239 |
| Экран расходных материалов .....        | 244 |
| Устранение неисправностей .....         | 247 |

**Приложение** **254**

---

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Дополнительные устройства .....  | 254 |
| Технические характеристики ..... | 255 |
| Индекс .....                     | 258 |

---

# Представляем модель серии MZ7

Благодарим за приобретение этого печатного аппарата.

Аппарат представляет собой цифровой дупликатор, обладающий следующими функциями.

- Аппарат оборудован двумя цветовыми барабанами, позволяющими выполнять двухцветную печать.
- Аппарат также оборудован ЖК-дисплеем и простым в использовании сенсорным экраном, который управляется нажатием кнопок на экране.
- С помощью интерактивной справочной системы можно легко выполнять сложнейшие настройки для принтера.









---

# Значки и обозначения, используемые в этом руководстве

В этом руководстве используются следующие значки и обозначения.

## Об обозначениях

В документе используются следующие значки и обозначения.

|  |   |
|--|---|
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> | Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезной травме или смерти.  |
|  <b>Осторожно:</b>      | Игнорирование этого предостережения может привести к ущербу или порче имущества.  |
| <b>Важная информация:</b>  | Отмечает пункты, указывающие на запрещенные действия, или на информацию, которой следует уделить особое внимание. Внимательно прочитайте и следуйте указаниям инструкций. |
| <b>Примечание:</b>   | Предоставляет полезную информацию.  |
| <b>Подсказка:</b>  | Дает дополнительные советы, облегчающие работу с аппаратом.   |
|                         | Указывает страницу ссылки.  |
| [ ]  | Указывает кнопку или название элемента на ЖК-дисплее.   |
|                       | Указывает кнопку, которую следует нажать на ЖК-дисплее.   |
|                       | Обозначает оригинальный документ.   |
|                       | Обозначает отпечатанные оттиски.  |

# Обозначения для инструкций по эксплуатации и описания функций

Для объяснения функций и операций принимаются следующие правила.

1

## Функции режима изготовления мастера


### Выбор режима обработки изображений [Стр.]

Для изготовления мастера, соответствующего качеству оригинала, следует выбрать соответствующий режим в зависимости от того, является оригинал текстовым документом (Текст), фотографией или сочетанием текста и фотографий.

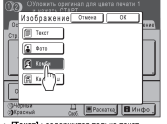
**Примечание:**

- Режим обработки изображений по умолчанию можно установить на экране Управление = стр. 159

**1** Нажмите [Стр.] на основном экране изготовления мастера.



**2** Выберите режим обработки изображений, соответствующий оригиналу.




- [Текст]** - содержится только текст (например, текстовый документ или газета)
- [Фото]** - содержится только фотографии
- [Комби]** - содержится текст и фотографии
- [Карандаш]** - карандашный рисунок или тушало напечатанные документы

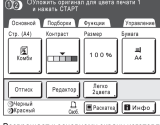
68 Выбор режима обработки изображений [Стр.]

### Функции режима изготовления мастера

**3** Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран:



Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Режим обработки изображений обновлен.

**Примечание:**

- При выборе отдельных настроек режима обработки изображений некоторые функции недоступны

|                 | Текст | Фото | Комби | Карандаш |
|-----------------|-------|------|-------|----------|
| Растр           | —     | ✓    | ✓     | —        |
| Контраст (Авто) | ✓     | —    | —     | —        |
| Контраст (1-5)  | ✓     | ✓    | ✓     | ✓        |
| Контраст        | —     | ✓    | ✓     | —        |
| Кривая тона     | —     | ✓    | ✓     | ✓        |

✓ - доступно    — - недоступно

Выбор режима обработки изображений [Стр.] 69

1) Название главы

2) Выполняемая операция

Выполняемые действия описаны по шагам.  
Следуйте описанным шагам.

3) Дисплей

Отображает экран так, как он выглядит на каждом шаге.

## О содержании этого руководства и иллюстрациях

Экраны иллюстрируются, как если бы они были активны в данный момент. Некоторые кнопки, описанные в этом руководстве, могут быть недоступны при настройках по умолчанию, или если не установлено дополнительное устройство.

В примерах, приведенным в этом руководстве пользователя, обычно предполагается, что барабан 1 - "черный", а барабан 2 - "красный".

# Перед началом использования

## Руководство по безопасности: установка

В данном разделе описаны меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при установке аппарата. Прочитайте этот раздел перед установкой аппарата.

### Примечание:

- При доставке дилер поможет выбрать подходящее место для аппарата.

## Установка

---

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Установите аппарат на стол-подставку, специально предназначенную для этой модели, или на плоскую и устойчивую поверхность (максимально допустимый перепад высоты 10 мм). Падение аппарата может привести к травме.
- Устанавливайте аппарат в местах с хорошей вентиляцией. Несоблюдение этого правила может привести к серьезным проблемам со здоровьем.

### ⚠ Осторожно:

- Устанавливайте аппарат рядом с сетевой розеткой, чтобы избежать использования удлинителя. Если удлинитель все же необходим, его длина не должна превышать 5 метров.
- Зазор между стеной и задней панелью аппарата должен составлять не менее 10 см, чтобы в случае технических проблем аппарат можно было отключить от сетевой розетки.
- Не устанавливайте аппарат в пыльных местах. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию.

### Важная информация:

- Не устанавливайте аппарат в местах, перечисленных ниже. Несоблюдение этих предосторожностей может привести к отказу аппарата.
  - Места, где аппарат может подвергаться воздействию прямого солнечного света (например, вблизи окон). Занавесьте все окна, через которые на аппарат может падать прямой солнечный свет
  - Места, подверженные резким изменениям температуры
  - Очень жаркие и влажные места или очень холодные и сухие
  - Места с повышенной температурой
  - Места, подверженные прямому воздействию холодного или горячего воздуха, а также прямому воздействию лучистой теплоты

## Подсоединение питания

---

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не перегружайте настенную сетевую розетку или шнур удлинителя. Во избежание повреждения шнура питания не ставьте на него тяжелые предметы, не тяните за шнур и не сгибайте его. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При отключении от розетки не тяните за шнур, беритесь только за вилку шнура. В противном случае можно повредить шнур, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

### ⚠ Осторожно:

- Отключайте вилку шнура электропитания от настенной сетевой розетки не реже двух раз в год и очищайте штыри вилок и саму вилку. Пыль, скапливающаяся в этих местах, может привести к возгоранию.

### Важная информация:

- Во избежание плохого контакта проверяйте шнур питания и вилку шнура. Надежно подключайте шнур питания к ближайшей настенной сетевой розетке.
- Обязательно выключайте выключатель ПИТАНИЯ во время подсоединения и отсоединения кабеля.

# Руководство по безопасности: обращение и работа

В этом разделе описаны меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при обращении с аппаратом. Прочитайте этот раздел перед началом работы с аппаратом.

## Условия эксплуатации

### Важная информация:

- Используйте этот аппарат при следующих условиях окружающей среды.  
Температура: 15°C - 30°C  
Влажность: 40% - 70% (без конденсации)

## Обращение с аппаратом

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не помещайте на аппарат сосуды с водой и металлические предметы. Попадание воды или металлических предметов внутрь аппарата может вызвать возгорание или привести к поражению электрическим током.
- Не просовывайте в отверстия аппарата металлические предметы и не допускайте попадания внутрь горючих веществ. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не снимайте крышки аппарата. Касание внутренних частей может привести к поражению электрическим током.
- Не разбирайте и не переделывайте аппарат самостоятельно. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если аппарат выделяет чрезмерное тепло, из него идет дым или чувствуется неприятный запах, немедленно выключите ПИТАНИЕ, отключите шнур питания от сетевой розетки и обратитесь к представителю центра обслуживания. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При попадании внутрь аппарата посторонних предметов немедленно выключите ПИТАНИЕ, отключите шнур питания от сетевой розетки и обратитесь к представителю центра обслуживания. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не просовывайте руки или пальцы в отверстия аппарата во время его работы.
- Не допускайте контакта одежды и волос с движущимися частями аппарата.
- Не кладите на аппарат тяжелые предметы. Они могут упасть и привести к травме.
- Обращайтесь к представителю по обслуживанию перед любым перемещением аппарата.

### Осторожно:

- Не открывайте крышки и не двигайте аппарат во время работы.
- Если аппарат не предполагается использовать в течение длительного времени, отсоедините шнур питания от сетевой розетки.
- Внутри аппарата имеются прецизионные узлы и движущиеся части. При обращении с аппаратом строго выполняйте инструкции данного руководства.
- Берегите аппарат от ударов.

### Важная информация:

- Не отключайте шнур питания от сетевой розетки и не выключайте питание во время работы аппарата.
- Аккуратно открывайте и закрывайте все крышки машины.

## Расходные материалы

---

### **Важная информация:**

- При замене краски и рулона мастера следует использовать материалы, рекомендованные компанией RISO.
- Храните расходные материалы (краску и рулон мастера) надлежащим образом. Не храните расходные материалы в следующих местах.
  - В местах, подвергающихся воздействию прямого солнечного света, или в хорошо освещенных местах около окон.  
(Если другого места нет, занавесьте окно.)
  - В местах, подверженных резким изменениям температуры
  - В очень жарких и влажных местах или в очень холодных и сухих

## Обращение с краской

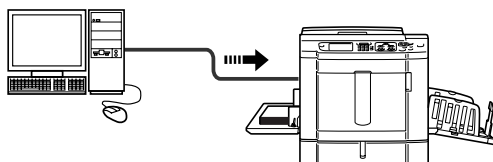
---

### **⚠ Осторожно:**

- При попадании краски в глаза тщательно промойте глаза водой. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу.
- Если краска попала на кожу, смойте краску водой с мылом.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию во время печати.
- Если во время использования аппарата вам стало дурно, обратитесь к врачу.
- Используйте краску только для печати.
- Держите краску в недоступном для детей месте.

## Соединение с компьютером

Можно отправлять данные непосредственно с подсоединенного компьютера на аппарат в качестве оригинала для печати. Качество отрисовок резко возрастает, поскольку при изготовлении мастера используются цифровые данные.



### Важная информация:

- Перед установкой соединения выключите и аппарат, и компьютер.
- Максимально допустимое напряжение на входе и выходе разъема параллельного порта составляет 5 В.

| Метод соединения  | Необходимые дополнительные принадлежности | Кабель                                   |   |
|---|---|--|---|
| Соединение "один к одному" с компьютером Windows  | —   | Кабель параллельного интерфейса принтера | Соответствует IEEE1284  |
| Соединение "один к одному" с компьютером Macintosh (возможно тоже соединение с компьютером Windows) | RISORINC-NET (сетевая интерфейсная плата) | Кабель Ethernet (кросс)                  | Экранированный кабель, поддерживающий 10BASE-T или 100BASE-TX |
| Сетевые соединения  | RISORINC-NET (сетевая интерфейсная плата) | Кабель Ethernet (прямое)                 |   |

# Спецификации бумаги

## Ограничения по формату и плотности

В таблице указаны спецификации допустимой к использованию бумаги для печати.

| Бумага, пригодная для печати       |  |
|------------------------------------|--|
| Формат                             | Плотность                                      |
| 100 мм × 148 мм до 297 мм × 432 мм | от 46 г/м <sup>2</sup> до 210 г/м <sup>2</sup> |

### Примечание:

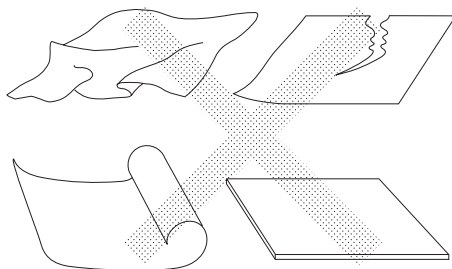
- Можно использовать (загружать) до 555 мм бумаги по вертикали, установив параметр "Ввод данных бумаги".  
☞ стр.171
- Минимальный формат бумаги, который можно использовать, различен для одноцветной и двухцветной печати.
  - **Двухцветная печать**  
Мин. 182 мм × 257 мм (B5)
  - **Одноцветная печать только с барабаном 1**  
Мин. 100 мм × 148 мм
  - **Одноцветная печать только с барабаном 2**  
Если барабан 1 установлен на "Секретный": мин. 182 мм × 257 мм (B5)  
Если барабан 1 удален: мин. 182 мм × 257 мм (B5)  
Если барабан 1 удален, и скорость печати высокая (150 страниц/мин): мин. 257 мм × 364 мм (B4)

### Важная информация:

- Даже если используется бумага, формат и плотность которой поддерживаются данным аппаратом, она может оказаться непригодной к использованию из-за специфической фактуры, условий окружающей среды и хранения. Помните об этом при использовании аппарата. За более подробной информацией обращайтесь к вашему дилеру.

Не используйте бумагу следующих типов, поскольку она может вызывать замятия или сбои подачи.

- Очень тонкая бумага (менее 46 г/м<sup>2</sup>).
- Очень толстая или плотная бумага (более 210 г/м<sup>2</sup>).
- Мятая, скрученная, согнутая или рваная бумага.
- Химически обработанная бумага или бумага, имеющая специальное покрытие (например, термобумага или копировальная бумага).
- Бумага с клейкими участками или отверстиями (например, конверты или наклейки).



**Примечание:**

- Бумага с горизонтальной ориентацией волокон может вызвать проблемы прохождении через аппарат. Используйте бумагу с вертикальной ориентацией волокон.
- Оттиски наносятся не на всю поверхность бумаги. ☞ стр.17

Компания RISO не гарантирует, что бумага, не соответствующая вышеприведенным спецификациям, будет проходить через аппарат и может использоваться для печати.

## Советы по улучшению подачи бумаги

Во избежание замятий и сбоев подачи выполняйте следующие указания.

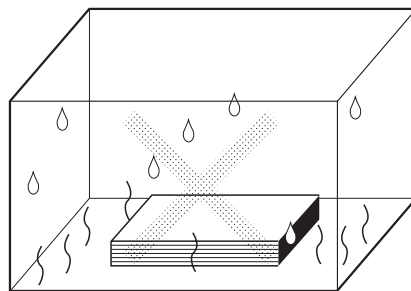
- При использовании стандартной или неплотной бумаги установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги на “✕”. Затем откройте все четыре выровнителя бумаги. ☞ стр.31, ☞ стр.33
- При использовании толстой бумаги (например, картона) установите рычаг регулировки усилия прижима подачи бумаги на “✕”, а затем откройте два внутренних выровнителя бумаги. ☞ стр.31, ☞ стр.33
- При использовании бумаги со скользкой поверхностью установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги на “✕”. ☞ стр.31, ☞ стр.33
- Установите направляющие лотка подачи бумаги, направляющие приемного лотка и стопор бумаги по формату бумаги. ☞ стр.31
- Используйте ровную и не имеющую сгибов бумагу для печати. Если приходится использовать скрученную бумагу, помещайте ее в лоток так, чтобы бумага скручивалась вниз.
- Бумага может прилипнуть к поверхности барабана, если верхнее поле на оригинале слишком узкое, или если в верхней части оригинала используется много краски. Для устранения этой неполадки опустите позицию оттиска, чтобы создать более широкое поле сверху, или переверните оригинал верхней частью вниз. Затем начните печать с начала.

## Условия хранения

Храните бумагу для печати на ровной поверхности в сухом месте. Хранение бумаги во влажном месте может привести к замятиям и плохому качеству печати.

После распаковки храните остаток бумаги в оригинальной упаковке во влагонепроницаемом боксе.

Настоятельно рекомендуется поместить гель диоксида кремния в бокс для хранения бумаги.





# Оригиналы

## Ограничения по формату и плотности

Пригодны следующие оригиналы.

| При использовании стекла экспозиции       |             | При использовании АПО (поставляется дополнительно) |  |
|---|-------------|--|--|
| Формат                                    | Плотность   | Формат   | Плотность                                      |
| от 50 мм × 90 мм<br>до<br>297 мм × 432 мм | Макс. 10 кг | от 90 мм × 140 мм<br>до<br>297 мм × 432 мм         | от 50 г/м <sup>2</sup> до 128 г/м <sup>2</sup> |

- В процессе изготовления мастера оригиналы сканируются в зависимости от формата бумаги, загруженной в лоток подачи бумаги; для указания ширины используются направляющие лотка подачи бумаги. Если формат загруженной бумаги меньше формата оригинала, то будет отсканирован не весь оригинал. Если формат загруженной бумаги больше формата оригинала, то загрязнения на стекле или тень оригинала могут приводить к неожиданному загрязнению в областях за пределами формата оригинала.
- Переплетенные оригиналы также можно помещать на стекло экспозиции.
- При использовании дополнительного АПО (автоматический податчик оригиналов) можно автоматически подавать до 50 листов.

### Примечание:

- Используйте стекло экспозиции для печати со следующих оригиналов.
  - Склеенные или затрепанные оригиналы.
  - Мятые, скрученные, согнутые или рваные оригиналы.
  - Прозрачные оригиналы (например, калька или прозрачная пленка).
  - Химически обработанные оригиналы (например, термобумага или копировальная бумага).
  - Оригиналы с пятнами корректурной жидкости или клея.
  - Очень тонкие оригиналы (менее 50 г/м<sup>2</sup>).
  - Очень толстые оригиналы (более 128 г/м<sup>2</sup>).
  - Плотная чертежная бумага.
  - Оригиналы со скобками или скрепками.
- Если оригинал смят, скручен или имеет сгибы, распрямите его таким образом, чтобы во время обработки все его части плотно прилегали к стеклу экспозиции.
- Если использовалась корректурная жидкость или клей, дайте им полностью высохнуть.
- Если оригинал склеен при помощи толстой бумаги, то тень от такой заплатки также может напечататься.

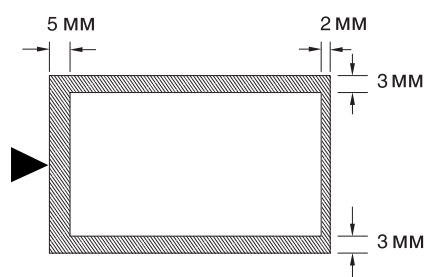
## Максимальные площади запечатывания и поля

Максимальные площади запечатывания приведены ниже.

| Максимальная площадь запечатывания | Максимальный формат бумаги для печати |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 291 мм × 413 мм                    | 297 мм × 432 мм                       |

### Важная информация:

- Поля, указанные на рисунке, обязательны для оригиналов вне зависимости от их формата. При необходимости уменьшите оригинал, чтобы он попадал в указанные пределы полей. Помещайте оригинал так, чтобы его край с полем шириной не менее 5 мм прилегал к левому краю стекла экспозиции.



### Подсказка:

#### О площадях запечатывания

- Площадь запечатывания для мастера определяется фактическим форматом бумаги, определенным в лотке подачи бумаги, вне зависимости от того, сканируется оригинал или передается из компьютера.
- Как показано на иллюстрации выше, площадь запечатывания на мастере будет меньше формата бумаги (оставляя в общей сложности 7 мм для верхнего и нижнего поля и 6 мм для левого и правого поля). Периферийные области оригинального документа, находящиеся вне площади запечатывания для мастера, не печатаются.
- Максимальная область запечатывания может быть применена к сканированному изображению вне зависимости от формата бумаги для печати.

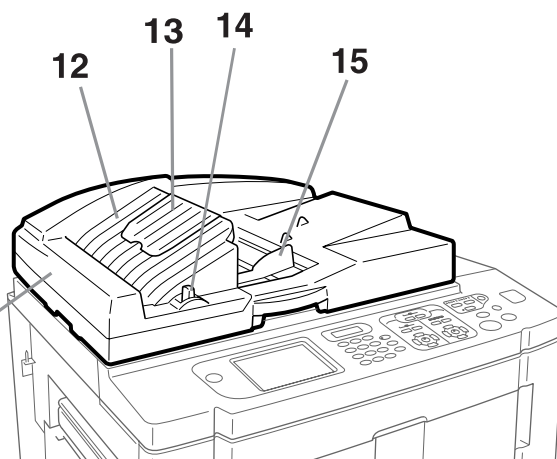
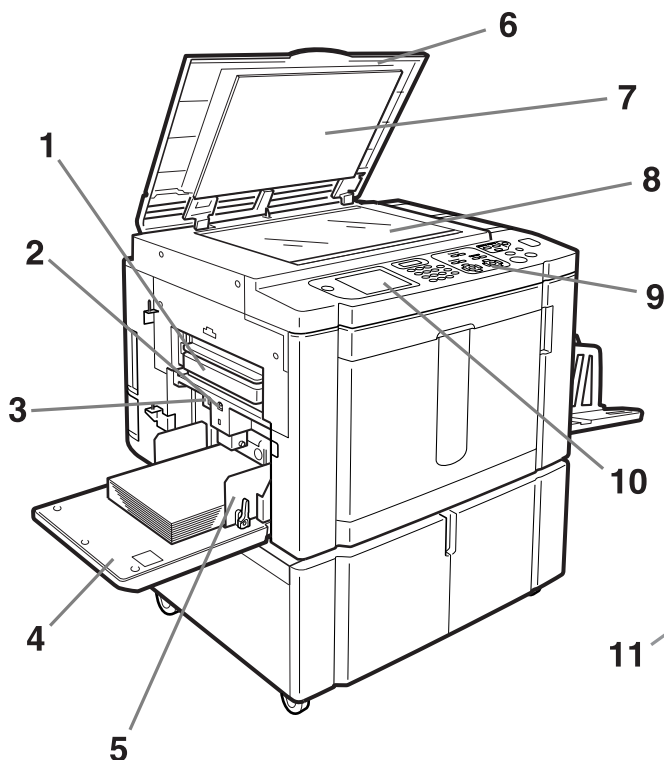
☞ стр.99

## Материалы, которые не следует печатать

Не используйте этот аппарат для копирования, нарушающего закон или авторские права, даже если копии делаются для личного использования. Подробнее об этом можно узнать в местных органах власти. Соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.

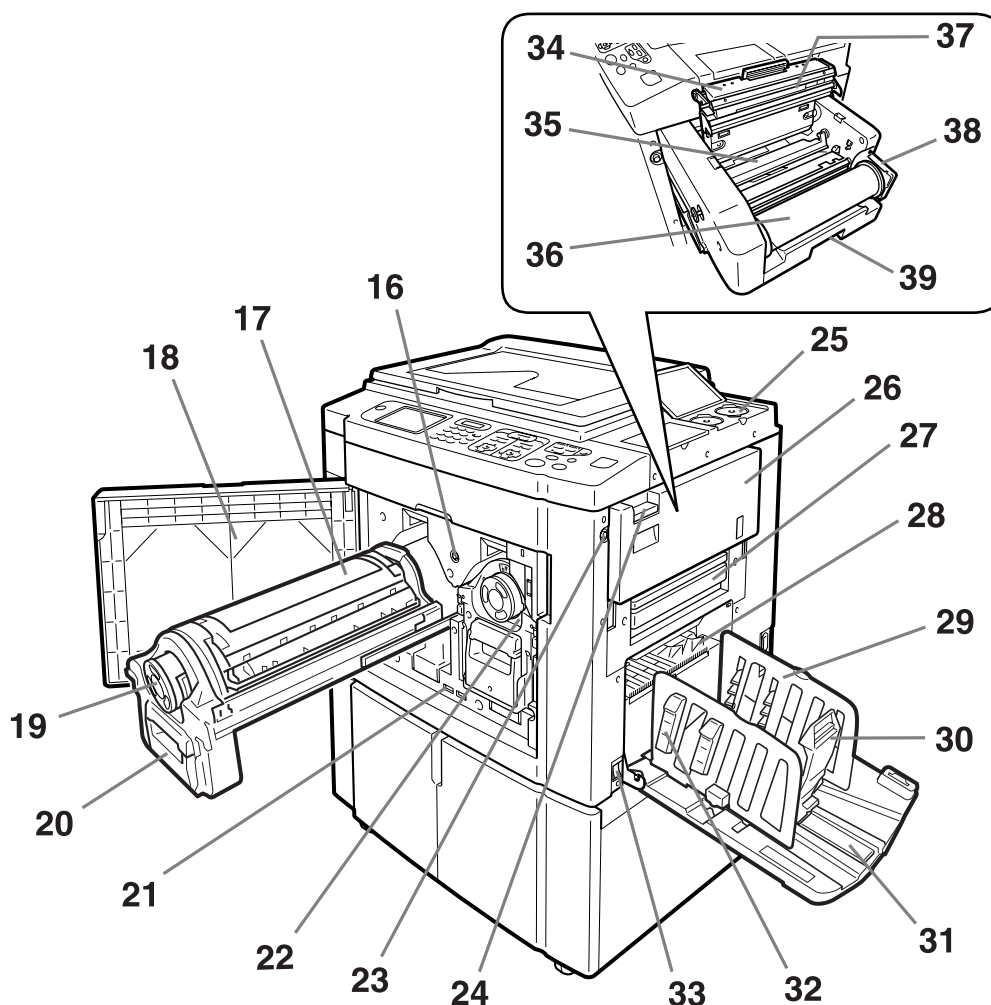
# Ознакомление с аппаратом

## Функция и название каждой части





- 1) Бокс для использованных мастеров 1 (☞стр.218)**  
Содержит использованные мастера.
- 2) Кнопка опускания лотка подачи бумаги (☞стр.32)**  
Опускает лоток подачи бумаги при замене или добавлении бумаги.
- 3) Рычаг регулировки усилия прижима бумаги (☞стр.31)**  
Регулирует усилие прижима бумаги в зависимости от типа используемой бумаги.
- 4) Лоток подачи бумаги (☞стр.31)**  
Загрузите бумагу для печати в этот лоток.
- 5) Направляющие лотка подачи бумаги (☞стр.31)**  
Удерживают и направляют бумагу.  
Установите по размеру бумаги.
- 6) Крышка стекла экспозиции**  
Открывается и закрывается при помещении оригинала.
- 7) Панель крышки стекла экспозиции (☞стр.227)**
- 8) Стекло экспозиции (☞стр.39, ☞стр.227)**  
Поместите оригинал лицевой стороной вниз.

- 9) Панель управления (☞стр.20, ☞стр.21)**  
Нажимайте клавиши для выполнения различных операций печати.
- 10) Дисплей (☞стр.22 ~стр.28)**  
На дисплее отображаются различные экраны, необходимые для выполнения заданий печати.  
Нажимайте кнопки на экране для выполнения различных операций печати.
- 11) Автоматический податчик оригиналов (поставляется дополнительно)**
- 12) Приемный лоток оригиналов АПО (поставляется дополнительно)**  
Сканированные оригиналы выводятся в этот лоток.
- 13) Стопор оригиналов АПО (поставляется дополнительно)**  
Принимает и удерживает сканированный оригинал.
- 14) Рычаг освобождения оригиналов АПО (поставляется дополнительно)**  
Если оригинал замялся, потяните этот рычаг вправо, чтобы вытащить оригинал из АПО.
- 15) Направляющие оригиналов АПО (поставляется дополнительно)**  
Сдвигается и устанавливается по ширине удерживаемого оригинала.

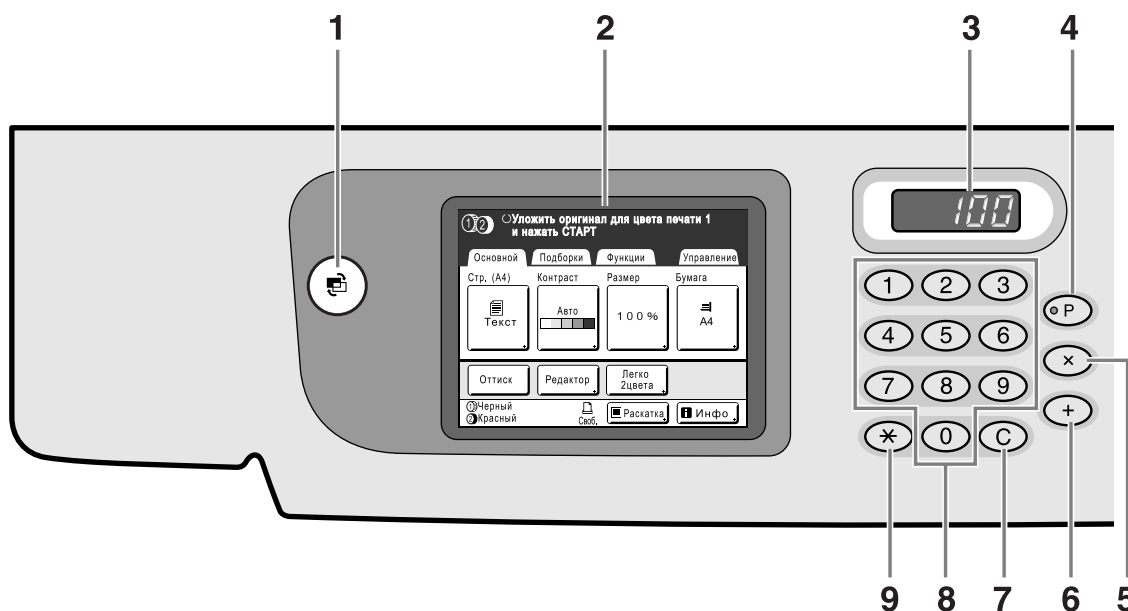



- 16) Кнопка освобождения барабана печати (☞стр.220)**  
Освобождает барабан печати для извлечения.
- 17) Барабан печати 1 (☞стр.220)**
- 18) Передняя крышка**
- 19) Туба с краской (☞стр.216)**
- 20) Ручка барабана печати (☞стр.220)**
- 21) Счетчик**  
Считает количество оттисков (счетчик общего количества оттисков) и количество изготовленных мастеров (счетчик мастеров).
- 22) Барабан печати 2 (☞стр.220)**
- 23) Кнопка освобождения узла изготовления мастера (☞стр.213)**  
Освобождает узел изготовления мастера для его извлечения.
- 24) Рычаг извлечения узла изготовления мастера (☞стр.213)**  
Возьмитесь за рычаг, чтобы открыть крышку извлечения узла изготовления мастера.
- 25) Держатель колпачка тубы с краской (☞стр.217)**  
Закрепляет колпачок тубы с краской.
- 26) Крышка извлечения узла изготовления мастера (☞стр.213)**  
После того, как крышка открыта, узел изготовления мастера можно извлечь.
- 27) Бокс для использованных мастеров 2 (☞стр.218)**
- 28) Крыло вывода бумаги (☞стр.120)**  
Автоматически регулирует и выравнивает стопки оттисков.
- 29) Направляющие приемного лотка (☞стр.33)**  
Выравнивает бумагу с оттисками.  
Установите по ширине бумаги для печати.
- 30) Стопор бумаги (☞стр.33)**  
Установите по длине формата бумаги для печати.
- 31) Приемный лоток (☞стр.33)**  
В этот лоток выводятся отпечатанные оттиски.
- 32) Выравниватель бумаги (☞стр.33)**  
Нажмите, чтобы открыть для выравнивания бумаги с оттисками.
- 33) Выключатель питания (☞стр.31)**
- 34) Крышка узла изготовления мастера (☞стр.213)**  
Откройте и закройте для установки рулона мастер-пленки.
- 35) Шторка направляющей мастера (☞стр.214)**
- 36) Рулон мастер-пленки (☞стр.213)**
- 37) Печатающая термоголовка (☞стр.227)**
- 38) Держатель рулона мастер-пленки (☞стр.214)**
- 39) Рычаг узла изготовления мастера (☞стр.213)**  
Используйте этот рычаг, чтобы вытащить узел изготовления мастера.

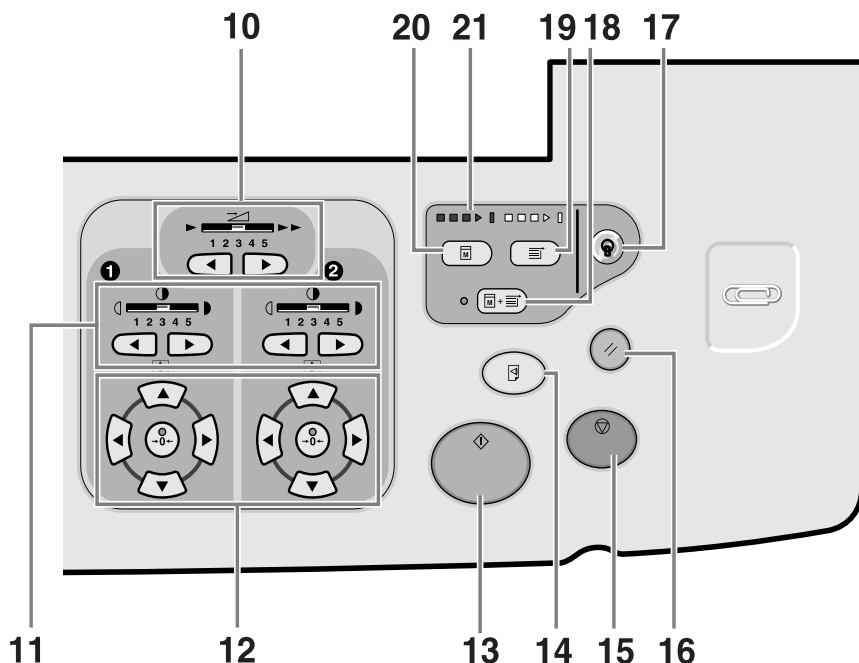
## Панель управления

На панели управления содержатся такие аппаратные кнопки, как  и . На ней также имеется большой дисплей, на котором отображаются различные сообщения и кнопки функций.

В этом разделе представлены названия аппаратных кнопок и их функции, а также экран дисплея и его функции.



- 1) **Клавиша режима**  
Используется для изменения режимов.
- 2) **Дисплей** (☞ стр.22 ~стр.28)
- 3) **Дисплей количества копий**  
Отображает количество копий или численные значения, введенные для различных настроек.
- 4) **Клавиша P** (☞ стр.126)  
Используется для вызова хранимых программ. Индикатор на клавише загорается при задании функции.
- 5) **Клавиша Ч** (☞ стр.126)  
Используется для перемещения по полям на экранах настроек или настраивает программируемую печать.
- 6) **Клавиша +** (☞ стр.126)  
Используется для перемещения по полям на экранах настроек или настраивает программируемую печать.
- 7) **Клавиша C**  
Отменяет введенные цифровые значения или сбрасывает счетчик на 0.
- 8) **Клавиши количества копий (клавиши от 0 до 9)**  
Используются для ввода количества копий или численных значений различных настроек.
- 9) **Клавиша \*** (☞ стр.126, ☞ стр.140)  
Используется для перемещения между элементами на экране настройки или для вызова содержимого памяти.
- 10) **Клавиши/индикатор регулировки скорости печати** (☞ стр.110)  
Выберите скорость печати из пяти возможных вариантов. Индикатор над этими клавишами показывает текущую скорость.
- 11) **Клавиши/индикатор регулировки плотности печати (для барабана 1, для барабана 2)** (☞ стр.112)  
Выберите плотность печати из пяти возможных вариантов. Индикатор над этими клавишами показывает текущую плотность.
- 12) **Клавиши/индикатор регулировки позиции оттиска (для барабана 1, для барабана 2)** (☞ стр.113)  
Регулирует позицию оттиска в вертикальном направлении (в диапазоне  $\pm 15$  мм) и/или в горизонтальном направлении (в диапазоне  $\pm 10$  мм) после изготовления мастера. Индикатор над этими клавишами показывает величину смещения от центра. Для сброса величины смещения нажмите .



**13) Клавиша Старт**

Запускает изготовление мастера или печать, а также выполняет другие указанные операции. Эта клавиша подсвечивается, только когда она активна.

**14) Клавиша пробного оттиска (↻ стр.116)**

Используйте для проверки результата печати (например, после регулировки позиции печати). Эта клавиша позволяет получить пробные оттиски без изменения значения на дисплее количества копий.

**15) Клавиша Стоп**

Останавливает выполняемую операцию. Во время изготовления мастера аппарат не останавливается до завершения изготовления мастера.

**16) Клавиша сброса**

Восстанавливает все исходные настройки.

**17) Клавиша выхода из режима энергосбережения**

Выводит принтер из режима энергосбережения.

**18) Клавиша автообработки (↻ стр.81)**

Позволяет автоматически выполнять операцию от начала изготовления мастера до завершения печати. При нажатии этой клавиши индикатор рядом с ней загорается.

**19) Клавиша печати**

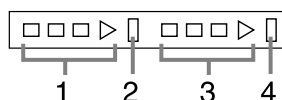
Приводит принтер в состояние готовности к печати.

**20) Клавиша изготовления мастера**

Приводит принтер в состояние готовности к изготовлению мастеров.

**21) Стрелки хода выполнения**

Указывают состояние хода выполнения изготовления мастера и печати.



- 1) Индикатор изготовления мастера
- 2) Индикатор остановки изготовления мастера
- 3) Индикатор печати
- 4) Индикатор остановки печати

Готов делать мастер (включен автоматический режим): мигает полоска 1.

Готов делать мастер: мигают полоски 1 и 2.

Готов к печати: мигают полоски 3 и 4.

Индикатор загорается по одной полоске слева направо, отражая ход выполнения текущей операции изготовления мастера или задания печати.

- Если задание изготовления мастера или печати останавливается, остается зажженной полоска индикатора, соответствующая данному этапу выполнения задания. (готовность к возобновлению процесса).

# Дисплей

## Экраны и их различные состояния

После включения электропитания на короткое время появляется начальный экран, затем выводится исходный экран.

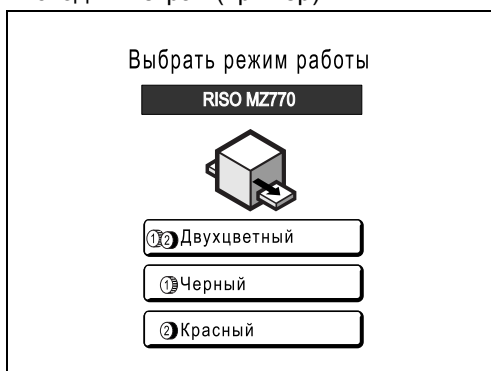
Включение электропитания



Начальный экран (пример)



Исходный экран (пример)



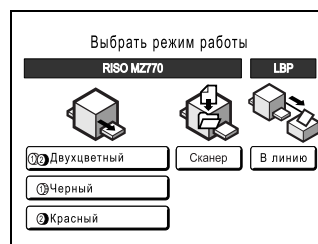
### Примечание:

- Настройки начального экрана  
Выберите **[Начальный экран]** на экране Управление.

Экран режимов обычно отображается, как это показано на схеме слева.

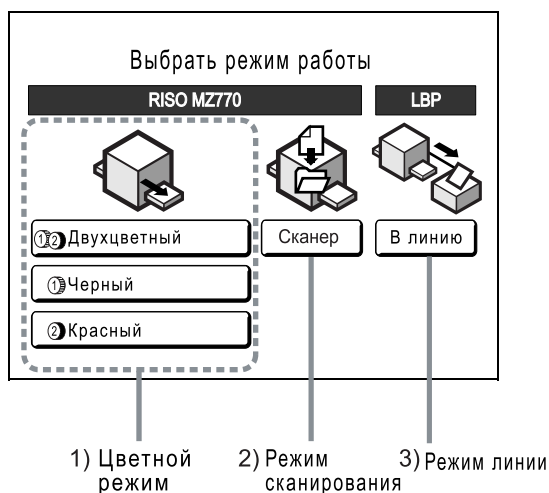
### Примечание:

- Если установлена карта хранения документов (поставляется дополнительно) и подсоединен линейный принтер (приобретается дополнительно), экран режимов отображается, как показано ниже.



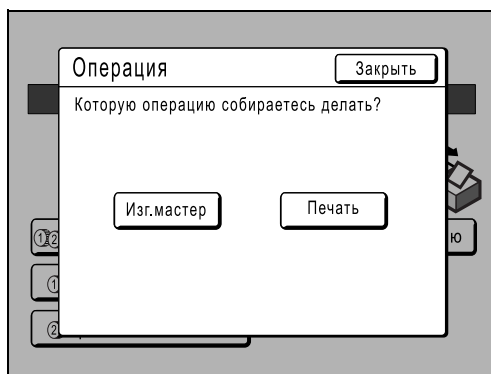
## Выбор режима

Нажмите кнопку режима на экране режимов, чтобы просмотреть основные экраны различных режимов.



### 1) Цветной режим

Выберите тип печати (двухцветная печать/одноцветная печать (только барабан 1 или только барабан 2)) для отображения экрана выбора режима работы (Изг.мастер/Печать).



- Нажмите **[Изг.мастер]**, чтобы отобразить основной экран изготовления мастера.



- Нажмите **[Печать]**, чтобы отобразить основной экран печати.



### Примечание:

- На схеме выше показан основной экран для двухцветной печати. Экран для одноцветной печати выглядит иначе.



## 2) Режим сканирования (дополнительно)

Нажмите [**Сканер**], чтобы отобразить основной экран сканирования.



### Примечание:

- Подробнее о режиме сканирования см. “Режимы сохранения и сканирования” (☞ стр.176).

## 3) Режим линии (дополнительно)


Нажмите [**В линию**], чтобы отобразить основной экран печати на линейном принтере.



### Примечание:

- Подробнее о подключении и использовании линейного принтера (поставляется дополнительно) смотрите в разделе “Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)” (☞ стр.196).

### Примечание:

- При нажатии  открывается экран режимов, независимо от того, какой экран открыт в данный момент.

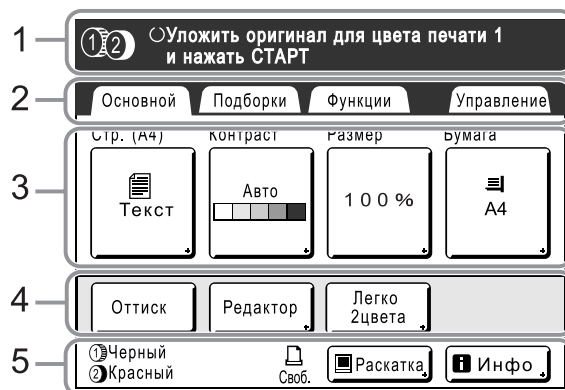
## Вид основного экрана

Ниже приводятся названия и объясняются функции каждой области основных экранов. Вид основного экрана может изменяться в зависимости от того, сканируется бумажный оригинал или выполняется печать с компьютера.

### Примечание:

- Каждый основной экран отображается различно (в зависимости от режима).

## Сканирование и печать бумажного документа



### 1) Область сообщений

Отображает состояние принтера и инструкции по эксплуатации. Если для печати используется функция "Программа" (☞ стр.122) или "Экономия краски", отображается информация о программе и/или значки функций.

### 2) Область вкладок

Нажмите вкладку, чтобы отобразить ее экран.

### 3) Область функций

Основные функции при изготовлении мастеров/печати.  
На каждой кнопке отображается текущая настройка.  
Нажмите кнопку для внесения изменений.

### 4) Область прямого доступа

Можно выбрать до четырех кнопок заблаговременно. Эта область предназначена для хранения часто применяемых функций. Функции можно выбрать на экране Управление.  
☞ стр.167

### 5) Область состояния

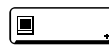
В этой области отображается текущее состояние аппарата и линейного принтера (поставляется дополнительно).

① / ② : цвет установленных барабанов.

☐ : текущее состояние линейного принтера.

(Линейный принтер необходимо предварительно указать на экране Управление. В противном случае он не будет отображаться.)

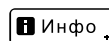
- **[ERROR]**: ошибка в сети и др.
- **[- - -]**: не выводится информация линейного принтера.
- **[Своб.]**: линейный принтер готов к работе.



: состояние данных, отправляемых с компьютера.

Нажмите, чтобы отобразить список получаемых данных.

- **[Раскатка]**: готовность к приему данных.
- **[Данны->]**: обработка данных для печати.
- **[Пауза]**: готовность к выводу.
- **[Ошибка]**: ошибка в передаче данных.
- **[Блокиров]**: невозможно принять данные.



**Инфо** : нажмите, чтобы отобразить информацию **И** (данные о расходных материалах, свободное место в боксе для отходов, барабан, дата/время).

☞ стр.212

## Печать с использованием данных компьютера



### 1) Область вкладок

(вкладки “Подборки” и “Управление” отключены)

Нажмите вкладку, чтобы отобразить ее экран.

### 2) Область свойств задания

Отображаются свойства текущего задания печати. Относится к данным компьютера, подготовленным для печати.

### 3) Область выполнения задания

- **[Просмотр]:** отображает изображение изготовления мастера для текущей страницы. (доступно только на основном экране изготовления мастера).
- **[Обновить]:** создание другого мастера без необходимости загрузки данных с компьютера, если текущий мастер поврежден или ненадежен. (доступно только на основном экране печати).
- **[Проп. стр.]:** останавливает обработку текущей страницы и переходит к обработке новой страницы.
- **[Удал. все]:** полностью останавливает текущую обработку.

### 4) Кнопка Бумага

☞ стр.80

### 5) Автопечать

Печать можно настроить на остановку в определенных точках (переопределяет настройки драйвера).

### 6) Область дополнительных устройств

Отображается, если подсоединено дополнительное устройство. Включается нажатием.

### Примечание:

- Если дополнительные устройства не подсоединены, отображается кнопка “150страниц/мин”.

### 7) Область состояния

Отображает текущее состояние аппарата и линейного принтера (поставляется дополнительно). В этой области выводится информация, отображаемая на экране “Печать с оригинала документа”. (☞ стр.25)

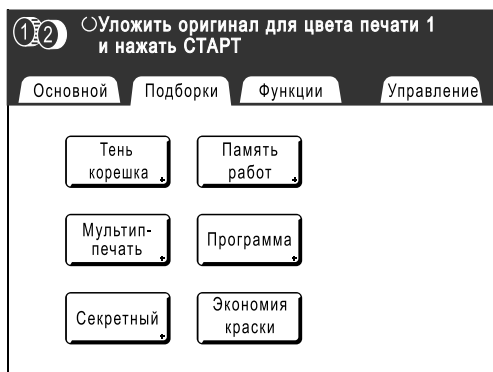
### Примечание:

- В зависимости от условий использования, некоторые из функций “Управление” могут быть недоступны (вкладка “Управление” может не отображаться). Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).
- Информацию о других экранах, их функциях и настройках можно найти на соответствующих страницах.

## Другие экраны

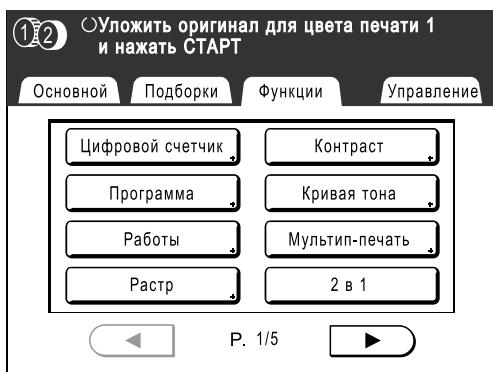
### ◆ Экран подборок

Быстрое изменение настроек функции или открытие ее экрана.  
Можно отобразить до 9 функций быстрого доступа. (☞ стр.167)



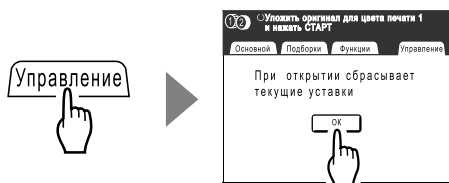
### ◆ Экран функций

Доступ к различным функциям.



### ◆ Экран Управление

Изменяет значения по умолчанию различных функций.



## Кнопки на сенсорном экране

Кнопка нажимается легким касанием пальца.

Повторным касанием выбор отменяется. Не прилагайте усилия при нажатии.



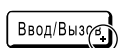
Не выбрано.



Выбрано.

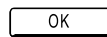


Кнопки, окрашенные серым цветом, выбрать невозможно.

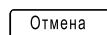


Нажмите кнопку со знаком + в правой части, чтобы развернуть список параметров или отобразить экраны настройки.

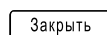
### Часто используемые кнопки



Активизация/выполнение настройки.



Отменяет настройку.



Закрывает текущее окно.



Переключение страниц.



Увеличивает/уменьшает выбранные значения (числа, позиции и др.).  
Прокрутка экранов.



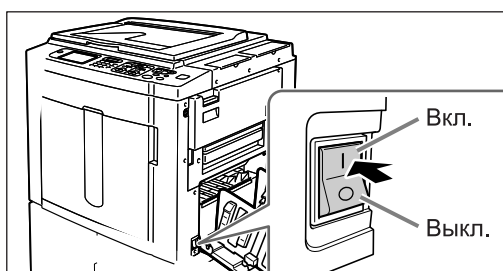
# Основные операции

## Подготовка к печати

Сначала подготовьте лоток подачи бумаги и приемный лоток аппарата.

### Включение электропитания

#### 1 Включите электропитание.

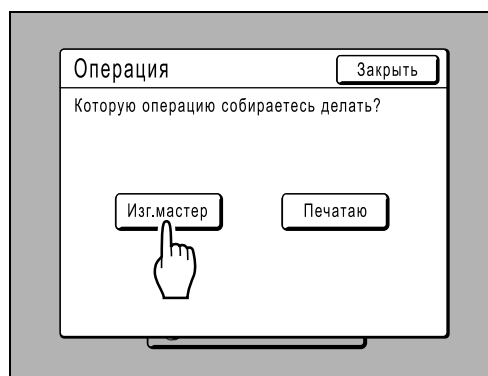


#### 2 Выберите режим.

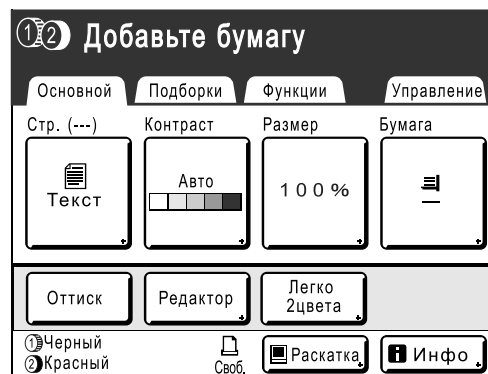
Ниже приведен пример пример для "двухцветной печати".



#### 3 Нажмите [Изг.мастер] на экране выбора режима работы.



Появляется основной экран изготовления мастера.



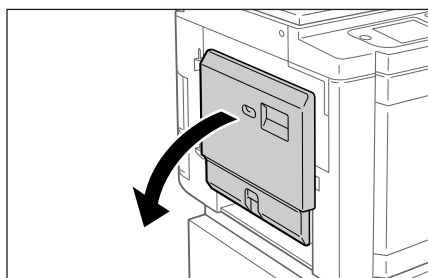
## Установка лотка подачи бумаги и загрузка бумаги

### Важная информация:

- Не используйте бумагу неподходящих форматов и не смешивайте бумагу разных форматов. Это может привести к замятию бумаги и к повреждению аппарата.

☞ стр.14

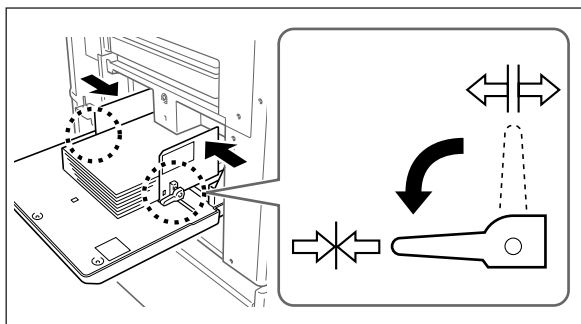
### 1 Откройте лоток подачи бумаги.



Выдвиньте лоток подачи бумаги до конца, чтобы открыть его.

### 2 Загрузите бумагу.

- 1) Уложите бумагу в соответствии с ориентацией печати.
- 2) Установите направляющие лотка подачи бумаги вплотную к краям бумаги. Затем поверните правый и левый рычаги направляющих лотка подачи бумаги, чтобы зафиксировать направляющие.



⇄ : не зафиксировано

✕ : зафиксировано

### Важная информация:

- Убедитесь, что направляющие лотка подачи бумаги плотно прижаты к бумаге. Невыполнение этого может привести к нежелательным результатам.

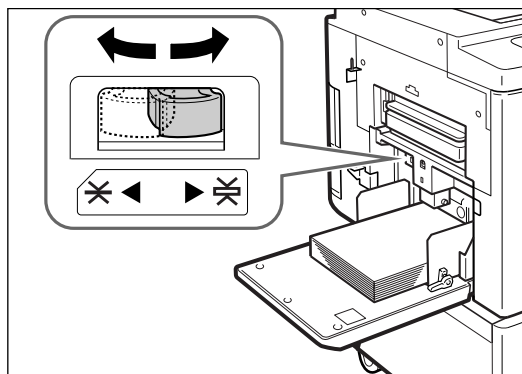
### Примечание:

- Перед использованием бумаги нестандартного формата ее необходимо зарегистрировать на экране Управление.

☞ стр.171

Невыполнение этого может привести к созданию незавершенного мастера.

### 3 Выберите усилие прижима бумаги.



Установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги в соответствии с типом бумаги.

✕ : для стандартной бумаги

✕ : для толстой бумаги и бумаги с гладкой поверхностью

### 4 Проверьте основной экран.



### Примечание:

- Формат бумаги определяется автоматически. Если в окне формата отображается "Произвольн", загружена бумага нестандартного формата, или же направляющие бумаги лотка подачи не установлены по формату бумаги. Убедитесь, что бумага плотно прижата к направляющим бумаги лотка подачи. Если используется бумага нестандартного формата, нажмите [**Бумага**] и выберите формат.

☞ стр.80



## Добавление или замена бумаги

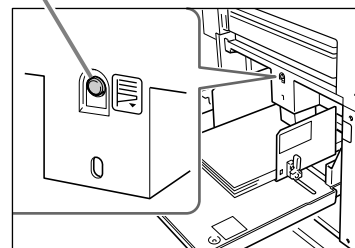
Добавляя бумагу или заменяя ее на бумагу другого формата во время печати, нажмите кнопку опускания лотка подачи бумаги, чтобы опустить лоток.

- Нажмите кнопку опускания лотка подачи бумаги, чтобы опустить лоток.
- При нажатии и удержании кнопки лоток подачи бумаги будет опускаться, пока кнопка нажата.
- Когда бумага в лотке заканчивается, или же когда из лотка удалена вся бумага, лоток автоматически опускается до основания.

### Важная информация:

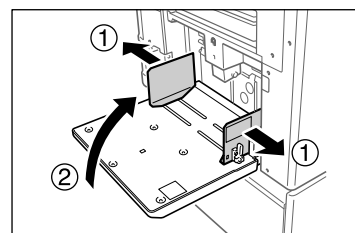
- Если формат бумаги изменен, заново отрегулируйте направляющие приемного лотка и стопор бумаги.
- Если бумага заменяется на бумагу другого качества, заново установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги.

Кнопка опускания лотка подачи бумаги



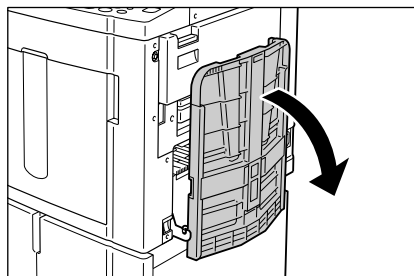
## Закрытие лотка подачи бумаги

Перед закрытием лотка подачи бумаги удалите бумагу и раздвиньте направляющие лотка подачи бумаги до предела. Затем закройте лоток подачи бумаги.



## Установка приемного лотка для бумаги

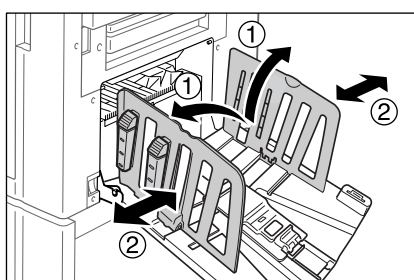
### 1 Откройте приемный лоток.



Потянув приемный лоток для бумаги вниз, откройте его до конца.

### 2 Установите направляющие бумаги приемного лотка.

- 1) Поднимите направляющие бумаги приемного лотка.
- 2) Удерживая направляющие за нижнюю часть, сдвиньте их по ширине бумаги.

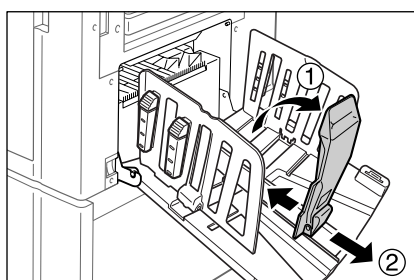


#### Важная информация:

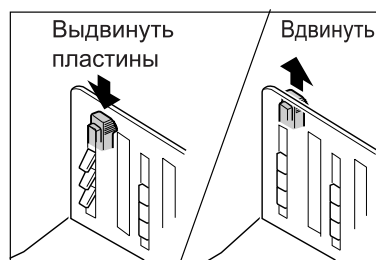
- При использовании толстой бумаги (например, чертежной) установите направляющие приемного лотка немного шире фактической ширины бумаги.

### 3 Установите стопор бумаги.

- 1) Поднимите стопор бумаги.
- 2) Сдвиньте стопор по длине бумаги.

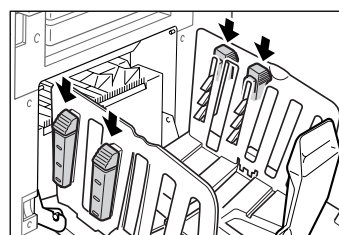


### 4 Отрегулируйте выравниватели бумаги.



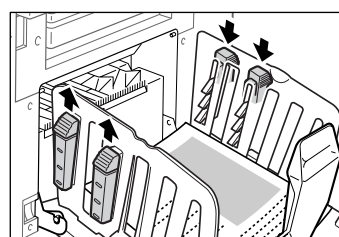
На выравнивание бумаги влияют ее формат и плотность. Отрегулируйте выравниватели бумаги так, чтобы оттки в стопке лежали ровно. Нажмите на выравниватель бумаги, чтобы пластины выдвинулись, или потяните его вверх, чтобы пластины ушли внутрь.

#### ◆ Для обычной бумаги



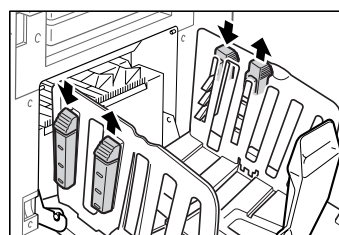
Нажмите, чтобы открыть все четыре выравнивателя бумаги.

#### ◆ Для обычной бумаги с изображениями на одной стороне листа



Нажмите, чтобы открыть два выравнивателя бумаги со стороны, имеющей большую плотность печати.

#### ◆ Для толстой бумаги

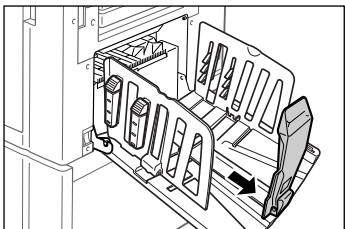


Нажмите, чтобы открыть два выравнивателя бумаги (правый и левый), расположенные ближе к аппарату.

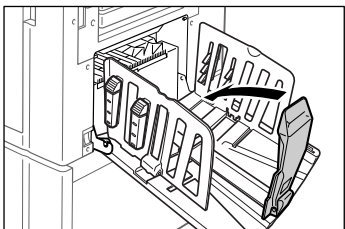
## Закрытие приемного лотка

Удалите все отпечатанные оттиски и выполните шаги, описанные ниже, чтобы закрыть приемный лоток.

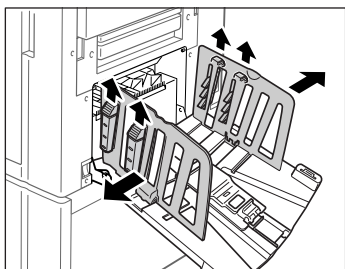
- 1) Сдвиньте стопор бумаги к краю приемного лотка.



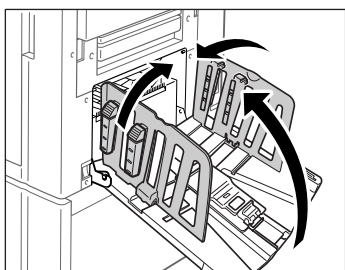
- 2) Сложите и вдвиньте стопор бумаги.



- 3) Потяните вверх выравниватели бумаги, сдвиньте направляющие приемного лотка влево и вправо насколько это возможно.



- 4) Сложите и вдвиньте направляющие приемного лотка.

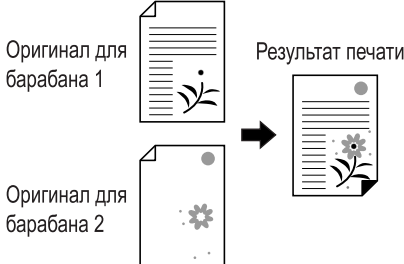
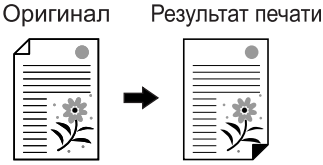


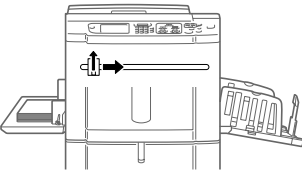
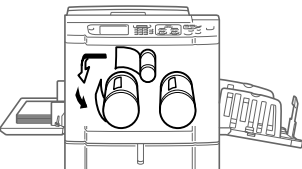


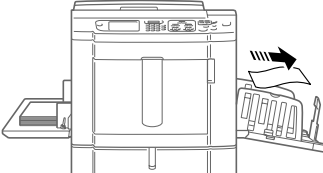

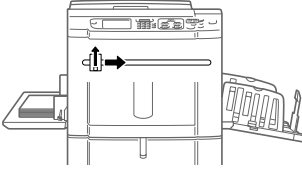
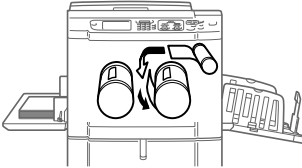
- 5) Закройте приемный лоток.

# Основной процесс

Ниже приведен пример обычного задания двухцветной печати.

Двухцветная печать может выполняться двумя способами: посредством подготовки двух оригиналов разных цветов (для барабана 1 и для барабана 2) или посредством деления цветов оригинала на два цвета.

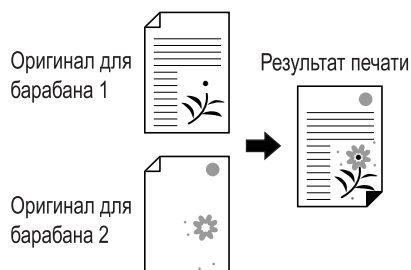
| Процесс              | Выполнение операции  |   |
|----------------------|--|---|
|                      | Для двухцветной печати с использованием 2 оригиналов, разделенных по цвету:  | Для двухцветной печати посредством деления цветов одного оригинала (при использовании Легко 2цвета)   |
|                      | <p>Оригинал для барабана 1</p>  <p>Оригинал для барабана 2</p> <p>Результат печати</p>  | <p>Оригинал</p>  <p>Результат печати</p>   |
| Изготовление мастера | <p><b>Поместите оригинал для барабана 1.</b></p>  <p>Поместите оригинал на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно).</p> | <p><b>Поместите оригинал.</b></p>  <p>Поместите оригинал на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно).</p> |
|                      | <p><b>Сканирование оригинала</b></p>  <p>Сканер сканирует оригинал.</p>  |   |
|                      | <p><b>Изготовление мастера на барабане 1</b></p>  <p>Мастер для барабана 1 изготавливается и оборачивается вокруг барабана 1.</p>      |   |

| Процесс              | Выполнение операции  |   |
|----------------------|--|---|
|                      | Для двухцветной печати с использованием 2 оригиналов, разделенных по цвету:  | Для двухцветной печати посредством деления цветов одного оригинала (при использовании Легко 2цвета) |
| Изготовление мастера | <b>Пробный оттиск (1)</b><br><br>Один пробный оттиск печатается с помощью только барабана 1. |   |
|                      | Поместите оригинал для барабана 2.   |   |
|                      | <br>Сканируйте оригинал.  |   |
|                      | <br>Изготовьте мастер на барабане 2.  |   |
|                      | <br>Мастер для барабана 2 изготавливается и оборачивается вокруг барабана 2.               |   |

| Процесс              | Выполнение операции   |   |
|----------------------|---|---|
|                      | Для двухцветной печати с использованием 2 оригиналов, разделенных по цвету:   | Для двухцветной печати посредством деления цветов одного оригинала (при использовании Легко 2цвета) |
| Изготовление мастера | <p><b>Пробный оттиск (2)</b></p>  <p>Печатается двухцветный пробный оттиск.</p> |   |
| Печать               | <p><b>Печать</b></p>  <p>Печатается указанное число оттисков.</p>               |   |

# Двухцветная печать с использованием 2 оригиналов

Печатается 2 оригинала (для барабана 1 и для барабана 2).



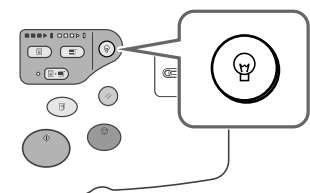
## Важная информация:

- Используйте бумагу формата 182 мм × 257 мм (B5) или большего.

## 1 Включите электропитание.

### Примечание:

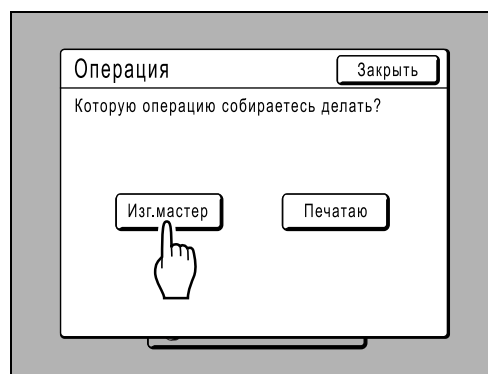
- Если аппарат выключен, то и дисплей, и клавиша выключены. Включите электропитание.
- Если клавиша горит, аппарат находится в режиме энергосбережения. Нажмите клавишу , чтобы отменить режим энергосбережения.



## Примечание:

- Если отображается основной экран, отличный от экрана двухцветной печати, нажмите клавишу , чтобы отобразить экран режимов.

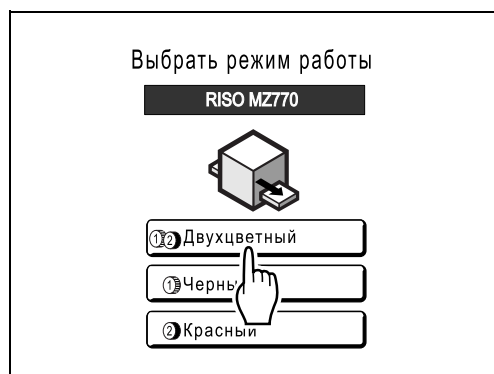
- 2) Нажмите **[Изг.мастер]** на экране выбора режима работы.



Появляется основной экран изготовления мастера.

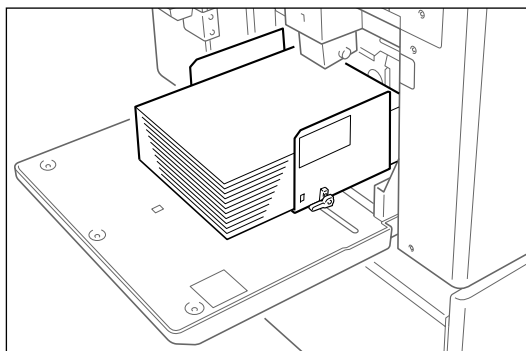
## 2 Выбор двухцветной печати.

- 1) Нажмите **[Двухцветный]**.



### 3 Загрузите бумагу.

Подробнее о загрузке бумаги см. ☞ стр.31.



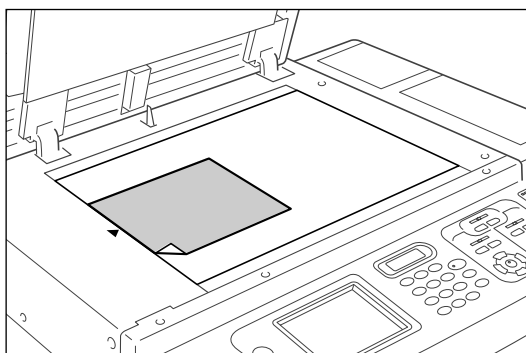
### 4 Настройте приемный лоток.

Подробнее о настройке приемного лотка см. ☞ стр.33.

### 5 Поместите оригинал для барабана 1.

Поместите оригинал на стекло экспозиции или в дополнительный модуль АПО (автоподатчик оригиналов).

#### ◆ При помещении на стекле экспозиции



Положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспозиции. Выровняйте центр по метке на верхнем крае и закройте крышку стекла экспозиции.  
Журналы, книги, альбомы и т.д. следует помещать на стекло экспозиции.

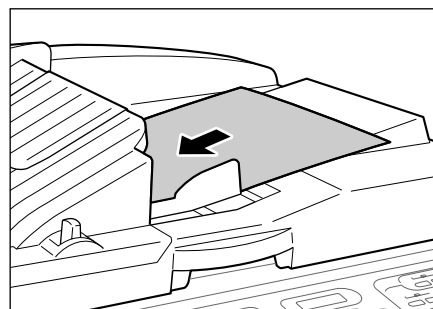
#### Подсказка:

##### Использование контрольной крышки

Контрольная крышка позволяет точно выровнять изображения оригинала на стекле экспозиции, даже если на листе они расположены неровно. Сдвигайте лист оригинала вдоль линий сетки, нанесенных на крышку, продвигая его через отверстия в крышке.



#### ◆ Расположение в АПО (поставляется дополнительно)



Используйте АПО, если выполняется последовательная печать с нескольких оригиналов. Поместите оригиналы лицевой стороной вниз, а затем установите направляющие оригинала АПО по ширине оригиналов. Вставьте оригиналы как можно глубже в АПО.


Если используется АПО, то оригиналы для барабана 1 и для барабана 2 можно установить вместе. Для этого поместите оригинал для барабана 1 сверху, а оригинал для барабана 2 снизу.

#### Примечание:

- При помещении оригиналов по одному (для операций, описанных ниже) располагайте их так же, как если бы они помещались на стекло экспозиции. При помещении двух оригиналов операции будут другими, поскольку мастера создаются поочередно на барабанах 1 и барабанах 2.



**Важная информация:**

- В АПО можно поместить оригиналы размером 90 мм × 140 мм и больше. Оригиналы меньшего размера следует помещать на стекло экспозиции.
- Не помещайте в АПО оригиналы разных размеров или оригиналы неподходящих форматов. Это может привести к замятию бумаги и к повреждению аппарата.  
☞ стр.14
- После помещения оригинала в АПО включается настройка “Автопечать”. Нажмите клавишу , чтобы отключить ее. Настройку для АПО по умолчанию “Автопечать” можно изменить на экране Управление.  
☞ стр.159

**Подсказка:**

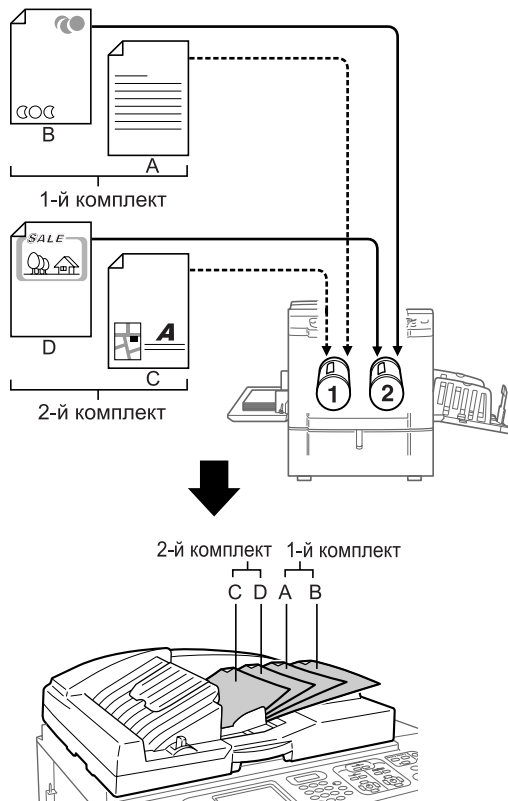
**При помещении нескольких комплектов оригиналов в АПО**

Чтобы установить несколько комплектов оригиналов из 2 листов на комплект (для барабана 1 и для барабана 2), поместите их как описано ниже.

- Поместите оригиналы каждого комплекта для барабана 1 сверху, а оригиналы для барабана 2 снизу.
- Помещайте так, чтобы последний комплект был сверху, а первый комплект снизу.

**Пример**

Чтобы создать 2 двухцветных листа, поместите 4 листа, как показано на схеме ниже.




**Примечание:**

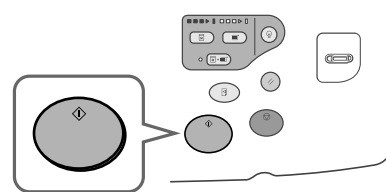
- В АПО можно поместить до 50 листов бумаги плотностью 64 г/м<sup>2</sup>.

**6 Сконфигурируйте параметры печати.**

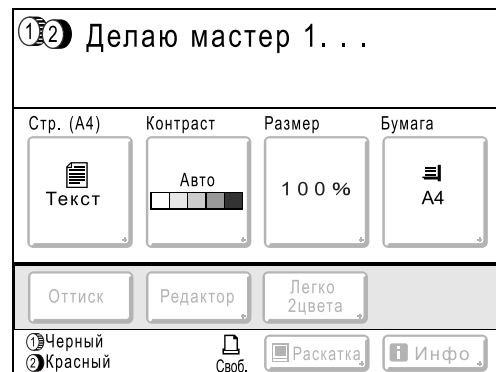


На основном экране изготовления мастера выберите нужные функции. Подробнее о функциях печати смотрите в разделах о каждой функции принтера. Если он не отображается, нажмите , чтобы отобразить основной экран изготовления мастера.

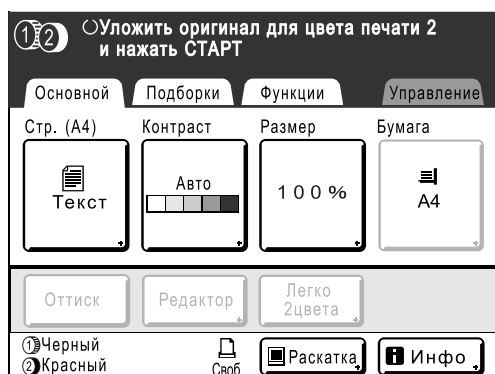
**7 Нажмите клавишу .**



Начинается сканирование оригинала для барабана 1. По завершении сканирования создается мастер для барабана 1.



После, того как мастера изготовлены, печатается один пробный оттиск только для барабана 1, и появляется основной экран изготовления мастера для барабана 2.



Если два оригинала вместе помещены в АПО, то на шаге 5 печатается один пробный оттиск только для барабана 1, а затем изготавливается мастер на барабане 2. Перейдите к шагу 11.

**Подсказка:**

**Автом.раст.краски**

При включенной функции "Автом.раст.краски" может выполняться раскатка в начале процесса изготовления мастера.

Изготовитель устанавливает по умолчанию автоматическое включение раскатки перед началом изготовления мастера, если аппарат не работал более 12 часов.

Для включения/выключения функции "Автом.раст.краски", а также для изменения количества часов перед следующим включением раскатки перейдите к экрану Управление.

☞ стр.161

Раскатку можно также включить вручную при изготовлении мастера.

☞ стр.150

**8 Поместите оригинал для барабана 2.**

◆ **При помещении на стекло экспозиции**

Удалите оригинал для барабана 1 со стекла экспозиции и поместите оригинал для барабана 2 так же, как указано на шаге 5.

◆ **При помещении по одному оригиналу в АПО (если функция [Автопечать] выключена)**

Удалять оригинал из барабана 1 не нужно. Поместите оригинал для барабана 2 так же, как указано на шаге 5.

**9 Установите функции печати для оригинала барабана 2.**

Функции печати оригинала для барабана 2 можно установить, как это необходимо.

Если никаких установок не сделано, применяются установки для первого оригинала.

**Примечание:**

- Функции печати, которые можно установить для барабана 1, показаны ниже.

◆ **Режим обработки изображений (☞ стр.68)**

Выбор режима обработки изображений для документа

◆ **Контраст скана (☞ стр.75)**

Выбор контраста сканирования оригинала

◆ **Размер (☞ стр.76)**

Увеличение/уменьшение изображения

◆ **Растр (☞ стр.70)**

Применение растривания для фотографий

◆ **Кривая тона (☞ стр.73)**

Регулирует градации оригинала-фотографии.

◆ **Верхнее поле (☞ стр.103)**

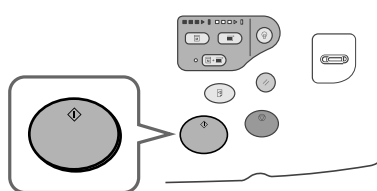
Обрезает верхнее поле оригинала с полем и создает мастер.

◆ **Боковое поле (☞ стр.105)**

Регулирует боковые поля и создает мастер.

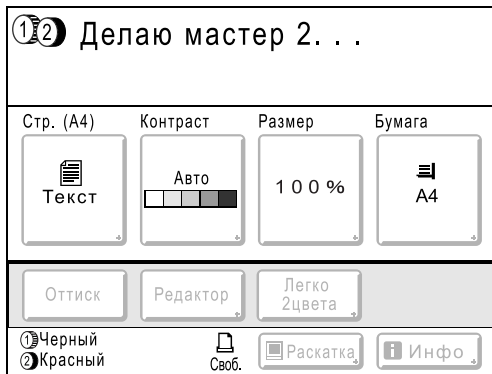
Эта настройка доступна, если установлен АПО (поставляется дополнительно).

**10 Нажмите клавишу .**



Начинается сканирование оригинала для барабана 2.

По завершении сканирования создается мастер для барабана 2.



После того, как мастера изготовлены, печатается двухцветный пробный оттиск, а затем появляется основной экран печати.



**Примечание:**


- При выборе функции “Автопечать” обработка будет выполняться иначе. (стр.81)

## 11 Проверка результата по пробному оттиску.


После печати пробного оттиска автоматически отображается основной экран печати. Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность).

При необходимости измените положение оттиска и плотность.

- Положение оттиска (стр.113)
- Плотность печати (стр.112)

После регулировки нажмите клавишу , чтобы напечатать пробный оттиск.

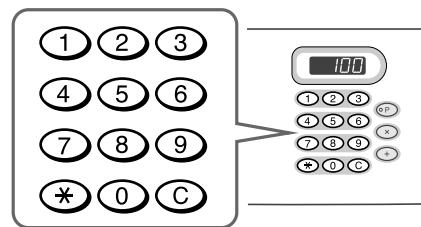
**Важная информация:**

- Если аппарат не используется длительное время, качество печати может ухудшаться из-за засохшей краски на барабане. Нажмите клавишу  для печати нескольких пробных оттисков.

**Примечание:**


- Положение оттиска, плотность и скорость можно также регулировать в процессе печати.

## 12 Введите количество копий с помощью клавиш количества копий.

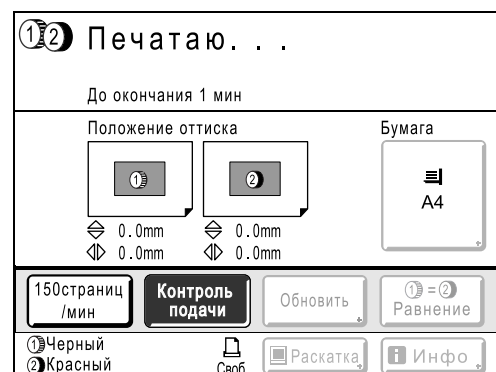
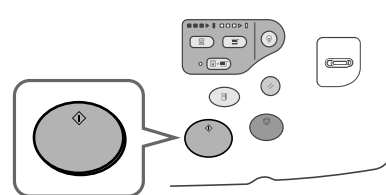


Заданное число отображается на дисплее количества копий.

**Примечание:**



- Для изменения количества нажмите клавишу , затем введите правильное число.


## 13 Нажмите клавишу .

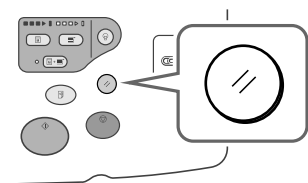


Выполняется печать указанного количества оттисков.

**Примечание:**

- Нажмите клавишу , чтобы прервать выполняемую процедуру печати.
- После некоторого периода бездействия аппарат определяет, что текущее задание завершено, даже если печать еще выполняется. Если аппарат подсоединен к компьютеру, и если другой пользователь случайно отправляет задание с компьютера, создается новый мастер, а текущий мастер удаляется. Чтобы этого не происходило, можно установить "Резервирование". Во избежание прерывания задания при печати брошюр и т.д. рекомендуется включить функцию "Резервирование".  
☞ стр.149
- Текущие настройки можно быстро восстановить, сохранив их в памяти. Сохраненные настройки восстанавливаются после нажатия клавиши  или после выключения электропитания.  
☞ стр.140

**14 По завершении задания печати нажмите клавишу .**

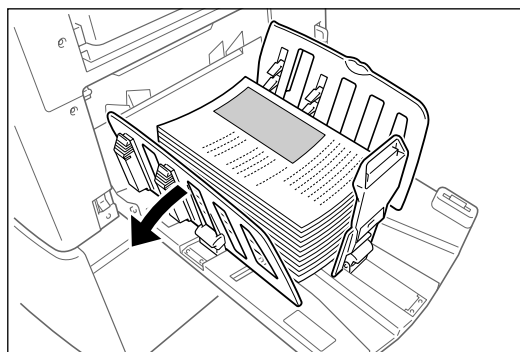


Настройка возвращается в значение по умолчанию.

**Примечание:**

- По завершении печати мастер остается на барабане. Для защиты конфиденциальных документов от несанкционированного тиражирования используйте функцию конфиденциальности, уничтожающую мастер после печати.  
☞ стр.152

**15 Извлеките напечатанные копии.**



Откройте направляющие бумаги приемного лотка и удалите бумагу.

## Двухцветная печать с 1 оригиналом [Легко 2цвета]

Один оригинал сканируется, делится для барабана 1 и барабана 2, после чего выполняется двухцветная печать.



### Важная информация:

- Используйте бумагу формата 182 мм × 257 мм (B5) или большего.

## Типы Легко 2цвета

---

Есть два способа разделения цветов для функции “Легко 2цвета”.

### ◆ Разделение по контрасту оригинала

При этом способе разделения темные и светлые области оригинала определяются автоматически. С этим способом можно использовать три функции: “Красный цвет”, “Рукопись--1” и “Рукопись--2”.

### ◆ Разделение по заданному участку

Обведите часть оригинала, которую следует отделить, с помощью рекомендованного пера. С этим способом можно использовать две функции: “Заданный участок” и “Лист разделения”.

Эту функцию нельзя использовать со следующими функциями.

- Мультип-печать
- Размер (увеличение/уменьшение)
- Штамп
- Одностор. мастер
- Печать с использованием данных компьютера
- 2 в 1
- Тень корешка
- Функция Автосвязь

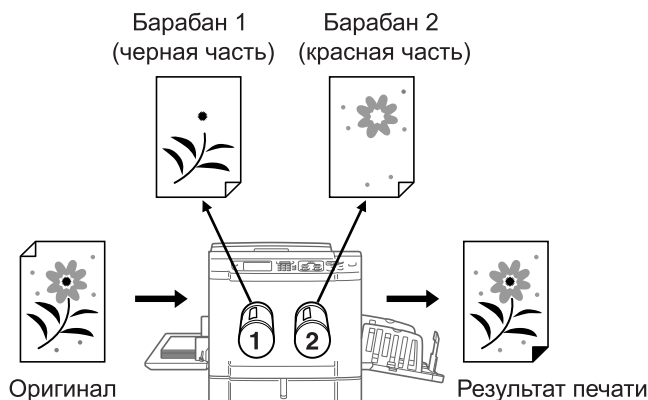
### Важная информация:

- Если используется “Красный цвет”, “Рукопись--1”, или если функции “Рукопись--2”, “Контраст” установлены на “Авто”, а функция “Стр.” установлена на “Текст”.
- Если используется “Заданный участок” или “Лист разделения”, отрегулируйте “Контраст”.
- Если используется “Заданный участок”, поместите оригинал на стекло экспозиции.

## Красный цвет

Разделяет цвета оригинала, напечатанного черным и светло-красным цветом.

Мастер для черной части оригинала создается на барабане 1, а для красной части на барабане 2 (барабаны меняются, если выбрано **[Изм.цвета]**).



### Примечание:

- Если оригинал создается с компьютера, то для красного цвета следует использовать оранжевый.

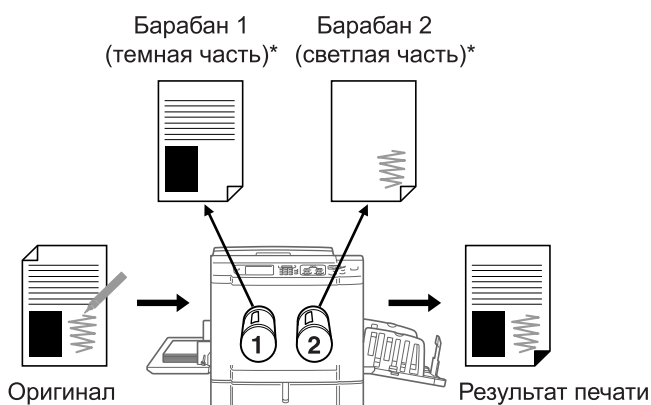
## Рукопись--1

Разделяет более светлые изображения, написанные рекомендованным пером, карандашом или механическим карандашом, и изображения, напечатанные черным и изготовленные на копировальном аппарате или лазерном принтере.

Мастер основного оригинала создается на барабане 1, рукописная часть - на барабане 2 (барабаны меняются, если выбрано **[Изм.цвета]**).

### Примечание:

- Не пишите шариковой ручкой.  
Красные надписи могут распознаваться как черные.
- Используйте механические карандаши от H до 2B.

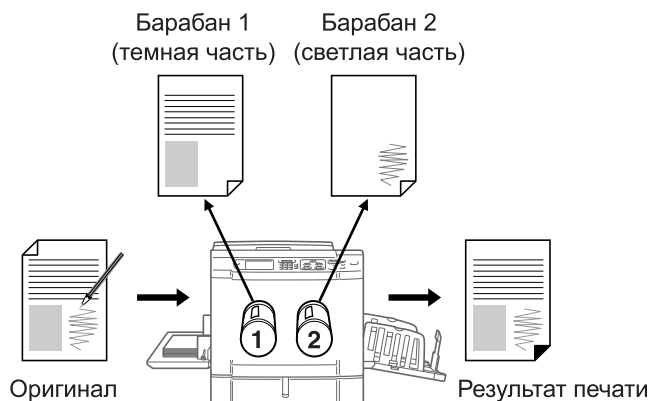


Подробнее о контрасте см. “Об оригиналах Красный цвет, Рукопись--1, Рукопись--2” (☞ стр.46).

## Рукопись--2

Разделяет рукописный текст, написанный на оригиналах рекомендованным пером или красным карандашом, и черные изображения, напечатанные на принтере RISO или на струйном принтере (документы, напечатанные с более светлым оттенком черного, чернилами с водяной основой и т.д.).

Мастер основного оригинала создается на барабане 1, рукописная часть - на барабане 2 (барабаны меняются, если выбрано **[Изм.цвета]**).



### Подсказка:

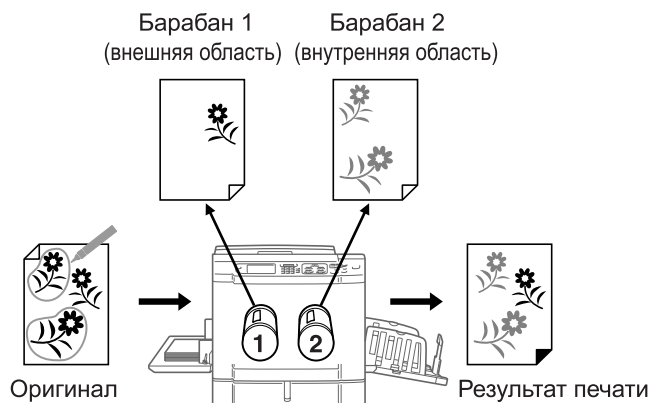
#### Об оригиналах Красный цвет, Рукопись--1, Рукопись--2

Функция “Легко 2цвета” разделяет цвета, определяя светлые и темные области оригинала. Эта функция не распознает цвета. Мастер черной области оригинала изготавливается на барабане 1 (черном), а мастер светлой области - на барабане 2 (красный).

- Даже если используется красное перо, рукопись обладает высоким контрастом, и поэтому цвет определяется как черный. Кроме того, при очень низком контрасте не будет воспроизведен ни красный, ни черный цвет.
- Для оригинала мы рекомендуем шрифты Sans-Serif размером 8 пунктов или больше. Для шрифтов Serif используйте размер 18 пунктов или больше (в случае Рукопись--2 используйте размер 12 пунктов или больше). Слишком мелкий текст будет определен как красный.
- Текст со средним контрастом (не очень темный и не очень светлый) создается и на черном, и на красном мастере. В результате края символов могут оказаться размытыми (текст может печататься и красным и черным, не пропечатываться и т.п.).
- Уровень тона и контраста определяет, будут печататься фотографии, градации и затененные области черным или красным.

## Заданный участок

Разделяет оригинал, непосредственно на котором написано рекомендованным пером в заданном участке. Мастер для области вне заданного участка создается на барабане 1, а для области в заданном участке - на барабане 2 (барабаны меняются, если выбрано **[Изм.цвета]**).

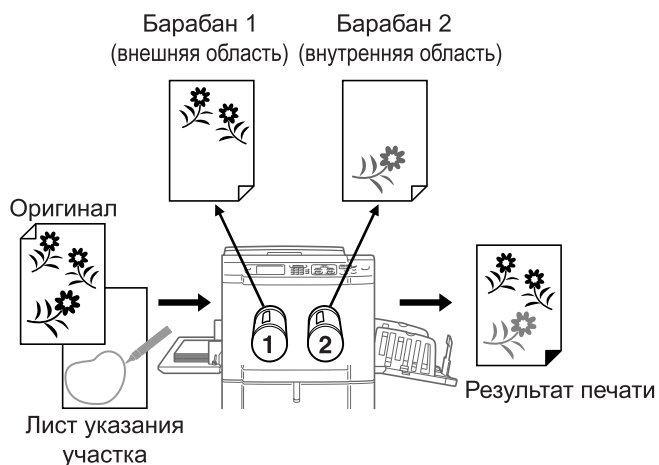


### Важная информация:

- Если оригинал содержит фотографии или цветные изображения, используйте “Лист разделения”.

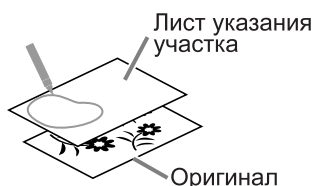
## Лист разделения

Разделяет оригинал с помощью листа сепарации (листа указания участка), на котором написано рекомендованным пером для нужного участка. Мастер для области вне заданного участка создается на барабане 1, а для области в заданном участке - на барабане 2 (барабаны меняются, если выбрано [Изм.цвета]).



### Примечание:

- О листе указания участка  
Используйте лист указания участка, если непосредственно на оригинале писать нельзя. Кроме того, используйте лист указания участка для разделения оригиналов, содержащих фотографии или цветные изображения. Лист указания участка должен быть листом белой бумаги того же формата, что и оригинал. Поместите лист на оригинал и обведите пером участок, который должен быть отделен (участок, который будет печататься в цвете).





**Подсказка:**

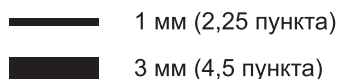
**Об указанном участке и листе сепарации**

Для создания указанного участка используйте рекомендованное перо. При указании участка другим пером разделение может быть выполнено неправильно.

- Следите за тем, чтобы края участка, который обводится пером, соединялись надлежащим образом. Если края не соединены, указанный участок может быть не распознан.



- Толщина линии указанного участка должна составлять от 1 до 3 мм (от 2,25 до 4,5 пункта). Линии тоньше 1 мм или толще 3 мм не будут распознаны как указанный участок.



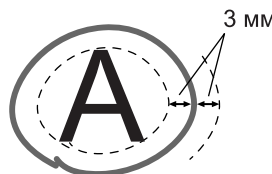
- Участки размером 10 мм × 10 мм или меньше не будут распознаны как указанные участки.
- Если участок, указанный пером, превышает размер А3, он не будет распознан.
- Не создавайте черные точки на линии, проведенной пером.



- На одном оригинале можно обвести до 20 участков. При выборе более 20 участков произойдет ошибка.
- Не допускайте перекрытия участков. Если края соприкасаются, указанный участок может быть не распознан. Оставляйте пространство 3 мм или более между участками, обведенными пером.



- Убедитесь в том, что линия проходит на расстоянии 3 мм от текста или изображения оригинала. Области на расстоянии менее 3 мм от линии будут потеряны.



- Не создавайте область внутри другой области. В этом случае внутренняя область не будет распознана.




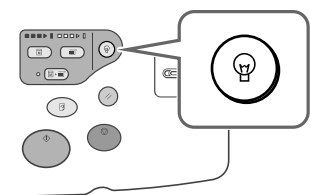
- Указанные участки, находящиеся вне области сканирования (размера используемой бумаги для печати), не будут разделены.

## Операции для выполнения Легко 2цвета

### 1 Включите электропитание.

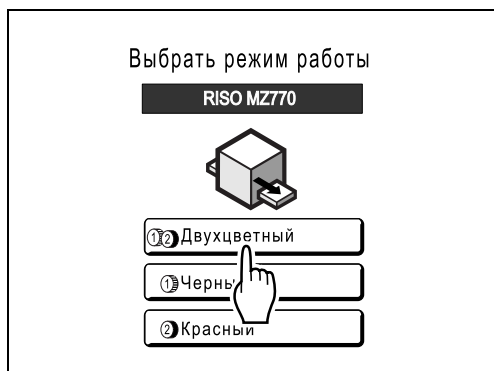
**Примечание:**

- Если клавиша  горит, аппарат находится в режиме энергосбережения. Нажмите клавишу , чтобы отменить режим энергосбережения.




### 2 Выберите двухцветную печать.

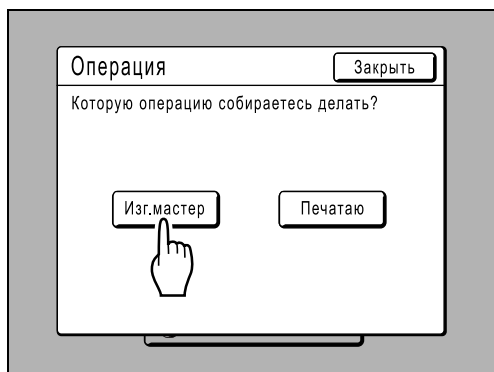
1) Нажмите [Двухцветный].



**Примечание:**

- Если отображается основной экран, отличный от экрана выбора режима, нажмите клавишу , чтобы отобразить экран выбора режимов.

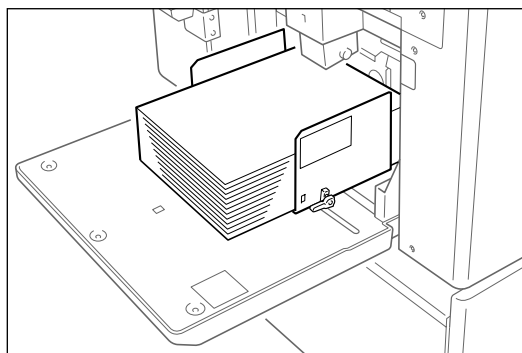
2) Нажмите [Изг.мастер] на экране выбора режима работы.



Появляется основной экран изготовления мастера.

### 3 Загрузите бумагу.

Подробнее о загрузке бумаги см. [стр.31](#).



### 4 Настройте приемный лоток.

Подробнее о настройке приемного лотка см. [стр.33](#).

### 5 Поместите оригинал.

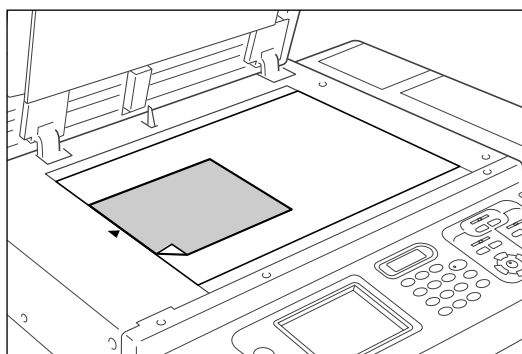
**Примечание:**

- Операции для “Лист разделения” будут другими.  
Подробнее см. [стр.54](#).

◆ **При помещении оригинала на стекло экспозиции**

Положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспозиции.

Выровняйте центр по метке на верхнем крае и закройте крышку стекла экспозиции.



**Важная информация:**

- Не удаляйте оригинал до тех пор, пока не будет напечатан двухцветный пробный оттиск (шаг 9).

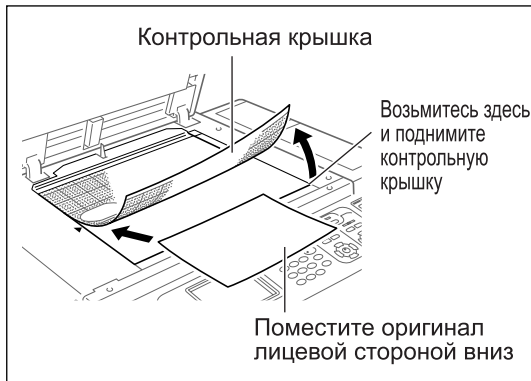
**Примечание:**

- Альбомы и т.п. следует помещать на стекло экспозиции.

**Подсказка:**

**Использование контрольной крышки**

Контрольная крышка позволяет точно выровнять изображения оригинала на стекле экспозиции, даже если на листе они расположены неровно. Сдвигайте лист оригинала вдоль линий сетки, нанесенных на крышку, продвигая его через отверстия в крышке.



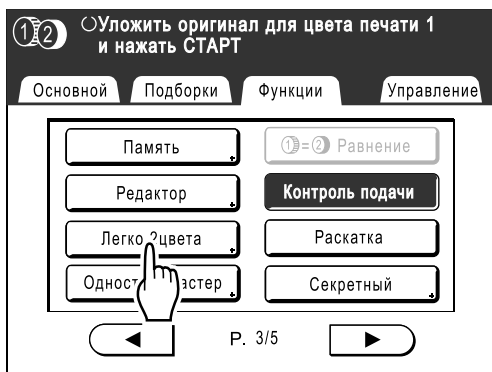
**6 Выберите “Легко 2цвета”.**

1) Нажмите [Функции].



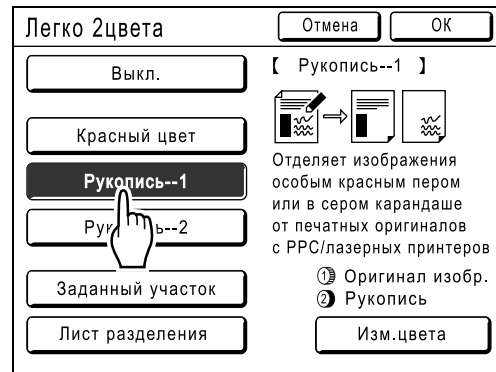
Появляется экран Функции.

2) Нажмите [Легко 2цвета].



Появляется экран “Легко 2цвета”.

3) Нажмите кнопку разделения для использования.



**Примечание:**

- Часть, для которой изготавливается мастер (часть “Оригинал изобр.” или часть “Рукопись”), отображается в правой нижней части экрана рядом с барабаном 1 (1) и барабаном 2 (2). Нажмите [Изм.цвета] для переключения разделения цветов.

4) Нажмите [ОК].  
Появляется экран Функции.

**7 Сконфигурируйте параметры печати.**

Выполните различные настройки, как это необходимо.  
Более подробно см. в разделах по каждой функции печати.

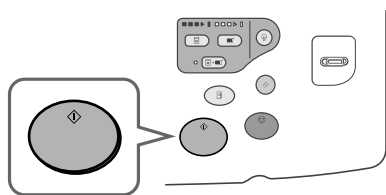


Если он не отображается, нажмите [Изм.цвета], чтобы отобразить основной экран изготовления мастера.

**Примечание:**

- Установите “Оттиск” для подтверждения разделения цветов.  
стр.107

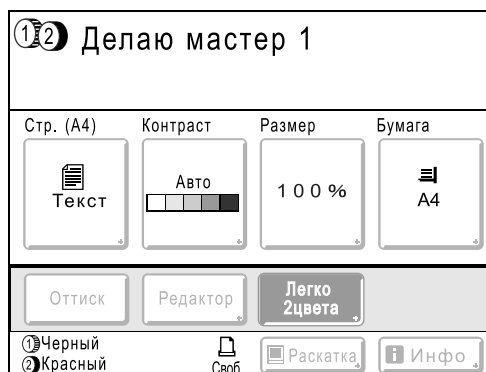
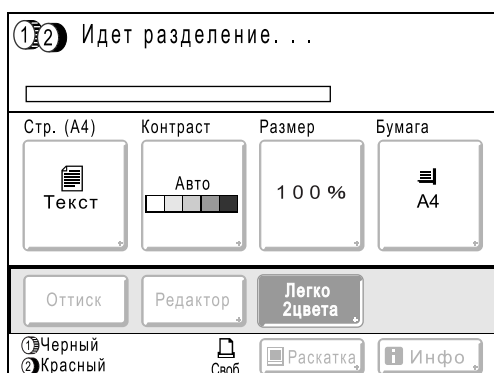
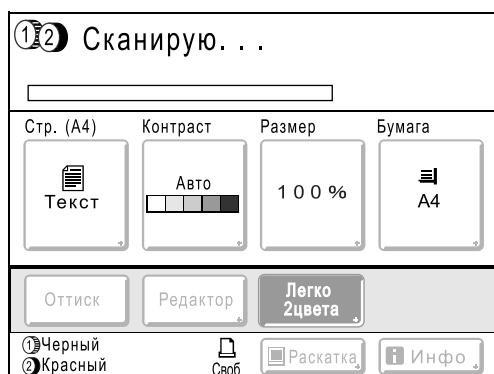
## 8 Нажмите клавишу



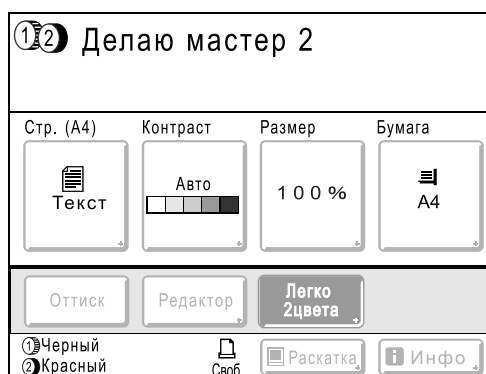
Аппарат сканирует оригинал, разделяет цвета, а затем создает мастера поочередно.

### Примечание:

- Если на шаге 7 установлено “Оттиск”, то по окончании разделения печать временно останавливается.  
☞ стр.107



После того, как мастер изготовлен на барабане 1, печатается один контрольный оттиск только с барабана 1. Затем мастер изготавливается на барабане 2.



После того, как мастер изготовлен на барабане 2, печатается один контрольный оттиск только с барабана 2.

При печати контрольного оттиска появляется основной экран печати.

### Подсказка:

#### Автоматическое растирание краски (раскатка)


Если отображается “Растирание краски”, подождите немного. После остановки раскатки начинается изготовление мастера. Изготовитель устанавливает по умолчанию автоматическое включение раскатки перед началом изготовления мастера, если аппарат не работал более 12 часов.

☞ стр.150


## 9 Проверка результата по пробному оттиску.

После печати пробного оттиска автоматически отображается основной экран печати. Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность). При необходимости измените положение оттиска и плотность.

- Положение оттиска (☞ стр.113)
- Плотность печати (☞ стр.112)

После регулировки нажмите клавишу , чтобы напечатать пробный оттиск.

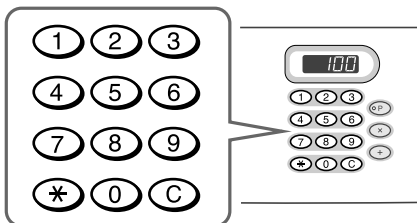
### Важная информация:

- Если аппарат не используется длительное время, качество печати может ухудшаться из-за засохшей краски на барабане. Нажмите клавишу  для печати нескольких пробных оттисков.

### Примечание:


- Положение оттиска, плотность и скорость можно также регулировать в процессе печати.

## 10 Введите количество копий с помощью клавиш количества копий.

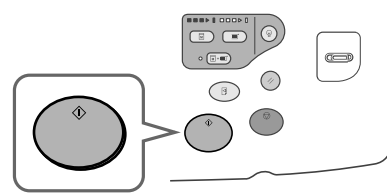


Заданное число отображается на дисплее количества копий.

### Примечание:



- Для изменения количества нажмите клавишу , затем введите правильное число.

## 11 Нажмите клавишу .

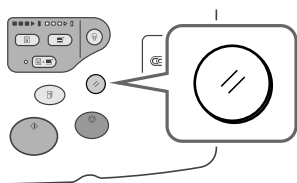


Выполняется печать указанного количества оттисков.

### Примечание:


- Нажмите клавишу , чтобы прервать выполняемую процедуру печати.
- После некоторого периода бездействия аппарат определяет, что текущее задание завершено, даже если печать еще выполняется. Если аппарат подсоединен к компьютеру, и если другой пользователь случайно отправляет задание с компьютера, создается новый мастер, а текущий мастер удаляется. Чтобы этого не происходило, можно установить "Резервирование". Во избежание прерывания задания при печати брошюр и т.д. рекомендуется включить функцию "Резервирование". ☞ стр.149
- Текущие настройки можно быстро восстановить, сохранив их в памяти. Сохраненные настройки восстанавливаются после нажатия клавиши  или после выключения электропитания. ☞ стр.140

## 12 По завершении задания печати нажмите клавишу .

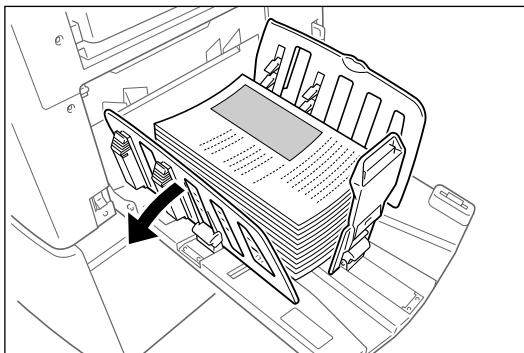


Настройка возвращается в значение по умолчанию.

### Примечание:

- По завершении печати мастер остается на барабане. Для защиты конфиденциальных документов от несанкционированного тиражирования используйте функцию конфиденциальности, уничтожающую мастер после печати.  
 стр.152

## 13 Извлеките напечатанные копии.



Откройте направляющие бумаги приемного лотка и удалите бумагу.

## Установка оригинала с листом сепарации

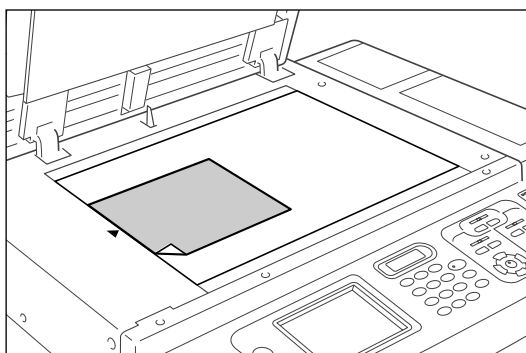
Для “Лист разделения” необходимо сканировать лист указания участка до начала сканирования оригинала.

### 1 Поместите лист указания участка.

#### ◆ При помещении оригинала на стекло экспозиции

Положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспозиции.

Выровняйте центр по метке на верхнем крае и закройте крышку стекла экспозиции.



#### Подсказка:

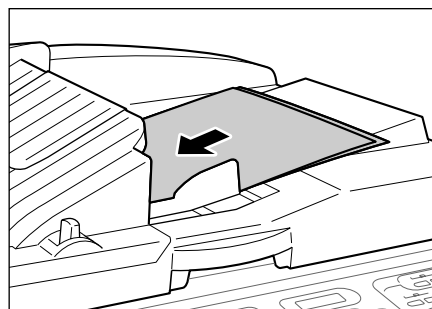
##### Использование контрольной крышки

Контрольная крышка позволяет точно выровнять изображения оригинала на стекле экспозиции, даже если на листе они расположены неровно. Сдвигайте лист оригинала вдоль линий сетки, нанесенных на крышку, продвигая его через отверстия в крышке.



### ◆ Расположение в АПО (поставляется дополнительно)

Поместите оригиналы лицевой стороной вниз, а затем установите направляющие оригинала АПО по ширине оригиналов. Вставьте оригиналы как можно глубже в АПО.



При использовании АПО можно установить оригинал и лист указания участка одновременно. При одновременной установке поместите лист поверх оригинала.

#### Важная информация:

- О типах бумаги, которые можно использовать с АПО см. “Оригиналы” (стр.16).

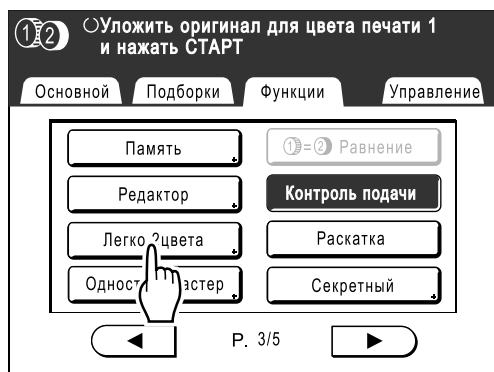
### 2 Выберите “Легко 2цвета”.

#### 1) Нажмите [Функции].



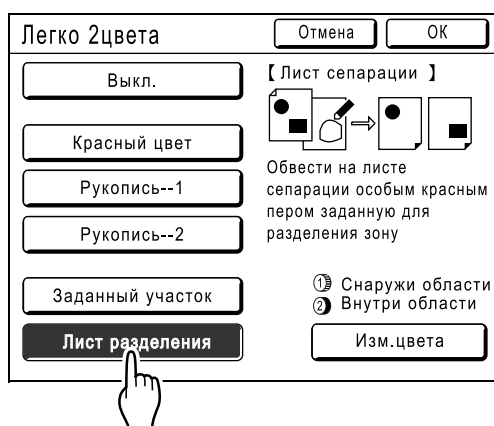
Появляется экран Функции.

2) Нажмите [Легко 2цвета].



Появляется экран Легко 2цвета.

3) Нажмите кнопку разделения для использования.



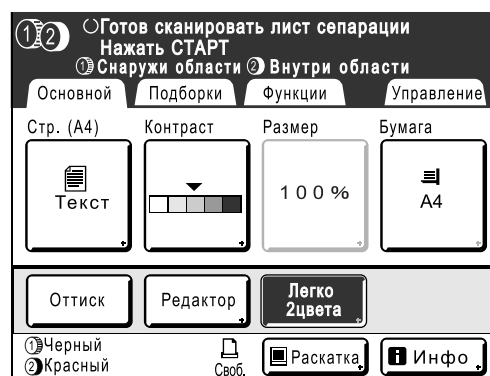
**Примечание:**

- Часть, для которой изготавливается мастер (часть "Снаружи области" или часть "Внутри области"), отображается в правой нижней части экрана рядом с барабаном 1 (1) и барабаном 2 (2). Нажмите [Изм.цвета] для переключения разделения цветов.

4) Нажмите [ОК].  
Появляется экран Функции.

3 Сконфигурируйте параметры печати.

Выполните различные настройки, как это необходимо.  
Более подробно см. в разделах по каждой функции печати.

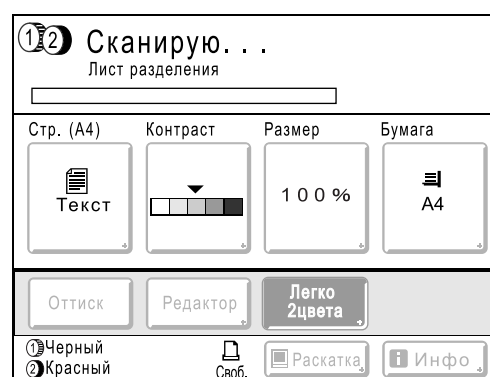


Если он не отображается, нажмите [Изм.цвета], чтобы отобразить основной экран изготовления мастера.

4 Нажмите клавишу [Изм.цвета].



Начинается сканирование листа указания участка.



По завершении сканирования появляется основной экран изготовления мастера. Затем сканируется оригинал.



## 5 Поместите оригинал.

### ◆ При помещении оригинала на стекло экспозиции

Удалите лист указания участка со стекла экспозиции и поместите оригинал, как описано на шаге 1.

#### Примечание:

- Альбомы и т.п. следует помещать на стекло экспозиции.

### ◆ При помещении одного листа в АПО

Поместите оригинал, как описано на шаге 1.

### ◆ При помещении одновременно двух листов в АПО

Ничего делать не нужно. Оригинал сканируется автоматически.

## 6 Выполните, начиная с шага 8 “Выполняемая операция для Легко 2цвета” (☞ стр.51).

# Одноцветная печать

Для одноцветной печати используется барабан 1 или барабан 2.



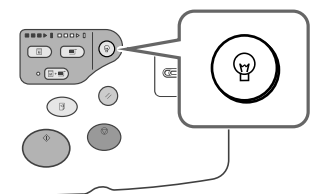
## Важная информация:

- Хотя для одноцветной печати можно использовать как барабан 1, так и барабан 2, рекомендуется использовать барабан 1.

## 1 Включите электропитание.

### Примечание:



- Если клавиша  горит, аппарат находится в режиме энергосбережения. Нажмите клавишу , чтобы отменить режим энергосбережения.

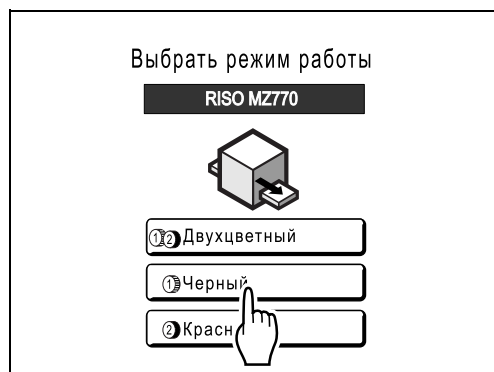


## 2 Выберите одноцветную печать.




- 1) Нажмите кнопку барабана для использования.

### Примечание:

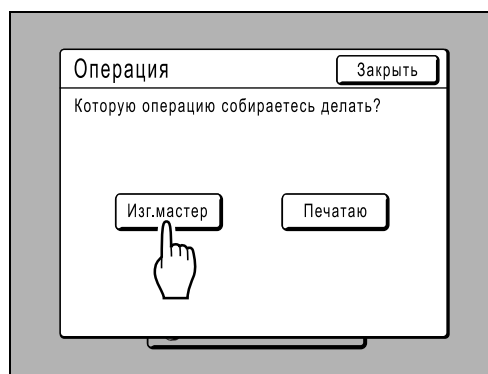
- Кнопка  использует барабан 1 для одноцветной печати, а кнопка  использует барабан 2 для одноцветной печати.
- Печать с помощью барабана 1 объяснена ниже. Об использовании барабана 2 см. "Одноцветная печать с помощью барабана 2" (стр.61).



### Примечание:

- Если основной экран одноцветной печати не отображается, нажмите клавишу , чтобы отобразить экран режимов.
- На этом экране правильно отображаются текущие цвета, установленные для барабана  и барабана .

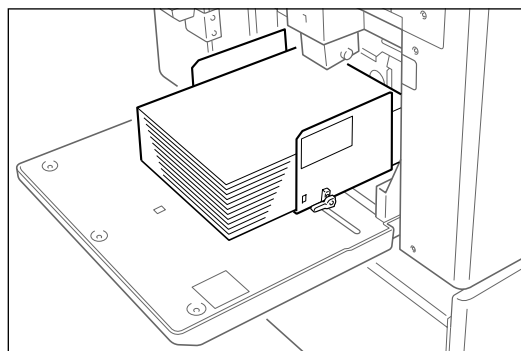
- 2) Нажмите **[Изг.мастер]** на экране выбора режима работы.



Появляется основной экран изготовления мастера.

## 3 Загрузите бумагу.

Подробнее о загрузке бумаги см. стр.31.



## 4 Настройте приемный лоток.

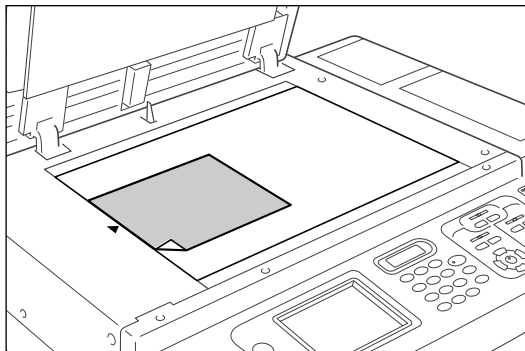
Подробнее о настройке приемного лотка см. стр.33.

## 5 Поместите оригинал.

### ◆ При помещении оригинала на стекло экспозиции

Положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспозиции.

Выровняйте центр по метке на верхнем крае и закройте крышку стекла экспозиции.



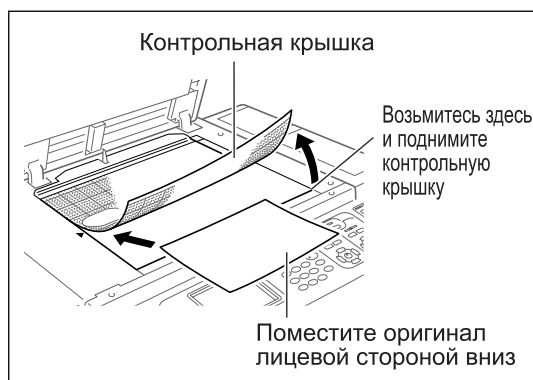
### Примечание:

- Альбомы и т.п. следует помещать на стекло экспозиции.

### Подсказка:

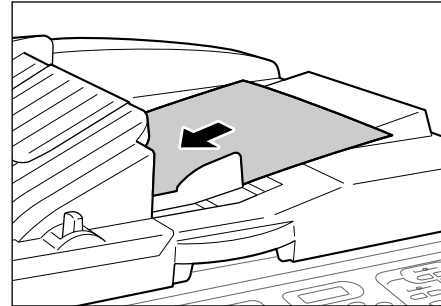
#### Использование контрольной крышки

Контрольная крышка позволяет точно выровнять изображения оригинала на стекле экспозиции, даже если на листе они расположены неровно. Сдвигайте лист оригинала вдоль линий сетки, нанесенных на крышку, продвигая его через отверстия в крышке.



## ◆ Расположение в АПО (поставляется дополнительно)

Поместите оригиналы лицевой стороной вниз, а затем установите направляющие оригинала АПО по ширине оригиналов. Вставьте оригиналы как можно глубже в АПО.



### Важная информация:

- О типах бумаги, которые можно использовать с АПО см. "Оригиналы" (стр.16).

### Примечание:


- В АПО можно поместить до 50 листов бумаги плотностью 64 г/м<sup>2</sup>.

## 6 Сконфигурируйте параметры печати.

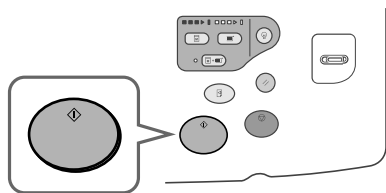
Выполните различные настройки, как это необходимо.

Более подробно см. в разделах по каждой функции печати.

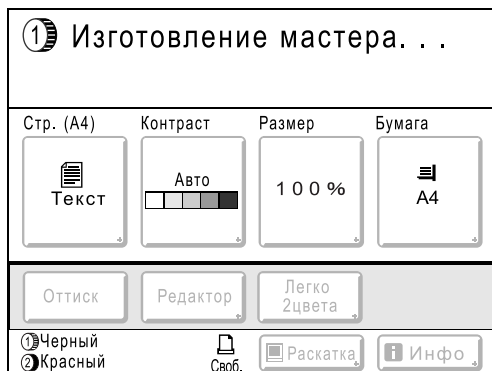


Если он не отображается, нажмите , чтобы отобразить основной экран изготовления мастера.

## 7 Нажмите клавишу .



Оригинал сканируется, разделяется, и изготавливается мастер.



### Подсказка:

#### Автоматическое растирание краски (раскатка)

Если отображается «Растирание краски», подождите немного. После остановки раскатки начинается изготовление мастера.

Изготовитель устанавливает по умолчанию автоматическое включение раскатки перед началом изготовления мастера, если аппарат не работал более 12 часов.

☞ стр.150

При изготовлении мастера печатается пробный оттиск.

При печати пробного оттиска появляется основной экран печати.




## 8 Проверка результата по пробному оттиску.


Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность).

При необходимости измените положение оттиска и плотность.

- Положение оттиска (☞ стр.113)
- Плотность печати (☞ стр.112)

После регулировки нажмите клавишу , чтобы напечатать пробный оттиск.

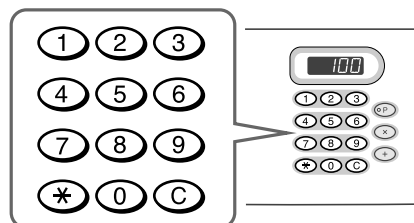
### Важная информация:

- Если аппарат не используется длительное время, качество печати может ухудшаться из-за засохшей краски на барабане. Нажмите клавишу  для печати нескольких пробных оттисков.

### Примечание:


- Положение оттиска, плотность и скорость можно также регулировать в процессе печати.

## 9 Введите количество копий с помощью клавиш количества копий.

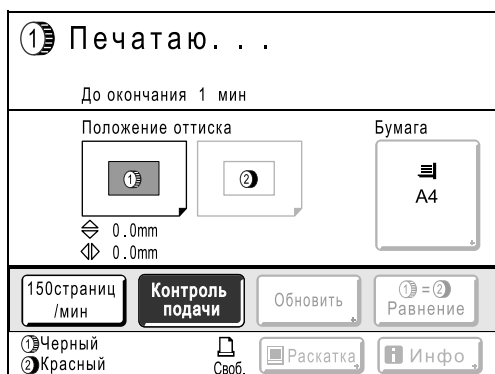
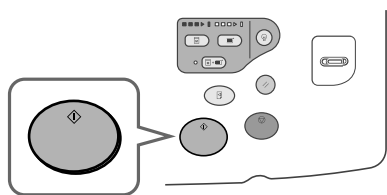


Заданное число отображается на дисплее количества копий.

### Примечание:


- Для изменения количества нажмите клавишу , затем введите правильное число.

## 10 Нажмите клавишу

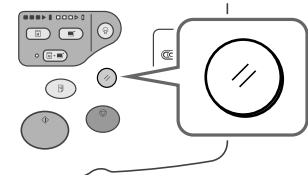


Выполняется печать указанного количества оттисков.

### Примечание:

- Нажмите клавишу , чтобы прервать выполняемую процедуру печати.
- После некоторого периода бездействия аппарат определяет, что текущее задание завершено, даже если печать еще выполняется. Если аппарат подсоединен к компьютеру, и если другой пользователь случайно отправляет задание с компьютера, создается новый мастер, а текущий мастер удаляется. Чтобы этого не происходило, можно установить "Резервирование". Во избежание прерывания задания при печати брошюр и т.д. рекомендуется включить функцию "Резервирование".  
☞ стр.149

## 11 По завершении задания печати нажмите клавишу

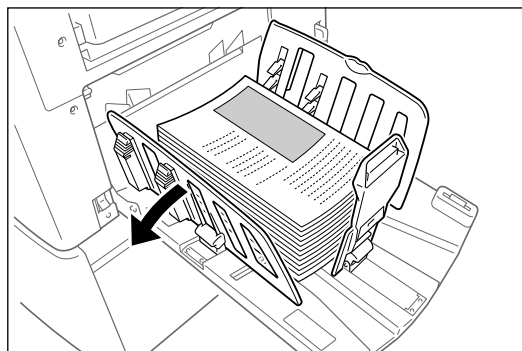


Настройка возвращается в значение по умолчанию.

### Примечание:


- По завершении печати мастер остается на барабане. Для защиты конфиденциальных документов от несанкционированного тиражирования используйте функцию конфиденциальности, уничтожающую мастер после печати.  
☞ стр.152

## 12 Извлеките напечатанные копии.



Откройте направляющие бумаги приемного лотка и удалите бумагу.

### Примечание:

- Текущие настройки можно быстро восстановить, сохранив их в памяти. Сохраненные настройки восстанавливаются после нажатия клавиши  или после выключения электропитания.  
☞ стр.140

**Подсказка:****Одноцветная печать с барабаном 2**

Для одноцветной печати обычно рекомендуется использовать барабан 1, хотя можно также использовать барабан 2. Однако при этом операции будут несколько иными.

Действуют следующие ограничения:

**При удалении барабана 1 и использовании только барабана 2:**

Нельзя использовать следующие форматы бумаги.

- Стандартные форматы: А4 в альбомной ориентации, карточка
- Стандартные форматы: бумага меньше 182 мм × 257 мм (В5)
- Не используйте бумагу меньше чем 257 мм × 364 мм (В4) при применении высокоскоростной функции (150 страниц/мин).

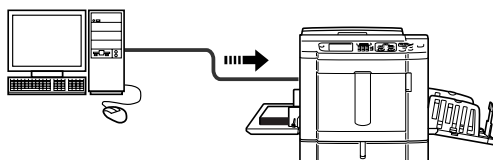
**При установленном барабане 1 и использовании только барабана 2:**

- При изготовлении мастера барабан 1 автоматически устанавливается на “Секретный” (мастер, обернутый вокруг текущего барабана, отбрасывается и заменяется фиктивным мастером.
- Если для печати на барабан 1 помещается не конфиденциальный мастер, отображается предупреждающее сообщение. Выполните инструкции на экране.

# Печать с использованием данных компьютера

## [Прямая печать]

Аппарат может получать и выводить на печать данные, созданные на компьютере. Данные проходят цифровую обработку, благодаря чему достигается высокое качество оттисков.



### Важная информация:

- Прежде всего необходимо установить драйвер принтера на компьютере. Подробно об установке смотрите в Руководстве пользователя драйвера принтера RISO.

### Примечание:

- Данные оригинала, созданные на компьютере, можно сохранять в памяти аппарата.  
☞ стр.176

## Автопечать и время остановки

**Автопечать:** автопечать представляет собой сложный автоматизированный процесс, включающий в себя получение данных с компьютера, изготовление мастера и собственно печать.

**Время остановки:** в любом процессе, состоящем из нескольких операций, выполнение той или иной операции операции можно остановить (например, для регулировки настроек или замены бумаги).

Чтобы включить "Автопечать", откройте на компьютере диалоговое окно свойств принтера и выберите "Автоматически". (Функция "Автоматически" активизирована, однако печать пробного оттиска и последующие шаги по регулировке будут отключены.)

Чтобы приостановить операцию во время создания мастера или при печати оттиска, выберите одно из трех следующих значений параметра "Обработка" в диалоговом окне свойств принтера.

- Полуавто (печать)  
Останавливает работу перед изготовлением мастера: чтобы изменить настройки, заменить бумагу или барабан.
- Полуавто (мастер)  
Останавливает работу перед выполнением печати: чтобы сделать пробный оттиск, отрегулировать плотность печати, изменить позиционирование оттиска или скорость печати.
- Ручной  
Останавливает дважды: перед изготовлением мастера и перед печатью.

|                   | Получение данных с компьютера | Остановка перед изготовлением мастера | Изготовление мастера | Остановка перед печатью | Печать |
|-------------------|-------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------|--------|
| Автоматически     |                               | ---                                   |                      | ---                     |        |
| Полуавто (печать) |                               | Да                                    |                      | ---                     |        |
| Полуавто (мастер) |                               | ---                                   |                      | Да                      |        |
| Ручной            |                               | Да                                    |                      | Да                      |        |

### Примечание:



- Время остановки также можно установить с аппарата.  
☞ стр.67
- В этом руководстве описывается только функции, доступные при печати с компьютера. Подробно об передаче данных и о других настройках смотрите в Руководстве пользователя драйвера принтера RISO.

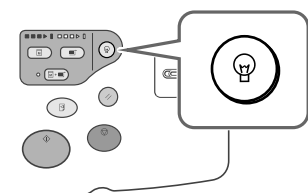
## Печать с использованием данных компьютера

### 1 Убедитесь в том, что аппарат включен.

Проверьте панель управления.

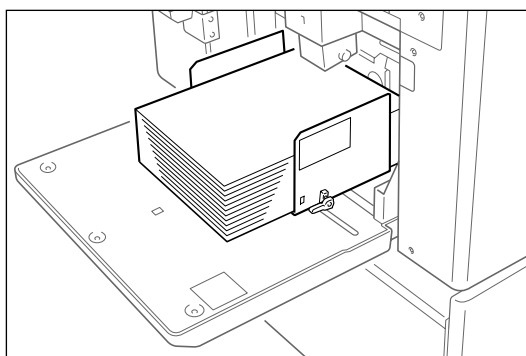
#### Примечание:

- Если аппарат выключен, то и дисплей, и клавиша  выключены. Включите электропитание.  
☞ стр.31
- Если клавиша  горит, аппарат находится в режиме энергосбережения. Если с компьютера поступают данные, аппарат автоматически выходит из режима энергосбережения и начинает их обработку.



- Если используется сетевая интерфейсная плата RISORINC-NET (поставляется дополнительно), можно проверять состояние аппарата дистанционно (включение/выключение электропитания, настройки бумаги и т.д.) с монитора компьютера.

### 2 Проверьте бумагу для печати.



Убедитесь, что бумага загружена.

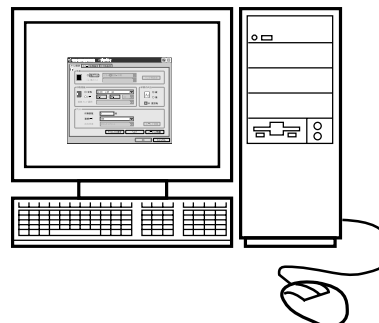
О загрузке и замене бумаги смотрите на странице:

☞ стр.31


После замены бумаги на бумагу другого формата отрегулируйте положение направляющих приемного лотка и стопора бумаги.

☞ стр.33

### 3 Установите параметры печати с монитора компьютера.



#### Важная информация:

- Убедитесь, что в диалоговом окне печати снят флажок "Подборка".
- Если аппарат не используется длительное время, качество печати может ухудшаться из-за засохшей краски.  
Перед началом печати либо выполните раскатку (☞ стр.150), особенно если используется автоматический режим, либо нажмите клавишу , чтобы сделать несколько пробных оттисков.

### 4 Нажмите [OK] в диалоговом окне печати.



Данные передаются с компьютера.

При получении данных аппаратом автоматически запускается задание печати с использованием настроек драйвера принтера. Продолжайте до шага 5, если печать выполняется в режиме "Полуавто (печать)" или в режиме "Ручной".

Если печать выполняется в режиме "Полуавто (мастер)", перейдите к шагу 7.

Если печать выполняется в режиме "Автоматически", перейдите к шагу 10.

#### Примечание:

- Если данные содержат несколько страниц, печатаются все страницы одновременно.
- Чтобы вручную остановить задание во время создания мастера или в процессе печати, нажмите клавишу . Если выполняется создание мастера, аппарат останавливается после завершения создания мастера. Если выполняется печать, аппарат прекращает печать. Чтобы возобновить работу, нажмите клавишу .
- Можно также регулировать положение оттиска, плотность и скорость в процессе печати.
- Ввод количества оттисков с помощью клавиш количества оттисков переопределяет эту настройку в окне драйвера принтера.





## 5 Проверьте дисплей.

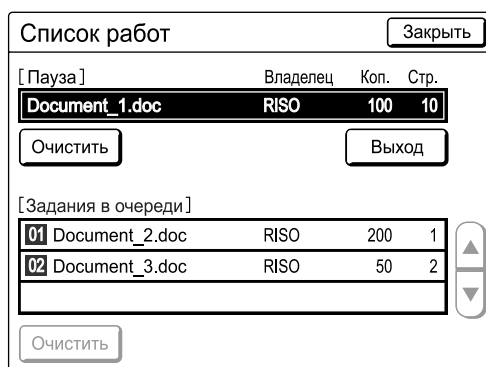
Проверьте имя владельца и область просмотра, чтобы удостовериться, что получены необходимые данные. Установите другие функции, как это необходимо.




### Примечание:

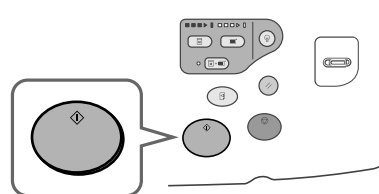
- Можно использовать следующие функции:
  - Просмотр
  - Проп. стр.
  - Удал. все
  - Формат
  - Автопечать
  - Сортировщик
  - Разделение тиражей
  - 150страниц/мин
  - Обновить
  - Повернуть
  - Программа (Только одноцветный оригинал. “Сочетание” можно использовать при двухцветной печати)
  - Работы
  - Сканмаксимум
  - ①=② Равнение (только для двухцветной печати)
  - Контроль подачи
  - Раскатка
  - Секретный
  - Интервал
  - Автообн. Страницы
- После проявления задания нажмите клавишу  или клавишу , чтобы отобразить экран для удаления проявленного задания.

### Подсказка: Экран списка работ



После получения данных нажмите  на основном экране, чтобы просмотреть текущий список работ. С экрана списка работ можно начать вывод на печать заданий, находящихся в очереди на печать, а также отменить задания в режиме “Пауза/Отображение данных/Ожидание”.



## 6 Нажмите клавишу .




Изготавливается мастер, и печатается пробный оттиск.


## 7 Проверка результата по пробному оттиску.

После печати пробного оттиска автоматически отображается основной экран печати. Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность). При необходимости измените положение оттиска и плотность.

- Положение оттиска ( стр.113)
- Плотность печати ( стр.112)


После регулировки нажмите клавишу , чтобы напечатать пробный оттиск.

### Важная информация:

- Если аппарат не используется длительное время, качество печати может ухудшаться из-за засохшей краски на барабане. Нажмите клавишу  для печати нескольких пробных оттисков.

**Примечание:**

- Положение оттиска, плотность и скорость можно также регулировать в процессе печати.
- Ввод количества оттисков с помощью клавиш количества оттисков переопределяет это количество, поддерживаемое драйвером принтера.

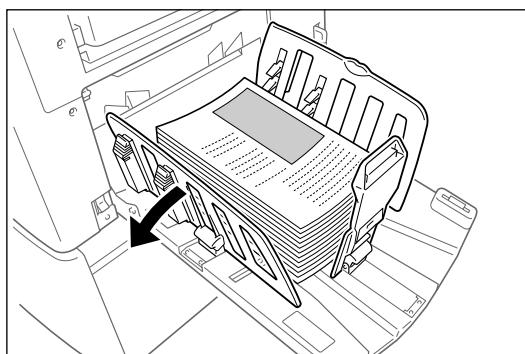
**8 Нажмите клавишу .**

Задание печатается с использованием указанных настроек драйвера принтера. Если параметр “Назначение” установлен в значение “Только печать”, после печати данные оригинала автоматически удаляются.

**9 Для заданий из нескольких страниц печатаются данные второй страницы.**

Данные второй страницы печатаются в соответствии с настройками “Автопечать”. Последующие шаги аналогичны шагам для печати первой страницы. Для изменения настроек второй страницы используйте экран полученных данных.

**10 Извлеките напечатанные копии.**



Откройте направляющие бумаги приемного лотка и удалите бумагу.

**Примечание:**

- По завершении печати мастер остается на барабане. Для защиты конфиденциальных документов от несанкционированного тиражирования используйте функцию конфиденциальности, уничтожающую мастер после печати.  
☞ стр.152

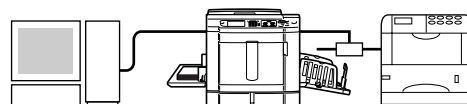
**Подсказка:**

**Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)**

Если активизирована функция “Автопечать”, то можно выбрать “Автосвязь по линии”, чтобы определить устройство вывода в зависимости от объема печати.

☞ стр.163

☞ стр.196



## Изменение направления вывода

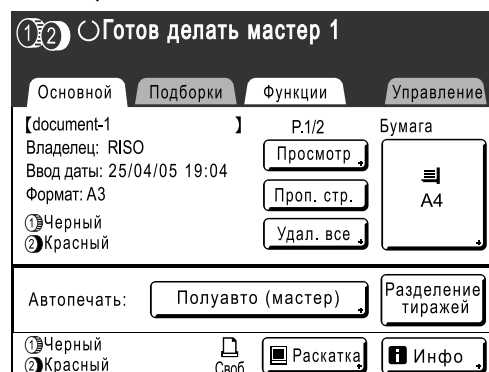
Выводом можно управлять на экранах изготовления мастера/основных экранах печати.

### ◆ Основной экран изготовления мастера

- **[Просмотр]**  
Можно проверить изображение изготовления мастера для текущей страницы.

**Примечание:**

- В “Просмотр” все полученные данные оригинала отображаются как изображение мастера. Части, находящиеся вне области печати, не печатаются.
- **[Проп. стр.]**  
Отменяет страницу, ожидающую обработки, и начинает обработку следующей страницы. Эта кнопка используется, если в текущем файле содержатся страницы, которые не следует печатать.
- **[Удал. все]**  
Удаляет все задания, находящиеся в очереди. Эта кнопка используется для удаления заданий, отправленных по ошибке, или же заданий, которые больше не нужны.



### ◆ Основной экран печати


- **[Обновить]:**  
Если текущий мастер поврежден, можно создать другой мастер, не получая данные оригинала с компьютера.

**Примечание:**



- При двухцветной печати можно выбрать барабан, на котором будет создаваться мастер. При одноцветной печати мастер будет создаваться на текущем барабане.
- При создании мастера для двухцветной печати барабан 1 и барабан 2 можно переключать, выбирая “Изм.цвета”.
- При наличии нескольких страниц обрабатывается только последняя страница.
- Можно также указать “Повернуть”.

При нажатии каждой кнопки появляется соответствующий экран подтверждения. Нажмите **[ОК]**, чтобы выполнить инструкции.

### Важная информация:

- Во время печати и в процессе изготовления мастера **[Проп. стр.]** и **[Удал. все]** отключены. Чтобы изменить направление в процессе изготовления мастера или во время печати, нажмите клавишу . Во время создания мастера операция останавливается после того, как мастер изготовлен. Во время печати задание печати приостанавливается.


**Примечание:**

- Нажатие клавиши  или клавиши  во время ожидания команды (под экранами Готов делать мастер/Готов к печати) удаляет текущее задание.

## Изменение времени остановки

По умолчанию настройки времени остановки, выполненные в драйвере принтера, обладают приоритетом. Тем не менее, эти настройки можно изменить с аппарата во время остановки аппарата.

### Примечание:

- Если функция “Автопечать” установлена на Вкл. в драйвере аппарата, нажмите клавишу , чтобы остановить работу и внести изменения.

### 1 Нажмите кнопку функции “Автопечать”.




Появляется экран Автопечать.

### 2 Выберите нужную функцию.

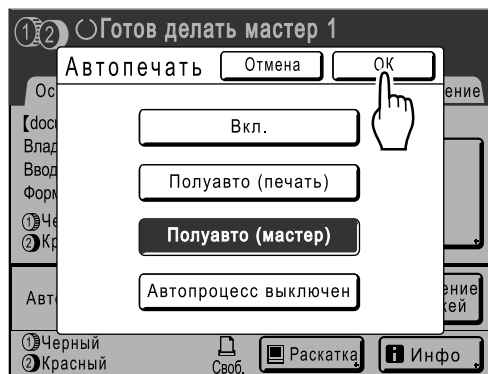


- **[Вкл.]**: изготавливает мастер и автоматически выполняет печать.
- **[Полуавто (печать)]**: после получения данных работа останавливается перед изготовлением мастера.
- **[Полуавто (мастер)]**: после изготовления мастера и выполнения пробного оттиска работа останавливается.
- **[Автопроцесс выключен]**: выполняет остановку перед изготовлением мастера, затем еще раз перед печатью.

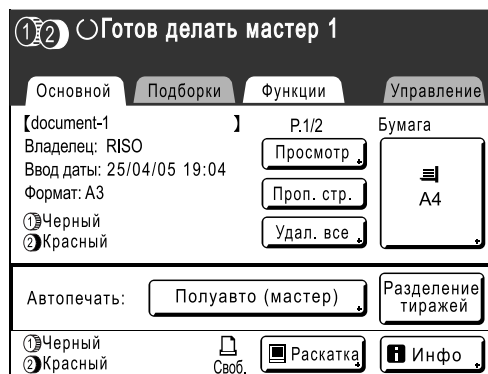
### Примечание:

- Подробнее об операциях после каждой остановки смотрите  стр.62.

### 3 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к основному экрану. Настройка Автопечать обновлена.

# Функции режима изготовления мастера

## Выбор режима обработки изображений [Стр.]

Для изготовления мастера, соответствующего качеству оригинала, следует выбрать соответствующий режим в зависимости от того, является оригинал текстовым документом (Текст), фотографией или же сочетанием текста и фотографий.

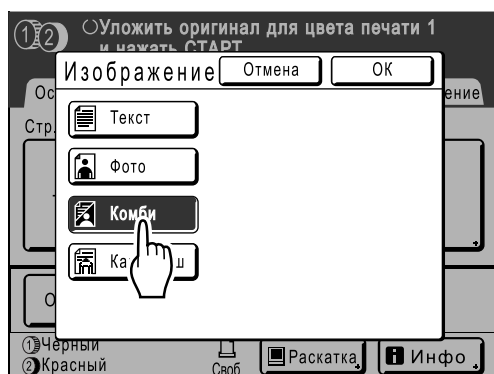
### Примечание:

- Режим обработки изображений по умолчанию можно установить на экране Управление.  
☞ стр.159

### 1 Нажмите [Стр.] на основном экране изготовления мастера.

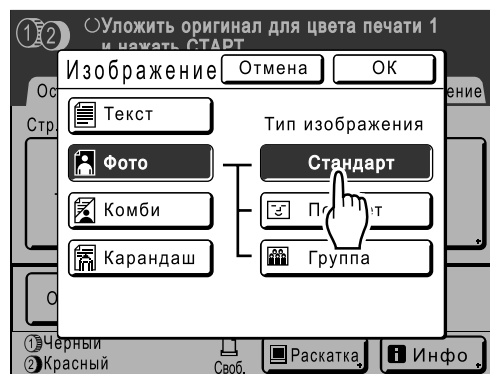


### 2 Выберите режим обработки изображений, соответствующий оригиналу.



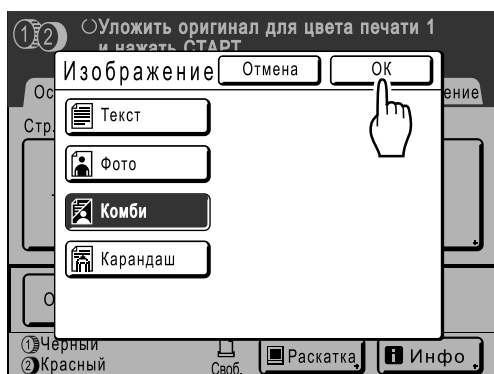
- **[Текст]** : содержится только текст (например, текстовый документ или газета)
- **[Фото]** : содержатся только фотографии
- **[Комби]** : содержится текст и фотографии
- **[Карандаш]** : карандашный рисунок или тускло напечатанные документы

Нажмите **[Фото]**, чтобы выбрать тип фотографии.

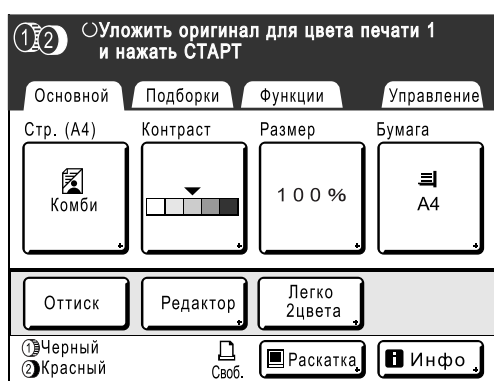


- **[Стандарт]** : выберите для фотографий, отличных от **[Портрет]** или **[Группа]**.
- **[Портрет]** : используйте эту настройку для портретов одного или двух человек. Этот тип обработки изображения особенно эффективен при печати фотографий лиц.
- **[Группа]** : эта настройка для передержанных групповых фотографий. Эта обработка эффективна для восстановления черт лиц, размытых под воздействием вспышки. Настройки группы не предназначены для фотографий, лица на которых выглядят полностью темными. Для таких фотографий имеет смысл выбрать **[Стандарт]**.

### 3 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Режим обработки изображений обновлен.

**Примечание:**

- При выборе отдельных настроек режима обработки изображений некоторые функции недоступны.

|                 | Текст | Фото | Комби | Карандаш |
|-----------------|-------|------|-------|----------|
| Растр           | —     | ✓    | ✓     | —        |
| Контраст (Авто) | ✓     | —    | —     | —        |
| Контраст (1-5)  | ✓     | ✓    | ✓     | ✓        |
| Контраст        | —     | ✓    | —     | —        |
| Кривая тона     | —     | ✓    | ✓     | ✓        |

✓ : доступно    — : недоступно

# Обработка фотографий растриванием [Растр]

С помощью функции “Растр” фото-оригиналы растрируются для повышения четкости печати. Можно выбрать один из четырех типов растрирования.

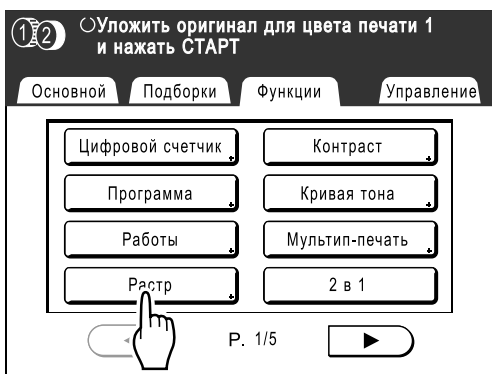
**Примечание:**

- Параметр “Растр” недоступен, если в режиме обработки изображения выбран параметр “Текст” или “Карандаш”.

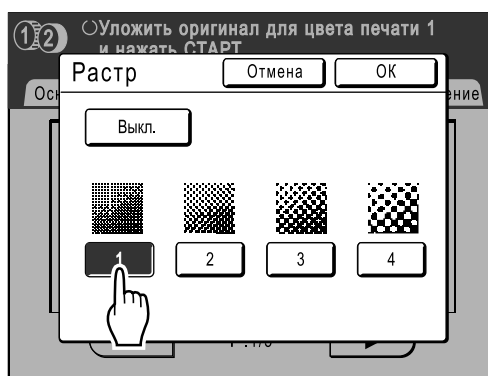
## 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



## 2 Нажмите [Растр].



## 3 Выберите тип растра.

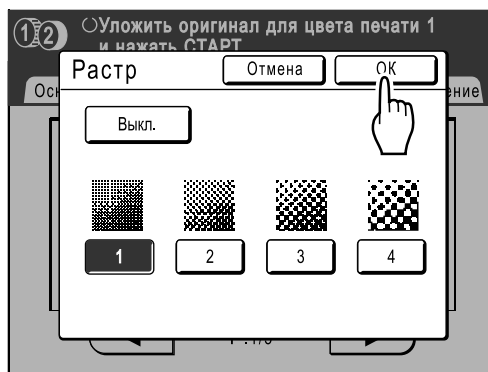


|                 |     |    |    |    |
|-----------------|-----|----|----|----|
|                 |     |    |    |    |
| Номер           | 1   | 2  | 3  | 4  |
| Линиатура (lpi) | 106 | 71 | 53 | 34 |

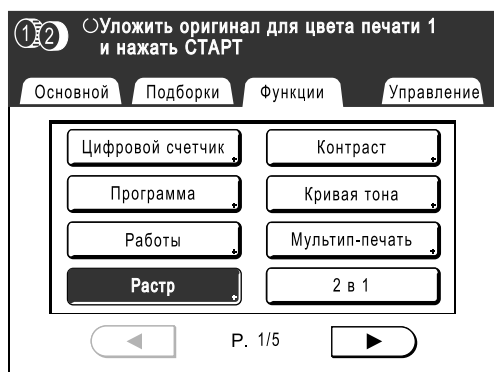
**Примечание:**

- Нажмите [Выкл.], чтобы отменить “Растр”.

## 4 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции. Настройка Растр обновляется.



# Регулировка контраста фотографии

## [Контраст]

Если в оригиналах имеются нечеткие фотографии, отрегулируйте контраст для получения более четких оттисков. Есть два способа регулировки контраста.

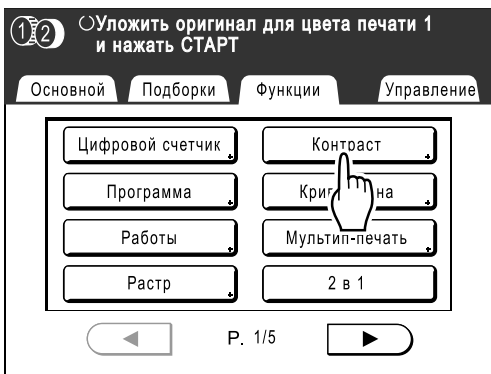
### Важная информация:

- Если “Стр.” установлено на “Текст”, “Комби” или “Карандаш”, то “Контраст” использовать нельзя.

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Контраст].



### 3 Нажмите кнопку контраста для использования.

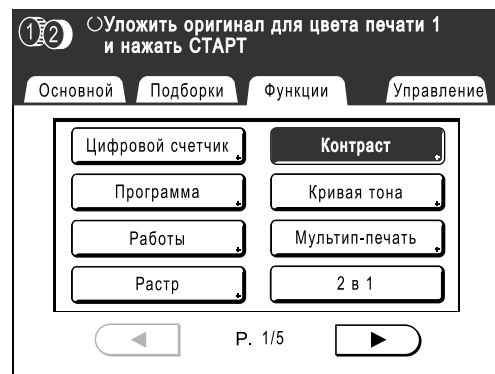


- **[Светлее]:** осветляет темные участки. Используйте эту настройку, если вся фотография недодержана, и объект съемки выглядит нечетко.
- **[Темнее]:** проясняет более светлые участки. Используйте эту настройку, если вся фотография передержана, и объект съемки выглядит нечетко.

### 4 Нажмите [OK].



Возвращает к экрану Функции. Настройка Контраст обновляется.



# Регулировка градаций фотографии

## [Кривая тона]

Светлые и темные участки фотографии можно отрегулировать с помощью трех оттенков.

### Важная информация:

- Если “Стр.” установлено на “Текст”, функцию “Кривая тона” использовать нельзя.

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

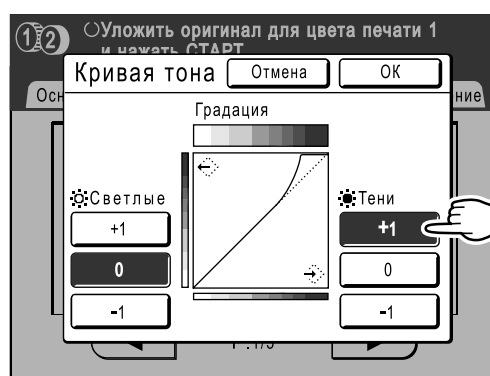


### 2 Нажмите [Кривая тона].



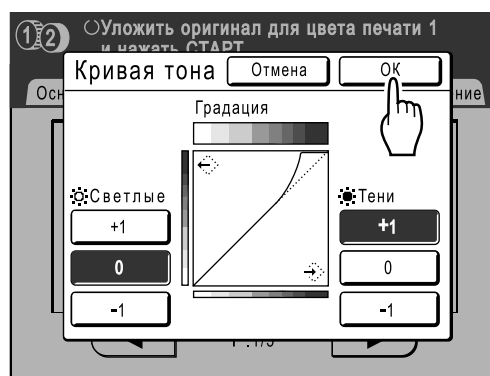
### 3 Нажмите кнопки регулировки “Светлые” и “Тени”.

Используйте [+1] или [-1] для усиления или ослабления.



- **Светлые:** регулирует наиболее освещенные участки изображения.
- **Тени:** регулирует наименее освещенные участки изображения.

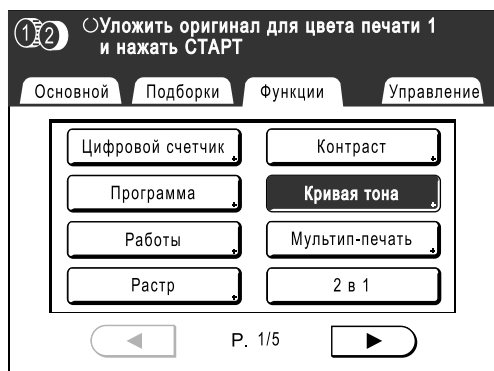
### 4 Нажмите [ОК].



## Функции режима изготовления мастера

---

Возвращает к экрану Функции. Настройка Кривая тона обновляется.



# Выбор контраста сканирования оригинала [Контраст]

Контраст сканирования можно настроить в соответствии с цветом фона и насыщенностью красок оригинала. Укажите, выбрав "Авто" или один из цифровых уровней (от 1 до 5).

В режиме "Авто" "Контраст" автоматически настраивается для печати по цвету фона оригинала.

## Важная информация:

- Функция "Авто" доступна, только если режим обработки изображений установлен на "Текст".  
☞ стр.68

## Примечание:

- Контраст сканирования по умолчанию можно задать на экране Управление.  
☞ стр.159

### 1 Нажмите [Контраст] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите нужный контраст или [Авто].



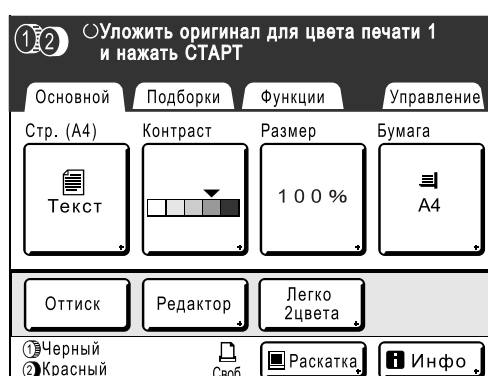
Уровни контраста сканирования

- 1) : очень светло
- 2) : светло
- 3) : стандартно
- 4) : темно
- 5) : очень темно

### 3 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Контраст обновляется.

# Увеличение/уменьшение оригиналов

## [Стандартный коэффициент] [Независимо] [Поле+] [Масштаб]

При печати документ можно уменьшить или в увеличить. Увеличить/уменьшить размер оригинала можно следующими способами.

### ◆ Авто

Автоматически регулирует коэффициент масштабирования в соответствии с форматом бумаги в лотке подачи.

### ◆ Стандартный коэффициент

Оригинал стандартного формата (А4, В5 и т.п.) увеличивается или уменьшается для печати в другом стандартном формате.

### ◆ Поле+

Незначительное уменьшение оригинала. Эта функция полезна, если учитываются поля переплета, или если текст или схема выходит из области печати.

☞ стр.17

Укажите коэффициент уменьшения в пределах 90%-99% на экране Управление.

☞ стр.160

### ◆ Независимо

Верхнее/нижнее и левое/правое поля оригинала можно увеличить или уменьшить и напечатать оригинал соответственно.

Установите коэффициент масштабирования от 50% до 200% с приращением в 1%.

### ◆ Масштаб

Позволяет задать численное значение коэффициента изменения размера.

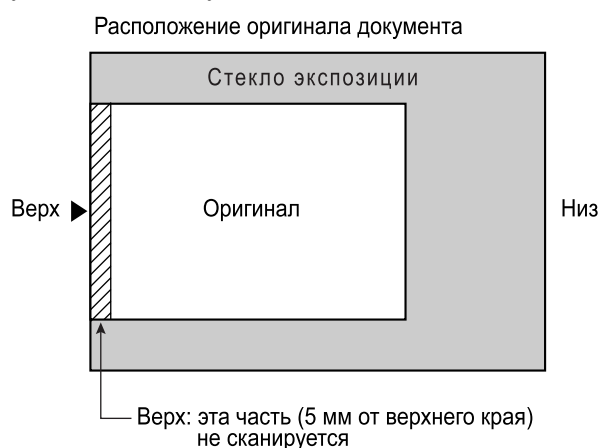
Установите коэффициент масштабирования от 50% до 200% с приращением в 1%.

### Примечание:

- Пустые поля на краях необходимы для предотвращения замятий бумаги и появления чернильных пятен на оборотной стороне. Аппарат не печатает без полей. Верхний край, в особенности, требует отступа 5 мм.

☞ стр.17

Отступ шириной 5 мм от верхней кромки (помечен ▲) на стекле экспозиции (или в АПО) не сканируется вне зависимости от настроек увеличения или уменьшения.



- Не располагайте оригинал в пределах отступа 5 мм от верхней кромки; иначе верхний край отпечатанного изображения будет срезан.

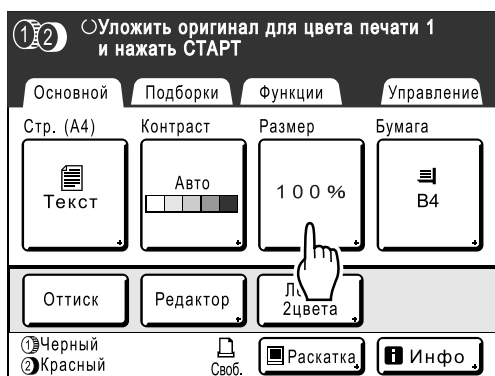
Это поле шириной 5 мм сохраняется даже при настройке “Сканмаксимум”.

☞ стр.99

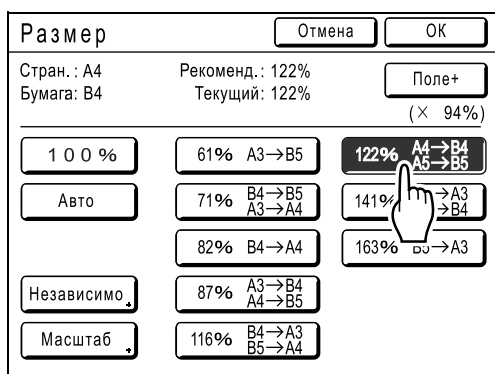
- Если оригинал не имеет верхнего поля, верхние 5 мм изображения будут срезаны, даже если выбран параметр [Поле+]. Сдвиньте оригинал на 5 мм внутрь от верхней кромки стекла экспозиции и уменьшите размер.

## Увеличение и уменьшение со стандартным коэффициентом [Стандартный коэффициент] [Поле+]

### 1 Нажмите [Размер] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите кнопку, соответствующую нужному формату.



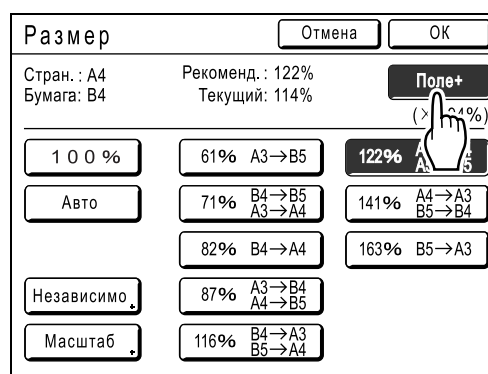
Нажмите [100%] для воспроизведения исходного размера.

#### Важная информация:

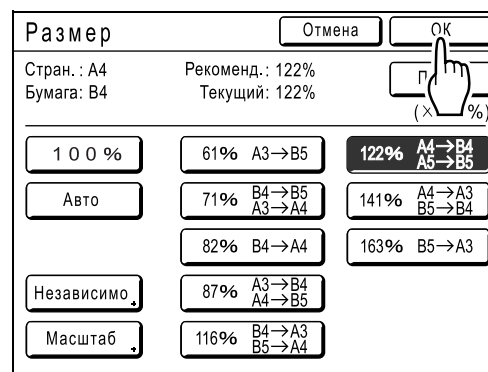
- Настройка "Поле+" недоступна, если выбран параметр "Авто", "Масштаб" или "Независимо".

#### Примечание:

- Параметры "Стандартный коэффициент" и "Поле+" можно выбрать вместе. В поле "Текущий" отображается совместный результат применения параметров "Стандартный коэффициент" × "Масштаб - поле" при их совместном выборе.



### 3 Нажмите [OK].



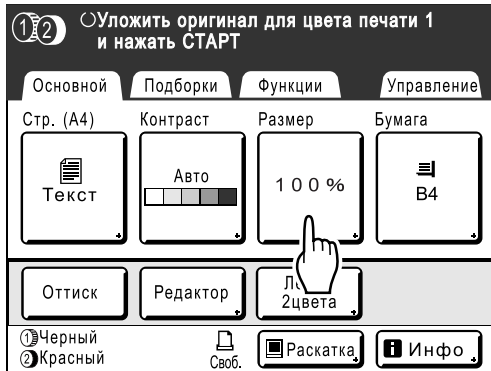
Появляется следующий экран.



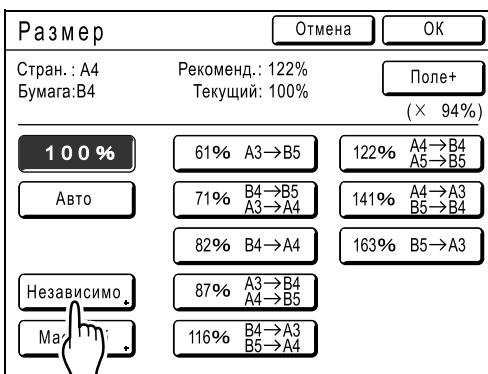
Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Размер обновляется.

## Увеличение/уменьшение измененного соотношения сторон[Независимо]

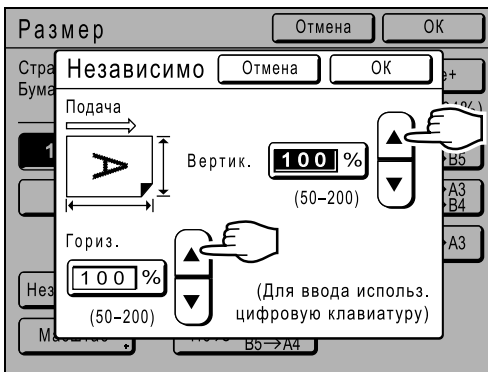
### 1 Нажмите [Размер] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Независимо].



### 3 Нажмите ▲ или ▼, чтобы отрегулировать коэффициент масштабирования по горизонтали и вертикали.



Размер воспроизведения можно увеличивать/уменьшать с приращением в 1%.

#### Примечание:

- Для ввода цифр можно также использовать клавиши количества копий.
- Нажмите клавишу **C** для восстановления исходного размера (100%).

### 4 Нажмите [OK].

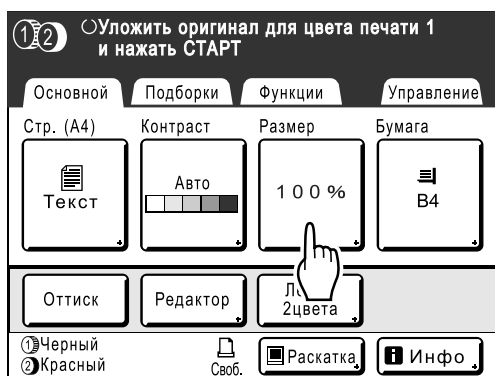


Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Размер обновляется.

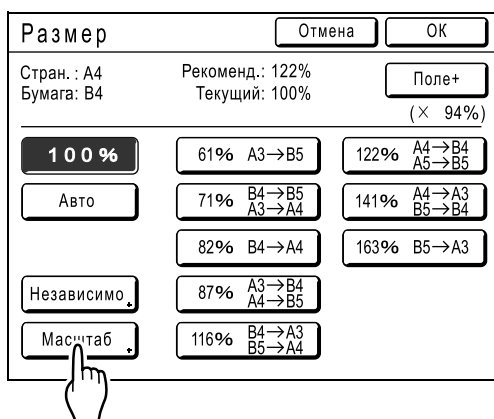


## Увеличение и уменьшение с помощью функции масштабирования [Масштаб]

### 1 Нажмите [Размер] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Масштаб].



### 3 Нажмите ▲ или ▼ для изменения коэффициента.



Размер воспроизведения можно увеличивать/уменьшать с приращением в 1%.

### Примечание:

- Для ввода цифр можно также использовать клавиши количества копий.
- Нажмите клавишу **C** для восстановления исходного размера (100%).

### 4 Нажмите [OK].



Появляется следующий экран.



Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Размер обновляется.



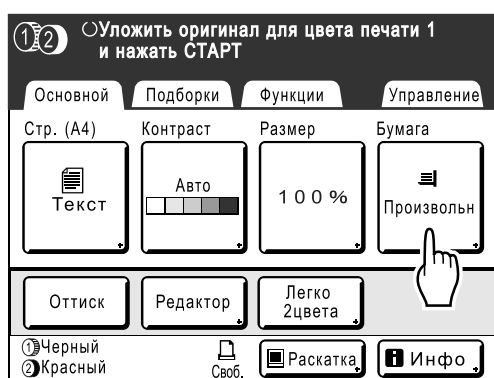
# Использование бумаги нестандартного формата [Бумага]

Аппарат автоматически определяет бумагу стандартного формата в лотке подачи бумаги и создает для печати мастер правильного размера. Тем не менее, нестандартные форматы бумаги не опознаются, и их следует задавать вручную до изготовления мастера.

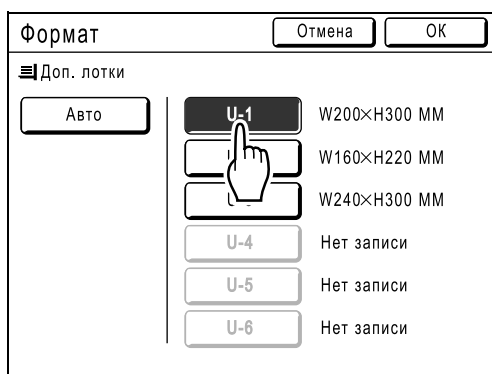
## Важная информация:

- Нестандартные форматы бумаги должны быть зарегистрированы на экране Управление. В противном случае можно получить неполный мастер.  
☞ стр.171

## 1 Нажмите [Бумага] на основном экране изготовления мастера.



## 2 Нажмите нужный формат.



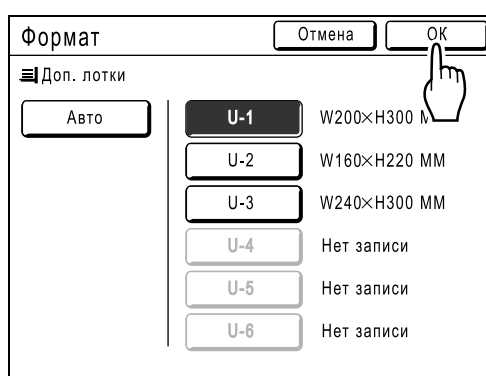
### Примечание:

- Нажмите [Авто] для использования бумаги стандартного формата.

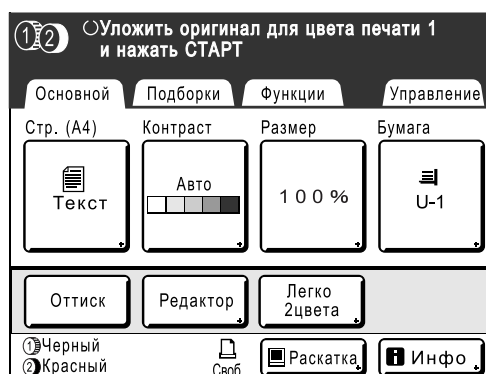
### Важная информация:

- На этом экране отображаются ранее зарегистрированные нестандартные форматы бумаги. До использования зарегистрируйте все нестандартные форматы, которые здесь не отображаются.  
☞ стр.171

## 3 Нажмите [ОК].




Появляется следующий экран.



Возвращает к основному экрану изготовления мастера. Формат обновляется.

# Автоматическая печать [Автопечать]

Изготовление мастера и печать могут последовательно выполняться автоматически.

Если выбран параметр “Автопечать”, просто введите количество оттисков для печати, а затем нажмите клавишу .

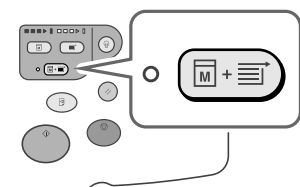
## Важная информация:

- Если для двухцветной печати используется АПО (поставляется дополнительно), обратите особое внимание на порядок, в котором помещается оригинал.  
☞ стр.40

## Примечание:

- На экране Управление можно сделать настройку, включающую параметр “Автопечать” при каждой перезагрузке и при каждом запуске аппарата.  
☞ стр.159
- “АПО полуавтомат” - еще одна удобная функция для использования с АПО (поставляется дополнительно).

## 1 Нажмите клавишу .

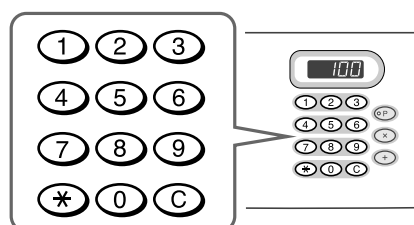


Загорается индикатор автообработки, и на основном экране изготовления мастера отображается “Введите количество копий”.




Количество копий следует ввести до создания мастера, поскольку если установлен параметр “Автопечать”, задание печатается сразу же после создания мастера на барабане 1 или на барабане 2.

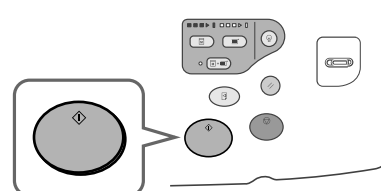
## 2 Введите количество копий с помощью клавиш количества копий.



### Примечание:

- Для изменения количества нажмите клавишу , затем введите правильное число.


## 3 Нажмите клавишу .



Начинается создание мастера.

После того, как мастер изготовлен на барабане 1 и барабане 2, автоматически начинается печать, и печатается указанное число оттисков.

### Примечание:

- Чтобы отменить параметр “Автопечать”, повторно нажмите клавишу . Индикатор выключается.
- По завершении печати на дисплее количества копий восстанавливается первоначально введенное количество.
- Если в АПО (поставляется дополнительно) помещено несколько оригиналов, то параметр “Автопечать” автоматически устанавливается в значение по умолчанию “Вкл.”, и все оригиналы печатаются с использованием параметра “Автопечать”. Эту настройку можно изменить на экране “Управление”.  
☞ стр.159

# Печать сброшюрованных документов

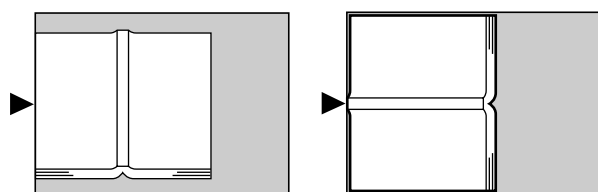
## [Тень корешка]

Эта функция удаляет тени от сгиба, появляющиеся на “развороте” в центре, а также на периферийных участках при печати с журналов и книг.

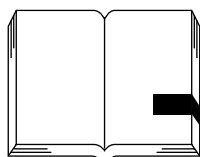
Принтер автоматически определяет участок, подлежащий удалению.

### Важная информация:

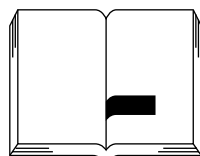
- Если во время цветовой печати выбран параметр “Тень корешка”, то он применяется как для барабана 1, так и для барабана 2 (параметр не может применяться только к барабану 1 или только к барабану 2).
- Оригинал должен быть помещен, как показано ниже. Выровняйте по центру верхней кромки. Тени будут удалены.



- Параметр “Тень корешка” недоступен для переплетенных книг или журналов с изображениями на краях страниц или на переплете, как показано ниже.
  - Сплошная черная область изображения (не белая), идущая от кромки оригинала



- Сплошная черная область изображения, идущая от центра оригинала

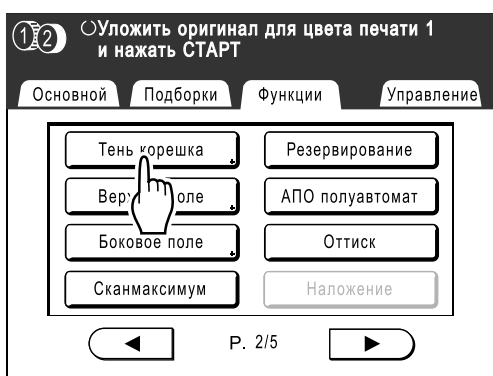


- Функции “Экономия краски”, “Контраст” и “Легко 2цвета” недоступны, если выбран параметр “Тень корешка”.

# 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



# 2 Нажмите [Тень корешка].



# 3 Выберите метод обработки тени.

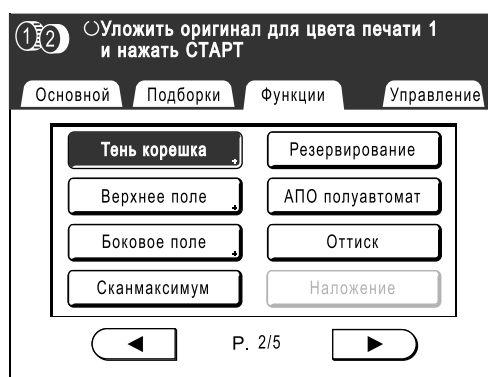


- **[Удалить]:** удаляет тени рядом с центром и вокруг оригинала.
- **[Полутона]:** выполняет фотографическую обработка центральной тени для получения более естественного изображения и по возможности удаляет тени вокруг оригинала.

# 4 Нажмите [ОК].



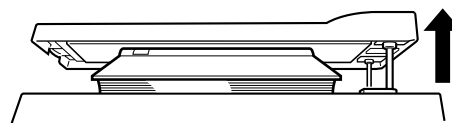
Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции. Настройка Тень корешка обновляется.

### Примечание:

- При сканировании толстой книги (например, энциклопедии) для получения лучших результатов поднимите шарнир стекла экспозиции и прижмите.



## Экономия краски [Экономия краски]

При выборе параметра “Экономия краски” мастер изготавливается с меньшим расходом краски.

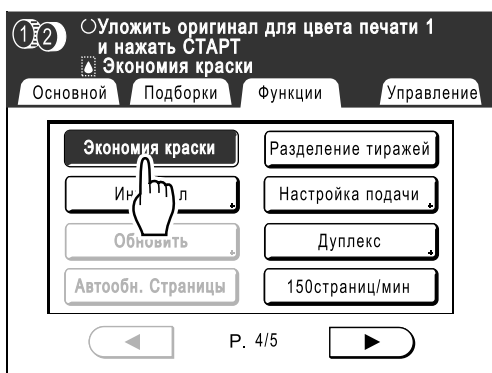
### Важная информация:


- Экономия краски может привести к получению более светлых оттисков чем обычно.
- Функция “Контраст” и “Подстройка плотности печати” недоступны, если выбран параметр [Экономия краски].
- Эта функция недоступна при печати с использованием данных компьютера.

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Экономия краски].



Устанавливается параметр “Экономия краски”.  
В области сообщений появляется  
“ Экономия краски”.

# Печать двух оттисков одного оригинала рядом на одном листе бумаги

## [2 в 1] [Мультитип-печать]

С помощью функции “Мультитип” можно напечатать несколько оригиналов на одном листе.

### ◆ 2 в 1

Печать двух оттисков одного оригинала рядом на одном листе бумаги.

### ◆ Мультитип-печать

На одном листе бумаги можно напечатать несколько оригиналов (до четырех).

Функция “Мультитип-печать” имеет три следующих типа.

- Один оригинал: один оригинал печатается несколько раз.
- Много оригиналов: несколько оригиналов печатаются несколько раз.
- Билет: можно печатать несколько длинных и тонких оригиналов нестандартного формата (например, билеты).

Один оригинал и Много оригиналов могут печатать в количествах 2, 4, 8 и 16 соответственно.

### Важная информация:

- При действующей функции “Мультитип” используйте бумагу только стандартных форматов. При использовании бумаги нестандартного формата невозможно выполнить печать с использованием функции “Мультитип”, даже если формат сохранен на экране Управление.
- Изменив “Стр.” между оригиналами в режиме “Много оригиналов”, вы не сможете использовать функцию “Экономия краски”.

### Примечание:

- Эти функции нельзя использовать со следующими функциями.
  - Link-free Volume
  - Верхнее поле
  - Тень корешка
  - Боковое поле
  - Размер (Авто)
  - Формат (Авто) (в режиме сканирования)

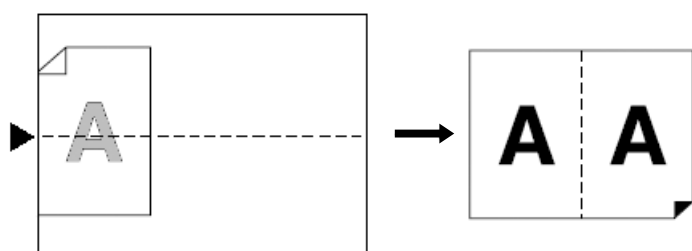
## Ориентация оригинала и результаты печати

Ориентация оригинала зависит различается в зависимости от количества изображений.  
Ориентация и результаты печати для каждой возможности показаны ниже.

### Важная информация:

- Оставьте поле не менее 5 мм в верхней части стекла экспозиции. Правильное расположение с учетом поля очень важно для правильного размещения "Мультип".  
☞ стр.14

### 2 в 1



Стекло экспозиции

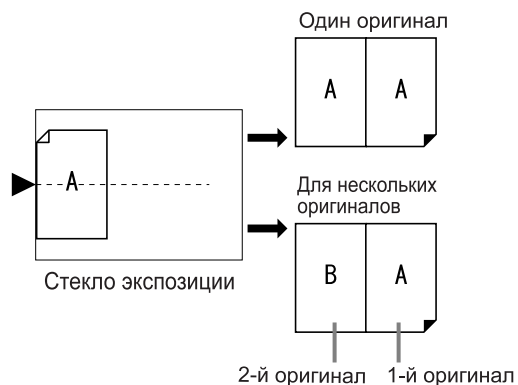
Печать двух оттисков одного оригинала рядом на одном листе бумаги.

### Мультип-печать

Для одного оригинала и нескольких оригиналов:

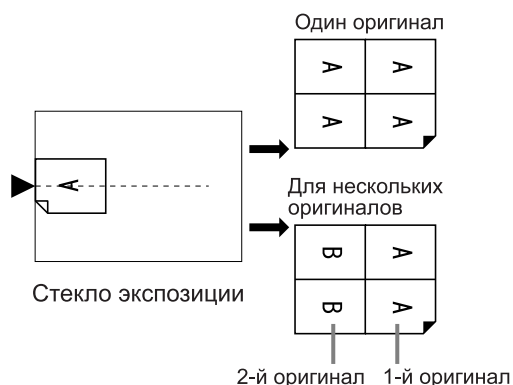
#### ◆ 2 в 1

Печатает два изображения оригинала на одном листе бумаги.



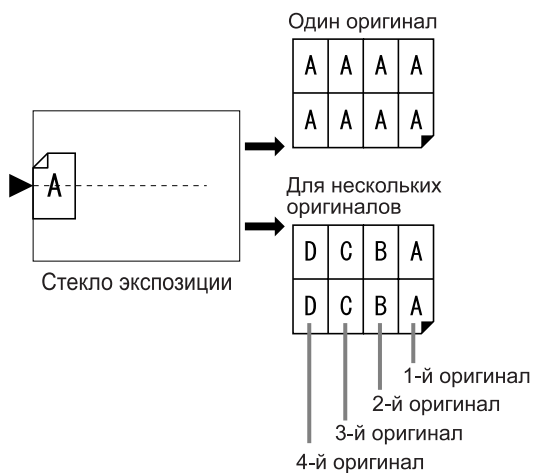
◆ 4 в 1

Печатает четыре изображения оригинала на одном листе бумаги.



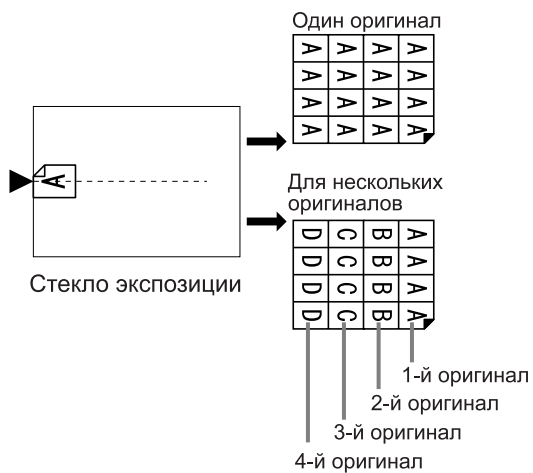
◆ 8 в 1

Печатает восемь изображений оригинала на одном листе бумаги.



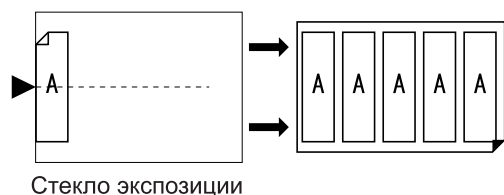
◆ 16 в 1

Печатает 16 изображений оригинала на одном листе бумаги.





◆ Для функции Билет:

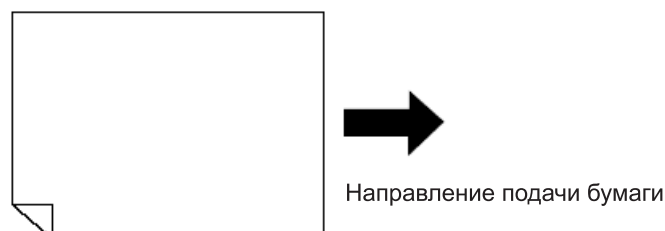


“Билет” нельзя использовать с несколькими оригиналами.  
Количество печатаемых изображений определяется шириной билета.

## Ориентация бумаги для печати

---


Бумагу следует укладывать в лоток подачи бумаги, как это показано ниже.



## Интервал мультитипа

---

В режиме “Много оригиналов” сканируется несколько оригиналов. Замена первого сканированного оригинала следующим оригиналом ограничена некоторым временным интервалом. Это временное ограничение называется “Интервал мультитипа”. “Интервал мультитипа” можно установить на “30 сек” и “15 сек” (установка изготовителя: “15 сек”).

Во время “Интервал мультитипа” необходимо заменить оригинал и сделать все нужные настройки. Если клавиша  не нажата в течение “Интервал мультитипа”, то для последующих оригиналов мастера не изготавливаются.

**Примечание:**

- “Интервал мультитипа” по умолчанию можно установить на экране Управление.

☞ стр.160

## Коэффициент увеличения/уменьшения

При использовании функции “Мультитип-печать” коэффициент увеличения/уменьшения зависит от формата оригинала и типа мультитипа, а также формата бумаги для печати. Коэффициенты, изменяющиеся в зависимости от формата, приведены ниже.

### ◆ 2 в 1

|                   |    | Оригинал |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------|----|----------|------|------|------|------|------|------|------|
|                   |    | A4       | B5   | A5   | B6   | A6   | B7   | A7   | B8   |
| Бумага для печати | A3 | 100%     | 116% | 141% | 163% | 200% | ---  | ---  | ---  |
|                   | B4 | 87%      | 100% | 123% | 142% | 173% | 200% | ---  | ---  |
|                   | A4 | 71%      | 82%  | 100% | 116% | 138% | 163% | 200% | ---  |
|                   | B5 | 61%      | 71%  | 87%  | 100% | 122% | 141% | 173% | 200% |

### ◆ 4 в 1

|                   |    | Оригинал |     |     |     |      |      |      |      |      |      |
|-------------------|----|----------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
|                   |    | A3       | B4  | A4  | B5  | A5   | B6   | A6   | B7   | A7   | B8   |
| Бумага для печати | A3 | 50%      | 58% | 71% | 82% | 100% | 116% | 141% | 163% | 200% | ---  |
|                   | B4 | ---      | 50% | 61% | 70% | 87%  | 100% | 122% | 141% | 173% | 200% |
|                   | A4 | ---      | --- | 50% | 58% | 71%  | 82%  | 100% | 115% | 142% | 164% |
|                   | B5 | ---      | --- | --- | 50% | 61%  | 71%  | 87%  | 100% | 123% | 142% |

### ◆ 8 в 1

|                   |    | Оригинал |     |     |     |      |      |      |      |
|-------------------|----|----------|-----|-----|-----|------|------|------|------|
|                   |    | A4       | B5  | A5  | B6  | A6   | B7   | A7   | B8   |
| Бумага для печати | A3 | 50%      | 58% | 71% | 82% | 100% | 116% | 141% | 163% |
|                   | B4 | ---      | 50% | 61% | 71% | 87%  | 100% | 123% | 142% |
|                   | A4 | ---      | --- | 50% | 58% | 71%  | 81%  | 100% | 116% |
|                   | B5 | ---      | --- | --- | 50% | 61%  | 70%  | 87%  | 100% |

### ◆ 16 в 1

|                   |    | Оригинал |     |     |     |      |      |
|-------------------|----|----------|-----|-----|-----|------|------|
|                   |    | A5       | B6  | A6  | B7  | A7   | B8   |
| Бумага для печати | A3 | 50%      | 58% | 71% | 81% | 100% | 116% |
|                   | B4 | ---      | 50% | 61% | 70% | 87%  | 100% |
|                   | A4 | ---      | --- | 50% | 57% | 70%  | 81%  |
|                   | B5 | ---      | --- | --- | 50% | 60%  | 70%  |

#### Примечание:

- См. стр.94 для получения информации о функции Билет.

## Операция 2 в 1

### 1 Выберите цветовой режим.

Выберите одноцветную или двухцветную печать.

**Примечание:**

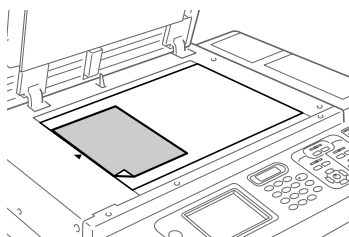
- О выборе цветового режима см. [стр.23](#).

### 2 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

- При двухцветной печати с 2 оригиналами [стр.38](#)
- При печати с 1 цветом [стр.57](#)

**Важная информация:**

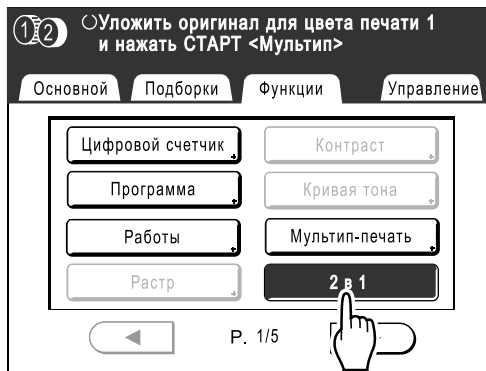
- Обращайте внимание на ориентацию оригинала. При использовании функции “2 в 1” помещайте оригинал, как это указана на схеме.
- Это же справедливо при использовании АПО.



### 3 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 4 Нажмите [2 в 1].

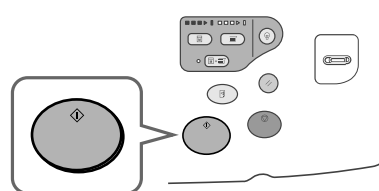


### 5 Выполните необходимые настройки.

Выполните различные настройки, как это необходимо.

После этого выполните такие же операции, как при обычном изготовлении мастера и одноцветной или двухцветной печати.

### 6 Нажмите клавишу .



Начинается сканирование оригинала.

## Операции для мультитип-печати

### 1 Выберите цветовой режим.

Выберите одноцветную или двухцветную печать.

#### Примечание:

- О выборе цветового режима см. ☞ стр.23.

### 2 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

Если установка оригинала и загрузка бумаги для печати выполняются до установки функции “Мультитип-печать”, принтер автоматически задает соотношение размеров. О том, как правильно устанавливать оригинал для различных режимов, смотрите пояснения к соответствующим режимам.

- При двухцветной печати с 2 оригиналами ☞ стр.38
- При печати с 1 цветом ☞ стр.57

#### Примечание:

- Обращайте внимание на ориентацию оригинала. ☞ стр.86

#### ◆ Помещение оригинала, если выбран параметр “Один оригинал”

При использовании 2 оригиналов для двухцветной печати поместите оригинал, который должен печататься цветом барабана 1, лицевой стороной вниз

#### ◆ Помещение оригинала, если выбран параметр “Много оригиналов”

При сканировании 2 оригиналов в двухцветном режиме выполните шаги, описанные ниже.

- 1) Оригинал 1 печатается цветом барабана 1
- 2) Оригинал 2 печатается цветом барабана 1
- 3) Оригинал 1 печатается цветом барабана 2
- 4) Оригинал 2 печатается цветом барабана 2

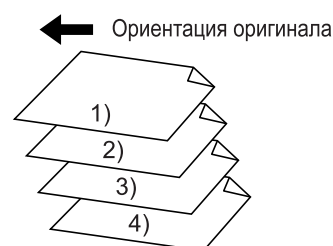
После сканирования всех оригиналов, упомянутых выше, мастера изготавливаются один за другим на барабане 1 и барабане 2.

#### ◆ При помещении оригинала на стекло экспозиции

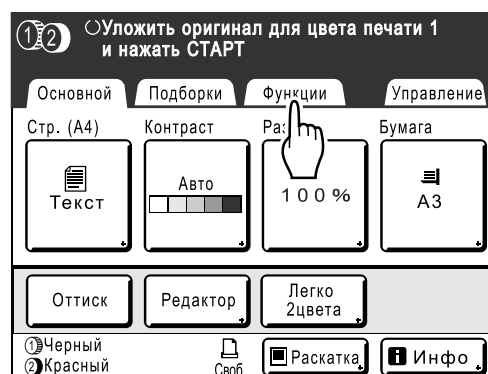
Поместите “Оригинал 1-1) печатается цветом барабана 1” лицевой стороной вниз.

#### ◆ При помещении оригинала в АПО (поставляется дополнительно)

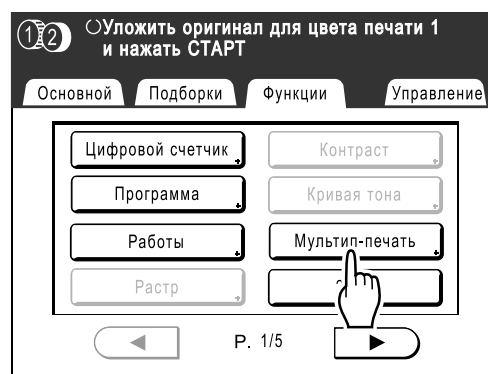
Все оригиналы можно поместить вместе. Для этого поместите их лицевой стороной вниз в порядке, указанном ниже.



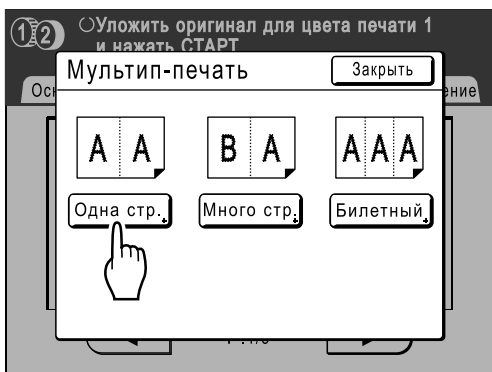
### 3 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 4 Нажмите [Мультитип-печать].



**5** Нажмите [Одна стр.] для одного оригинала и [Много стр.] для нескольких оригиналов.



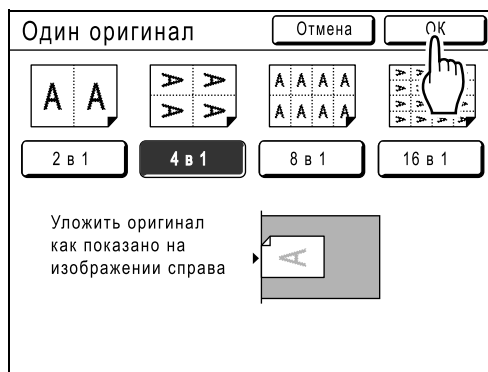
Кроме способа помещения оригиналов, операции для “Один оригинал” и “Много оригиналов” в основном одинаковы. Ниже приведен пример для “Один оригинал”.

**6** Нажмите кнопку количества изображений для использования.

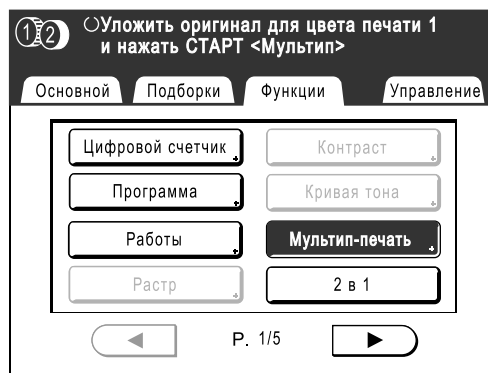


Чтобы отменить настройки “Мультип-печать”, вернитесь на предыдущий экран и нажмите [Отмена].

**7** Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.




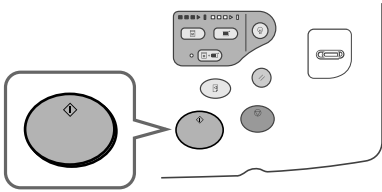
Возвращает к экрану Функции. Настройка Мультип-печать обновляется. В следующих случаях произойдет ошибка. Выполните инструкции на экране.

- Оригинал не установлен
- Бумага не установлена
- Правильный формат бумаги не установлен

**8** Выполните необходимые настройки.


Выполните различные настройки, как это необходимо.

**9** Нажмите клавишу .



Начинается сканирование оригинала.  
После этого выполните такие же операции, как при обычном изготовлении мастера для одноцветного или двухцветного режима.

**Важная информация:**

- Замените оригинал в течение “Интервал мультитипа” и нажмите клавишу . Если время “Интервал мультитипа” истекло, мастер не будет изготовлен.

## Операции для билетов мультип

При использовании функции “Билет” размер короткого края оригинала (ширина) используются для вычисления количества изображений, которое может быть напечатано на одном листе бумаги (размер бумаги для печати, разделенный на размер короткого края оригинала). Можно указать ширину билета между 50 мм и “размером бумаги для печати, разделенным на 2 (остаток удаляется)” мм.

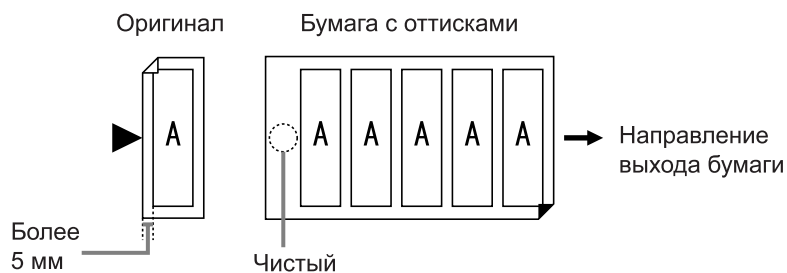
Пример

Короткий край оригинала 50 мм

Длинный край бумаги для печати 297 мм (формат А4)

$297/50=5$ , остаток 47

В этом примере на одном листе печатается 5 изображений.



### 1 Выберите цветовой режим.

Выберите одноцветную или двухцветную печать.

**Примечание:**

- О выборе цветового режима см. стр.23.

### 2 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

Поместите оригинал на стекло экспозиции. При двухцветной печати поместите оригинал для барабана 1.

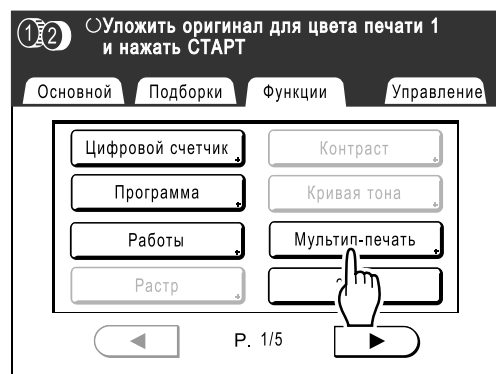
**Важная информация:**

- Обращайте внимание на ориентацию оригинала.

### 3 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.





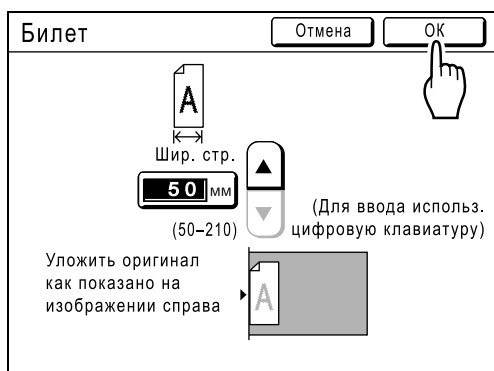
### 4 Нажмите [Мультип-печать].



### 5 Нажмите [Билетный].



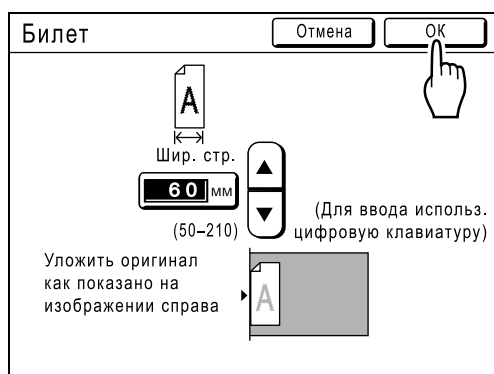
**6** Нажмите  или , чтобы указать размер короткого края оригинала (ширину).



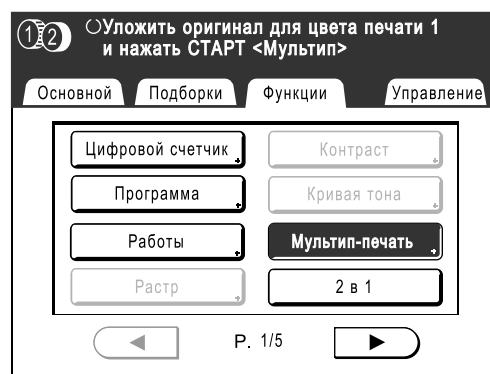
**Важная информация:**

- Если вы увеличили/уменьшили размер на шаге 8 (задание функций печати), обратитесь внимание на следующее.
- Укажите ширину билета после увеличения/уменьшения.
- Если вы увеличили размер, убедитесь, что наибольший размер не превосходит указанный "Шир. стр." или размер коротких краев бумаги для печати.
- При увеличении убедитесь, что подготовлена бумага, соответствующая увеличенному размеру.

**7** Нажмите [OK].



Появляется следующий экран.




Возвращает к экрану Функции. Настройка Билет обновляется.

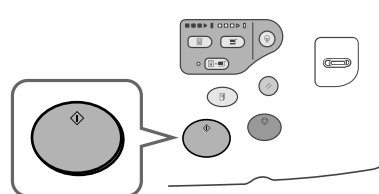
В следующих случаях произойдет ошибка. Выполните инструкции на экране.

- Оригинал не установлен
- Бумага не установлена
- Правильный формат бумаги не установлен

**8** Выполните необходимые настройки.

Выполните различные настройки, как это необходимо.

**9** Нажмите клавишу .



Начинается сканирование оригинала.

При двухцветной печати поместите оригинал для барабана 2.

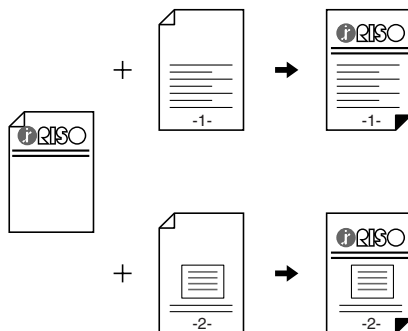
После этого выполните такие же операции, как при обычном изготовлении мастера для одноцветного или двухцветного режима.



# Переключение мастеров только одного барабана

## [Одностор. мастер]

При двухцветной печати можно переключаться на один из двух оригиналов и печатать его. Эта функция удобна при печати различных писем на одном и том же фирменном бланке. Просто создайте другой мастер для текста, сохранив исходный мастер для фирменного бланка.



### 1 Выполняется первая двухцветная печать.

“Двухцветная печать с 2 оригиналами”  
(стр.38)

**Примечание:**

- Если принтер подсоединен к компьютеру, рекомендуется установить “Резервирование” .  
Используемый мастер удаляется, если во время задания печати получены данные с компьютера. Этого прерывания в работе можно избежать.  
стр.149

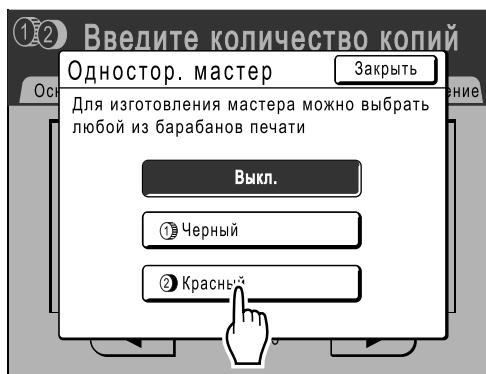
### 2 По завершении начальной печати нажмите [Функции] на основном экране печати.



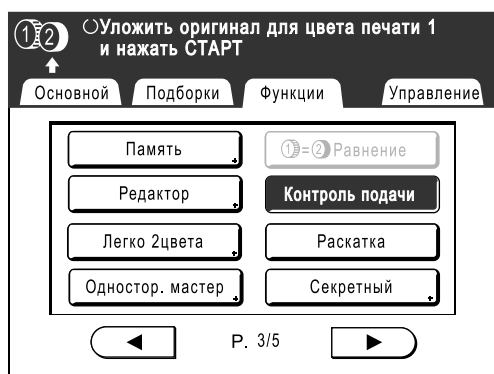
### 3 Нажмите [Одностор. мастер].



### 4 Нажмите кнопку барабана, для которого вы заменяете оригинал.



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции. Настройка Одностор. мастер обновляется.

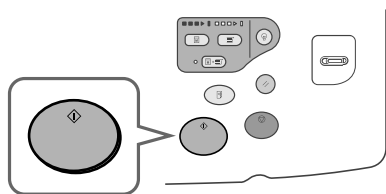
## 5 Поместите заменяемый оригинал.

Поместите на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно). См. “Двухцветная печать с 2 оригиналами” (стр.38).

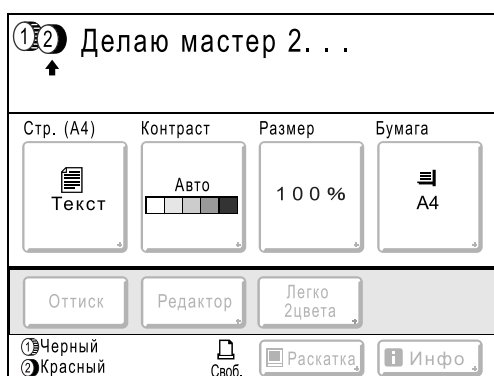
## 6 Выполните необходимые настройки.

Можно сконфигурировать функции, применяемые к новому оригиналу, как это необходимо. Если никаких установок не сделано, применяются установки для первого оттиска.

## 7 Нажмите клавишу .



Мастер изготавливается на барабане, указанном в шаге 4.



После того, как мастер изготовлен, печатается пробный оттиск только с помощью барабана 1, после чего печатается пробный двухцветный оттиск.


При печати пробного оттиска появляется основной экран печати.



## 8 Проверка результата по пробному оттиску.

Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность). При необходимости измените положение оттиска и плотность.

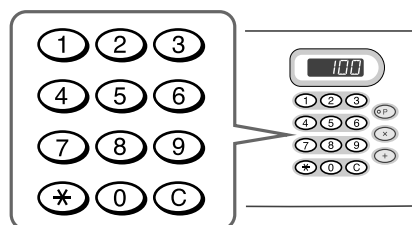
- Положение оттиска (стр.113)
- Плотность печати (стр.112)
- Печать с интервалом (стр.118)
- Контроль крыльев (стр.120)

После регулировки нажмите клавишу , чтобы напечатать пробный оттиск.

**Примечание:**


- Положение оттиска, плотность и скорость можно также регулировать в процессе печати.


## 9 Введите количество копий с помощью клавиш количества копий.

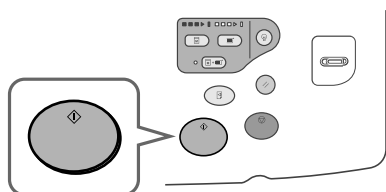


Заданное число отображается на дисплее количества копий.

**Примечание:**

- Для изменения количества нажмите клавишу , затем введите правильное число.

**10** Нажмите клавишу .



Выполняется печать указанного количества оттисков.

**Примечание:**

- Нажмите клавишу , чтобы прервать выполняемую процедуру печати.

# Изготовление мастера с использованием максимальной площади запечатывания

## [Сканмаксимум]

После изготовления мастера выполняется автоматическое определение формата бумаги и регулировка размера изображения, чтобы установить соответствующие поля печати. Это предотвращает замятия бумаги и защищает от попадания краски на внутренний валик.

При выборе “Сканмаксимум” максимальная площадь запечатывания будет применяться к сканированному изображению, независимо от формата бумаги и размера оригинала.

Максимальная область печати: 291 мм × 413 мм

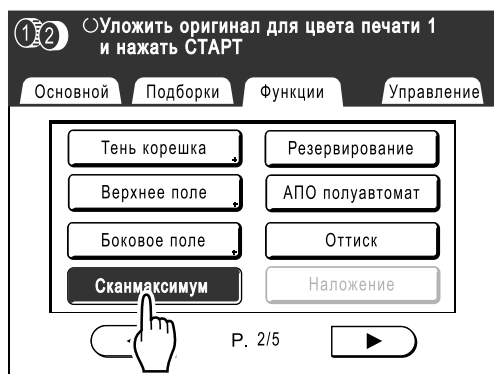
### Важная информация:

- Сначала проверьте размеры оригинала и бумаги для печати.  
стр.14
- Верхнее поле 5 мм не сканируется даже при использовании функции “Сканмаксимум”.
- Не пользуйтесь бумагой для печати меньшего размера, чем изображение на изготовленном мастере.
- Вся поверхность стекла экспозиции должна быть чистой.  
При сканировании максимальной площади грязь, находящаяся за границами оригинала, также будет отпечатана на мастере.  
Это может привести к попаданию краски на внутренний валик.

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



## 2 Нажмите [Сканмаксимум].



Выбирается “Сканмаксимум”.


## Воспроизведение мастера [Обновить]

Данные, полученные в процессе последнего изготовления мастера, временно хранятся в аппарате. Используя эти данные, следующий мастер можно воспроизвести, не прибегая к сканированию того же оригинала.

“Автообн. Страницы” представляет собой функцию, которая автоматически воссоздает мастер, когда печатается указанное количество страниц. При печати задания большого объема, состоящего из тысяч или десятков тысяч оттисков, мастер может прийти в негодность до завершения задания.

Если параметр установлен “Автообн. Страницы” в значение “Вкл.” до начала задания печати большого объема, мастер автоматически воссоздается по достижении указанного числа оттисков (Auto Renewal Point). Это позволяет сохранять высокое качество печати для всего тиража.

### Примечание:

- При двухцветной печати можно выбрать барабан, на котором будет создаваться мастер. При одноцветной печати мастер будет создаваться на текущем барабане.
- При двухцветной печати можно заменить барабан 1 и мастер на барабане 2 и воссоздать мастер (изменить цвет печати).
- Параметр “Обновить” также действует с данными, полученными с компьютера. Тем не менее, при печати нескольких страниц только последняя из них обрабатывается с функцией “Обновить”.
- При прямой печати можно “Повернуть” оригинал и воссоздать мастер.
- Функция “Обновить” недоступна:
  - сразу после запуска;
  - после нажатия клавиши ;
  - после выполнения “Секретный”.
  - после изготовления мастера для режима данных вывода (если установлен дополнительный счетчик магнитных карт);
  - если при изготовлении мастера произошла ошибка;
  - после выполнения “В линию”.
- Если выбрана функция “Обновить” или “Автообн. Страницы”, печатаются 2 пробных оттиска. После регулировки позиции оттиска принтер центрует барабаны в их исходном положении, воссоздает мастер и печатает пробный оттиск. Затем барабаны перемещаются в ранее отрегулированное положение и печатается еще один пробный оттиск.

## Воссоздание мастера

- 1 Нажмите **[Функции]** на основном экране печати.



- 2 Нажмите **[Обновить]**.



Экраны для двухцветной и одноцветной печати выглядят различно.

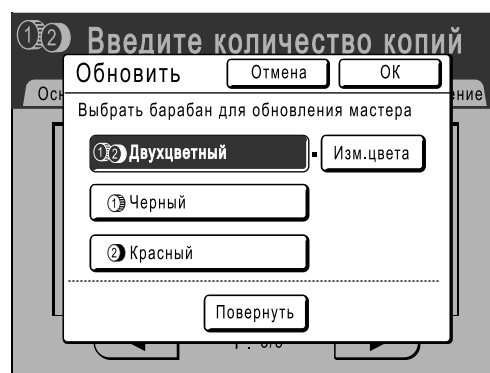
### ◆ Для двухцветной печати

Появляется экран выбора барабана. Нажмите кнопку барабана, используемого для воссоздания мастера.

#### Примечание:

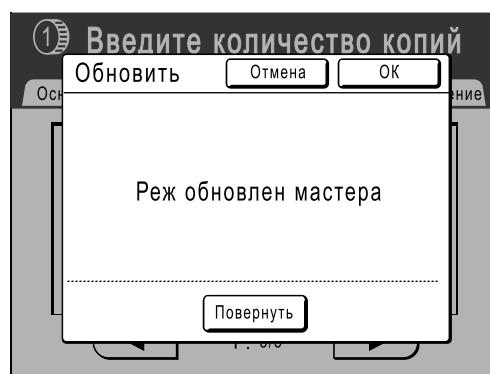
- При нажатии и выборе **[Изм.цвета]** можно заменить мастера на барабане 1 и барабане 2 (удобно, если вы непреднамеренно изменили первоначальный порядок).
- При нажатии и выборе **[Повернуть]** можно повернуть оригинал на 180 градусов для обновления мастера.
- Если установлено **[Повернуть]**, аппарат поворачивает оригинал на 180 градусов для обновления мастера при выполнении функции **[Автообн. Страницы]**.

- Чтобы отменить функцию **[Повернуть]**, нажмите **[Повернуть]** еще раз.

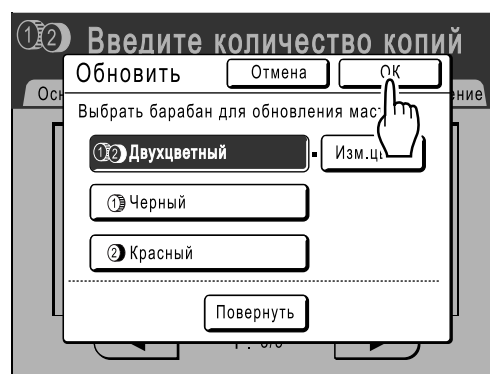


### ◆ Для одноцветной печати

Появляется следующий экран.



- 3 Нажмите **[ОК]**.




“Обновить” начинает воспроизведение мастера.

## Использование функции Автообн. Страницы

Чтобы использовать функцию “Автообн. Страницы”, ее необходимо предварительно включить на экране “Управление”.

Если функция “Автообн. Страницы” активизирована, и параметр “Автообн. Страницы” установлен в значение “Вкл.”, то функцию “Автообн. Страницы” можно выполнять во время задания печати.

### Важная информация:

- Если функция “Автообн. Страницы” не активизирована на экране “Управление”, то параметр “Автообн. Страницы” нельзя установить в значение “Вкл.”.  
☞ стр.161
- Параметр “Автообн. Страницы” устанавливается в значение “Выкл.” в следующих случаях.
  - При печати с помощью “Программа”
  - Если нажата клавиша 
  - При попытке обработки следующего задания с использованием функции прямой печати

### Примечание:

- В соответствии с установками изготовителя мастер воссоздается после каждой 1000 оттисков, при этом печатается 3 пробных оттиска. Эту настройку можно изменить на экране “Управление”.

## Включение функции “Автообн. Страницы”

- 1 Нажмите [Функции] на основном экране печати.



При печати с этими установками функция “Автообн. Страницы” выполняется после того, как печатается указанное количество оттисков.

- 2 Нажмите [Автообн. Страницы].



Функция “Автообн. Страницы” активизируется.

# Обрезка верхнего поля оригинала и печать [Верхнее поле]

Можно обрезать верхнюю часть поля (от 0 до 99 мм) и затем изготовить мастер.

Эта функция позволяет пропускать регистрационные метки \* на оригинале и печатать на бумаге окончательного формата без этих меток.

\* О регистрационной метке

В коммерческой сфере печать обычно выполняется на бумаге, формат которой больше окончательного, после чего оттиски обрезаются до окончательного формата. Символ, указывающий место среза в этом случае, обычно называют "регистрационной меткой".

## Важная информация:

- При установке параметра "Размер" настройка увеличения/уменьшения использует область, которая пропускает установленное значение. Не используйте "Авто".

## Примечание:

- Эту функцию нельзя использовать с функцией "2 в 1".

Барабан 1 используется для функции "Верхнее поле" при двухцветной печати. Для использования с отдельными оригиналами можно установить барабан 2. В зависимости от цвета краски барабана и цели печати доступно несколько различных настроек. Например, можно установить оба оригинала или только один оригинал.

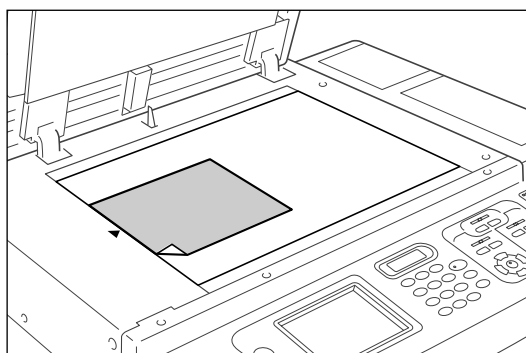
## 1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

Положите оригинал лицевой стороной на стекло экспозиции.

Выровняйте центр по метке на верхнем крае и закройте крышку стекла экспозиции.

### Важная информация:

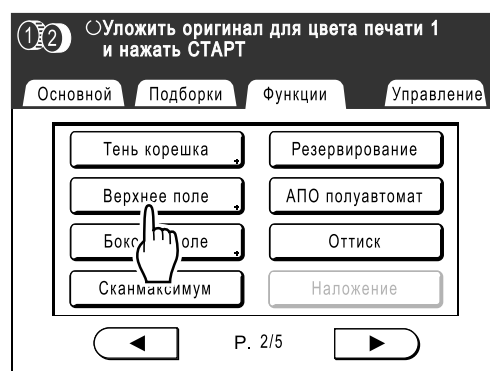
- АПО (поставляется дополнительно) нельзя использовать с функцией "Верхнее поле".



## 2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

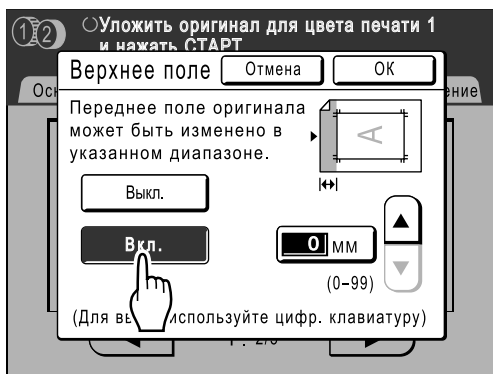


## 3 Нажмите [Верхнее поле].

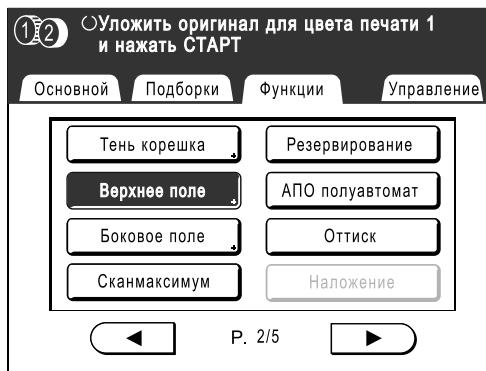




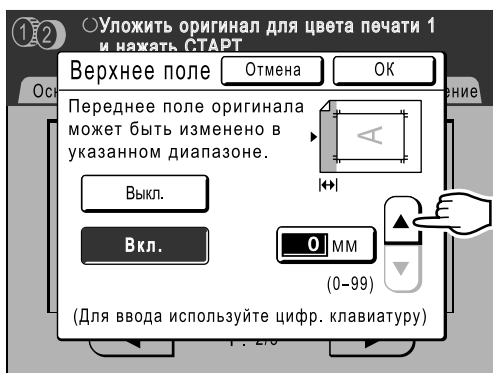
## 4 Нажмите [Вкл.].



Возвращает к экрану Функции. Настройка Верхнее поле обновляется.



## 5 Нажмите ▲ или ▼, чтобы указать ширину обрезки.

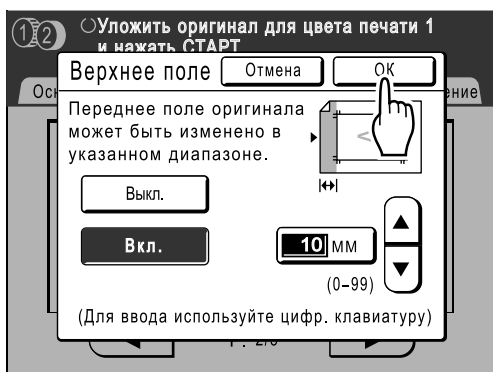


Можно указать от 0 до 99 мм.

### Примечание:

- Для ввода нужного значения можно также использовать клавиши количества копий.

## 6 Нажмите [ОК].



# Регулировка боковых полей мастера

## [Боковое поле]

Если для печати нескольких оригиналов используется АПО, и для изготовления мастера требуется переместить левое и правое поле, используйте параметр “Боковое поле” для простого смещения полей на всех оригиналах (до 10 мм влево/вправо).

При печати оригинала со стекла экспозиции для создания боковых полей можно также использовать параметр “Боковое поле”.

### Важная информация:

- Функция “Боковое поле” предназначена для регулировки положения мастера.  
Если в правой или левой части оригинала нет пустых полей, то поле не будет создано (функция не предназначена для добавления и печати поля).

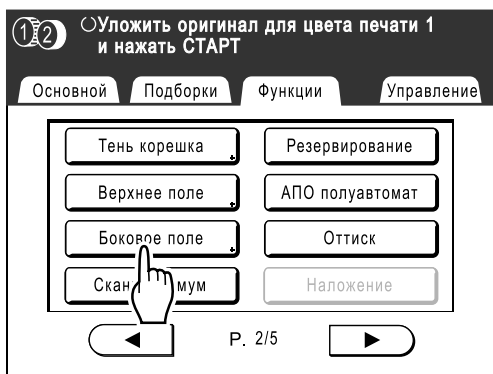
### Примечание:

- Эту функцию нельзя использовать со следующими функциями.
  - Мультип-печать
  - 2 в 1
- Если функция “Боковое поле” и органы управления положением оттисков на панелях управления используются совместно, то окончательное положение оттиска оригинала можно отрегулировать в диапазоне до 20 мм.

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Боковое поле].



### 3 Нажмите [Влево] или [Вправо] для регулировки.



### 4 Нажмите [▲] или [▼], чтобы указать величину смещения.



Можно установить от 0 до 10 мм.

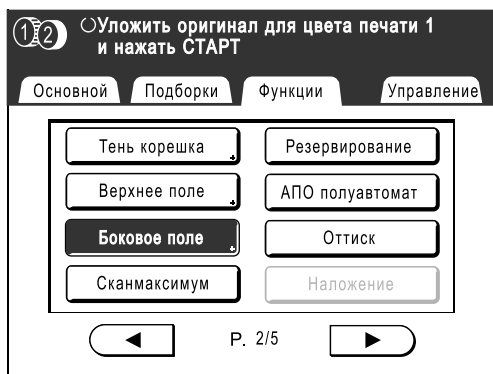
**Примечание:**

- Для ввода нужного значения можно также использовать клавиши количества копий.

**5 Нажмите [ОК].**



Возвращает к экрану Функции. Настройка Боковое поле обновляется.



**Важная информация:**

- При использовании функции “Боковое поле” сторона, противоположная боковому полю, может оказаться вне области печати и не напечататься. Проверьте поля оригинала перед установкой параметра.

## Проверка печатаемого изображения перед изготовлением мастера [Оттиск]

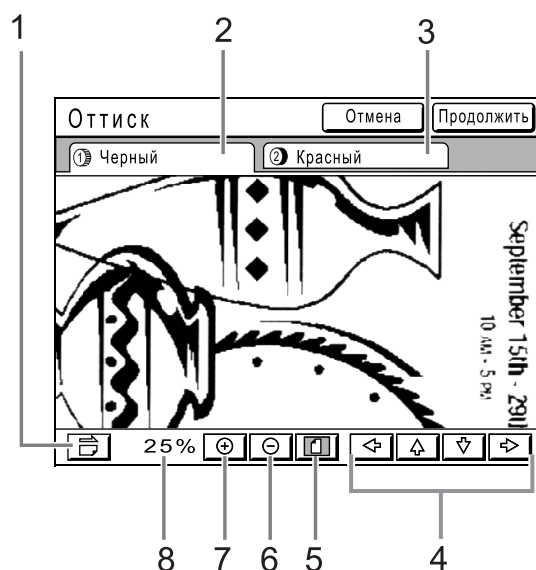
Можно проверить, как в действительности будет выглядеть мастер, просмотрев изображение сканированного оригинала или изображение, отправленное с компьютера. Эта функция удобна для проверки правильности разделения “Легко 2цвета”, а также макета окончательного изображения задания мультитип. Операции и отображение на экране зависят от используемого режима.

| Имя режима (тип оригинала)           | Если установлено  | Когда отображается           | Если включена функция “Автопечать”  |
|--------------------------------------|---|------------------------------|---|
| Печать с документа оригинала         | При установке функций, относящихся к изготовлению мастера (настройки Функции)   | После сканирования оригинала | Сканирует оригинал, а затем временно останавливается для предварительного просмотра.  |
| Режим сканирования                   | При установке функций (функции изготовления мастера), относящихся к сканированию (настройки Функции)  | После сканирования оригинала | В режиме сканирования оригинал сканируется, а затем сохраняется, и поэтому операция “Автопечать” не выполняется. Однако если в АПО помещено несколько оригиналов, то после просмотра можно нажать <b>[Продолжить]</b> для начала сканирования следующего оригинала. |
| Печать данных оригинала с компьютера | Остановка задания печати перед изготовлением мастера (Полуавто (печать)/ Автопроцесс выключен) после того, как аппарат получил данные оригинала | Отображается при нажатии     | Окно просмотра не появляется, если данные отправлены из драйвера принтера, в котором настройка “Автопечать” установлена в значение “Вкл.”.  |
| Вызов сохраненных данных и печать    | При вызове сохраненных данных (устанавливается на основном экране сохранения)   | Отображается при нажатии     | При нажатии <b>[Оттиск]</b> отображается немедленно. Нажмите <b>[Продолжить]</b> , чтобы изготовить мастер/печатать с параметром “Автопечать”.  |

### Примечание:

- В области просмотра показано изображение, направленное в стороны вывода после печати.
- Оригинал отображается “как есть”. Для фактической печати необходимы поля. Убедитесь, что поля имеют достаточную ширину.
- При двухцветной печати отображается двухцветный оттиск после того, как оригинал сканирован на барабане 1 или барабане 2.
- Даже если с помощью функции “Легко 2цвета” был разделен один оригинал, отображается каждый результат разделения.
- При операции “Прямая печать” после того, как данные получены с компьютера, на основном экране изготовления мастера отображается **[Оттиск]**.  
☞ стр.66
- В режиме “Линия” (т.е. когда подсоединен поставляемый дополнительно линейный принтер) изображение оригинала отображается для просмотра после сканирования и до начала вывода с линейного принтера.

## Действия, которые можно выполнять на экране предварительного просмотра (оттиска)



- 1) **Кнопка поворота изображения**  
Позволяет повернуть отображаемое изображение на 90 градусов.
- 2) **Оригинал барабана 1**
- 3) **Оригинал барабана 2**
- 4) **Кнопка прокрутки**  
Изображение перемещается в направлении, указанном стрелкой.
- 5) **Кнопка Показать все**  
Показывает все изображение.
- 6) **Кнопка уменьшения**  
Уменьшает отображение просмотра при каждом нажатии.
- 7) **Кнопка увеличения**  
Увеличивает отображение оттиска при каждом нажатии.
- 8) **Показывает размер текущего отображения.**

## Настройка и печать отображения оттиска

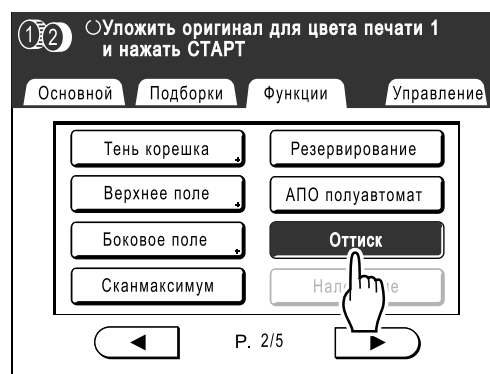
Ниже описаны процедуры для "Печати бумажной копии".

**1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.**

**2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.**



**3 Нажмите [Оттиск].**

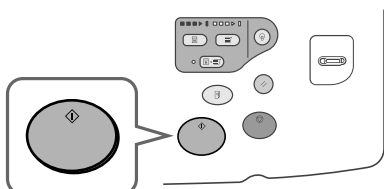


Настройка Оттиск обновляется.

#### 4 Выполните необходимые настройки.

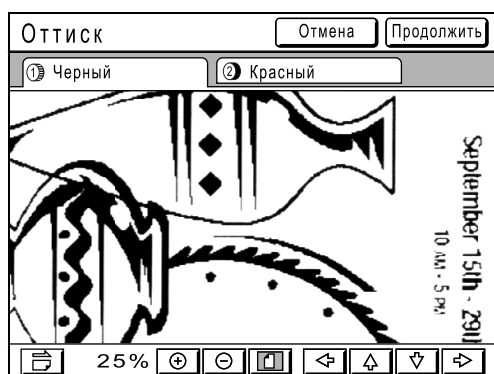
Можно сконфигурировать функции печати, применяемые к новому оригиналу, как это необходимо.

#### 5 Нажмите клавишу .

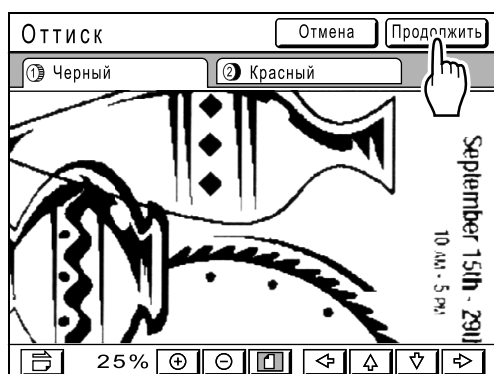


Начинается сканирование оригинала, и его можно просмотреть на экране "Оттиск".

#### 6 Проверьте изображение оттиска.



#### 7 Нажмите [Продолжить].



Мастер создается в соответствии с настройками, сделанными на шаге 4. После этого выполните такие же операции, как при обычном изготовлении мастера для одноцветного или двухцветного режима.

#### Примечание:

- Нажатие [Отмена] отменяет просмотр изображение, возвращая к основному экрану изготовления мастера. Чтобы возобновить просмотр, повторите, начиная с шага 4.

# Функции печати

## Изменение скорости печати

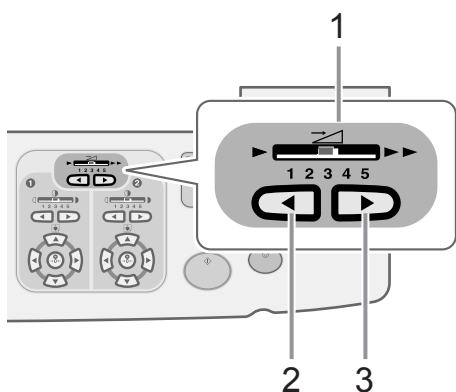
### [Регулировка скорости печати]

Скорость печати можно выбрать из пяти вариантов: от 60 до 120 оттисков в минуту. Скорость печати можно регулировать в процессе печати.

#### Примечание:

- Скорость печати по умолчанию устанавливается на экране Управление. Установка изготовителя по умолчанию: уровень 3 (приблизительно 100 оттисков в минуту).  
☞ стр.159

Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы настроить скорость печати.



- 1) Индикатор скорости печати**  
Показывает установленную скорость печати.
- 2) Клавиша ▶**  
Увеличивает скорость печати с приращением.
- 3) Клавиша ◀**  
Уменьшает скорость печати с приращением.

#### Уровень индикатора и скорость печати

| Уровень индикатора                  | 1  | 2  | 3   | 4   | 5   | 150 страниц /мин*2 |
|-------------------------------------|----|----|-----|-----|-----|--------------------|
| Скорость печати *1 (копий в минуту) | 60 | 80 | 100 | 110 | 120 | 150                |

\*1: это приблизительные значения стр. в мин.

\*2: высокоскоростная печать устанавливается из "Функции" на дисплее.

# Печать с высокой скоростью [150страниц/мин]

Используя “150страниц/мин”, можно печатать быстрее чем при простой регулировке “Скорость печати”.

## Настройка “150страниц/мин”

Зарегистрировав область прямого доступа, можно установить “150страниц/мин” в процессе печати одним нажатием.

☞ стр.167

“150страниц/мин” нельзя использовать в следующих случаях.

- При печати на форматах A4, B5, Letter с использованием только барабана 2 для одноцветной печати
- Если используется при температуре ниже 15°C.


### Важная информация:

- Используйте нормальную скорость печати (от 1 до 5), если внутренняя температура аппарата не превышает 15°C. Время, за которое температура может повыситься, зависит от условий окружающей среды.

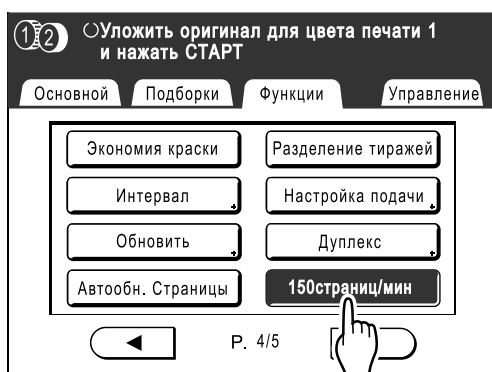
- 1 **Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера или на основном экране печати.**



### Примечание:

- Чтобы понизить скорость печати с “150страниц/мин”, нажмите клавишу  на индикаторе клавиш регулировки “Скорость печати”.

- 2 **Нажмите [150страниц/мин].**



Настройка 150страниц/мин обновляется.



# Регулировка плотности печати

## [Регулировка плотности печати]

Для каждого барабана можно выбрать один из пяти вариантов плотности печати. Плотность печати можно регулировать в процессе печати.

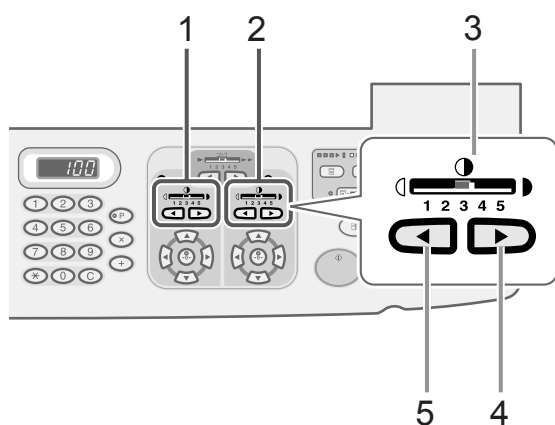
### Важная информация:

- Функция “Прижим” недоступна, если выбран параметр [Экономия краски].  
☞ стр.84

### Примечание:

- Плотность печати по умолчанию можно установить на экране Управление. Установка изготовителя по умолчанию: уровень 3 (стандартный).  
☞ стр.159

Чтобы отрегулировать плотность печати, нажмите клавишу ◀ или ▶.



- 1) Регулировка плотности печати, используемой для барабана 1
- 2) Регулировка плотности печати, используемой для барабана 2
- 3) Индикатор плотности печати  
Показывает установленную плотность печати.
- 4) Клавиша ▶  
Увеличивает плотность печати с приращением.
- 5) Клавиша ◀  
Уменьшает плотность печати с приращением.

# Регулировка положения оттиска


## [Регулировка положения оттиска] [1=2 Равнение]



Положение оттиска на бумаге можно отрегулировать для каждого барабана.

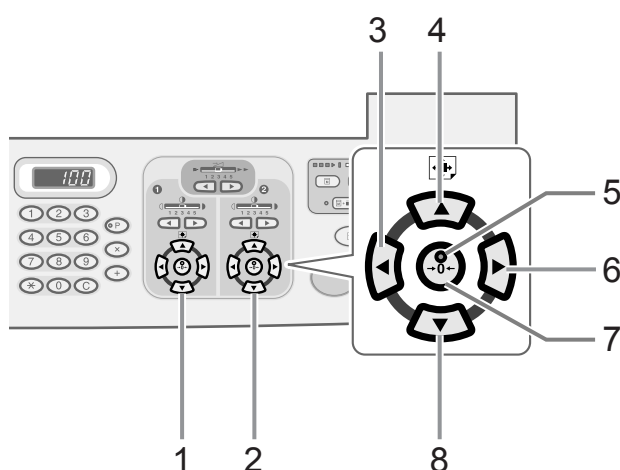
Диапазон регулировки: по вертикали  $\pm 15$  мм, по горизонтали  $\pm 10$  мм.

Положение можно регулировать в процессе печати.


### Примечание:

- После регулировки позиции оттиска сделайте пробный оттиск для проверки результата.  
☞ стр.116
- Параметр “Регулировка положения оттиска” формирует числовое значение. Настраивайте фактическое положение, проверяя и регулируя отпечатанный материал.
- Сразу после регулировки положения оттиска на одном барабане на нем остаются следы предыдущей регулировки, что может вызвать получение размытых оттисков. В этом случае сделайте несколько пробных оттисков, чтобы удалить остающиеся следы.  
☞ стр.116
- Чтобы установить положение оттиска в одинаковое положение для обоих барабанов, достаточно отрегулировать один барабан. Другой барабан устанавливается в такое же положение.  
☞ стр.114
- Значения положения оттиска для каждого барабана сохраняются после завершения печати и применяются при последующем изготовлении мастера. Значения сохраняются вплоть до нажатия клавиши  или выключения питания.

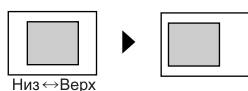
Нажмите клавишу , ,  или  для продвижения вверх или вниз.




- 1) Регулировка положения оттиска для барабана 1
- 2) Регулировка положения оттиска для барабана 2

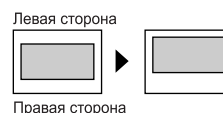
- 3) Клавиша 

При каждом нажатии положение оттиска смещается вниз примерно на 0,5 мм.




- 4) Клавиша 

Нажмите эту клавишу, чтобы сместить изображение оттиска на бумаге влево примерно на 0,5 мм.

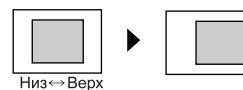



- 5) Индикатор начального положения

Указывает, что положение не изменилось.


- 6) Клавиша 

При каждом нажатии положение оттиска смещается вверх примерно на 0,5 мм.

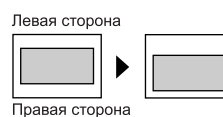


- 7) Клавиша 

Нажмите для возврата в исходное положение.

- 8) Клавиша 

Нажмите эту клавишу, чтобы сместить изображение оттиска на бумаге вправо примерно на 0,5 мм.



На основном экране печати отображается текущая регулировка по горизонтали.



## Регулировка положения оттиска одновременно для обоих барабанов

### 1 Отрегулируйте положение оттиска одного из барабанов.

Регулировка отображается на основном экране печати.

### 2 Нажмите [Функции] на основном экране печати.

Пример: при регулировке барабана 1



### 3 Нажмите [①=② Равнение].



Другой барабан устанавливается в такое же положение оттиска.

### 4 Нажмите [Основной], чтобы проверить регулировку на основном экране печати.



**Примечание:**

- Если барабаны регулировались отдельно, регулировка выполняется в соответствии с положением барабана, который регулировался последним.

**Подсказка:**

**Выполнение точной регулировки положения оттиска**

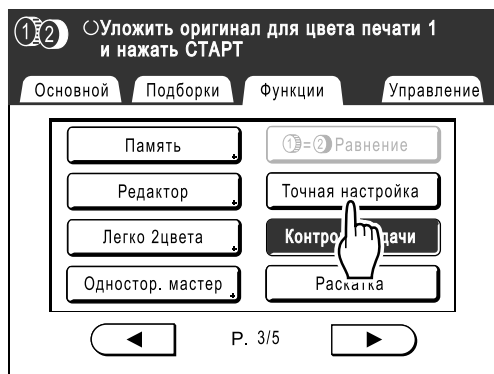
Если настройки позволяют установить параметр “Точная настройка”, можно выполнить точную регулировку положения оттиска с приращением 0,1 мм (обычное приращение составляет 0,5 мм).

**Примечание:**

Чтобы использовать параметр “Точная настройка”, обратитесь к вашему дилеру (или в мастерскую по ремонту/обслуживанию).

Кнопка [**Точная настройка**] отображается на экране Функции, если параметр “Точная настройка” можно использовать.


Если вы нажмете и выделите (черно/белым) [**Точная настройка**], активизируется “Точная настройка”, и вы сможете выполнять регулировку положения оттиска с приращением 0,1 мм. Приращение возвращается в значение 0,5 мм при установке на “Выкл.”.



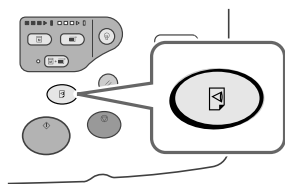
## Печать пробных оттисков [Пробный оттиск]

После регулировки положения оттиска и плотности проверьте качество печати по пробному оттиску. Пробные оттиски не входят в число оттисков, отображаемых на дисплее количества копий.

### Примечание:

- Если нажать и удерживать клавишу , аппарат продолжает делать пробные оттиски.
- Сделать пробный оттиск с линейного принтера (поставляется дополнительно) невозможно.

Нажмите клавишу .



Печатается один пробный оттиск.

# Предотвращение замятий бумаги при использовании специальной бумаги

## [Контроль подачи]

Этот принтер контролирует подачу нескольких листов. При обнаружении подачи более одного листа задание печати автоматически останавливается, после чего выполняется функция “Контроль подачи”.

Датчик подачи нескольких листов откалиброван в расчете на обычную бумагу для печати. В зависимости от типа используемой бумаги могут отображаться замятия бумаги или ошибки. В следующих случаях установите параметр “Контроль подачи” в значение “Выкл.”.

- При отображении сообщения о подаче нескольких листов, даже если подачи нескольких листов не произошло
- При использовании темной бумаги (черной, красной, синей)
- При использовании бумаги, на оборотной стороне которой уже что-то напечатано

### Примечание:

- Изготовитель устанавливает “Контроль подачи” в значение “Вкл.”.  
☞ стр.159

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране печати.



## 2 Нажмите [Контроль подачи].



Кнопка перестает выделяться (черно/белым) и принимает обычный вид, и параметр “Контроль подачи” устанавливается в значение “Выкл.”.

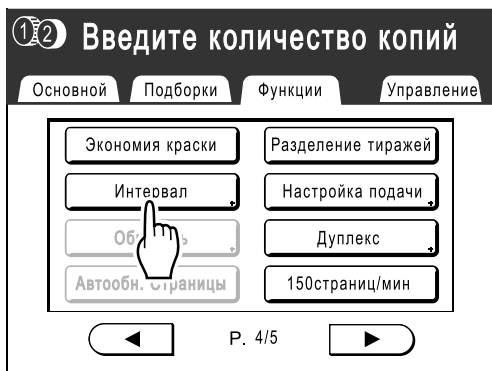
# Сохранение оттисков сухими [Интервал]

Если установить пропуск вращения барабана при печати и увеличить интервал выдачи оттисков, это даст краске просохнуть и позволит не оставлять пятен на обратной стороне следующего листа. Пропуск ротации можно задать от 1 до 10.

**1** Нажмите [Функции] на основном экране печати.





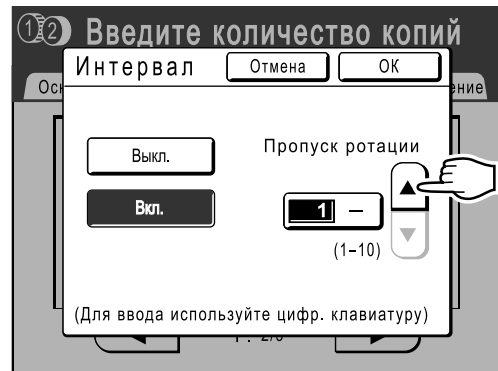
**2** Нажмите [Интервал].



**3** Нажмите [Вкл.].



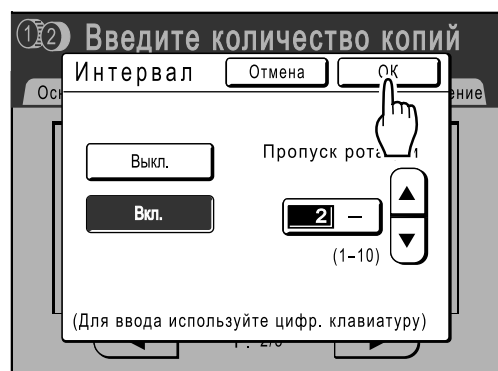
**4** Нажмите  или , чтобы задать число пропуска вращений для барабана.



**Примечание:**

- Для ввода цифр можно также использовать клавиши количества копий.
- Если используется длинная бумага, и пропуск вращений для барабана установлен на нечетное число, фактический пропуск вращений составляет "Заданное число +1".  
☞ стр.173

**5** Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции. Настройка Интервал обновляется.



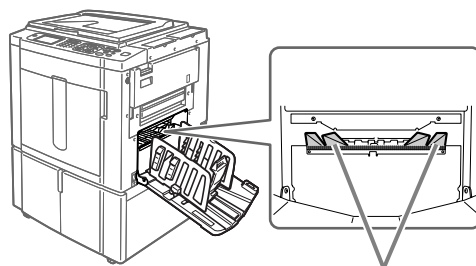
# Вывод бумаги с использованием заранее сконфигурированной настройки

## [Контроль крыльев]

С помощью следующих операций вызываются заранее сконфигурированные настройки пользователя для крыльев вывода бумаги. Эта функция используется при выводе определенной бумаги, трудно выводимой автоматически с параметрами, задаваемыми для крыльев вывода бумаги.

### Важная информация:

- Параметр “Контроль крыльев” недоступен, если его предварительно не сконфигурировать.
- Предварительно можно установить только одну настройку.
- Чтобы предустановить или изменить настройки, свяжитесь с вашим дилером или авторизованным представителем по обслуживанию.



Крыло вывода бумаги

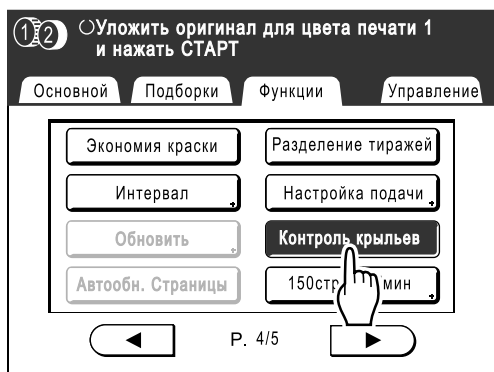
### Примечание:

- Крыло вывода бумаги представляет собой устройство, помогающее выводить бумагу в приемный лоток. Оно автоматически регулируется по положению рычага регулировки усилия прижима бумаги (стандартная или толстая).

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране печати.



## 2 Нажмите [Контроль крыльев].



Выбирается “Контроль крыльев”.

# Выключение обдува и разделительного вентилятора [Настр. выхода бум.]

Для вывода отпечатанной бумаги из барабана в аппарате обычно используется обдув или разделительный вентилятор (воздушный поток). При печати листовок и т.д. использование обдува и/или разделительного вентилятора может привести к тому, что изображения в определенных положениях и при оригиналах некоторых типов могут оказаться неровными, а кроме того, могут появляться паразитные изображения. В этом случае можно отрегулировать работу обдува и разделительного вентилятора во время печати.

## Примечание:

- Если обдув или разделительный вентилятор “ВЫКЛ”, то при выводе бумаги могут возникать неполадки. Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).
- Настройки по умолчанию для параметра “Настр. выхода бум.” можно изменить на экране “Управление”.  
стр.159

- 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера или на основном экране печати.



- 2 Нажмите [Настр. выхода бум.].



- 3 Установите [Обдув] и [Раздел. вентилятор].



При двухцветной печати можно выполнить настройку каждого барабана.

При одноцветной печати можно выполнить настройку только для используемого барабана.

- 4 Нажмите [OK].



Возвращает экрану Функции. Настройки Обдув и Раздел. вентилятор обновляются.

# Дополнительные функции

## Автоматическая сортировка по группам


### [Программа]

Используйте функцию “Программа”, чтобы разделить один оригинал на несколько групп и запрограммировать каждую группу на печать различного количества оттисков или комплектов. При наличии нескольких оригиналов можно изменить количество оттисков для каждого оригинала, а затем выполнить печать.

“Программа” состоит из трех типов: “Одна стр.”, “Много стр.” и “Сочетание”.

После того, как настройка запрограммирована, ее можно зарегистрировать в списке программ, а затем вызывать и использовать (можно сохранить до 12 программ для 3 групп).

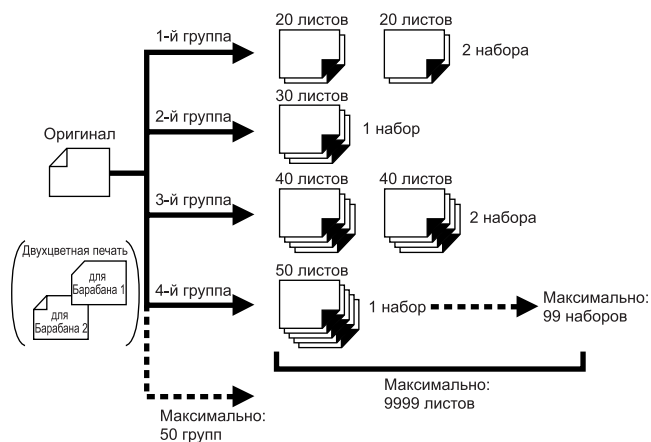
#### Примечание:

- После печати с помощью функции “Программа” нажмите клавишу , чтобы отключить “Программа”.

#### ◆ Один оригинал

С одного оригинала документа печатаются группы комплектов.

Можно создать до 50 групп по 99 комплектов в каждой. В каждом комплекте допускается до 9999 оттисков. Аппарат можно сконфигурировать на определение того, сколько оттисков (листов) на комплект, и сколько комплектов нужно создать для каждой группы.



#### Важная информация:

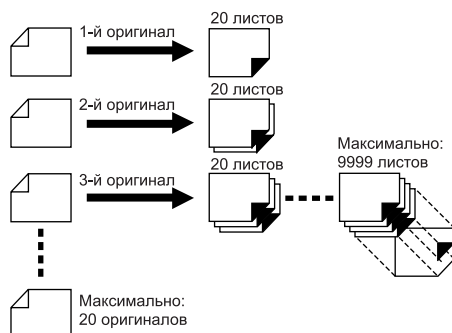
- При печати нескольких оригиналов с помощью программы “Одна стр.”, поместите оригиналы (до 50) в АПО (поставляется дополнительно), и пока параметр “Автопечать” установлен в значение “Вкл.”, заданная программа может повторяться, причем все оригиналы будут делиться на группы для печати различного количества оттисков, указанного для каждой группы.

### ◆ Неск. оригиналов

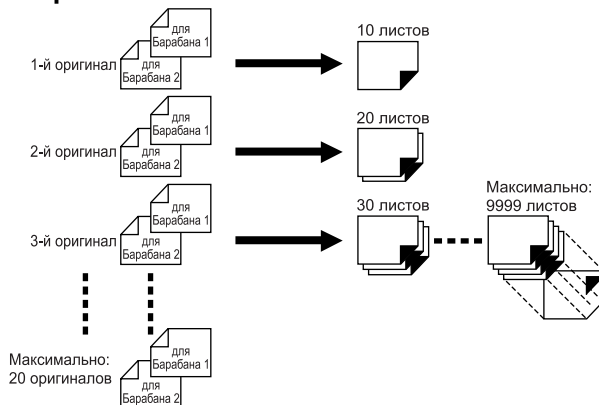
При наличии нескольких оригиналов (несколько оттисков для одноцветной печати, несколько групп по 2 оригинала для двухцветной печати) для каждого оригинала печатается различное количество оттисков. Позволяет делать до 9999 оттисков с одного оригинала.

С каждого оригинала можно воспроизвести предустановленное число листов (до 20 оригиналов).

#### Одноцветная печать



#### Двухцветная печать с 2 оригиналами



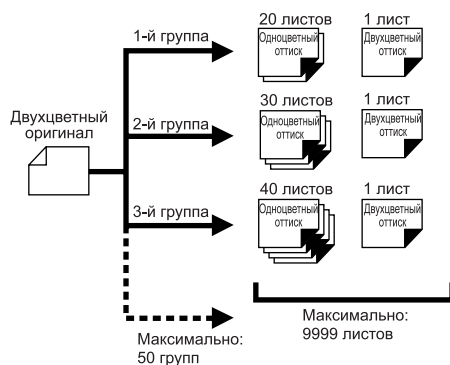
#### Примечание:

- Эту функцию нельзя использовать для печати с использованием данных компьютера (прямая печать).
- “Программа” может использоваться совместно с функцией “Легко 2 цвета” при двухцветной печати.

◆ **Сочетание (допустимо только при двухцветной печати)**

Для изготовления мастера на барабане 1 и барабане 2 используется двухцветный оригинал. Одноцветный оттиск только для барабана 1 группируется так же, как для программы “Одна стр.”, после чего печатается. Двухцветный объект печати вставляется на основе количества оттисков, заданного как разделитель групп.

Программа “Сочетание” полезна для печати материалов, содержащих “Вопросы” и “Ответы”. Например, эту функцию можно использовать для печати комплекта экзаменационных вопросов для студентов одним цветом, а затем печати одного оттиска с ответами для учителя красным цветом. Можно установить до 50 групп, причем в каждой группе может содержаться максимум 9999 копий.



**Важная информация:**

- Программа “Сочетание” представляет собой функцию для установки количества оттисков. Она не предназначена для разделения цветов на красный и черный. Для этого используйте функцию “Легко 2цвета”. (☞ стр.136)

## Как программировать печать

Есть два способа печати в комплектах с использованием функции печати “Программа”.

- Запрограммировать, а затем выполнить печать (без сохранения настроек)
- Вызвать сохраненную программу, а затем выполнить печать (если программа зарегистрирована)

### Подсказка:

Выберите одну из следующих операций на основном экране печати. Нажмите кнопку, чтобы продолжить.



**[Обновить]:** создает мастер, используя данные последнего изготовленного мастера.

**[След. стр.]** или **[Далее]:** останавливает текущую работу и переходит к следующему оригиналу, комплекту или группе.

**[Отм. зад.]:** отменяет выполнение программы.

### Примечание:

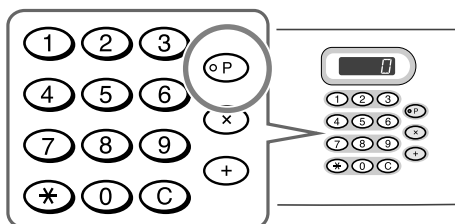
- Разделитель тиражей (приобретается дополнительно) предназначен для программируемой печати. Разделитель тиражей подает кусочек ленты после каждого комплекта или оригинала документа, тем самым автоматически разделяя комплекты или группы. Это избавляет от необходимости вручную удалять стопки листов или вставлять закладки между комплектами. При печати с разделителем тиражей не забудьте активизировать параметр “Разделение тиражей” на экране Функции. Если разделитель тиражей не используется, приходится убирать каждую стопку из приемного лотка или вставлять закладки во время пауз.

## Настройка программируемой печати

### Примечание:

- Для этой операции можно использовать сенсорный экран или клавиши количества копий (и связанные с ними клавиши).

### 1 Нажмите клавишу **⊙ P**.



### Примечание:

- Нажмите клавишу **x** и перейдите к шагу 3) раздела “Один оригинал”. Нажмите клавишу **+** и перейдите к шагу 3) раздела “Неск. оригиналов”.
- Также можно нажать **[Функции]** на основном экране изготовления мастера, а затем **[Программа]**, чтобы отобразить экран Тип программы.

### 2 Нажмите кнопку программы для использования.



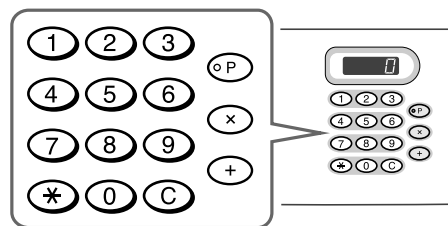
Отображается экран ввода для этой программы.

### 3 Введите числа клавишами количества копий.

#### ◆ Для режима Один оригинал



- 1) Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.
- 2) Нажмите клавишу **x** или клавишу **\***.
- 3) Введите число комплектов (в группе) клавишами количества копий.
- 4) Нажмите клавишу **+** или клавишу **\***.



Для программирования более одной группы повторите шаги 1) - 4).

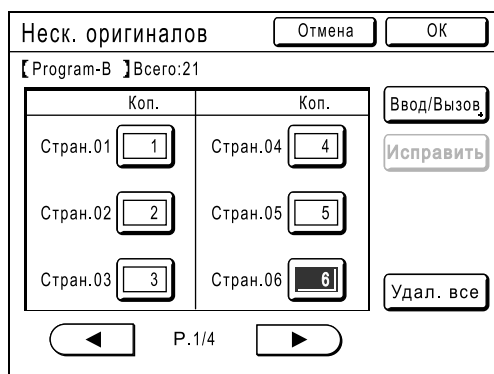
### Примечание:

- Нажмите нужное поле ввода. Номер страницы/комплекта можно ввести клавишами количества копий.
- Чтобы удалить или изменить количество, нажмите клавишу **C** и введите количество еще раз.
- Чтобы удалить все (количество копий и количество комплектов), нажмите **[Удал. все]**.
- Общее количество всех оттисков, которое следует напечатать, отображается в верхней части экрана.

**Важная информация:**

- Для сохранения текущей настройки программируемой печати нажмите [Ввод/Вызов]. После нажатия [OK] сохранить настройку невозможно. Подробнее смотрите “Сохранение программ” (стр.129).

◆ Для режима Неск. оригиналов



- 1) Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.
- 2) Нажмите клавишу (+) или клавишу (\*).
- 3) Повторите шаги 1) и 2), описанные выше, чтобы ввести количество оттисков для каждого оригинала.

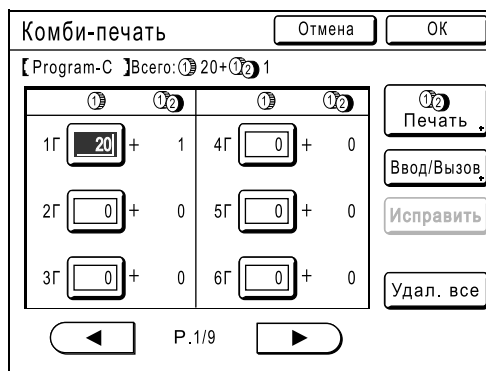
**Примечание:**

- Нажмите нужное поле ввода. Номер страницы/комплекта можно ввести клавишами количества копий.
- Чтобы удалить или изменить количество, нажмите клавишу (C) и введите количество еще раз.
- Чтобы удалить все (количество копий и количество комплектов), нажмите [Удал. все].
- Общее количество всех оттисков, которое следует напечатать, отображается в верхней части экрана.

**Важная информация:**

- Для сохранения текущей настройки программируемой печати нажмите [Ввод/Вызов]. После нажатия [OK] сохранить настройку невозможно. Подробнее смотрите “Сохранение программ” (стр.129).

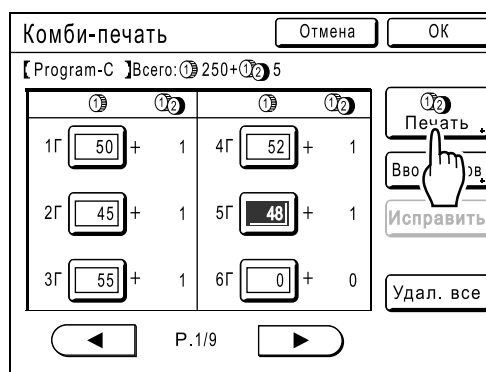
◆ Для функции Комби-печать



- 1) Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.

**Примечание:**

- Если вы укажете программу “Сочетание” при прямой печати задания из нескольких страниц, то первая страница останавливается перед печатью. Введите количество оттисков для печати на панели управления. Оставшиеся страницы обрабатываются следующим образом. Если параметр “Автопечать” установлен в значение “Полуавто (мастер)” или “Ручной” (Автопроцесс выключен): последующие страницы также останавливаются перед печатью. Нажмите клавишу (D) после подтверждения настроек на дисплее. Если параметр “Автопечать” установлен в значение “Полуавто (печать)” или “Автоматически” (Вкл.): Печать последующих страниц не начинается. Страницы печатаются в соответствии с настройками, указанными для первой страницы.
- 2) При двухцветной печати двух или более оттисков, нажмите [1] [2] Печать]. Эта операция не требуется, если печатается только один двухцветный оттиск.








- 3) Нажмите  или , чтобы указать количество двухцветных оттисков для печати.



**Примечание:**

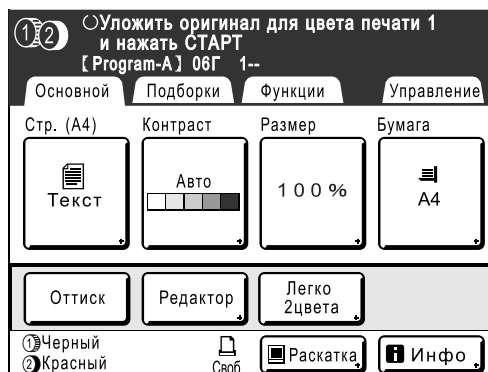
- Для ввода нужного значения можно также использовать клавиши количества копий.
  - Количество оттисков, назначенное для “  Печать”, применяется ко всем группам и не может быть изменено для отдельных групп.
  - При печати такого же количества двухцветных оттисков, как и одноцветных, нажмите [**Столько же, как **].
- 4) Нажмите [**ОК**], чтобы закрыть экран печати.
- 5) Повторите шаги 1) и 4), описанные выше, чтобы ввести количество оттисков для каждого оригинала.

**Важная информация:**

- Для сохранения текущей настройки программируемой печати нажмите [**Ввод/Вызов**]. После нажатия [**ОК**] сохранить настройку невозможно. Подробнее смотрите “Сохранение программ” (стр.129).


4 Нажмите [**ОК**].

Появляется следующий экран.



Возвращает к исходному экрану. Готов к печати в соответствии с программой.

**Примечание:**

- После ввода количества оттисков или комплектов можно нажать клавишу , чтобы запустить печать, не нажимая клавишу [**ОК**].

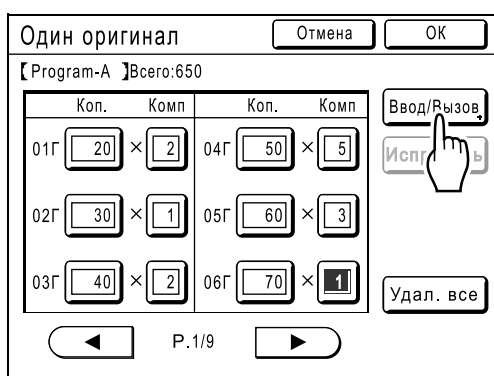
## Сохранение программ

Сохранение часто используемых настроек программ для последующего вызова и печати.  
Можно сохранить до 12 настроек (режим Один оригинал, Неск. оригиналов или Комби-печать).

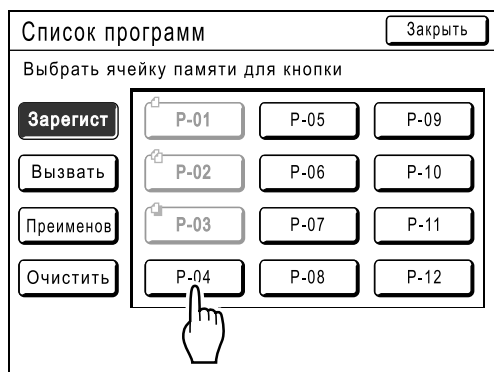
### 1 Создайте и введите настройки программируемой печати.

Выполните шаги 1-3 в разделе “Настройка программируемой печати” (стр.126).

### 2 Нажмите [Ввод/Вызов] на экране программы.

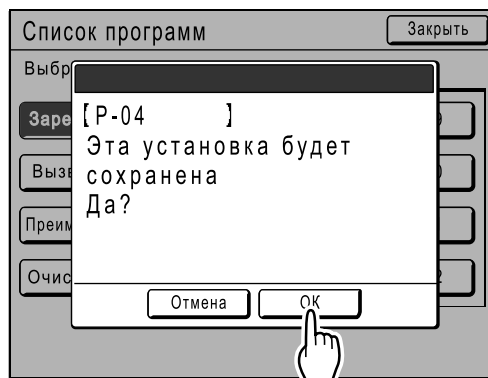


### 3 Нажмите неиспользуемую кнопку.



Нажмите кнопку, отображаемую сплошными линиями. Затененные кнопки недоступны (уже ассоциированы с другой программой).

### 4 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



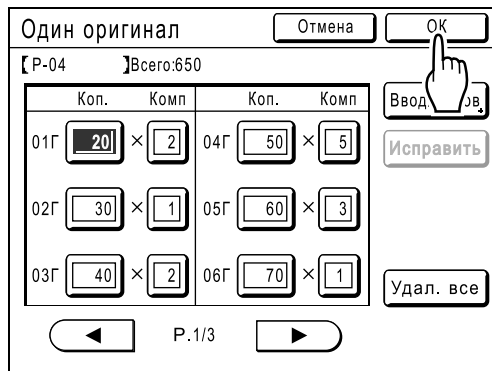
Возвращает к экрану Список программ. Программа сохраняется.

**Каждой программе можно дать любое удобное имя. Смотрите шаг 3 в разделе “Переименование программы” (стр.131).**

#### Примечание:

- После сохранения программы нажмите **[Заккрыть]** на экране Список программ, чтобы вернуться к экрану Программа.

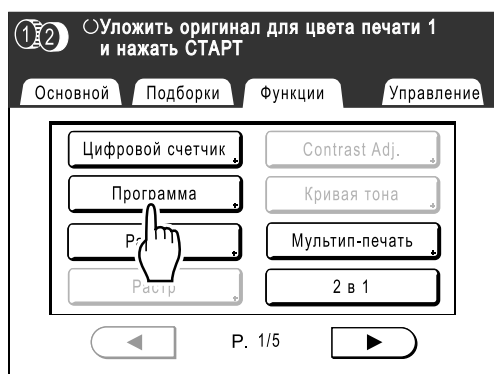
Нажмите **[OK]** на экране Программа, чтобы печатать из сохраненной программы.



## Переименование программы

Имена программ можно изменять для уточнения описания их использования и назначения.

### 1 Нажмите [Программа] на экране Функции.

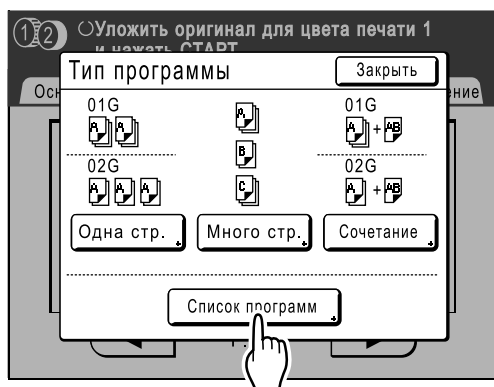


#### Примечание:

- Если кнопка [Программа] уже выделена, ее повторное нажатие вызывает экран Программа, а не экран программы Переименовать.

Чтобы вернуться к экрану функций, нажмите [Отм. зад.], а затем [ОК]. Нажмите [Программа] еще раз.




### 2 Нажмите [Список программ].



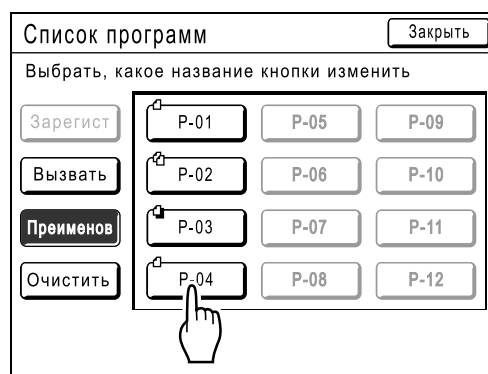
### 3 Нажмите [Переименов].



#### Примечание:

- Каждая кнопка программы снабжена значком в левой верхней части.  обозначает программу Один оригинал,  обозначает программу Неск. оригиналов, а  обозначает программу Комби-печать.

### 4 Выберите программу для переименования.



## 5 Нажмите **◀C**, чтобы удалить текущее имя.

### Примечание:

- Для удаления можно также нажать клавишу **C**.



## 6 Буквенными клавишами введите новое имя.

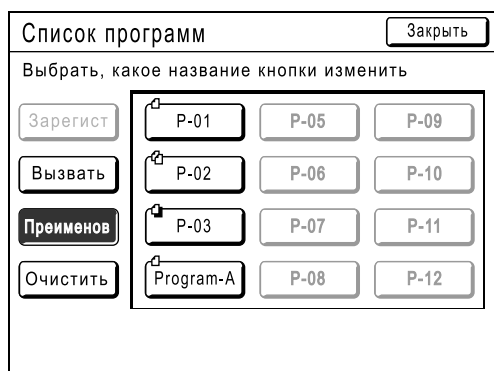
Изменение регистра выполняется нажатием кнопок **[Прописной]** или **[Заглавный]**.

☞ стр.132

## 7 После ввода нажмите **[OK]**.



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Список программ. Программа переименована.

### Подсказка: Экран переименования

#### ◆ Прописной




#### ◆ Заглавный

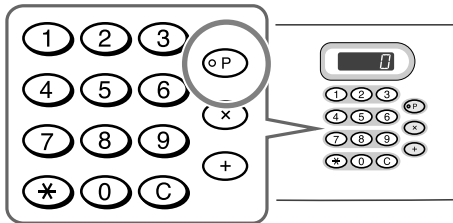


### Примечание:

- Можно ввести до 10 символов.
- Для ввода цифр также можно использовать клавиши количества копий.
- Кнопка **◀C** удаляет ранее сохраненную или текущую запись. Одним нажатием удаляется один символ.

## Сброс программ

1 Нажмите клавишу .



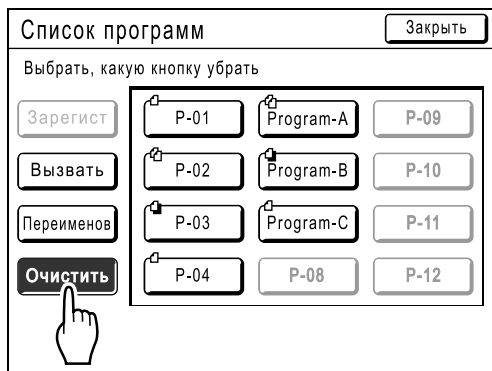
**Примечание:**

- Также можно нажать [Функции] на основном экране изготовления мастера, а затем [Программа], чтобы отобразить экран Тип программы.

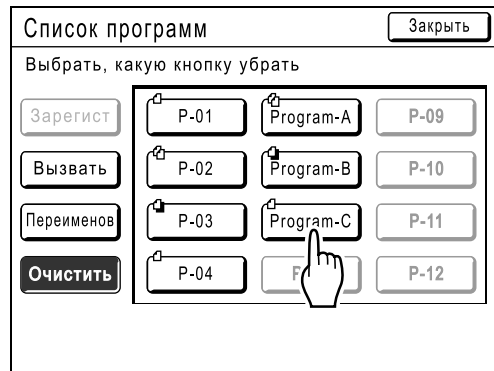
2 Нажмите [Список программ].



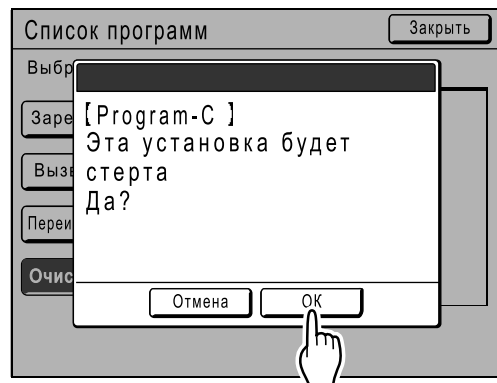
3 Нажмите [Очистить].



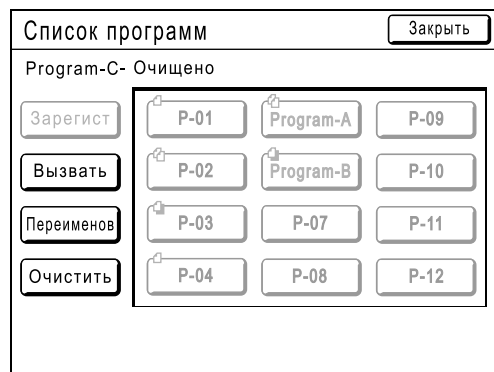
4 Выберите программу для удаления.



5 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.

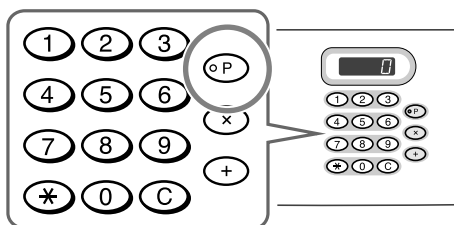


Возвращает к экрану Список программ. Программа удаляется.

## Вызов программы

Вызовите сохраненную программу и измените ее настройки.

### 1 Нажмите клавишу .



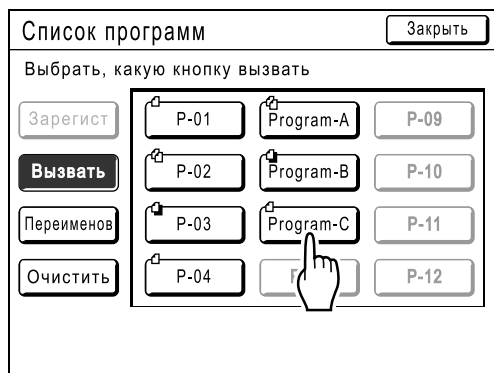
**Примечание:**

- Также можно нажать [Функции] на основном экране изготовления мастера, а затем [Программа], чтобы отобразить экран Тип программы.

### 2 Нажмите [Список программ].



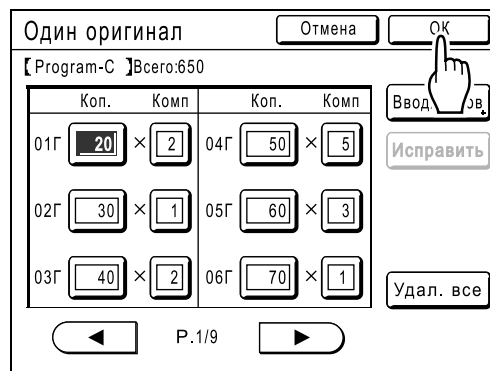
### 3 Нажмите кнопку, чтобы выбрать программу для вызова.



**Примечание:**

- При печати одним цветом программу "Сочетание" вызвать нельзя.

### 4 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к исходному экрану. Готов к печати с использованием вызванной программы.

## Внесение изменений в сохраненные программы

### 1 Вызовите программу, которую следует изменить.

Выполните шаги 1 и 3 в разделе “Вызов программы” (☞ стр.134).

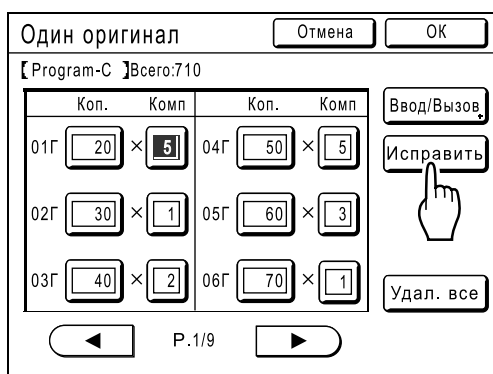
### 2 Внесите изменения в программу.

Измените число оттисков или комплектов на текущем экране.

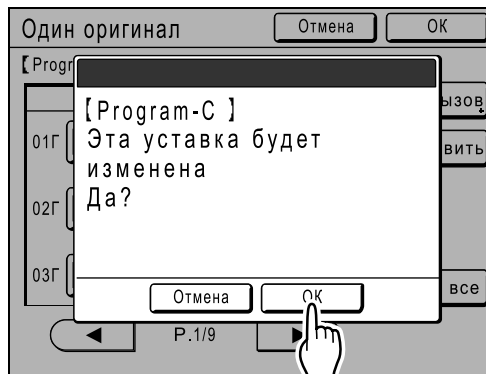
#### Примечание:

- Подробнее о настройках программы смотрите в разделе “Настройка программируемой печати” (☞ стр.126).

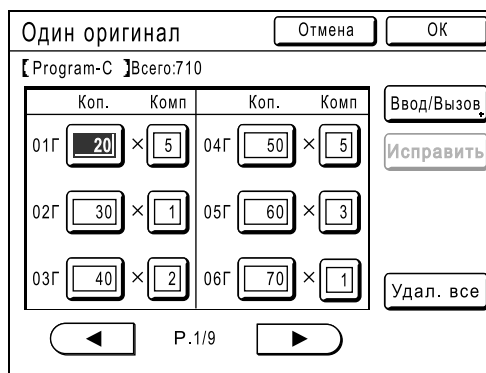
### 3 Нажмите [Исправить].



### 4 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Программа. Настройки Программа обновляются (перезаписываются).



## Пример программы

### Печать вопросов и ответов, разделенных по классам

В этом примере совместно используются “Легко 2цвета” и “Программа”.

Оригинал представляет собой лист бумаги с экзаменационными вопросами (черный, 1 цвет), ответы к которым написаны рекомендованным пером. 5 групп печатаются с использованием следующих условий.

- Для использования студентами каждой группы (класса): Группа 1: 50 оттисков, Группа 2: 45 оттисков, Группа 3: 55 оттисков, Группа 4: 52 оттиска, Группа 5: 48 оттисков. Отпечатанный документ состоит из одноцветного листа с вопросами.
- 2 оттиска с ответами на вопросы и сами вопросы (двухцветная печать), вставлены между каждым комплектом.

Цвета разделяются с помощью “Легко 2цвета” — “Рукопись--1”, и задание печатается как сочетание.

### 1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

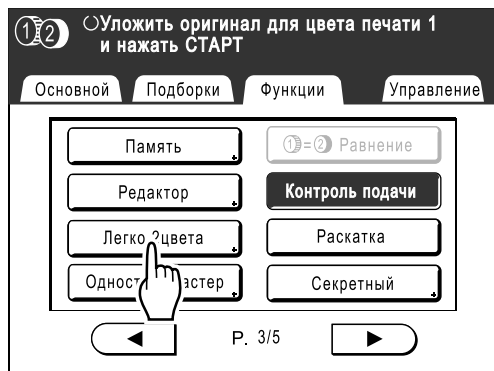
“Двухцветная печать с 1 оригиналом [Легко 2цвета]” (☞ стр.44)

### 2 Настройка [Рукопись--1]

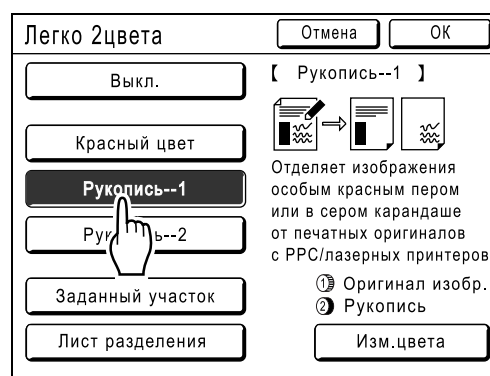
#### 1) Нажмите [Функции].



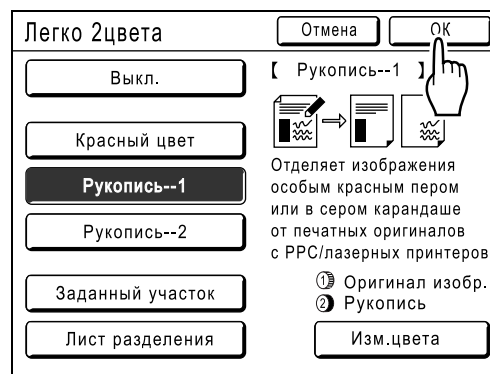
#### 2) Нажмите [Легко 2цвета].



### 3) Нажмите [Рукопись--1].



### 4) Нажмите [ОК].

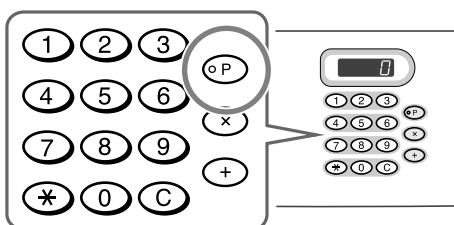


Возвращает к экрану Функции.



### 3 Настройка [Сочетание]

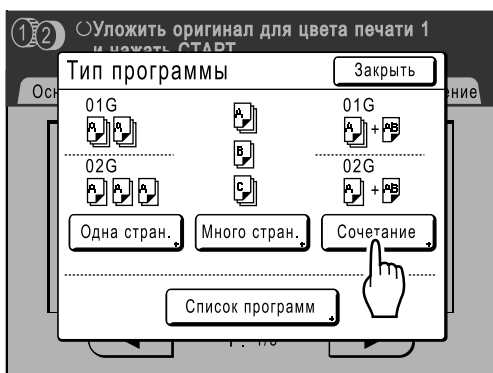
1) Нажмите клавишу **OP**.



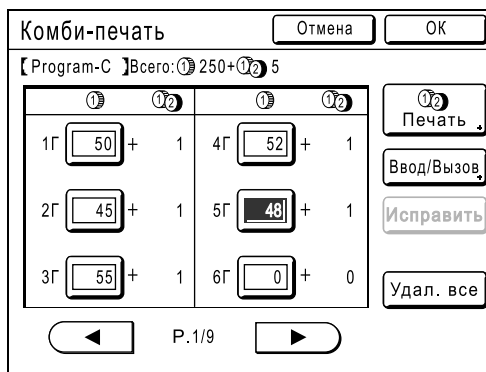
**Примечание:**

- Чтобы отобразить экран типа программы, также можно нажать **[Функции]** на основном экране изготовления мастера, а затем **[Программа]**.

2) Нажмите **[Сочетание]**.



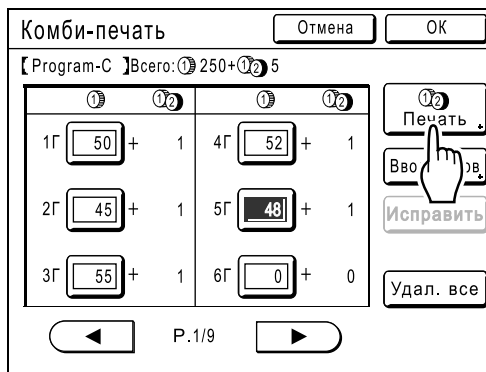
3) Введите количество оттисков экзаменационных вопросов для каждой из 5 групп в 5 полях ввода (с 1Г по 5Г) Нажмите поле ввода и введите значение клавишами количества копий.




**Примечание:**

- Экран, показанный выше, отображается, если для данные оригинала отправляются с компьютера. Следующие шаги выполняются с панели управления.



4) Нажмите **[Печать]**.



- 5) Нажмите  и укажите “2” (количество оттисков для ответов в каждой группе)



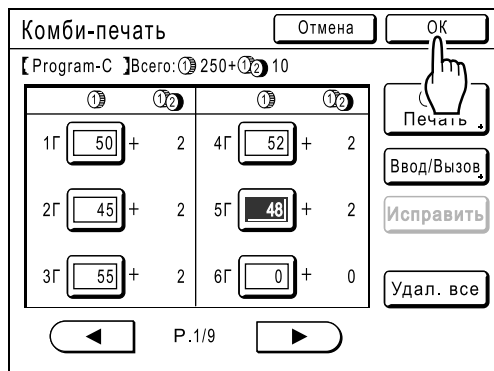
Для ввода нужного значения можно также использовать клавиши количества копий.

- 6) Нажмите [OK], и экран   Печать закрывается. Выполняется возврат к экрану Комби-печать.


**Примечание:**

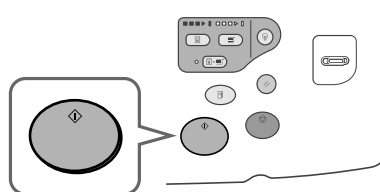
- Сделанные здесь настройки сбрасываются, если используется “Программа”. Если такие же настройки планируется использовать регулярно, нажмите [Ввод/Вызов], чтобы сохранить настройки для дальнейшего использования. Подробнее см. стр.129.

- 7) Нажмите [OK]. Возвращает к исходному экрану. Готов к печати в соответствии с программой.

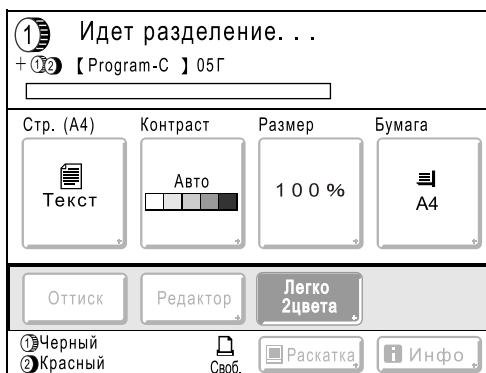
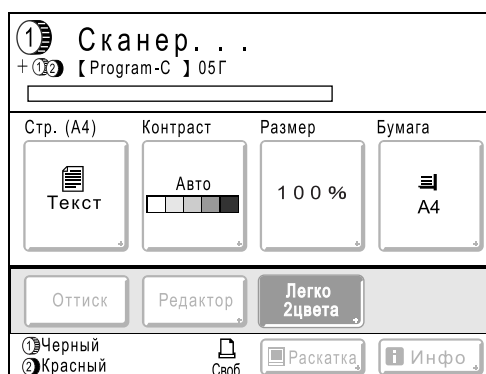


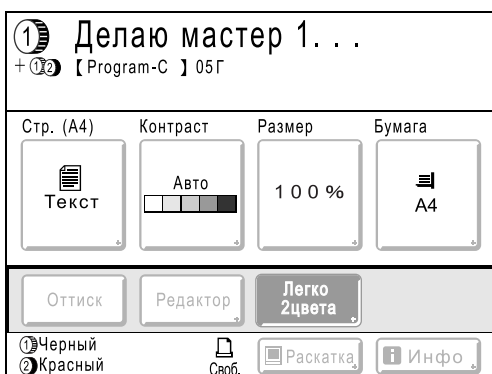
## 4 Начинает процесс печати.

- 1) Нажмите клавишу .

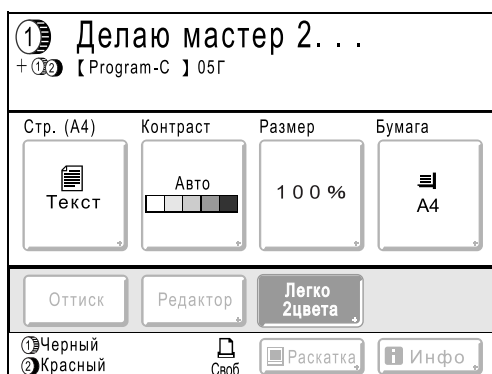


Задание печати сканируется, разделяется, и создается мастер в соответствии с настройками “Легко 2цвета”.





После того, как мастер изготовлен на барабане 1, печатается один пробный оттиск только с барабана 1. Затем мастер изготавливается на барабане 2.




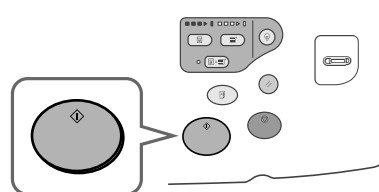
После того, как мастер изготовлен на барабане 2, печатается один двухцветный пробный оттиск. При печати пробного оттиска появляется основной экран печати.



2) Проверьте пробный оттиск. Проверьте пробный оттиск (например, позицию оттиска и плотность). При необходимости измените положение оттиска и плотность.

- Положение оттиска (↔ стр.113)
- Плотность печати (↔ стр.112)
- Печать с интервалом (↔ стр.118)
- Контроль крыльев (↔ стр.120)

3) Нажмите клавишу .



Нажмите в соответствии с настройками программы "Сочетание".



# Использование функций памяти заданий [Работы]

Сохраните настройки последнего задания печати в памяти заданий. При выполнении аналогичного задания печати вызовите эти настройки из памяти Работы. Можно сохранить до 10 заданий. В памяти заданий можно сохранить следующие атрибуты.

## ◆ Двухцветная/одноцветная печать (изготовление мастера/печать)

|                    |                   |                      |                    |
|--------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Стр. (Изображение) | Мультитип-печать  | Настройка подачи     | Легко 2цвета       |
| Растр              | Верхнее поле      | Контроль подачи      | Автообн. Страницы  |
| Контраст           | Контраст          | Контроль крыльев     | Обдув              |
| Экономия краски    | Кривая тона       | Автопечать           | Раздел. вентилятор |
| Размер             | Боковое поле      | Интервал             |                    |
| Поле+              | Количество копий  | АПО полуавтомат*     |                    |
| Формат             | Скорость печати   | Сортировщик*         |                    |
| Сканмаксимум       | Прижим            | Разделение тиражей * |                    |
| Тень корешка       | Положение оттиска | Штамп*               |                    |

\*: доступно с дополнительным устройством

## ◆ Режим линии (доступен с линейным принтером)

|                    |              |                    |                  |
|--------------------|--------------|--------------------|------------------|
| Стр. (Изображение) | Лоток        | Количество копий   | Пробивка*        |
| Растр              | Тень корешка | Дуплекс*           | Почта*           |
| Контраст           | Верхнее поле | Подборка*          | Лицевой лоток*   |
| Размер             | Контраст     | Сместить страницы* | Обратная выдача* |
| Поле+              | Кривая тона  | Сшивка*            |                  |

\*: доступно с дополнительным устройством

## Сохранение памяти заданий

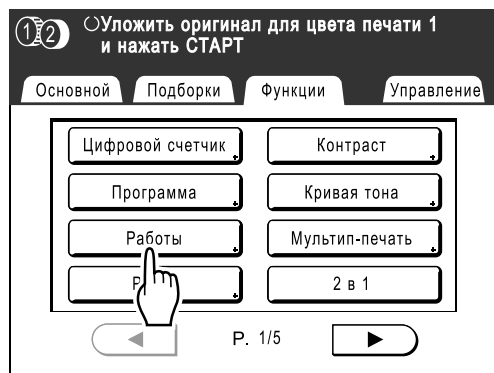
- 1 Выполните настройки для задания печати.
- 2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### Примечание:

- Экран Работы также можно вызвать, нажав клавишу **\*** в клавишах количества копий. Перейдите к шагу 4.

- 3 Нажмите [Работы].



- 4 Нажмите неиспользуемую кнопку.



Доступна кнопка, которая отображается сплошными линиями.

Кнопки, уже ассоциированные с настройками других заданий, затенены.

### Примечание:

- Если для открытия экрана вы нажали клавишу **\***, сначала нажмите [Зарегист], а затем выберите доступную кнопку.

- 5 Подтвердите настройки.

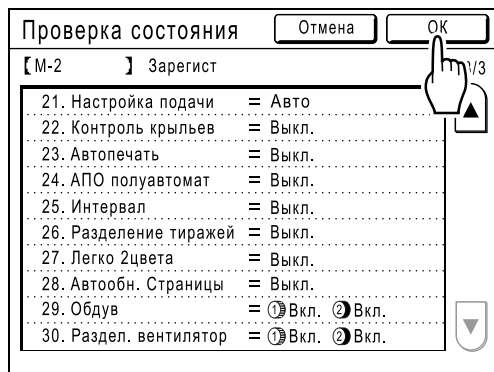


Нажмите **▼** и прокрутите вниз для просмотра всех пунктов.

### Примечание:

- Для изменения настройки нажмите [Отмена] и начните сначала (вернитесь к шагу 1).

## 6 Нажмите [OK].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Работы. Настройки обновляются.

**Для удобства можно дать имя каждому заданию, сохраненному в памяти.**

**Смотрите шаг 3 в разделе**

**“Переименование памяти заданий”**

(☞ стр.143).

## Переименование памяти заданий

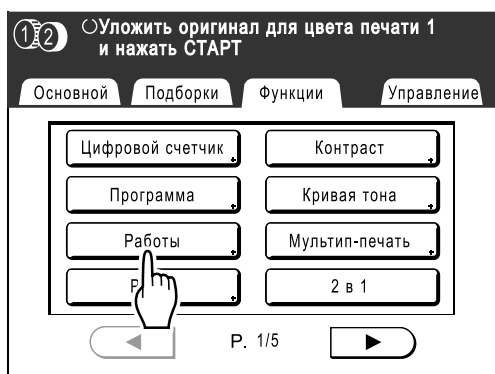
- 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



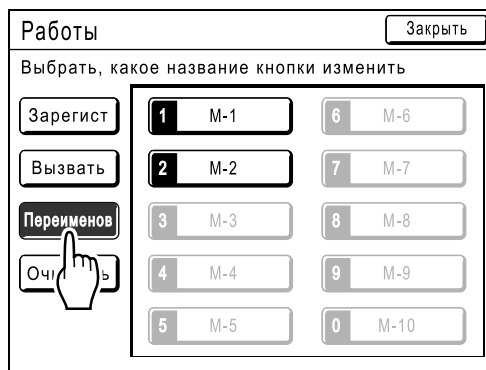
### Примечание:

- Экран Работы также можно вызвать, нажав клавишу в клавишах количества копий. Перейдите к шагу 4.

- 2 Нажмите [Работы].



- 3 Нажмите [Переименов].



- 4 Выберите задание памяти для переименования.



Затененные кнопки недоступны (еще не зарегистрировано ни одно задание).

- 5 Нажмите , чтобы удалить текущее имя

Для удаления можно также нажать клавишу .





## 6 Буквенными клавишами введите новое имя.

Изменение регистра выполняется нажатием кнопки [Прописной] или [Заглавный].  
 ↪ стр.132

## 7 После ввода нажмите [ОК].

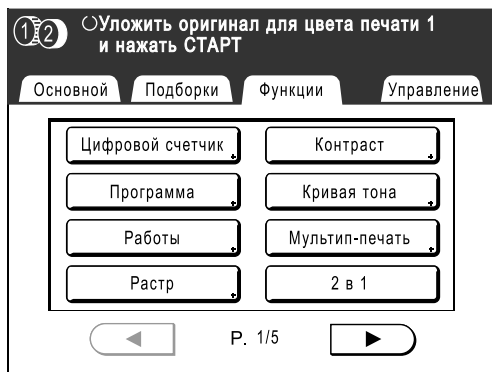


Возвращает к экрану Работы. Имя обновляется.

## 8 Нажмите [Заккрыть].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции.

## Вызов памяти задания и печать

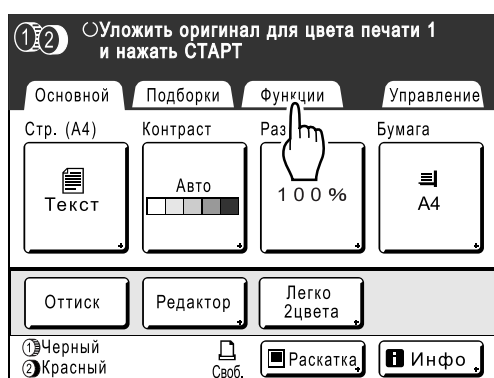
### 1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

При двухцветной печати с 2 оригиналами  
☞ стр.38


При двухцветной печати (Легко 2цвета) с 1 оригиналом ☞ стр.44

При печати с 1 цветом ☞ стр.57

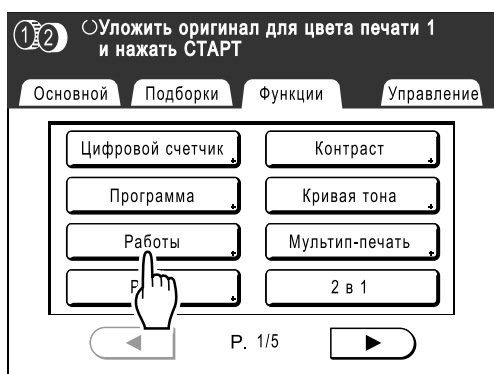
### 2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



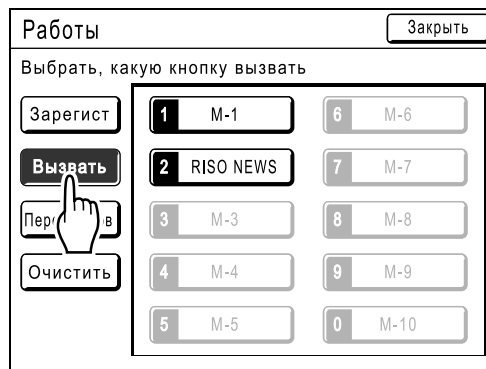
#### Примечание:

- Экран Работы также можно вызвать, нажав клавишу  в клавишах количества копий. Перейдите к шагу 4.

### 3 Нажмите [Работы].



### 4 Нажмите [Вызвать].



Затененные кнопки недоступны (ассоциированы с настройками заданий).


### 5 Выберите задание памяти для вызова.



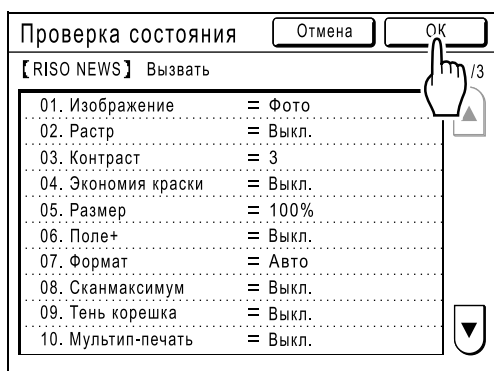
#### Примечание:

- Настройки задания также можно вызвать клавишами количества копий.

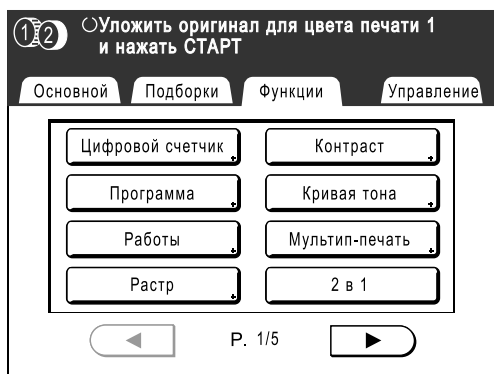
M1 - M9: с  до 

M10: 

## 6 Подтвердите настройки и нажмите [OK].

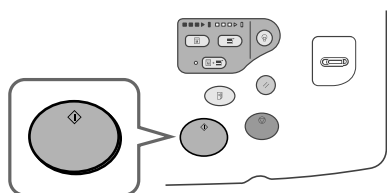


Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции. Готов к печати с использованием вызванных настроек задания.

## 7 Нажмите клавишу .






Изготавливается мастер, и оттиски печатаются в соответствии с настройками Работы.

### Подсказка:

#### Быстрый вызов

Настройку задания можно вызвать аппаратными клавишами, не касаясь сенсорного экрана.

Например, для вызова и печати задания M-2, нажмите клавиши ,  и  в указанном порядке. Вызывается задание M-2 и начинается изготовления мастера.



## Сброс памяти заданий

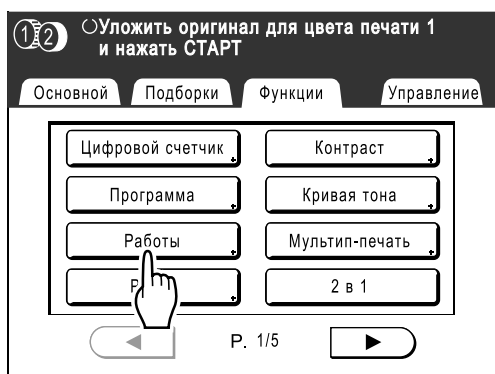
## 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



## Примечание:

- Экран Работы также можно вызвать, нажав клавишу **\*** в клавишах количества копий. Перейдите к шагу 3.

## 2 Нажмите [Работы].



## 3 Нажмите [Очистить].



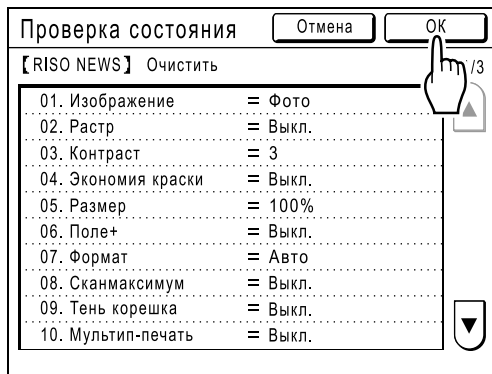
## 4 Выберите память задания для удаления.



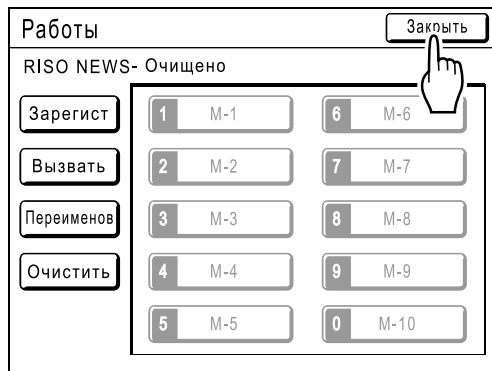
## Важная информация:

- Убедитесь в том, что именно эту настройку задания следует удалить.
- Отменить удаление невозможно.
- После удаления восстановление задания невозможно.

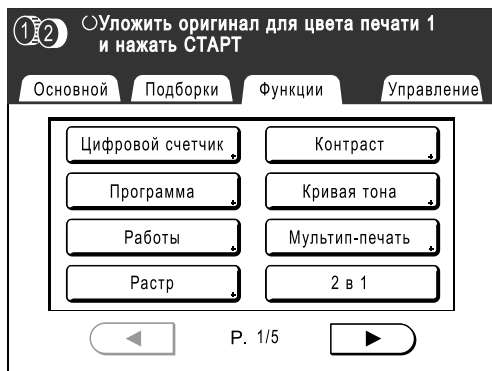
## 5 Нажмите [ОК].



## 6 Нажмите [Заккрыть].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Функции.

## Увеличение периода резерва [Резервирование]

Эта функция используется, если аппарат подсоединен к компьютеру. После некоторого периода бездействия аппарат определяет, что текущее задание завершено, даже если фактически печать еще выполняется.

Если кто-либо случайно запускает с компьютера другое задание, это вызывает изготовление нового мастера, а изготовление текущего мастера прерывается.

Увеличив «Резервирование», такое прерывание можно предотвратить. Во избежание прерывания задания рекомендуется включить функцию «Резервирование» при временной его остановке.

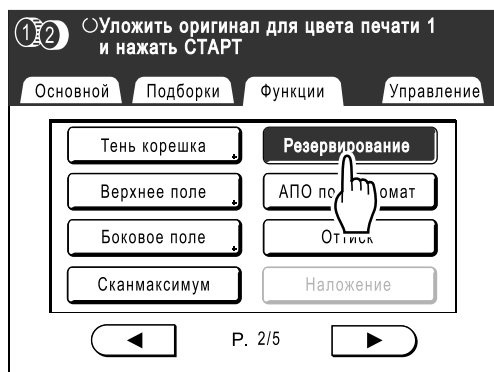
### Примечание:

- В качестве периода «Резервирование» выберите 5, 10 или 30 минут на экране Управление. Установка изготовителя по умолчанию: 5 минут.  
☞ стр.160
- Следующие операции не учитывают период резервирования.
  - Если аппарат работает (изготовление мастера, печать, работа в режиме конфиденциальности или холостого хода и т.д.)
  - Если применяется разделитель тиражей (приобретается дополнительно)
  - Если нажимаются кнопки панели управления
- Во время периода резервирования Автоотключение и Автовыключение будут отключены.  
Автоотключение/Автовыключение: таймер повторно активизируется по истечении периода резервирования.  
Время выключения: не выключается до включения на следующий день.  
☞ стр.161

### 1 Нажмите [Функции] на главном экране.



### 2 Нажмите [Резервирование].



Период резервирования увеличен.

# Раскатка [Раскатка]

Если аппарат длительное время не используется, или если заменен барабан, первые несколько оттисков могут получиться слишком светлыми. Выполнение функции “Раскатка” перед изготовлением мастера позволяет добиться высокого качества печати и уменьшить расход бумаги.

## Важная информация:

- “Раскатка” действует только совместно с процессом изготовления мастера. При выполнении только печати “Раскатка” не действует.

## Примечание:

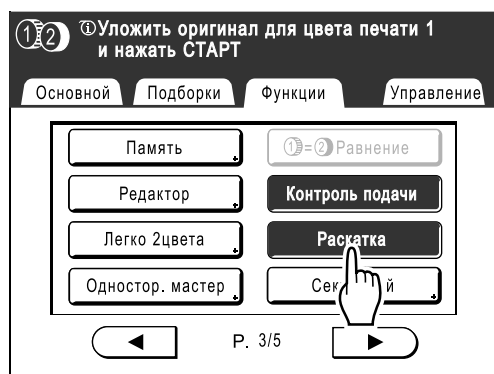
- Если установлены и барабан 1, и барабан 2, то можно выбрать функцию “Раскатка” для любого из них.
- Если используется только барабан 1 или только барабан 2, функция “Раскатка” применяется только к установленному барабану.
- Для автоматического выполнения “Раскатка” при изготовлении мастера после определенного простоя с момента последней работы установите “Автом.раст.краски” на экране Управление. Растирание краски Ротация можно задать от 1 до 3.

стр.161

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

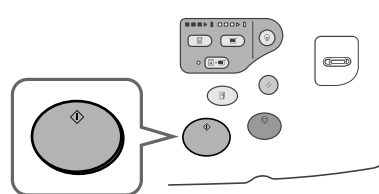


## 2 Нажмите [Раскатка].




На экране отображается ①.

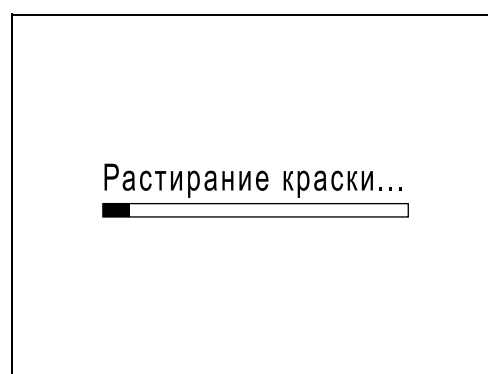
## 3 Нажмите клавишу .



## Примечание:

- Убедитесь, что оригинал установлен на место, и подтвердите настройки перед нажатием клавиши .

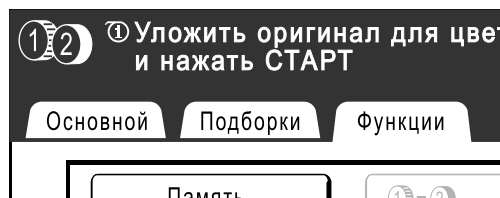
Появляется следующий экран.



По окончании работы в режиме “Раскатка” запускается процесс изготовления мастера.

**Примечание:**

- Если ⓘ отображается в области экранных сообщений, это указывает, что время “Автом.раст.краски” истекло. Если в этом состоянии изготавливается мастер, выполняется “Раскатка”.





# Защита конфиденциальных документов [Секретный]

Мастер, остающийся на барабане, пригоден к печати даже после завершения задания печати. При использовании функции “Секретный” мастер снимается с барабана во избежание неавторизованного воспроизведения конфиденциальных документов (научных исследований или списков клиентов).

**Примечание:**

- После выполнения функции “Секретный” утилизированный мастер больше нельзя воспроизвести, и функция “Обновить” отключается.
- Если параметр “Раскатка” установлен в значение “Вкл.”, то “Раскатка” выполняется с помощью конфиденциального мастера (используйте эту функцию, если барабан не применяется в течение длительного времени).

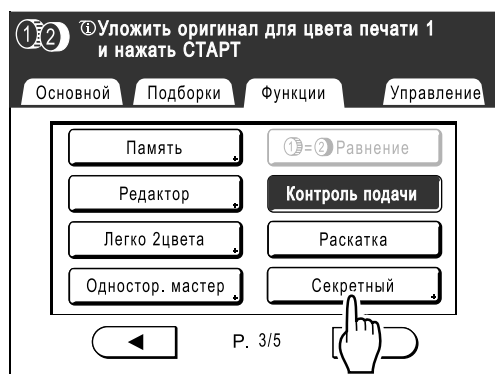
**1 Убедитесь, что печать завершена.**

Убедитесь что все напечатано.

**2 Нажмите [Функции] на основном экране печати.**



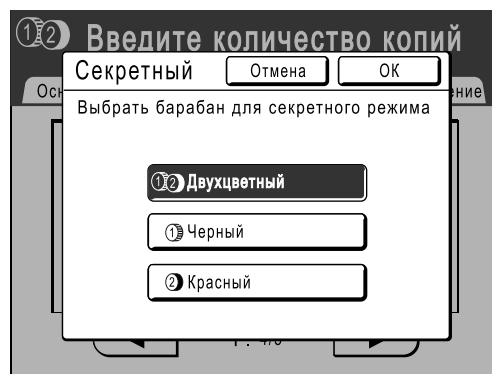
**3 Нажмите [Секретный].**



Экраны для двухцветной и одноцветной печати выглядят различно.

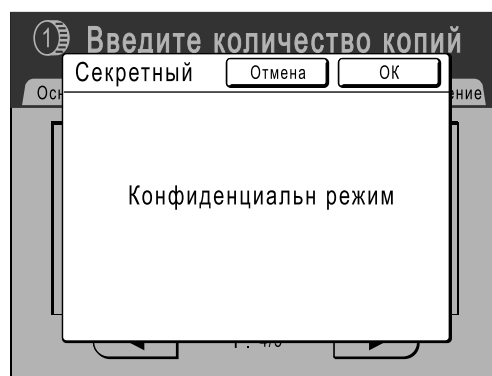
◆ **Для двухцветной печати:**

Появляется экран выбора барабана. Нажмите кнопку барабана, мастер которого следует утилизировать.

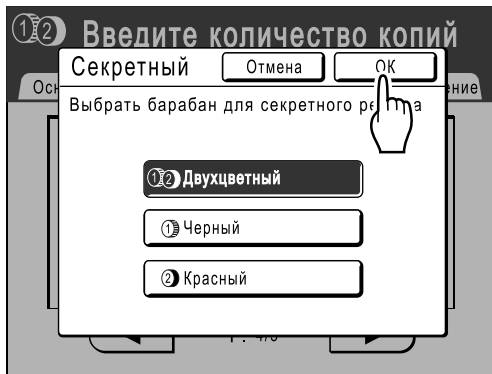


◆ **Для одноцветной печати:**

Появляется следующий экран.



#### 4 Нажмите [ОК].



Появляется следующий экран.



Отработанный мастер утилизируется, а на барабане устанавливается новый мастер.

# Отображение состояния выполнения

## [Цифровой счетчик]

Аппарат может записывать и отображать следующую информацию.

**A4 и меньше:** общее число отпечатанных оттисков формата A4 и меньше.

**Больше A4:** общее число отпечатанных оттисков формата A4 и больше.

**Кол-во мастеров:** общее число мастеров, изготовленных аппаратом.

**Барабан 1(2):** общее число оттисков, отпечатанных с установленного барабана.

**Счетчик с обнул.:** запуск и остановка при необходимости.

Например, для подсчета числа оттисков, сделанных за день, установите “Счетчик с обнул.” в значение “0” утром и снимите показания счетчика в конце рабочего дня.

### Примечание:

- Если используется более одного барабана, то прежде чем открывать экран цифрового счетчика, установите тот барабан, о котором требуется информация.

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 2 Нажмите [Цифровой счетчик].



### 3 Проверьте показания счетчиков.

| Цифровой счетчик |             | Заккрыть   |
|------------------|-------------|------------|
| 1Цвет            | A4 и меньше | 12,500,000 |
|                  | Больше A4   | 7,500,000  |
| 2Цвета           | A4 и меньше | 7,500,000  |
|                  | Больше A4   | 2,500,000  |
| Всего            |             | 30,000,000 |
| Кол-во мастеров  |             | 5,700      |
| Барабан 1        |             | 600,000    |
| Барабан 2        |             | 300,000    |
| Счетчик с обнул. |             | 1,500      |

### Примечание:

- С помощью “Счетчик с обнул.”
  - 1) Нажмите **[↶C]**, чтобы установить счетчик в значение “0”.
  - 2) Нажмите **[Заккрыть]**, чтобы закрыть экран Цифровой счетчик. Работайте на аппарате, как обычно.
  - 3) Для отображения и проверки Счетчик с обнул. выполните шаги 1 и 2.

### 4 Нажмите [Заккрыть], чтобы закрыть окно.

Возвращает к экрану Функции.

# Поворот оригинала на 180 градусов для изготовления мастера [Повернуть]

При прямой печати можно повернуть данные оригинала, полученные с компьютера, на 180 градусов для изготовления мастера.

## Важная информация:

- “Повернуть” можно также установить из драйвера принтера, однако если этот параметр установлен и на аппарате, и в драйвере принтера, задание будет печататься без поворота.

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



## 2 Нажмите [Повернуть].



Настройка Повернуть обновляется.

# Пробный оттиск и печать (с установленным дополнительным АПО)

## [АПО полуавтомат]

При выборе “Автопечать” (с установленным дополнительным АПО) автоматически выполняется все задание печати, однако нельзя проверять пробные оттиски и необходимые регулировки для каждого мастера. Чтобы сделать паузу для проверки после печати пробного оттиска каждого мастера, выберите “АПО полуавтомат”. По завершении печати аппарат продолжает сканирование и создание следующего мастера, а затем, прежде чем прекратить работу, печатает пробный оттиск.

### Важная информация:

- Выключите “Автопечать” при использовании “АПО полуавтомат”.  
☞ стр.81

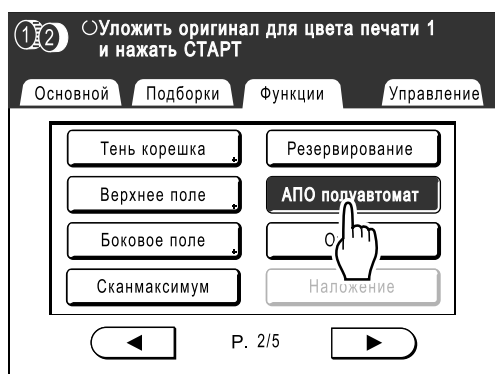
### Примечание:

- Параметр по умолчанию “АПО полуавтомат” можно установить на экране Управление.  
☞ стр.159

### 1 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

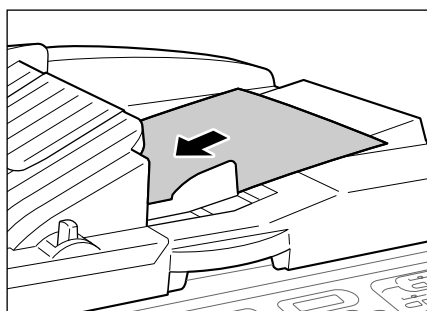


### 2 Нажмите [АПО полуавтомат].



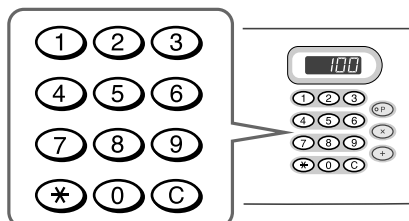
Выбирается “АПО полуавтомат”.

### 3 Поместите оригинал (оригиналы) в АПО.



АПО определяет документ и автоматически открывает основной экран изготовления мастера.


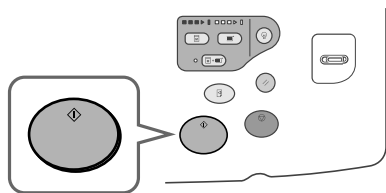
### 4 Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.



Число отображается на дисплее количества копий.

### Примечание:


- Для изменения количества нажмите клавишу **C**, затем введите правильное число.

**5 Нажмите клавишу .**

После изготовления мастера печатается пробный оттиск и работа прекращается.

**6 Проверьте пробный оттиск.**

При необходимости отрегулируйте.

**7 Нажмите клавишу .**

Аппарат печатает заданное число оттисков. Изготовлен мастер для следующего оригинала, печатается пробный оттиск, и аппарат снова прекращает работу.

**Повторите шаги 6 и 7.**

# Изменение настроек по умолчанию


## [Управление]

Настройки по умолчанию можно изменять в соответствии с вашими требованиями.  
Настройки можно редактировать.

### Важная информация:

- В зависимости от условий использования некоторые из функций “Управление” могут быть недоступны (вкладка “Управление” может не отображаться).  
Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).

### Примечание:

- Настройки по умолчанию являются значениями, которые восстанавливаются при включении аппарата или при нажатии клавиши .





## Настраиваемые функции

    : исходная настройка (установка изготовителя по умолчанию)

| Кнопка доступа дисплея | Функции  | Описание  |
|------------------------|--|---|
| [Дисплей]              | Ввод Прямой Доступ<br>Сохраните часто используемые функции на основных экранах режимов.  | ☞ стр.167   |
|                        | Ввод подборок<br>Сохраните часто используемые функции на экране Подборки для каждого режима.   | ☞ стр.167   |
|                        | Приоритет дисплея<br>Выберите первый экран отображения после запуска.  | Режим экрана/2 Цвета/<br>1 Цвет/ 2 Цвет/ Сканер/Линия   |
|                        | Начальный экран<br>Выберите анимацию, отображаемую при запуске.  | Лого (RISO)/ <u>Лого (MZ)</u> /Буква  |
|                        | Настройка дисплея<br>Измените цвет фона, насыщенность и яркость сенсорного экрана.   | Фон: Синий/ <u>Белый</u><br>Показать плотность:<br>-5, -4 ... -1, <u>0</u> , +1 ... +4, +5<br>Яркость подсветки:<br>-2, -1, <u>0</u> , +1, +2 |
|                        | Язык дисплея<br>Выберите язык экрана.<br><br><b>Важная информация:</b><br>• Для изменения настроек обратитесь к вашему дилеру (или к уполномоченному представителю по обслуживанию). | #01, #02, #03 ...   |

| Кнопка доступа дисплея | Функции  | Описание   |
|------------------------|--|--|
| <b>[Исходный]</b>      | Обраб. изображения<br>Измените настройку по умолчанию для “режима обработки изображений”.  | <u>Текст</u> /Фото/Комби (текст и фото)/Карандаш   |
|                        | Контраст сканиров.<br>Измените настройку по умолчанию для “контраста сканирования”.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Диапазон контраста: Светлее/<u>Стандарт</u>/Темнее</li> <li>• Контраст: 1, 2, 3, 4, 5, <u>Авто</u></li> </ul>                         |
|                        | Масштаб<br>Измените настройку по умолчанию для “формата”.  | <u>100%</u> , Авто   |
|                        | Скорость печати<br>Измените настройку по умолчанию для “скорости печати”.  | 1, 2, <u>3</u> , 4, 5  |
|                        | Прижим<br>Измените настройку по умолчанию для “плотности печати”.  | Барaban 1: 1, 2, <u>3</u> , 4, 5<br>Барaban 2: 1, 2, <u>3</u> , 4, 5   |
|                        | ОР автопроцесс<br>Измените настройку по умолчанию для “Автопечать”, если установлен дополнительный модуль АПО или разделитель тиражей.   | <u>Вкл.</u> , Выкл.  |
|                        | АПО полуавтомат<br>Измените настройку по умолчанию для “АПО полуавтомат”, если установлен модуль АПО (поставляется дополнительно).   | Вкл., <u>Выкл.</u>   |
|                        | Реж. автопечати<br>Измените настройку по умолчанию для “Автопечать”.   | Вкл., <u>Выкл.</u>   |
|                        | Опр.двойной подачи<br>Измените настройку по умолчанию для “Опр.двойной подачи”.  | <u>Вкл.</u> , Выкл.  |
|                        | Разделит. тиражей<br>Измените настройку по умолчанию для “Разделит. тиражей”, если установлен разделитель тиражей (поставляется дополнительно).  | Вкл., <u>Выкл.</u>   |
|                        | Крылья вывода<br>Измените исходную регулировку крыла вывода бумаги.<br><b>Важная информация:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Этот параметр доступен, только если предварительно определена настройка для специальной бумаги. Обратитесь к вашему дилеру (или авторизованному представителю по обслуживанию) для предварительного определения настроек.</li> </ul> | Вкл., <u>Выкл.</u>   |
|                        | Настр. выхода бум.<br>Измените настройку по умолчанию для “Обдув” и “Раздел. вентилятор”.  | Обдув 1: Выкл., <u>Вкл.</u><br>Обдув 2: Выкл., <u>Вкл.</u><br>Раздел. вентилятор 1: Выкл., Медленно, <u>Стандарт</u><br>Раздел. вентилятор 2: Выкл., Медленно, <u>Стандарт</u> |
|                        | Исходная папка<br>Укажите папку для сохранения данных, считанных в режиме сканирования, а также папку для сохранения данных, отправленных с компьютера.  | Папка данных скана: 6 папок<br>Папка работ ПК: 6 папок   |



| Кнопка доступа дисплея | Функции   | Описание  |
|------------------------|---|---|
|                        | Ввод данных бумаги<br>Прежде чем использовать бумагу нестандартного формата, укажите размеры бумаги.  | ☞ стр.171   |
|                        | Подгонка неверного<br>Задаёт сканирование оригиналов специального (нестандартного) формата как стандартного.  | <b>Выкл.</b> , A3, B4, A4, A4R, B5, B5R   |
|                        | Смена имени папки<br>Изменяет имя папки, используемой для сохранения данных.  | 6 папок   |
|                        | Данные штампа<br>Задаёт перезапись сохраненных данных "Штамп".  | ☞ стр.192   |
| <b>[Система]</b>       | Основная адрес МП<br>Укажите IP-адрес для подключения аппарата к сети. Настройки IP-адреса различаются в зависимости от типа сети.<br><b>Примечание:</b><br>• Для изменения источника ввода, нажмите соответствующее окно или клавишу  для прокрутки параметров. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• При использовании DHCP-сервера <b>[Применить ДЗКП]</b></li> <li>• При вводе IP-адрес вручную <b>[Ручной ввод]</b>   или клавиши количества копий.</li> </ul> |
|                        | Масштаб - поле<br>Укажите коэффициент уменьшения по умолчанию для настройки "Поле+".  | 90 - 99 %<br>(настройка производителя по умолчанию: 94%)  |
|                        | Часы/Календарь<br>Установите внутренние часы аппарата. Время/дата отображаются на экране Инфо  .<br>☞ стр.212  | Год/Мес./День Час:мн  |
|                        | Интервал мультитипа<br>Выберите время интервала между каждым сканированием (в секундах), если используется мультитип-печать.  | <b>15/30</b>  |
|                        | Интервал сканера<br>При двухцветной печати устанавливает временной интервал, позволяющий поместить оригинал для барабана 2.   | <b>5 мн.</b> Неогранич.   |
|                        | Резервирование<br>Выберите продолжительность (в секундах), когда неактивный аппарат получает данные с компьютера, но ограничивает обработку любых команд вывода.  | Выкл./ <b>15/30/60</b>  |
|                        | Увеличенный резерв<br>Если установлен "Резервирование", увеличивается Резервирование (в минутах) для предотвращения перерыва в передаче данных.   | <b>5 мн/10 мн/30 мн</b>   |
|                        | Автосброс<br>Укажите, следует ли автоматически сбрасывать все настройки в значения по умолчанию, если аппарат отключен на заданный период времени (минуты).   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автосброс Отключен/<b>Включен</b></li> <li>• Время ожидания 1-60 мн (значение изготовителя по умолчанию: 5 мн)</li> </ul>  |

| Кнопка доступа дисплея | Функции  | Описание  |
|------------------------|--|---|
| [Система]              | <p>Реж. сохр. энергии<br/>Выберите, переходит аппарат в "сонный" режим или отключается от электропитания после бездействия в течение заданного периода времени.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключен<br/>"Реж. сохр. энергии" не активизировано. Электропитание включено/выключено с помощью выключателя.</li> <li>• Автоотключение<br/>Аппарат находится в режиме ожидания, получая данные с компьютера, но его другие функции отключены.</li> <li>• Автовыключение<br/>Автоматически отключает электропитание. (получение данных невозможно)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Реж. сохр. энергии<br/>Отключен/<b>Автоотключение/ Автовыключение</b></li> <li>• Время ожидания<br/>1-60 мн (установка изготовителя по умолчанию: 5 мн)</li> </ul>   |
|                        | <p>Время выключения<br/>Установите время автоматического отключения электропитания аппарата.<br/>Если аппарат (или линейные принтеры) работает или принимает данные, электропитание не отключается.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Время выключения<br/><b>Отключен/Включен</b></li> <li>• ремя отключения<br/>Час: мн</li> </ul>   |
|                        | <p>Автом.раст.краски<br/>Укажите, будет ли выполняться "Автом.раст.краски" при изготовлении мастера после заданного периода бездействия.<br/>Также выбирает период бездействия до включения "Автом.раст.краски" и число холостых оборотов.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автом.раст.краски<br/>Отключен/<b>Включен</b></li> <li>• Срок простоя<br/><b>1-12 час.</b></li> <li>• Ротация<br/><b>1-3</b> (раза)</li> </ul>   |
|                        | <p>Автообн. Страницы<br/>Позволяет установить, когда следовать создавать новый мастер. По достижении указанного числа оттисков используемый мастер автоматически утилизируется и создается новый мастер.<br/>Кроме того, можно указать количество пробных оттисков, которое следует делать после воссоздания мастера.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автообн. Страницы<br/><b>Отключен</b>, Включен</li> <li>• Место автообновл.<br/>1-9999 оттисков (значение изготовителя по умолчанию: 1000 оттиска)</li> <li>• Пробный вых. сигнал<br/>0-99 оттисков (значение изготовителя по умолчанию: 3 оттиска)</li> </ul> |

| Кнопка доступа дисплея | Функции  | Описание  |
|------------------------|--|---|
| [Система]              | <p>Мин. кол-во копий<br/>                     Задайте минимальное число оттисков.<br/>                     Это предотвращает изготовление мастера, если введено меньшее число для печати.</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Во избежание изменений эту настройку можно отключить. Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).</li> </ul>  | <p><u>Отключен</u>/Включен (2-99 ОТТИСКОВ)</p>  |
|                        | <p>Контроль запасов<br/>                     Для контроля наличных запасов, введите количество расходных материалов.</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если объем наличного запаса ниже “оставшегося критического объема”, на дисплее отображается сообщение.</li> <li>• Эта настройка по умолчанию отключена изготовителем.<br/>                     Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Закуплено <u>0-99</u> Штук.</li> <li>• Оставшийся критический объем <u>0-99</u> Штук.</li> </ul> |
|                        | <p>Звук. сигнал<br/>                     Выберите, следует ли включать звуковой сигнал при нажатии клавиши/кнопки или при возникновении ошибки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вкл.<br/>                     Звуковой сигнал подается при нажатии любой клавиши/кнопки. Звуковой сигнал подается, если событие начато/завершено.</li> <li>• Ограничено<br/>                     Звуковой сигнал не подается при нажатии клавиш/кнопок.<br/>                     Звуковой сигнал не подается при перезагрузке аппарата.</li> <li>• Выкл.<br/>                     Звуковой сигнал не подается.</li> </ul> | <p>Выкл./Ограничено/<u>Вкл.</u></p>   |

| Кнопка доступа дисплея  | Функции  | Описание   |
|---|--|--|
| <b>[Линия]</b><br>Отображается, только если подсоединен линейный принтер. | Link Properties  | ☞ стр.198  |
|   | Линейный принтер<br>Если к аппарату подсоединен только один линейный принтер (приобретается дополнительно) (нет других линейных принтеров или компьютеров, подключенных к сети), то это режим “Один в один”.   | Комп. сеть, Один в один  |
|   | Link-free Volume<br>Задайте число оттисков, по которому определяется устройство вывода. Если число оттисков не превышает заданного значения, тираж будет выводиться на линейном принтере. Если число оттисков превышает параметр Link-free Volume, печать выполняется аппаратом.<br><br><b>Примечание:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Значение по умолчанию: 20 оттисков.</li> <li>• “Мин. кол-во копий” задать невозможно, если функция “Link-free Volume” включена.</li> </ul> | Включен [Link-free Volume] 2-99 оттисков/Отключен (настройка изготовителя по умолчанию: 20 оттисков) |
|   | Интервал дуплекса<br>Выберите время интервала между первым и вторым сканированием (в секундах), если используется двухсторонняя печать.  | <u>15/30</u>   |
|   | Автосвязь по линии<br>Выберите, следует ли печатать тираж автоматически на линейном принтере, если количество оттисков менее значения Link-free Volume.<br><br><b>Примечание:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если функция “Link-free Volume” отключена, она затенена и недоступна.</li> </ul>  | <u>Вкл.</u> , Выкл.  |
|   | Автосвязь по цвету<br>Если при одноцветной печати кроме черного барабана установлен другой барабан, установите “Link-free Volume”, чтобы указать, следует ли печатать цветом текущего барабана.  | <u>Вкл.</u> , Выкл.  |
|   | Link Info Refresh<br>Задайте частоту получения аппаратом данных с линейного принтера.  | 10-999 секунд (настройка производителя по умолчанию: 15)   |
| <b>[Редактор]</b>   | Цвета печати   | Подробнее см. "Руководство пользователя редактора RISO".   |
|   | Место инструмента  |  |
|   | Доп. инструменты   |  |
|   | Располож. страницы   |  |

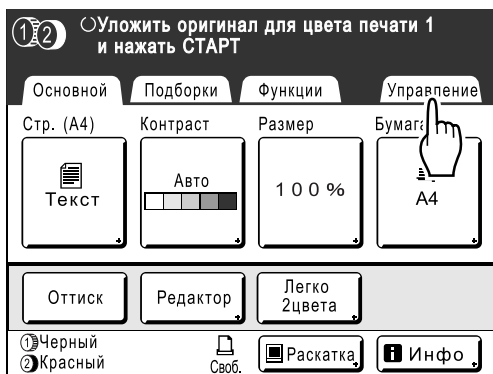
## Регулировка настроек по умолчанию

Настройки по умолчанию можно изменить, когда аппарат бездействует. Убедитесь, что нет отложенных или текущих заданий печати.

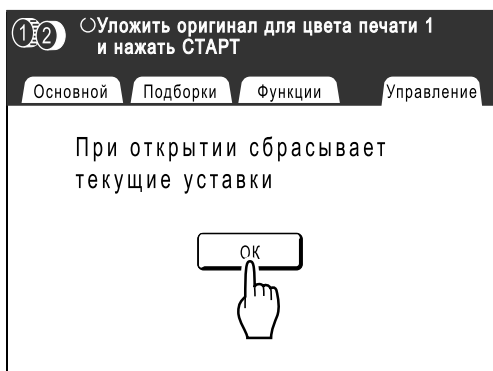
### Примечание:

- На экране Управление текущая настройка отображается в правой части каждой кнопки.

### 1 Нажмите [Управление] на основном экране каждого режима.



### 2 Нажмите [OK].



### 3 Выберите функцию, которую следует изменить.



### Кнопки доступа дисплея

Кнопки доступа дисплея позволяют быстро выбирать нужные функции, отображая лишь действительно нужные группы функциональных кнопок.

**[Все]:** все функции

**[Дисплей]:** функции, связанные с экранным дисплеем

**[Исходный]:** основные рабочие функции

**[Система]:** функции, воздействующие на работу всей системы

**[Линия]:** функции, связанные с линейным принтером

**[Редактор]:** функции, связанные с редактором

- **[Линия]** отображается, только если подсоединен линейный принтер (поставляется дополнительно).

### 4 Измените настройки.

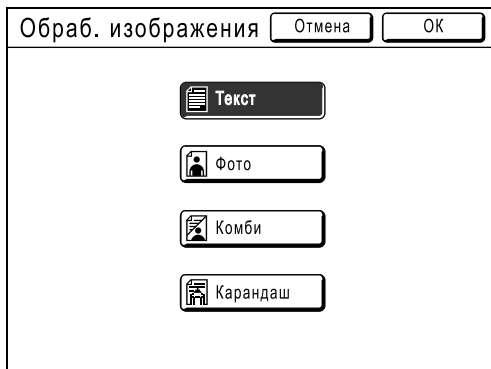
Некоторые функции имеют свои экраны настроек, а некоторые не имеют. Определять значения можно несколькими методами. В следующих примерах показаны различные методы определения значений.

- ◆ **Нет дополнительного экрана настройки (2 или более параметра для выбора).** Нажмите кнопку с названием функции, чтобы изменить значение, отображенное справа.

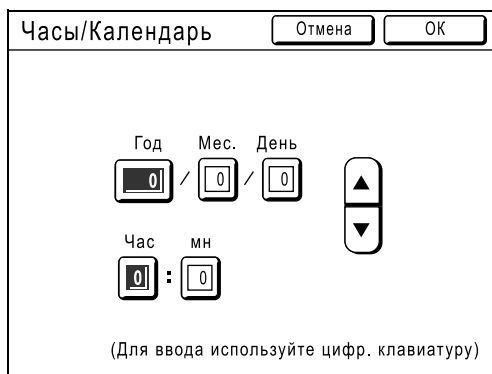


После изменения настроек перейдите к шагу 6.

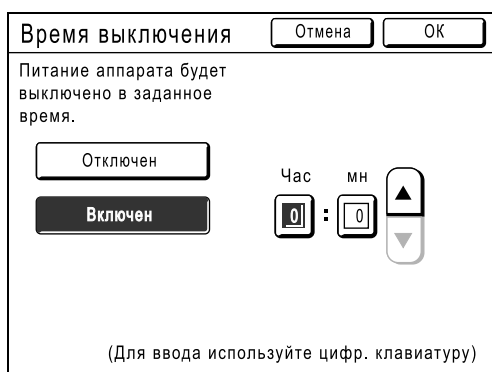
- ◆ **Доступен дополнительный экран настройки**  
**Стиль кнопки**  
 Выбор кнопки делает ее кнопкой по умолчанию.



- ◆ **Доступен дополнительный экран настройки**  
**Стиль численного значения**  
 Нажмите , чтобы увеличить/уменьшить значение.  
 Цифры вводятся с помощью клавиш количества копий.



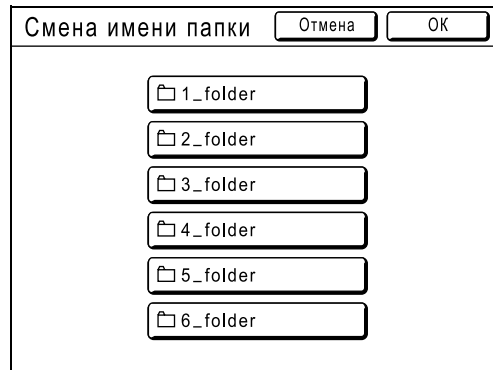
- ◆ **Доступен дополнительный экран настройки**  
**Стиль многоуровневого ввода**  
 Выберите кнопку и задайте ее значение, нажимая другие кнопки или вводя его цифровыми клавишами.  
 Нажмите **[Включен]**, чтобы отобразить справа другие параметры.



- ◆ **Доступен дополнительный экран настройки**

**Тип ввода текста**

Введите имя после нажатия кнопки, имя которой следует изменить.  
 После нажатия кнопки появляется экран переименования.



Нажимайте кнопки символов для ввода текста.

Изменение регистра выполняется нажатием кнопки **[Прописной]** или **[Заглавный]**.

☞ стр.132

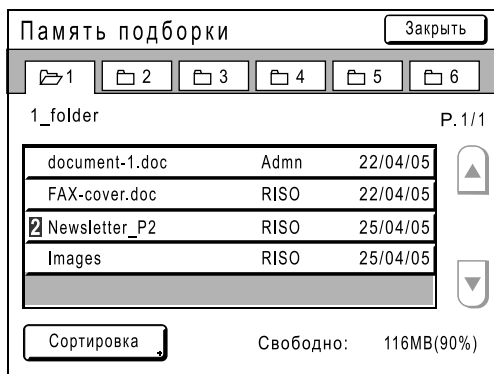
◆ **Доступен дополнительный экран настройки**

**Тип указания данных**

Отображается экран для указания сохраненных данных.

Подробнее об указании данных см.

☞ стр.186.



**5 Нажмите [OK].**



Если нет дополнительного экрана настройки, перейдите к шагу 6.

**Примечание:**

- Нажмите **[Отмена]**, чтобы отменить изменения и вернуться к экрану Управление.
- Выбранное значение отображается справа от кнопки (для большинства функций).

**6 Нажмите [←].**



Возвращает к исходному основному экрану.

# Настройка области прямого доступа и вкладки Подборки

## [Ввод Прямой Доступ] [Ввод подборок]

Часто используемые функции для каждого режима можно поместить в область “Прямой доступ” на основном экране или на экране “Подборки”.

Это позволяет быстро вносить изменения и получать прямой доступ к экрану настройки любой функции, не прибегая к поиску в длинном списке функций.

Каждый режим (Изготовление мастера/Печать/Сканирование/Линия) может сохранять свои собственные уникальные настройки. В области “Прямой доступ” можно сохранить до 4 элементов, на экране “Подборки” можно сохранить до 9 элементов (6 - в режиме линии, ни одного в режиме сканирования).



Область прямого доступа



Экран Подборки

### Примечание:

- Выберите функции, необходимые для каждого режима.
- Изготовителем по умолчанию устанавливается область “Прямой доступ” и параметры экрана “Подборки”, которые можно изменять.
- Все функции, доступные на экране “Функции”, можно выбирать.
- Если используется несколько линейных принтеров, сначала выберите одно из устройств, а затем внесите изменения на вкладке “Управление”: выберите/измените область “Прямой доступ” и экран “Подборки”.
- Выбранное подсоединенное устройство автоматически добавляется в область “Прямой доступ” и на вкладку “Подборки”, если есть место для еще одной кнопки.

Дополнительные устройства линейного принтера можно вводить на экране Управление.

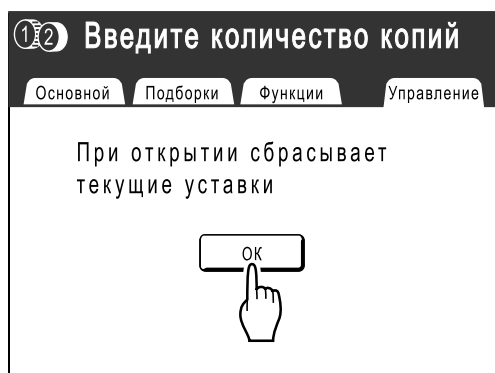


В следующих шагах экран конфигурации области “Прямой доступ” показан в левой верхней части, а экран конфигурации “Подборки” - в правой нижней части. Если оба экрана одинаковы, отображается только один экран.

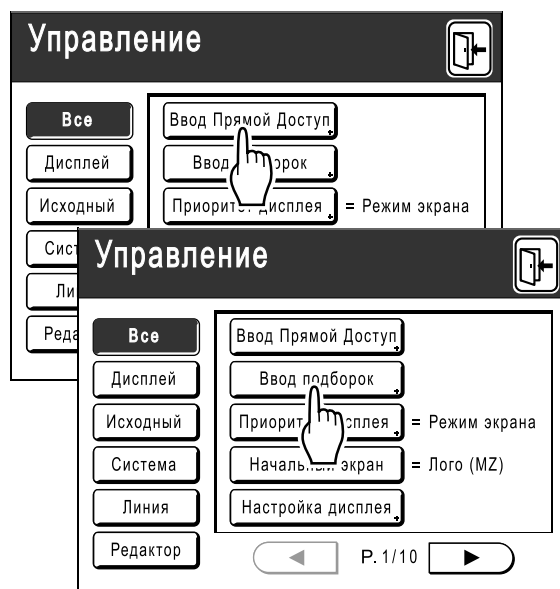
**1** Нажмите [Управление] на основном экране каждого режима.



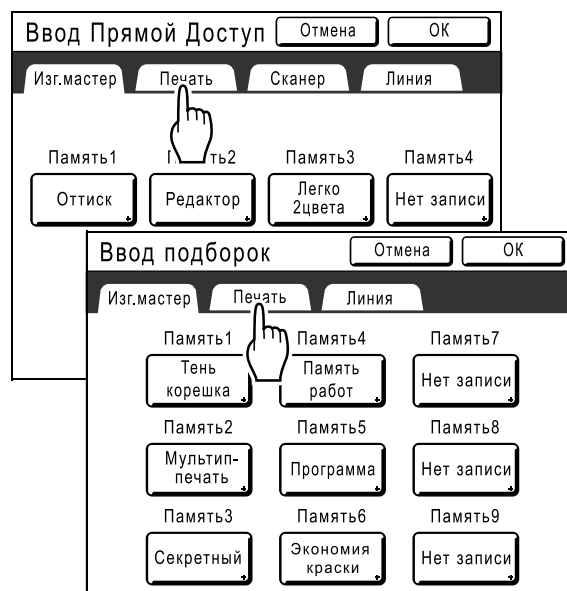
**2** Нажмите [OK].



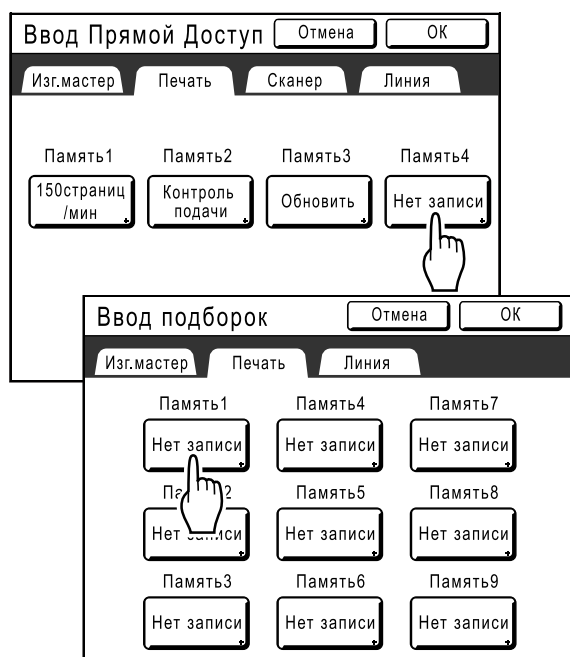
**3** Нажмите [Ввод Прямой Доступ] или [Ввод подборок] на экране Управление.



**4** Выберите вкладку режима для сохранения новых кнопок.



## 5 Нажмите кнопку для назначения новой функции.





### Примечание:

- Если кнопке уже назначена функция, вновь назначенная функция перезаписывает ее.

## 6 Выберите функцию, которую следует назначить.



### Примечание:

- При необходимости нажмите  или , чтобы отобразить больше функций.
- Для удаления случайно назначенной функции нажмите **[Нет записи]**.
- Уже назначенные функции затеняются и становятся недоступными для выбора.
- Некоторые функции отображаются, только если установлены дополнительные устройства.

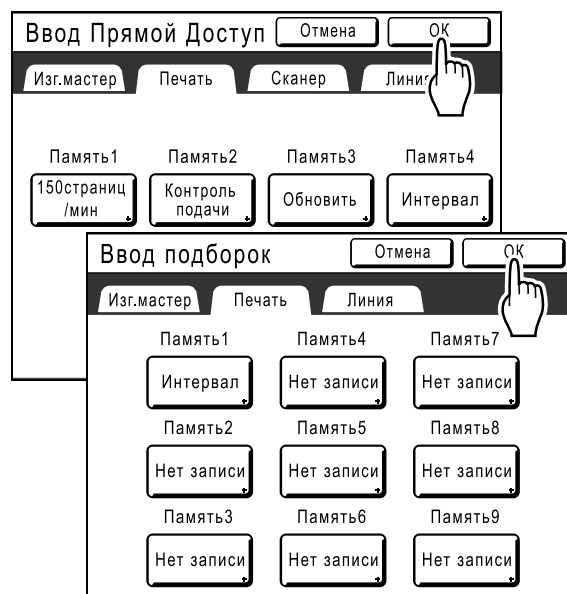
## 7 Нажмите [ОК].



Возвращает в область "Прямой доступ" или на экран "Подборки". Выбранные функции добавляются.

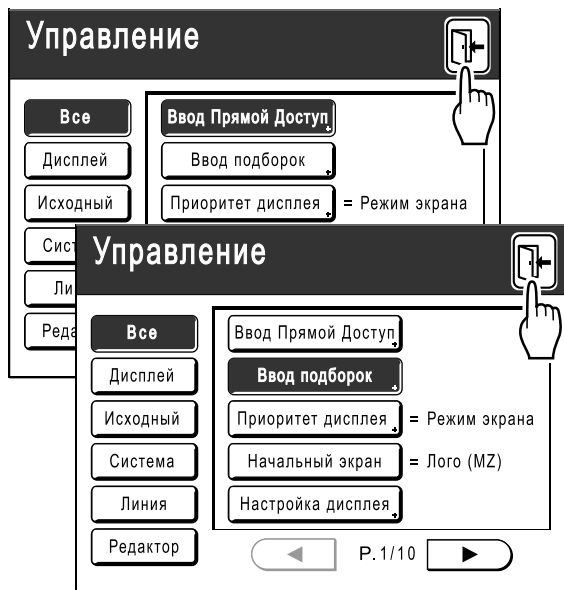
Чтобы добавить другие функции или задать новую функцию для кнопки, повторите шаги 4 и 5.

## 8 Нажмите [ОК].



Возвращает к экрану Управление. Область "Прямой доступ" или экран "Подборки" обновляются.

9 Нажмите .



Возвращает к основному экрану оригинала.



# Регистрация нестандартного формата бумаги

## [Ввод данных бумаги]

Нестандартные форматы бумаги следует предварительно ввести в память. Формат, введенный в память, можно вызвать кнопкой **[Бумага]** на основном экране изготовления мастера.

Можно ввести до 6 различных форматов. Ранее сохраненные форматы можно изменять или удалять. Можно зарегистрировать форматы от 100 мм × 148 мм до 340 мм × 555 мм. Однако любая бумага, длина которой превышает 436 мм, печатается в режиме длинной бумаги.

☞ стр.173

### Важная информация:

- Нестандартные форматы бумаги должны быть введены. Невыполнение этого требования может привести к ошибке сканирования.
- Двухцветная печать невозможна при использовании бумаги, длина которой составляет 246 мм или меньше.

## Ввод форматов и изменение имен

### 1 Нажмите [Управление] на основном экране каждого режима.



### 2 Нажмите [OK].



### 3 Нажмите [Система] или , чтобы отобразить [Ввод данных бумаги] на экране.



### 4 Нажмите [Ввод данных бумаги].

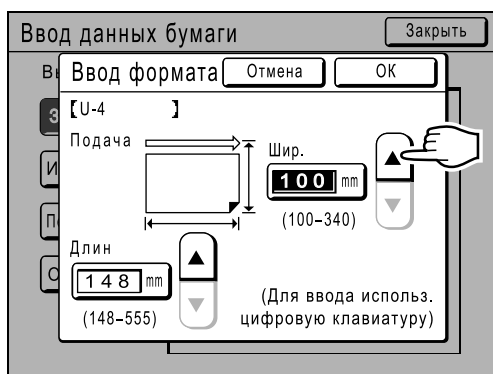


## 5 Нажмите неиспользуемую кнопку.



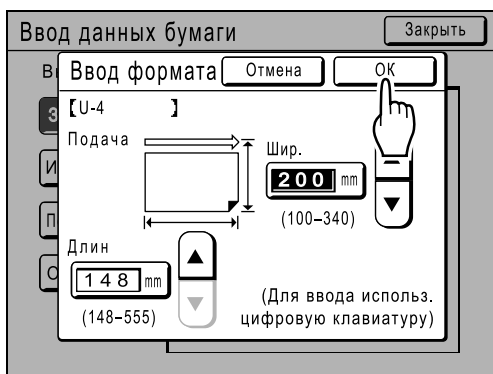
Кнопка, уже соотнесенная с другим форматом, затенена.

## 6 Введите формат бумаги.



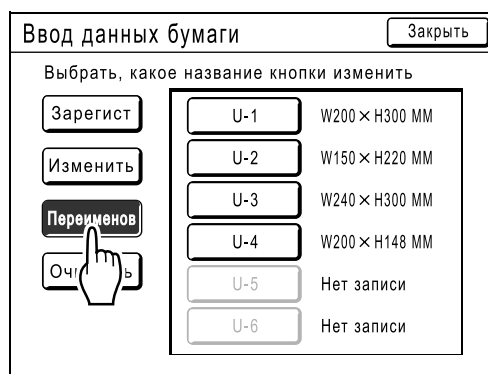
По направлению подачи бумаги (в лоток подачи бумаги) введите Ш (ширина) и В (высота). Нажмите или используйте клавиши количества копий.

## 7 Нажмите [OK].



При необходимости переименуйте. Нажмите **[Заккрыть]**, чтобы пропустить переименование формата.

## 8 Нажмите [Переименов].



## 9 Выберите кнопку для переименования.



## 10 Нажмите C, чтобы удалить текущее имя



## 11 Буквенными клавишами введите новое имя.

Изменение регистра выполняется нажатием кнопки **[Прописной]** или **[Заглавный]**.

☞ стр.132

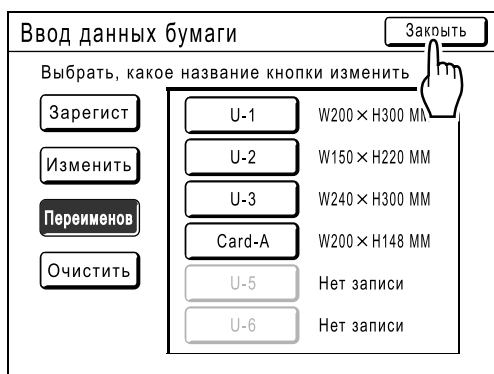
## 12 По завершении нажмите [ОК].



### Примечание:

- Для изменения имени повторите, начиная с шага 8.

## 13 Подтвердите имя и нажмите [Заккрыть].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Управление. Формат обновляется.

### Подсказка:

#### Печать на длинной бумаге

Аппарат может печатать на бумаге 436 мм-555 мм в длину (сверху вниз в направлении подачи бумаги), сохранив формат как нестандартный.

При вводе формата, длина которого превышает 436 мм (сверху вниз в направлении подачи бумаги) на экране Ввод данных бумаги, бумага опознается как "Длинная бумага". Если параметр "Длинная бумага" выбран на экране Ввод данных бумаги, аппарат переключается на режим "Длинная бумага".

### Важная информация:

- Длинная бумага может не пройти через аппарат вследствие своих характеристик или может запачкаться краской вследствие позиционирования изображения. Подробную консультацию можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).

### Режим "Длинная бумага"

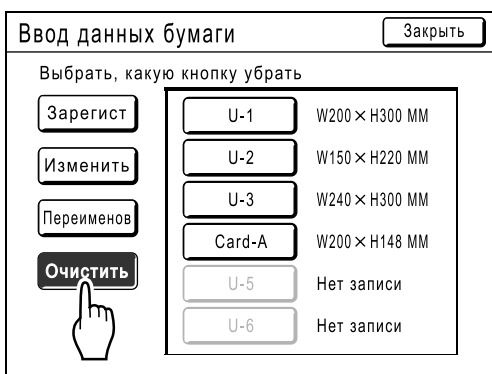
- Если аппарат находится в режиме "Длинная бумага", это индицируется в области сообщений как "Готов делать мастер <Дл. бум.>" или "Готов печатать <Дл. бум.>".
- В режиме "Длинная бумага" аппарат может печатать на бумаге 436-555 мм в длину, сверху вниз в направлении подачи бумаги. Тем не менее, максимальная площадь запечатывания и диапазон позиционирования "верх/низ" остаются обычными.  
☞ стр. 17  
☞ стр. 113
- Время и скорость печати в режиме "Длинная бумага" отличаются от обычной печати. Это является нормальным явлением и не должно вызывать беспокойства.
- Консультацию по размещению бумаги на приемных лотках в режиме "Длинная бумага" можно получить у вашего дилера (или авторизованного представителя по обслуживанию).

## Удаление нестандартного формата бумаги

- 1** Нажмите [Ввод данных бумаги] на экране Управление.



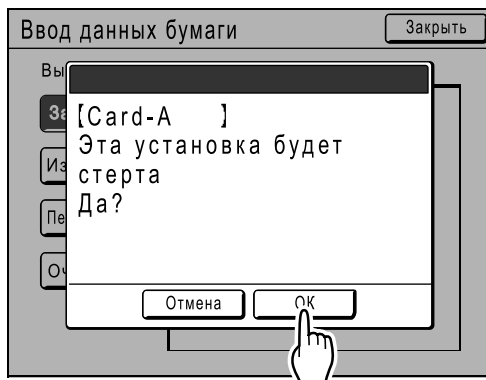
- 2** Нажмите [Очистить].



- 3** Выберите формат бумаги для удаления.

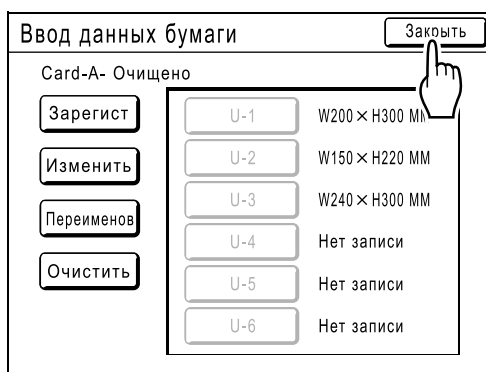


- 4** Нажмите [ОК].



Возвращает к экрану Ввод данных бумаги. Выбранный формат бумаги удаляется.

- 5** Нажмите [Заккрыть].



Появляется следующий экран.



Возвращает к экрану Управление. Формат обновляется.





# Режимы сохранения и сканирования (дополнительно)

## О сохранении

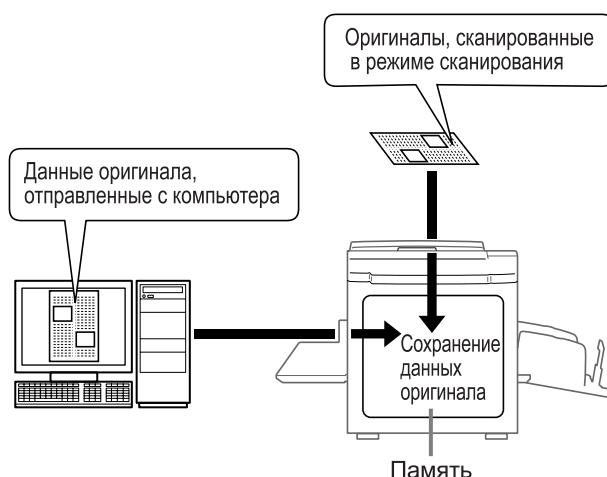
Благодаря функции сохранения можно данные оригинала сохранять в памяти. Память для сохранения доступна, если в аппарат вставлена карта сохранения документов DM-128CF. Для редактирования сканированных данных и их сохранения в памяти можно использовать функцию редактора.


### Данные оригинала, которые можно сохранять

Можно сохранять данные оригинала, созданные на компьютере и отправленные на принтер, а также данные, сканированные в режиме сканирования.

Подробнее о сохранении данных оригинала, отправленных с компьютера, смотрите в руководстве пользователя драйвера принтера.

Подробнее о режиме сканирования см. [стр.178](#).



Данные обрабатываются как "сохраненные данные", и если они не удаляются явно, то не сбрасываются при нажатии клавиши  или при отключении аппарата.

#### Важная информация:

- Мы не можем гарантировать, что сохраненные данные не будут утрачены в случае катастроф или иных чрезвычайных ситуаций. Рекомендуется выполнять резервное копирование всех важных документов с помощью компьютера.

#### Примечание:

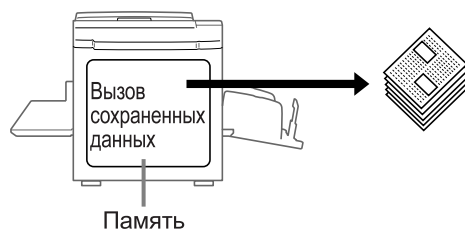
- Если оставшейся памяти недостаточно, то можно легко удалить ненужные сохраненные данные. Размер оставшейся памяти отображается в правом нижнем углу экрана Память подборки.  
[стр.188](#)
- Для хранения данных имеется 6 папок. Если планируется совместное использование папок, рекомендуется создать соглашения по папкам хранения (например определить их по категориям или типу данных). Имена папок можно изменять на экране Управление.  
[стр.160](#)
- Порядок сохраненных данных можно изменять.  
[стр.189](#)

## Вызов сохраненных данных

---

При печати с использованием сохраненных данных можно делать следующее.

- Повторно вызывать и печать ранее сохраненные данные. Это избавляет от необходимости повторно сканировать документы при печати одних и тех же материалов.  
☞ стр.177



- Если сохраненные данные содержат несколько страниц, то можно выбрать для вывода все страницы, только нечетные или только четные страницы или даже указывать определенные страницы для печати, используя параметр "Выход".
- Кроме того, можно сочетать печать сохраненных данных с печатью бумажного оригинала.  
☞ стр.190, ☞ стр.192

# Преобразование бумажного оригинала в сохраненные данные (режим сканирования)

## О режиме сканирования

---

Режим сканирования позволяет сканировать бумажный оригинал с помощью сканера и затем сохранять данные сканирования.

Ранее сканированные и сохраненные данные оригинала можно вызывать и печатать. Это избавляет от необходимости повторно сканировать документы при многократной печати одних и тех же материалов. [☞ стр.177](#)

Кроме того, благодаря этой функции удастся предотвратить утрату и повреждение документов.

### Примечание:

- Если оставшейся памяти недостаточно, то можно легко удалить ненужные сохраненные данные.

В режиме сканирования можно использовать следующие функции (см. подробные объяснения по каждой функции).

- Стр. (Изображение) ([☞ стр.68](#))
- Контраст ([☞ стр.75](#))
- Размер (увеличение/уменьшение) ([☞ стр.76](#))
- Растр ([☞ стр.70](#))
- Контраст ([☞ стр.72](#))
- Кривая тона ([☞ стр.73](#))
- Мультип-печать ([☞ стр.85](#))
- Легко 2цвета ([☞ стр.44](#))
- Оттиск ([☞ стр.107](#))
- Тень корешка ([☞ стр.82](#))

Следующие функции специфичны для режима сканирования.

- Формат ([☞ стр.185](#))
- Цвет ([☞ стр.179](#), [☞ стр.181](#))

## Сканирование оригинала для одноцветной печати

### 1 Выберите режим сканирования.

Подробнее о выборе режима сканирования см. [стр.23](#).



### 2 Поместите оригинал.

См. шаг 5 в разделе "Одноцветная печать" ([стр.49](#)).

Если не указывается папка, данные или имя владельца, перейдите к шагу 4. Если не сделаны никакие настройки, то данные сохраняются по умолчанию (имя данных: scan\_0001, место сохранения: 1\_folder, владелец: Owner-1).

### 3 Настройка информации о данных.

Указание имени данных, места сохранения и имени владельца.

[стр.183](#)

### 4 Настройка необходимых функций.

Укажите необходимые функции для сканирования оригинала.

#### Примечание:

- О функциях, которые можно указать, см в предыдущем разделе.
- Сканированные данные можно немедленно проверить, включив "Оттиск".

#### Важная информация:

- Установите "Формат" при сканировании оригиналов нестандартного формата. [стр.185](#)

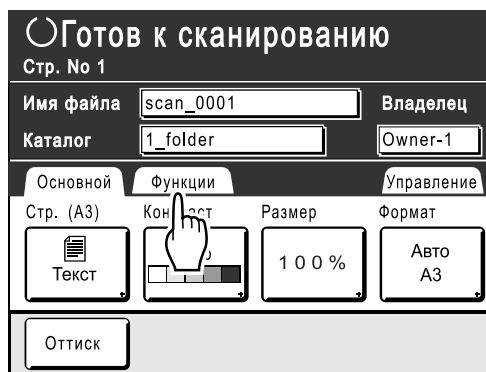
#### ◆ Чтобы указать цвет оригинала:

Можно указать цвет, которыми будут печататься данные, вызванные из памяти для печати. Если цвет барабана отличается от выбранного цвета печати данных, отображается сообщение.

#### Примечание:

- Установка изготовителя: [Выкл.]. При печати одноцветных оригиналов в этой настройке нет особой необходимости.

#### 1) Нажмите [Функции].

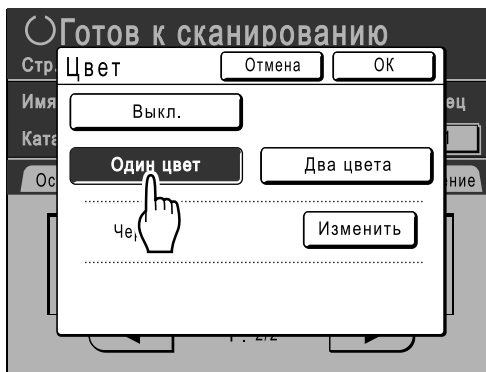


#### 2) Нажмите [Цвет].



Появляется экран Цвет.

#### 3) Нажмите [Один цвет].



**4) Нажмите [Изменить].**



**5) Нажмите кнопку цвета, чтобы задать его, а затем нажмите [ОК].**

**Примечание:**


- Имя ранее заданного цвета отображается на экране Изменить.

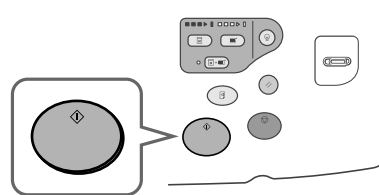


Возвращает к экрану Цвет. Настройка Цвет обновляется.

**6) Нажмите [ОК].**



**5) Нажмите клавишу .**





Начинается сканирование.

**Примечание:**


- Если установлен параметр "Оттиск", то после сканирования оригинала оттиск отображается на дисплее.

**6) Если оригинал состоит из нескольких страниц, повторите шаги 2, 4 и 5.**


**Примечание:**

- Если в АПО (поставляется дополнительно) загружено несколько оригиналов, и параметр "Автопечать" установлен в значение Вкл., все оригиналы сканируются с использованием одинаковых настроек. Проверьте индикатор клавиши , чтобы определить состояние функции "Автопечать" (Вкл. или Выкл.). Если индикатор горит, функция включена. Если "Автопечать" находится в состоянии Выкл., нажмите клавишу  для каждого оригинала.

**7) Нажмите .**

После того, как оригинал сохранен как единый комплект данных, нажмите . Появляется экран подтверждения.

**8) Нажмите [Да].**

Данные сохраняются. Нажмите клавишу , чтобы выйти из режима сканирования.

## Сканирование оригиналов (2) для двухцветной печати

Оригиналы с барабана 1 и барабана 2 считываются и сохраняются как единый набор данных.

### 1 Выберите режим сканирования.

Подробнее о выборе режима сканирования см. [стр.23](#).



### 2 Поместите оригинал для барабана 1.

См. шаг 5 в разделе «Двухцветная печать» ([стр.39](#)).

При использовании АПО (поставляется дополнительно) операции аналогичны.

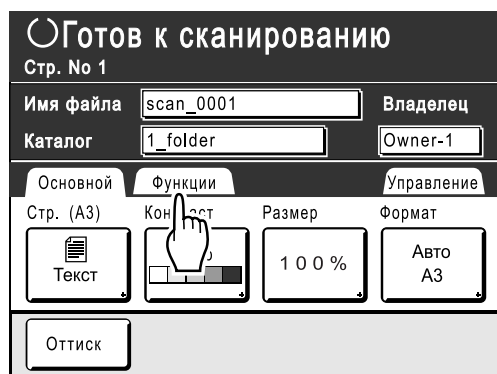
Если не указывается папка, данные или имя владельца, перейдите к шагу 4. Если не сделаны никакие настройки, то данные сохраняются по умолчанию (имя данных: scan\_0001, место сохранения: 1\_folder, владелец: Owner-1).

### 3 Настройте информацию о данных.

Указание имени данных, места сохранения и имени владельца.

[стр.183](#)

### 4 Нажмите [Функции].



### 5 Нажмите [Цвет].



Отображается экран цветов.

### 6 Нажмите [Два цвета].



### 7 Проверьте цвет барабана.

Чтобы изменить цвета краски барабана 1 и барабана 2, нажмите **[Изменить]** для каждого барабана и выберите один из отображаемых цветов.

#### Примечание:

- Имя ранее заданного цвета отображается на экране Изменить.

## 8 Нажмите [OK].




Цвет, указанный для оригинала, подтвержден, и выполняется возврат к основному экрану сканирования.


## 9 Примените необходимые настройки к оригиналу для барабана 1.

Укажите необходимые функции для сканирования оригинала.

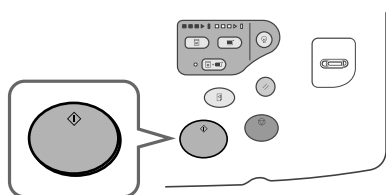
### Примечание:

- О функциях, которые можно указать, см в разделе  стр.178.
- Сканированные данные можно немедленно проверить, включив "Оттиск".

### Важная информация:

- При сканировании нестандартных оригиналов установите "Формат". ( стр.185)

## 10 Нажмите клавишу .




Начинается сканирование оригинала для барабана 1.

### Примечание:

- Если установлен параметр "Оттиск", то после сканирования оригинала оттиск отображается на дисплее.

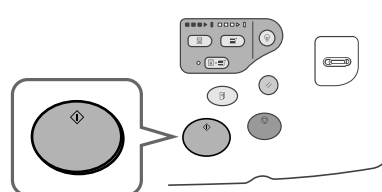
## 11 Поместите оригинал для барабана 2.

Шаг 8 раздела "Двухцветная печать с 2 оригиналами" ( стр.41)

В этом шаге нет необходимости, если оригиналы для барабана 1 и барабана 2 вместе помещены в АПО (поставляется дополнительно).

## 12 Примените необходимые настройки к оригиналу для барабана 2.

## 13 Нажмите клавишу .




Начинается сканирование оригинала для барабана 2.

### Примечание:


- Если установлен параметр "Оттиск", на дисплее появляется оттиск.

## 14 Если оригинал состоит из нескольких страниц, повторите шаги 2 и 9-13.

## 15 Нажмите .

После того, как оригинал сохранен как единый комплект данных, нажмите . Появляется экран подтверждения.

## 16 Нажмите [Да].

Данные сохраняются. Нажмите клавишу , чтобы выйти из режима сканирования.

## Настройка информации о данных

Настройки для данных, подлежащих сканированию и сохранению, выполняются на основном экране сканирования.

### 1 Выберите режим сканирования.

Подробнее о выборе режима сканирования см. [стр.178](#).



Имя данных, место сохранения и имя владельца автоматически назначаются при начале сканирования, но при необходимости эту предварительно заданную информацию можно изменить.

#### Примечание:

- Настройки по умолчанию для папки "Каталог" можно изменить на экране "Управление". ([стр.159](#))

### 2 Введите имя данных.

- 1) Нажмите поле ввода имени данных.




Появляется экран Переименов.



- 2) Нажмите кнопку , чтобы удалить текущее имя.

#### Примечание:

- Для удаления можно также нажать клавишу .

- 3) Нажмите текстовую кнопку и введите имя данных по одному символу. Нажмите кнопку типа текста, чтобы изменить отображение, и найдите текст, который следует ввести. ([стр.132](#))
- 4) Нажмите **[ОК]**. Имя данных подтверждается, и выполняется возврат к основному экрану сканирования.

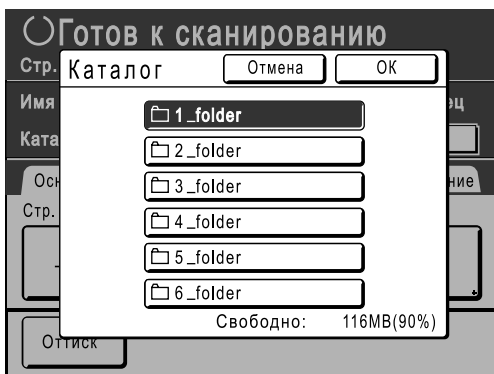
### 3 Указание места сохранения

- 1) Нажмите поле ввода места сохранения.



Появляется экран Каталог.





- Нажмите кнопку папки, в которой следует сохранять данные.

**Примечание:**

- Имя папки "Каталог" можно изменить на экране "Управление". (стр.160)

- Нажмите [ОК]. Папка "Каталог" подтверждается, и выполняется возврат к основному экрану сканирования.

#### 4 Указание владельца.

- Нажмите поле ввода владельца.



Появляется экран Владелец.



- Нажмите кнопку владельца для использования. Имя владельца подтверждается, и выполняется возврат к основному экрану сканирования.

**Подсказка:**  
**Изменение имени владельца**

- Нажмите [Переименов] на экране Владелец.



Нажмите кнопку владельца для переименования.

Появляется экран Переименов.

- Нажмите кнопку [←C], чтобы удалить текущее имя.
- Введите имя владельца.
- Нажмите [ОК].



Имя владельца подтверждается, и выполняется возврат к экрану Владелец.

## Указание формата бумаги

Укажите формат, в котором следует сохранять сканированный оригинал.

Оригинал стандартного формата сохраняется "как есть" с помощью кнопки **[Авто]**.

Для оригинала нестандартного формата используйте экран "Формат", чтобы сохранить в формате, отличном от формата оригинала.

### 1 Нажмите **[Формат]** на основном экране сканирования.



Появляется экран Формат.

### 2 Нажмите кнопку формата бумаги для использования.

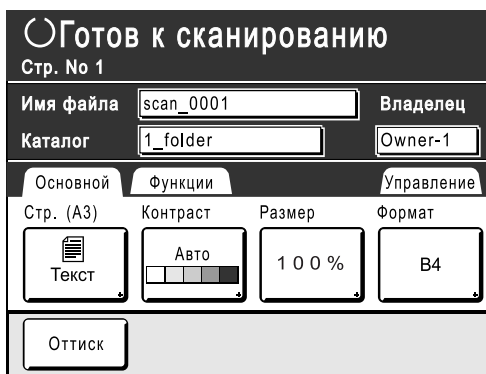


При выборе **[Авто]** автоматически устанавливается формат, одинаковый с форматом оригинала.

### 3 Нажмите **[ОК]**.



Формат бумаги подтверждается, и выполняется возврат к основному экрану сканирования.



# Вызов сохраненных данных и печать

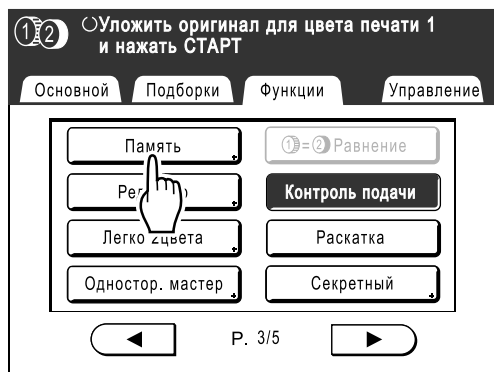
## [Память]

### Вызов сохраненных данных

**1** Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

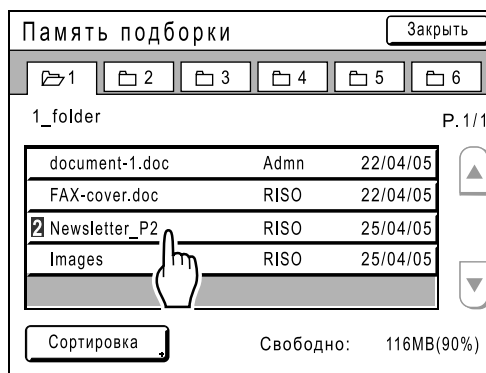


**2** Нажмите [Память].






Появляется экран Память подборки.

**3** Нажмите сохраненные данные для печати.



При выборе данных, сохраненных в другой папке, нажмите вкладку этой папки.

**Примечание:**

- Для двухцветных оригиналов в начале имени данных отображается .
- Если сохраненные данные не отображаются на экране, нажмите  или  для их отображения.

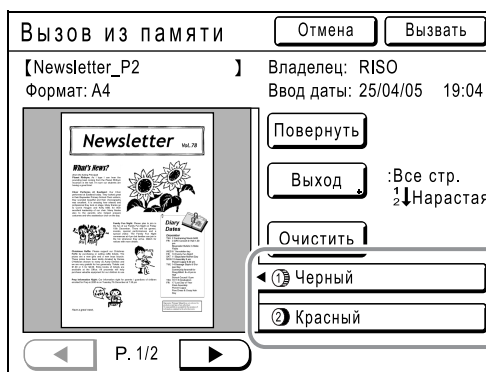
Появляется экран Вызов из памяти.


**4** Подтвердите вызванные данные.

Используйте эскизное изображение, чтобы определить, что вызваны действительно нужные данные.

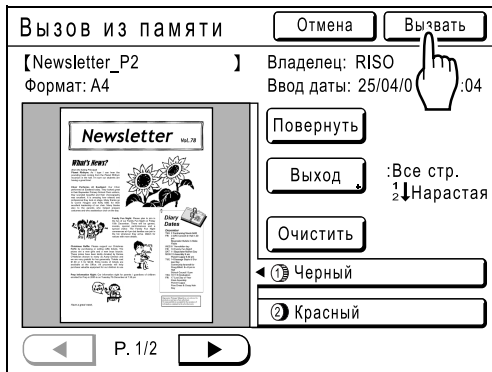
**Примечание:**

- Для двухцветных данных печати можно переключиться на эскизные изображения, нажав вкладку имени цвета в правом нижнем углу.

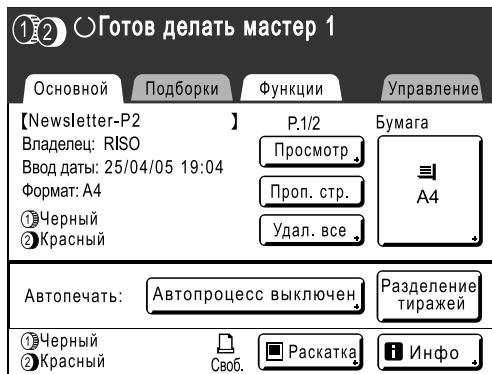


На экране Вызов из памяти можно подтвердить вызванные данные и указать настройки вывода.  
 Подробнее об операциях см.  стр.188.

## 5 Нажмите [Вызвать].



Сохраненные данные вызываются, и появляется основной экран режима сохранения.



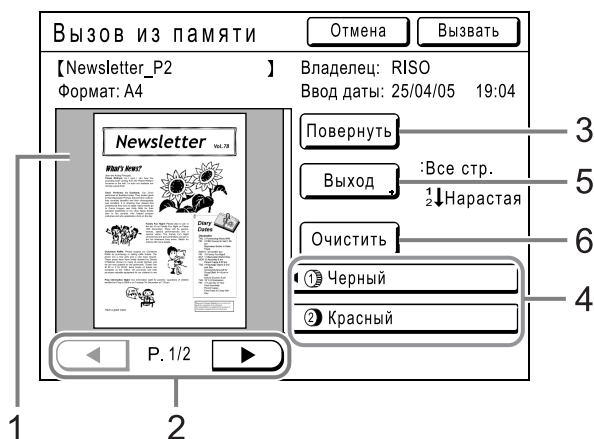
## 6 Нажмите клавишу .

На основе этих данных изготавливается мастер.

После этого выполните такие же операции, как и при обычном изготовлении мастера/печати для одноцветного или двухцветного режима.

## Использование экрана вызова из памяти

Ниже показаны все разделы экрана вызова из памяти.

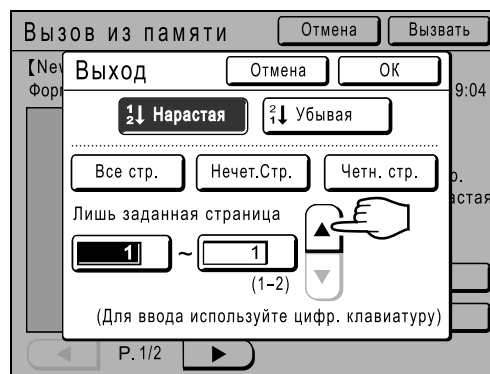


- 1) Для каждой страницы отображается эскиз.
- 2) Если данные содержат несколько страниц, нажмите для прокрутки страниц.
- 3) Нажмите для поворота сохраненных данных на 180 градусов и их вывода.
- 4) Для двухцветных оригиналов выберите вкладку для каждого цвета, чтобы отобразить эскизы.
- 5) **Диапазон**  
Если сохраненные данные содержат несколько страниц, то можно указать страницы, которые следует печатать. При нажатии **[Выход]** появляется экран Выход.

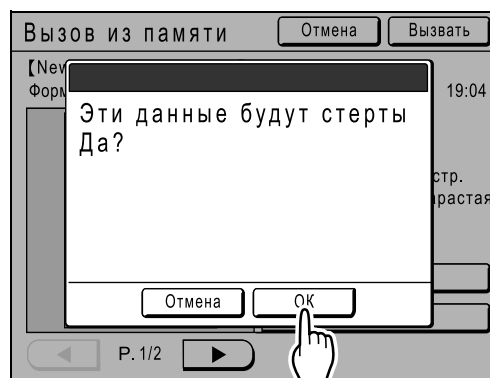
Чтобы указать диапазон, нажмите поле ввода страницы, а затем нажмите или , чтобы указать страницы.



Нажимайте соответствующие кнопки для печати всех страниц, только нечетных или только четных страниц. Кроме того, можно указать, следует печатать выбранные страницы в порядке **[Нарастая]** или **[Убывая]**.



- 6) **Очистить**  
При нажатии **[Очистить]** появляется экран подтверждения.



Нажмите **[ОК]**, чтобы удалить данные.

## Изменение порядка данных

Можно изменить порядок, в котором сохраненные данные отображаются на экране памяти подборки.

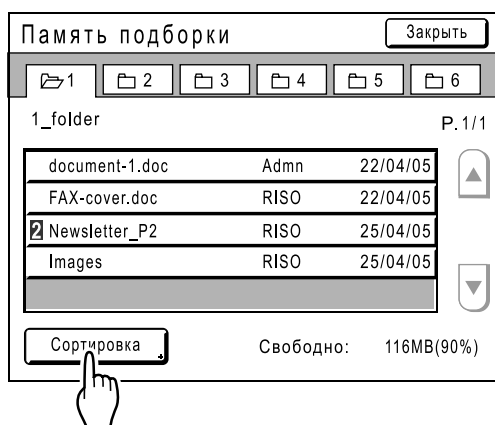
### Примечание:

- Установка изготовителя: “Дата - Нарастая”.

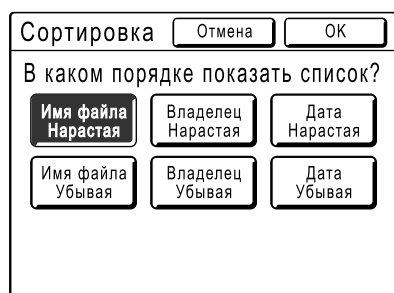
### 1 Нажмите [Сортировка].

#### Примечание:

- Кнопка [Сортировка] неактивна, если сохраненных данных нет, или если имеется только один элемент данных.



### 2 На экране Сортировка нажмите кнопку нужного порядка.



### 3 Нажмите [ОК].

Возвращает к экрану Вызов из памяти.

## Наложение сохраненных данных на задание одноцветной печати [Наложение]

При одноцветной печати можно наложить сохраненные данные на бумажный оригинал. Например, с помощью этой функции можно наложить штамп “Образец” на несколько оригиналов. Эту функцию нельзя использовать со следующими функциями.

- Экономия краски
- Верхнее поле
- Боковое поле
- Память (изображения “Наложение” не могут быть сохранены).
- При отправке данных оригинала с компьютера

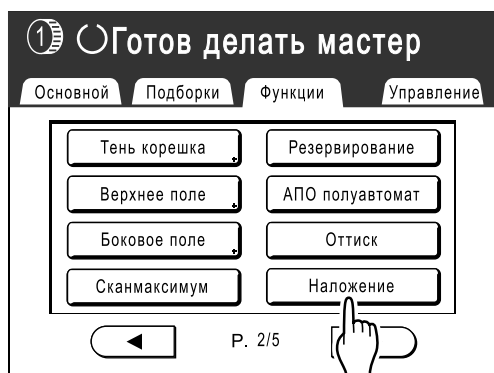
### 1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

Поместите оригинал на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно). Подробнее о помещении оригинала см. главу “Основные операции”.

### 2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.

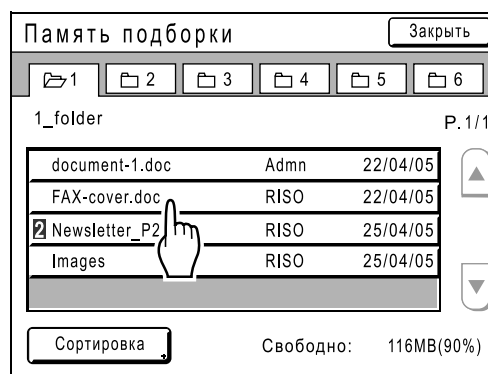


### 3 Нажмите [Наложение].



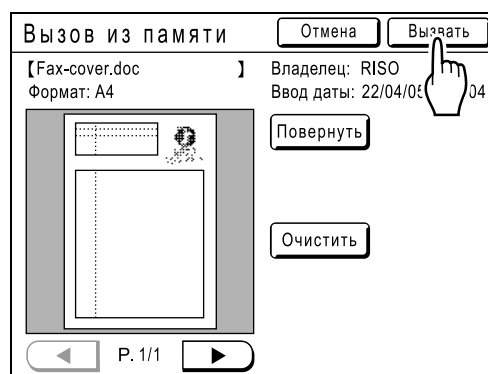
Появляется экран Память подборки.

### 4 Выберите сохраненные данные для наложения.



Появляется экран Вызов из памяти.

### 5 Подтвердите сохраненные данные и нажмите [Вызвать].



#### Примечание:

- Если сохраненные данные разделены на два цвета, укажите цвет (барабан) той стороны, которую следует печатать.

Параметр “Наложение” установлен, и выполняется возврат к экрану Функции.



## 6 Печать.

О выполнении последующих операций см. шаг 6 раздела “Одноцветная печать” (стр.58).

### Подсказка:

#### Наложение сохраненных данных

Сохраненные данные накладываются в том формате, в котором они были сохранены. Можно увеличить/уменьшить формат для соответствия формату оригинала или формату бумаги.



Сохраненные данные накладываются после центровки в верхней части оригинала. Положение наложения изменять нельзя.



## Двухсторонняя печать с оригиналом и сохраненными данными [Штамп]

Для выполнения двухцветной печати можно создать мастер из бумажного оригинала на барабане 1 и мастер сохраненных данных на барабане 2.

Например, если указать данные для логотипа компании и т.д., то цветной логотип можно печатать на всех последующих страницах.



### Важная информация:

- При использовании «Штамп» принтер автоматически сканирует бумажный оригинал и создает мастер на барабане 1 (черный барабан), а также мастер сохраненных данных на барабане 2 (цветной барабан). Если оба барабана цветные, оригинал автоматически назначается барабану 1, а сохраненные данные - барабану 2.

Задать определенный барабан нельзя.

Эту функцию нельзя использовать со следующими функциями.

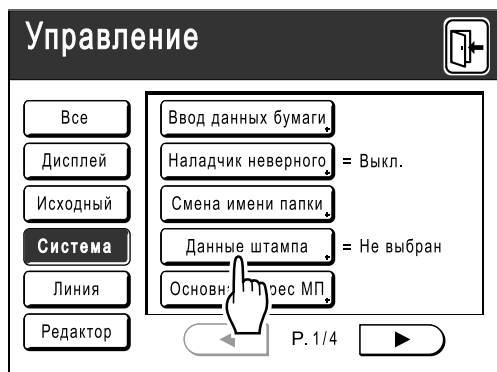
- Легко 2цвета
- Память (изображения «Штамп» не могут быть сохранены).
- При отправке данных оригинала с компьютера

## Укажите имя данных для вставки.

Данные штампа должны быть предварительно указаны из сохраненных данных. Подробнее о создании сохраненных данных см. [стр.176](#).

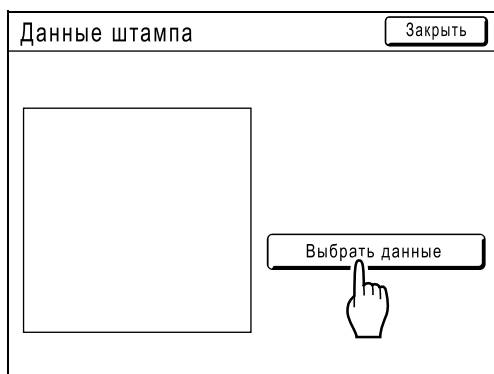
### 1 Нажмите [Данные штампа] на экране Управление.

Для получения дополнительной информации об экране Управление см. [стр.158](#).



Появляется экран Данные штампа.

### 2 Нажмите [Выбрать данные].

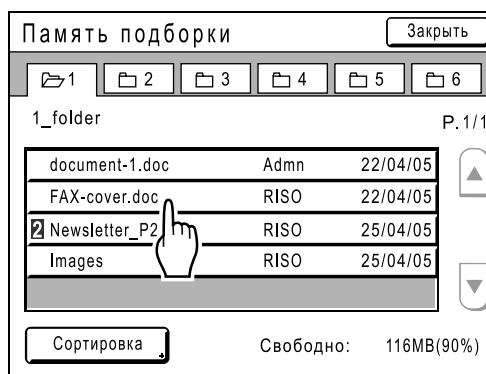


Появляется экран Память подборки.

#### Примечание:

- Этот экран используется, если данные штампа не установлены. Если данные уже установлены, отображается экран из шага 5.

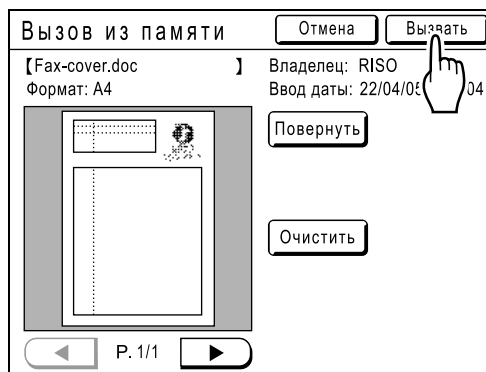
### 3 Нажмите данные, которые должны использоваться как [Штамп].



#### Примечание:

- Для получения дополнительной информации об использовании экрана Память подборки см. [стр.186](#).

### 4 Подтвердите сохраненные данные и нажмите [Вызвать].

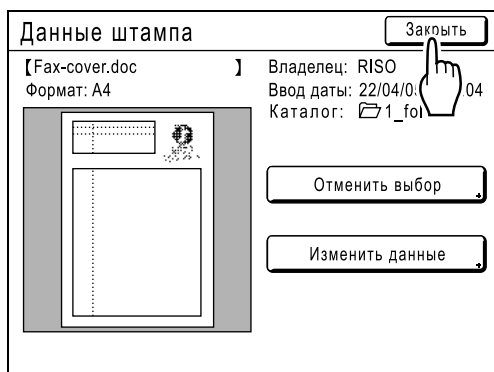


#### Примечание:

- Подробнее об экране Вызов из памяти см. [стр.188](#).

Возвращает к экрану Данные штампа.

## 5 Нажмите [Заккрыть].



### Примечание:

- Чтобы отменить выбор данных штампа, нажмите **[Отменить выбор]**.
- Чтобы изменить данные штампа, нажмите **[Изменить данные]**.

Появляется экран Память подборки.

## 6 Нажмите .

### Примечание:

- После указания данные штампы остаются неизменными вплоть до их изменения (или отмены выбора) на экране в шаге 5.

## Двухцветная печать с [Штамп]

Предварительно выберите двухцветную печать.

### 1 Поместите оригинал и загрузите бумагу.

Поместите оригинал на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно).  
Подробнее о помещении оригинала см. главу “Основные операции”.

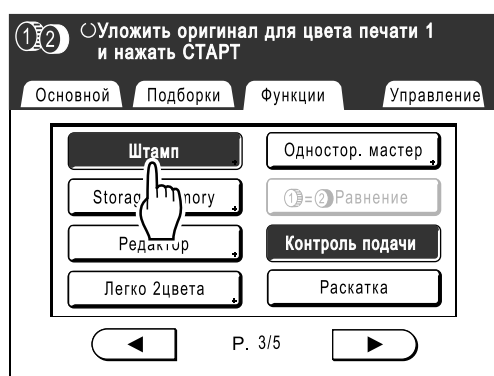
### 2 Нажмите [Функции] на основном экране изготовления мастера.



### 3 Нажмите [Штамп].

**Важная информация:**

- Если данные для “Штамп” не указаны, кнопка [Штамп] не отображается на экране Функции.

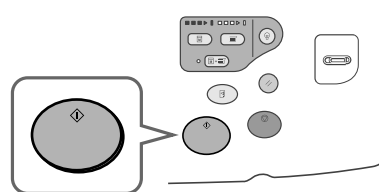


Параметр Штамп установлен.

### 4 Установите функции печати.

Функции печати можно отрегулировать, как это необходимо.

### 5 Нажмите клавишу .



Мастер изготавливается из бумажного оригинала и данных штампа, после чего печатается пробный оттиск.

Для последующих операций выполните ту же процедуру из шага 11 (стр.42) или из раздела “Двухцветная печать с 2 оригиналами”.

# Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)

## Функции печати при использовании линейных принтеров

В целях более экономичной печати к аппарату можно подсоединять линейные принтеры.

### Важная информация:

- Чтобы подсоединить к аппарату линейные принтеры, требуется сетевая интерфейсная плата RISORINC-NET (поставляется дополнительно).

Доступны две специальные функции печати: функция "Автосвязь" и режим "Линия".

### ◆ Функция Автосвязь

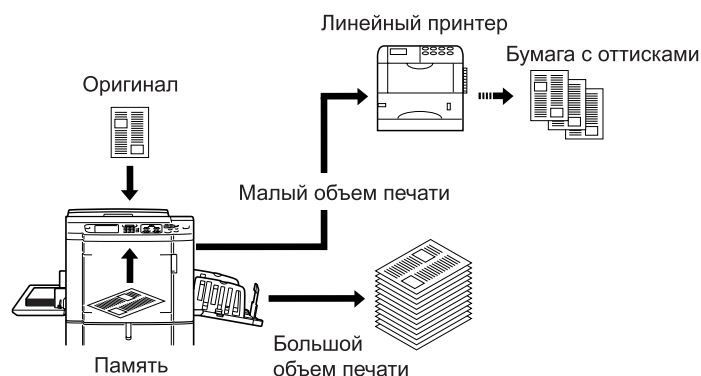
Автоматически выбирает устройство вывода (аппарат или линейный принтер) на основании предварительно определяемого количества оттисков (Link-free Volume).

☞ стр.163

Функцию "Автосвязь" можно использовать только для одноцветной печати. Ее нельзя использовать для двухцветной печати.

Чтобы создавать и сохранять сохраненные данные, принтер должен быть оснащен памятью.

☞ стр.176



Автоматически выбирает устройство вывода на основании количества оттисков при печати с компьютера (Если функция "Автосвязь по линии" включена)

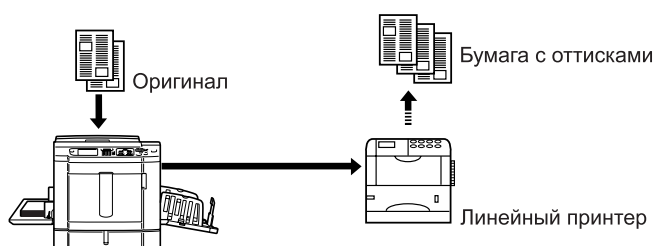
☞ стр.163



◆ **Функция режима линии**

Оригинал сканируется на аппарате и печатается на линейном принтере.

☞ стр.202



Можно использовать специальные функции линейного принтера (например, функцию двусторонней печати).

Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)

## Настройка линейного принтера [Link Properties]

Чтобы данные линейного принтера действовали, их следует ввести в аппарат.

### Важная информация:



- Убедитесь, что линейный принтер физически подключен к аппарату. Если линейный принтер физически не подключен, аппарат не сможет его опознать.
- До тех пор, пока данные линейного принтера не будут введены в аппарат, принтер не сможет выполнять печать, и его дополнительные функции будут недоступны.
- Введите информацию отдельно для каждого подсоединенного линейного принтера.
- Если к аппарату подсоединен только один линейный принтер (приобретается дополнительно), установите “Линейный принтер” как “Один в один”.

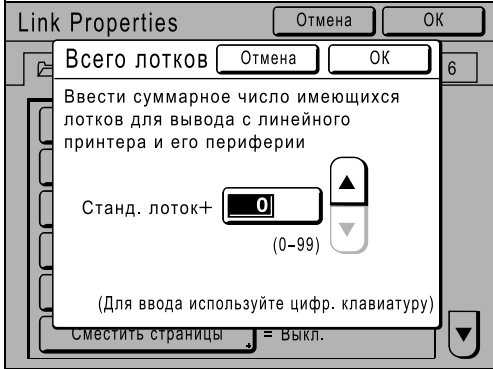


### Примечание:

- Объяснения “Link Properties” приводятся ниже.  
Подробнее о Линия и других настройках Управление смотрите “Линия” (☞ стр.163).

## Список настроек линейного принтера





☐ : исходная настройка (установка изготовителя по умолчанию)

| Функции  | Описание | Способ ввода  |
|--|----------|---|
| <p><b>Название принтера</b><br/>Введите имя линейного принтера.</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Введенное имя отображается на экране Линия.</li> </ul>  |          |  <p>Вводите новое имя буквенными клавишами. После ввода имени нажмите <b>[OK]</b>, чтобы сохранить его как Название принтера. Подробнее смотрите экран “Переименовать” (☞ стр.132).</p>                                  |
| <p><b>IP адрес</b><br/>Введите IP-адрес линейного принтера, чтобы подключиться к сети.</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите <b>[Печать оттиска]</b>, чтобы выполнить проверку передачи данных на линейный принтер. При успешном выполнении переданные данные печатаются на линейном принтере. Если при проверке происходит сбой, отображается всплывающее сообщение. Нажмите <b>[Отмена]</b> и введите правильные настройки еще раз.</li> <li>• Функция <b>[Печать оттиска]</b> отключена, пока “Основная адрес МП” не будет правильно введен на экране Управление. ☞ стр.160</li> </ul> |          |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте <b>▲ ▼</b> или введите клавишами количества копий.</li> <li>• Для перемещения в другое поле нажмите в области этого поля или нажмите клавишу <b>⌘</b>.</li> </ul> |

| Функции   | Описание  | Способ ввода   |
|---|---|--|
| <p><b>Всего лотков</b><br/>Введите общее число лотков, отличных от стандартного лотка.</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если число меньше числа лотков, заданного в других настройках, то эти настройки будут недоступны.</li> <li>• Введите фактическое число лотков, доступных для линейного принтера. Введение неправильного числа лотков приведет к ошибке, и линейный принтер не будет печатать.</li> </ul> | <p>0-99</p>   |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• При печати из стандартного лотка линейного принтера введите [0].</li> <li>• Используйте ▲ ▼ или введите клавишами количества копий.</li> </ul>   |
| <p><b>Сшивка</b><br/>Включите функцию “Сшивка”, если устройство обладает этой возможностью. Также задайте число лотков, *1 используемых функцией “Сшивка”, и укажите, является ли оно постоянным/переменным.</p>  | <p><b>Отключен:</b><br/>функция сшивания отсутствует (недоступно)<br/>Включен:<br/>функция сшивания доступна<br/>Используемое число лотков, постоянное/переменное</p> |  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку.<br/>Используйте ▲ ▼ или введите с помощью клавиш количества копий для “Лоток н-р”.</p>   |
| <p><b>Сместить страницы</b><br/>Включите функцию “Сместить страницы”, если устройство обладает этой возможностью. Кроме того, задайте число лотков *1, используемое функцией “Сместить страницы”.</p>   | <p><b>Отключен:</b><br/>функция смещения страницы отсутствует (недоступно)<br/>Включен:<br/>смещение доступно<br/>Используемое число лотков</p>                       |  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку.<br/>Используйте ▲ ▼ или введите с помощью клавиш количества копий для “Лоток н-р”.<br/>“Сместить страницы” и “Пробивка” можно сконфигурировать, выполнив ту же последовательность действий.</p> |



Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)

| Функции   | Описание  | Способ ввода   |
|---|---|--|
| <p><b>Пробивка</b><br/>Включите функцию “Пробивка”, если устройство обладает этой возможностью. Кроме того, задайте число лотков *1, используемое функцией “Пробивка”.</p>  | <p><u>Отключен:</u><br/>функция прокалывания отсутствует<br/>Включен:<br/>функция прокалывания доступна<br/>Используемое число лотков</p> |  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку. Используйте   или введите с помощью клавиш количества копий для “Лоток н-р”. “Сместить страницы” и “Пробивка” можно сконфигурировать, выполнив ту же последовательность действий.</p> |
| <p><b>Дуплекс</b><br/>Включите функцию “Дуплекс”, если устройство обладает этой возможностью.</p> <p><b>Подборка</b><br/>Включите функцию “Подборка”, если устройство обладает этой возможностью.</p> <p><b>Обратная выдача</b><br/>Включите функцию “Обратная выдача”, если устройство обладает этой возможностью.</p> <p><b>АПО авто оборотный</b><br/>Включите функцию “АПО авто оборотный”, если устройство обладает этой возможностью.</p> <p><b>Почта</b><br/>Включите функцию “Почта”, если устройство обладает этой возможностью.</p> | <p><u>Вкл./Выкл.</u></p>  |  <p>Функции “Дуплекс”, “Подборка”, “Обратная выдача”, “АПО авто оборотный” и “Почта” можно сконфигурировать, выполнив ту же последовательность действий. Нажмите кнопку для переключения ВЫКЛ/ВКЛ.</p>  |

\*1 Число лотков может различаться в зависимости от модели линейного принтера.

## Настройка линейного принтера

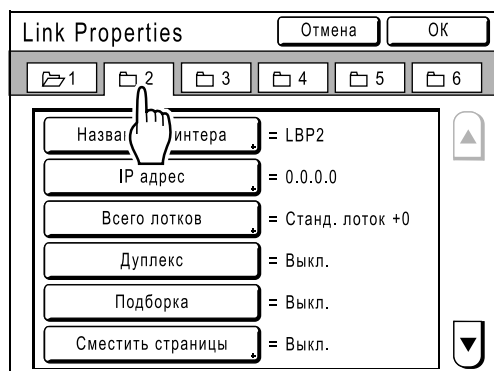
- 1 Нажмите [Линия] на экране Управление.



- 2 Нажмите [Link Properties].



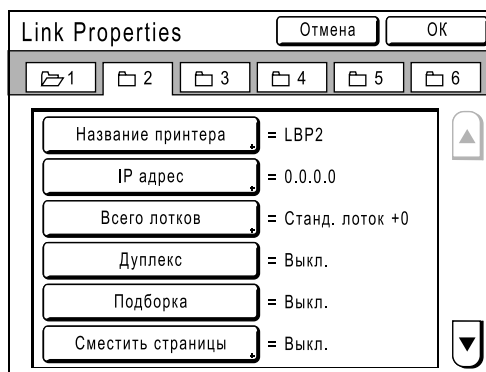
- 3 Выберите вкладку для линейного принтера.





**Примечание:**

- Можно ввести до 6 линейных принтеров.

- 4 Выберите кнопку, чтобы ввести информацию.



**Примечание:**

- Для доступа к дополнительным функциям, не отображенным на экране, нажмите  или .

- 5 Измените настройки.

Об изменении настроек смотрите “Список настроек линейного принтера” (стр.198).

**Примечание:**

- Если для функции имеются дополнительные экраны настроек, введите соответствующие настройки и нажмите [OK]. Возвращает к экрану Link Properties. Изменения обновляются. Нажмите [Отмена], чтобы отменить изменения и вернуться к экрану Link Properties.

- 6 Нажмите .

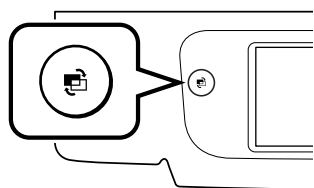



Возвращает к основному экрану. Настройки “Управление” обновляются.

# Печать сканированных оригиналов на линейном принтере [Линия]

Режим, в котором оригинал сканируется в аппарат и печатается на линейном принтере, называется "Линия". В режиме Линия оригинал печатается на линейном принтере независимо от числа оттисков.

## 1 Переключитесь на Линия.



Нажмите клавишу  на аппарате, чтобы переключиться на режим линии.  
На экране режимов нажмите **[В линию]**, чтобы переключиться на основной экран линии.  
☞ стр.22



### Примечание:

- Пока сообщение "Starting Up RISORINC-NET / Acquiring Linked Printer Configuration Data Please Wait a Moment" ("Запуск RISORINC-NET / Получение данных настройки линейного принтера. Пожалуйста, подождите") отображается на дисплее аппарата, информация линейного принтера извлекается по сети. Подождите, пока сообщение не исчезнет.

## 2 Поместите оригинал.

Поместите оригинал на стекло экспозиции или в АПО (поставляется дополнительно). Подробнее о размещении оригинала смотрите шаг 4 в разделе "Печать с бумажного документа или книги" (☞ стр.39).

## 3 Выберите бумагу для печати.

Если линейный принтер имеет несколько лотков подачи, нажмите **[Лоток]**, чтобы выбрать лоток (формат бумаги).

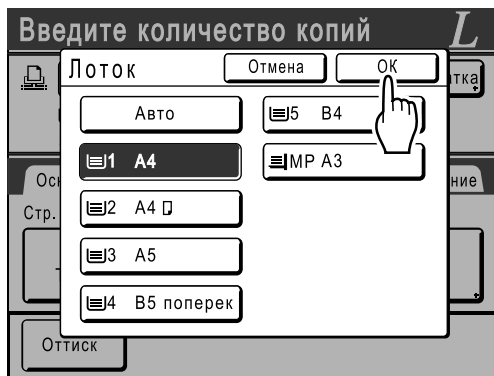
- 1) Нажмите **[Лоток]** на основном экране линии.



- 2) Выберите нужный формат.



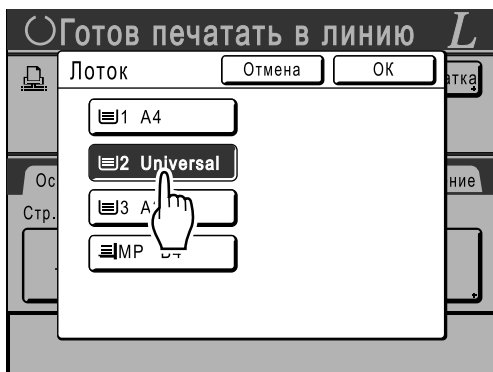
3) Нажмите [ОК].



**Подсказка:**

Использование универсального лотка линейного принтера  
Если лоток линейного принтера установлен в значение "Universal", то на экране Лоток аппарата отображается кнопка "Universal". Выполните действия, описанные ниже, и укажите формат бумаги, загруженной в универсальный лоток линейного принтера.

1) Нажмите [Universal] на экране Лоток.



2) Нажмите кнопку, соответствующую формату бумаги, загруженной в лоток "Universal".



3) Нажмите [Портрет] или [Ланшафт].

**Примечание:**

- Если на шаге 2 выбрано "Universal", "A3", "B4", "Ledger", "Universal", "Legal" или "Folio", опции "Портрет"/"Ланшафт" не отображаются.
- Если формат, указанный параметром "Universal", отличается от формата загруженной бумаги, правильное выполнение печати будет невозможно.

4) Нажмите [ОК].

Возвращает к экрану Лоток. Формат обновляется.

## 4 Выберите функции принтера.

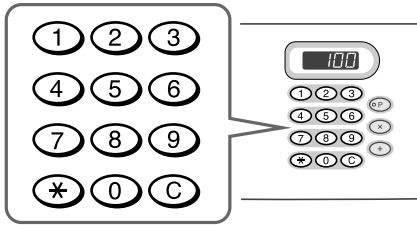
Доступны следующие функции.

- Режим обработки изображений (☞ стр.68)
- Контраст сканирования (☞ стр.75)
- Размер (☞ стр.76)
- Растр (☞ стр.70)
- Работы (☞ стр.140)
- Контраст (☞ стр.72)
- Кривая тона (☞ стр.73)
- Тень корешка (☞ стр.82)
- Верхнее поле (☞ стр.103)
- Оттиск (☞ стр.107)
- Наложение (☞ стр.190)
- Память (☞ стр.186)
- Цифровой счетчик (☞ стр.154)

**Примечание:**

- Если линейный принтер оборудован дополнительными устройствами (например, модулем дуплексной печати), доступны дополнительные функции. ☞ стр.205
- Скорость печати, контраст и позиционирование настроить невозможно.
- Если с компьютера на аппарат посылается выходной сигнал во время работы аппарата, эти данные обладают приоритетом и иницируют новое задание печати вместо текущего задания. Рекомендуется установить "Резервирование" на экране Управление, чтобы задать более высокий приоритет для заданий вывода с линейного принтера. Данные, получаемые с компьютера в заданный период времени, не будут обрабатываться. ☞ стр.149

## 5 Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.

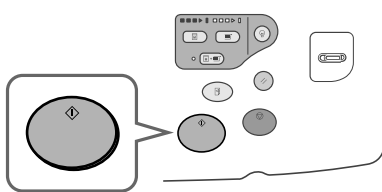


Число отображается на дисплее количества копий.

### Примечание:

- Для изменения количества нажмите клавишу **C**, затем введите правильное число.

## 6 Нажмите клавишу .

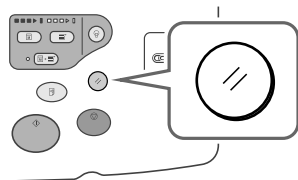


Начинается сканирование оригинала. Данные отсканированного оригинала отправляются на линейный принтер, и заданное число оттисков печатается на линейном принтере.

### Примечание:

- Текущие настройки можно сохранить в памяти заданий для их последующего извлечения.  
☞ стр.140

## 7 По завершении задания печати нажмите клавишу .



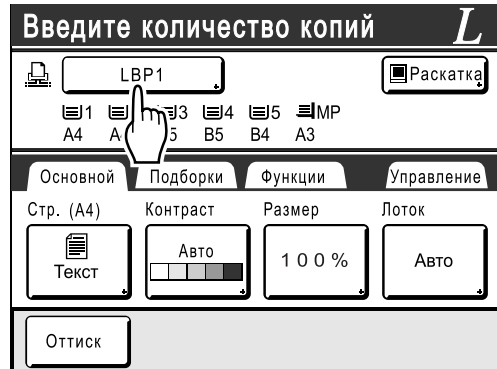
Настройка возвращается в значение по умолчанию.

### Подсказка:

**Если несколько линейных принтеров соединены в сеть**

Если несколько линейных принтеров соединены в сеть, то можно выбрать один из принтеров в качестве устройства вывода. Чтобы печатать на другом линейном принтере, выполните шаги, описанные ниже.

- 1) Нажмите [**Название принтера**] на основном экране линии.



- 2) Выберите линейный принтер, на котором будет выполняться печать.



### Примечание:

- Если с линейного принтера поступает сообщение об ошибке, это устройство выбрать невозможно.

- 3) Нажмите [**ОК**].

### Примечание:

- Если ошибка происходит в выбранном линейном принтере, когда он находится в режиме Линия, открывается экран Link Sw.. Выберите другой линейный принтер, в данный момент доступный для печати. Подробнее о приобретении дополнительных линейных принтеров можно узнать у вашего дилера или авторизованного специалиста по обслуживанию.

# Использование дополнительных функций линейного принтера

Действия по настройке дополнительных функций описаны ниже. Эти действия возможны, если в линейном принтере установлены дополнительные устройства (например, сортировщик или модуль дуплексной печати).

## Примечание:

- Подробнее о каждой функции смотрите руководство пользователя линейного принтера.

## 1 Нажмите [Функции] на основном экране линии.



## 2 Выберите функцию, которую следует изменить.


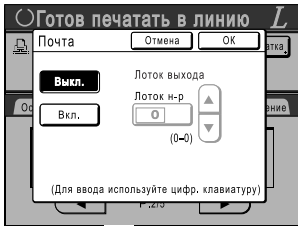





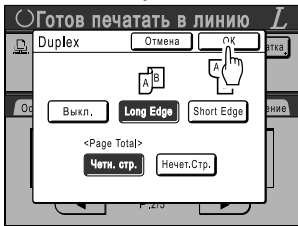
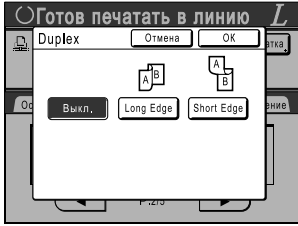
## 3 Внесите нужные изменения.

Смотрите "Программируемые функции" (стр.206) для правильного выбора настроек.

## Программируемые функции

—: исходная настройка (установка изготовителя по умолчанию)

| Функции   | Описание  | Экраны и действия   | Сопутствующие настройки Управление   |
|---|---|---|--|
| <b>Счетчик</b><br>Отображает число отпечатанных оттисков для каждого линейного принтера, опознанного аппаратом. | ---   |   | ---  |
| <b>Почта</b><br>Выберите приемный лоток в качестве лотка вывода.  | Лоток n-р с 0 до "n" ("n" - общее число лотков, установленных в [Всего лотков] на экране Управление)  |  <p>Нажмите  или  или введите число клавишами количества копий.</p> | Всего лотков:<br>Общее число лотков.<br>Установите на 1 или более.                             |
| <b>Сместить страницы</b><br>Включите функцию для альтернативного вывода многостраничных оттисков.               | Вкл./Выкл.  | ---   | Сместить страницы:<br>Доступно только в том случае, если функция "Сместить страницы" включена. |
| <b>Сшивка</b><br>Определите расположение скрепок на оттисках.   | Различаются в зависимости от установки [Позиция сшивки] на экране Управление. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если установлен на [Постоянный]: Вкл./<b>Выкл.</b></li> <li>• Если установлен на [Переменный]: <b>Выкл.</b> /Вперед/По центру/Сзади</li> </ul> |  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку.</p>  | Сшивка:<br>Доступно только в том случае, если функция "Сшивка" включена.                       |
| <b>Пробивка</b><br>Выберите, следует ли прокалывать оттиски.  | Вкл./Выкл.  | ---   | Пробивка:<br>Доступно только в том случае, если функция "Пробивка" включена.                   |
| <b>Обратная выдача</b><br>Устанавливает функцию печати в обратном порядке оригиналов, сканированных из АПО.     | Вкл./Выкл.  | ---   | Обратная выдача:<br>Доступно только в том случае, если функция "Обратная выдача" включена.     |

| Функции   | Описание  | Экраны и действия   | Сопутствующие настройки Управление  |
|---|---|---|---|
| <p><b>Подборка</b><br/>                     Выберите, чтобы сохранить исходный порядок страниц на многостраничных оттисках при выводе в один лоток.</p>   | <p>Вкл./Выкл.</p>   | <p>---</p>  | <p>Подборка:<br/>                     Доступно только в том случае, если функция “Подборка” включена.</p> |
| <p><b>Дуплекс</b><br/>                     Печать на обеих сторонах листа. Используются различные экраны и последовательности действий в зависимости от того, установлен ли АПО (поставляется дополнительно).</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подробнее о двусторонней печати смотрите в разделе “Дуплексная печать” (☞ стр.208).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если АПО установлен<br/>                     Выкл./<b>Long Edge/Short Edge</b></li> </ul> <p>&lt;Page Total&gt;:<br/>                     Нечет.Стр./<b>Четн. стр.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если АПО не установлен<br/> <b>Выкл./Long Edge/Short Edge</b></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если АПО установлен</li> </ul>  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если АПО не установлен</li> </ul>  <p>Нажмите, чтобы выбрать кнопку.</p> | <p>---</p>  |

**Важная информация:**

- Некоторые дополнительные функции не могут действовать одновременно (зависит от модели и конфигурации параметров линейного принтера).



# Дуплексная печать [Дуплекс]

Двусторонняя печать возможна, если в принтер установлен дуплекс (поставляется дополнительно).

**Примечание:**

- Настройки “Дуплекс” можно сделать на экранах Функции изготовления мастера или печати. Линейный принтер будет печатать в соответствии с настройками, определенными на одном из этих экранов.

**1 Нажмите [Дуплекс] на экране Функции.**



**2 Укажите направление переплета при двусторонней печати.**

Определите направление переплета, как показано ниже. Ориентация сканирования и направление переплета может иметь различные сочетания.

**Расположение при сканировании и направление переплета двусторонней печати**

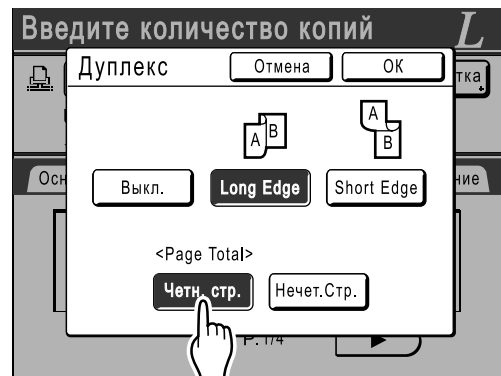
| Ориентация оригинала  | Вертикальная (Портрет) | Горизонтальная (Ланшафт) |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|
| Направление переплета |                        |                          |
| Long Edge             |                        |                          |
| Short Edge            |                        |                          |

**3 Выберите число оригиналов.**

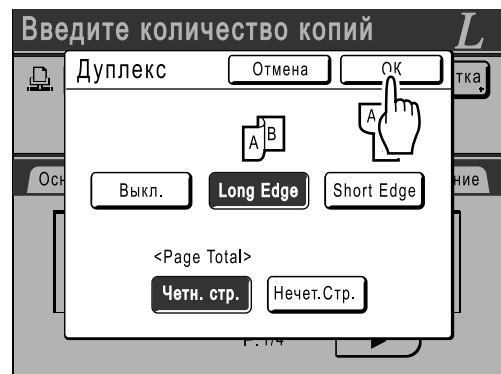
Если оригинал сканируется с АПО (поставляется дополнительно), выберите [Четн. стр.] или [Нечет.Стр.] в соответствии с числом страниц оригинала.

**Важная информация:**

- Этот шаг имеет значение только при использовании АПО. Перейдите к шагу 4.



**4 Нажмите [ОК].**



**Примечание:**

- Для отмены двусторонней печати нажмите [Выкл.], а затем [ОК].

## 5 Поместите оригинал.

### Примечание:

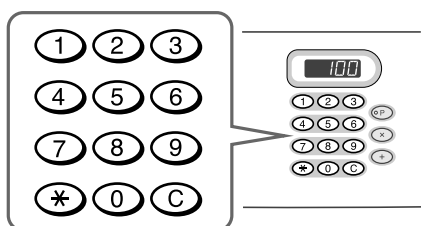
- Подробнее о размещении оригинала см. шаг 4 в разделе “Печать с бумажного документа или книги” (стр.39).
- Для сканирования одного листа оригинала поместите его на стекло экспозиции.
- Если выполняется двусторонняя печать с нечетного числа оригиналов, сканированных в АПО, обратная сторона последнего листа будет пустой.

## 6 Выберите функции печати, как это необходимо.

Доступны следующие функции.

- Режим обработки изображений (стр.68)
- Контраст сканирования (стр.75)
- Размер (увеличение/уменьшение) (стр.76)
- Растр (стр.70)
- Работы (стр.140)
- Контраст (стр.72)
- Кривая тона (стр.73)
- Тень корешка (стр.82)
- Верхнее поле (стр.103)
- Оттиск (стр.107)
- Наложение (стр.190)
- Память (стр.186)
- Цифровой счетчик (стр.154)

## 7 Введите количество оттисков с помощью клавиш количества копий.

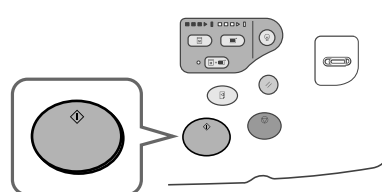


Число отображается на дисплее количества копий.

### Примечание:

- Для изменения количества нажмите клавишу **C**, затем введите правильное число.

## 8 Нажмите клавишу .




Следующие шаги различаются в зависимости от того, сканирован оригинал со стекла экспозиции или из АПО.

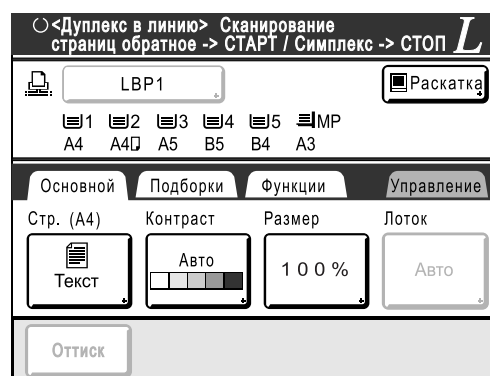
Выполните одно из следующих действий.

### Важная информация:

- Можно использовать либо стекло экспозиции, либо АПО, но не то и другое одновременно.

### ◆ При использовании стекла экспозиции

Поместите первый оригинал на стекло экспозиции, дождитесь исчезновения сообщения “Дуплекс в линию”, затем поместите второй оригинал и нажмите клавишу .




После передачи данных двух сторон листа линейный принтер печатает заданное число оттисков.

Для печати нескольких двусторонних оттисков повторите шаги 5 - 7 для двусторонней печати.

### Важная информация:

- После сканирования первого оригинала следующий оригинал необходимо поместить во время паузы, предварительно определенной для двусторонней печати на экране Управление (стр.163). В противном случае линейный принтер выполнит печать только на одной стороне.

**Примечание:**

- Если нажать клавишу  и не поместить второй оригинал, линейный принтер также выполнит печать только на одной стороне.
- После помещения второго оригинала и до начала его сканирования можно выполнить регулировку настроек для следующих функций.
  - Режим обработки изображений (☞ стр.68)
  - Контраст сканирования (☞ стр.75)
  - Размер (увеличение/уменьшение) (☞ стр.76)
  - Растр (☞ стр.70)
  - Контраст (☞ стр.72)
  - Кривая тона (☞ стр.73)
  - Цифровой счетчик (☞ стр.154)

◆ **Использование АПО**

Верхний лист сканируется первым.  
По мере сканирования каждого листа на линейном принтере печатается заданное число оттисков.

Если используется линейный принтер (поставляется дополнительно)

---

# Замена расходных материалов

## Проверка оставшихся расходных материалов

Аппарат контролирует оставшееся количество краски, мастеров, свободное место в боксе для использованных мастеров и представляет об этом отчет.

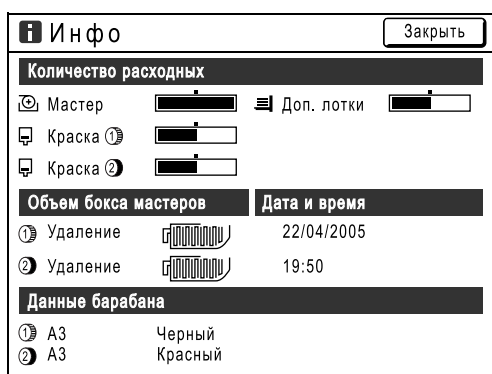
### Примечание:

- Если при определении происходит сбой, отчет может не отображаться.
- Объемы, указанные в отчете, могут оказаться неточными и используются только для справки.

### 1 Нажмите [i Инфо] на основном экране.



### 2 Проверьте оставшееся количество расходных материалов.



При истощении запаса обязательно восстановите его.

- Мастер (☞ стр.213)
- Краска (☞ стр.216)
- Утилизация мастера (использованный мастер) (☞ стр.218)

### Отображение подробных сведений

| Индикатор/Сообщение                | Описание  |
|------------------------------------|---|
|                                    | Черная полоска показывает оставшийся объем.<br>Пример:  осталось приблизительно 10% |
| (неизвестно), ---, не отображается | Указывает, что нет доступа к данным о расходных материалах, данные не заданы и т.д. |

### Подсказка:

Кнопка информации **i**  
Значок **i** на кнопке информации **i** отражает текущее количество расходных материалов, как это определено аппаратом. Значок **i** может изменяться в зависимости от данных по определенному материалу.

- Если извлечена правильная информация по расходному материалу **i** (обычное отображение)
  - Если информация недоступна **i** (затенено)
- Если значок **i** затенен, оставшееся количество мастеров/краски отобразить невозможно.

Если заканчивается мастер-пленка или краска, справа от кнопки начинают мигать значки (мастер) или (краска), сообщая о необходимости пополнения.

### Примечание:

- Если аппарат не может получить данные по расходному материалу, следует ввести правильное значение настройки. ☞ стр.244

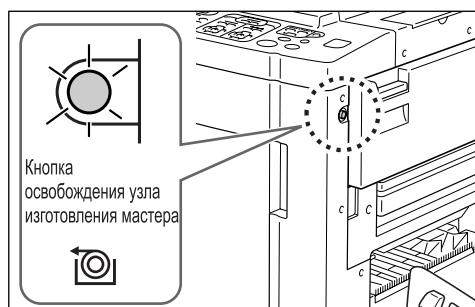
# Замена рулона мастер-пленки

Если рулон мастер-пленки кончается, отображается сообщение, и аппарат прекращает работу. Установите новый рулон мастер-пленки.

## Важная информация:

- Для замены используйте только рулоны мастер-пленки, рекомендованные компанией RISO.
- При замене мастера аппарат должен быть включен.

## 1 Убедитесь в том, что включен индикатор кнопки освобождения узла изготовления мастера.



Если индикатор выключен, нажмите кнопку освобождения узла изготовления мастера, чтобы включить его.

## Важная информация:

- Если барабан извлечен, то узел изготовления мастера извлечь невозможно. Установите барабан на место, затем нажмите кнопку освобождения узла изготовления мастера.

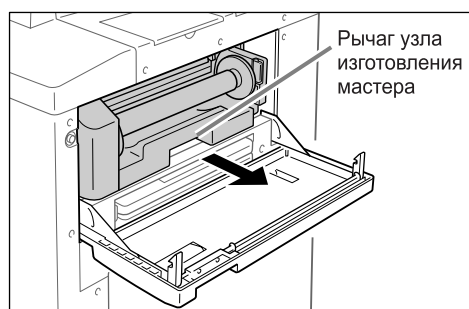
☞ стр.220

## 2 Откройте крышку извлечения узла изготовления мастера.

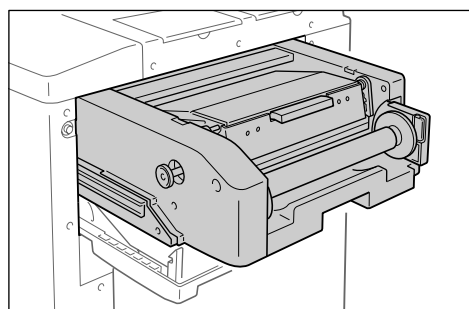


Возьмитесь за рычаг извлечения узла изготовления мастера и потяните его, чтобы открыть.

## 3 Извлеките узел изготовления мастера.



Возьмитесь за ручку узла изготовления мастера и потяните ее вперед.



Медленно вытяните его до конца.

## 4 Откройте крышку узла изготовления мастера.

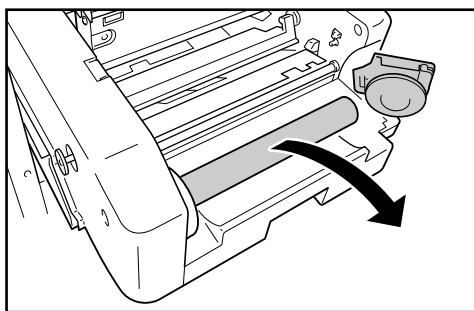


Возьмитесь за рычаг крышки узла изготовления мастера и откройте крышку узла.

## 5 Откройте держатель рулона мастер-пленки.



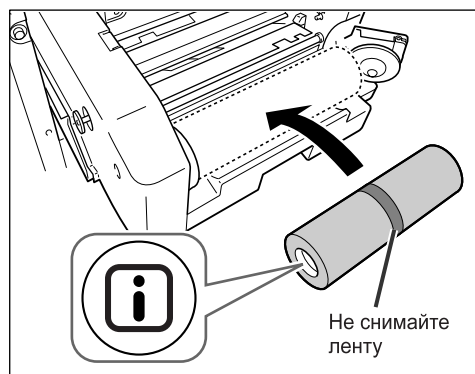
## 6 Удалите отработанный сердечник мастера.



### Примечание:

- Утилизируйте отработанный сердечник мастер-пленки в соответствии с правилами утилизации, действующими в вашей местности.  
стр.223

## 7 Установите новый рулон мастер-пленки.

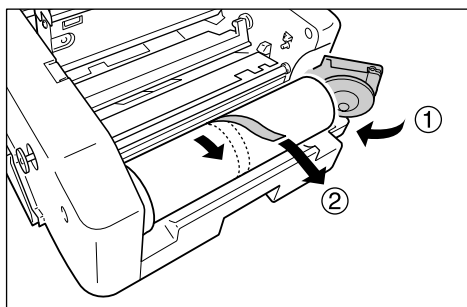


Снимите полиэтиленовую оболочку с нового рулона мастер-пленки и установите рулон в аппарат меткой **i** влево.

### Важная информация:

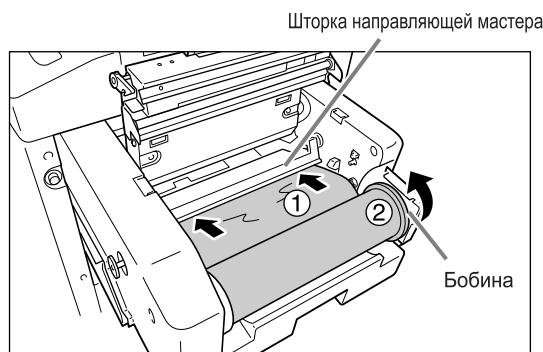
- Старайтесь не повредить часть **i** при удалении оболочки.  
Если на части **i** есть сгибы, или порезана перфорация, мастер использовать невозможно.
- Не удаляйте ленту.

## 8 Закройте держатель рулона мастер-пленки.



После того, как будет закрыт держатель рулона мастер-пленки, удалите ленту.

## 9 Вставьте ведущую кромку мастер-пленки под шторку направляющей мастера.



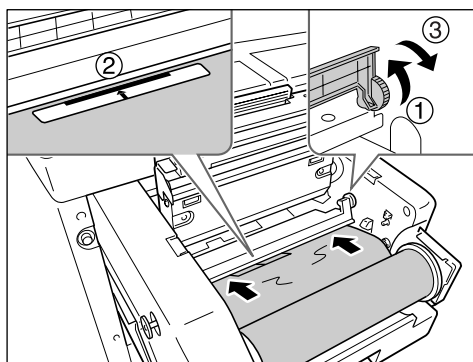
Вставьте ведущую кромку мастера в приемник под шторкой направляющей мастера и продвиньте ее, насколько это возможно (1). Если мастер провисает, поверните бобину с правой стороны внутрь и проверните ее (2).

**Подсказка:**

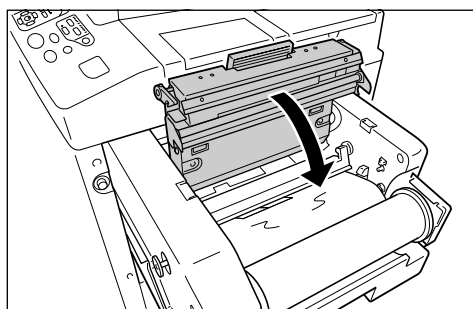
**Если не удастся вставить мастер**

Вставьте ведущую кромку мастера, выполнив следующие действия.

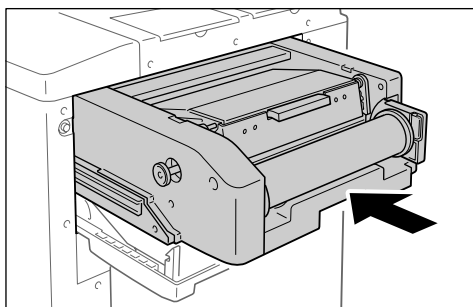
- 1) Поднимите шторку направляющей мастера.  
Поверните диск регулировки на крае шторки направляющей мастера в сторону задней части и поднимите шторку направляющей мастера.
- 2) Выдвиньте мастер до линии, указанной стрелками.
- 3) Опустите шторку направляющей мастера.



**10 Верните все части в первоначальное положение.**

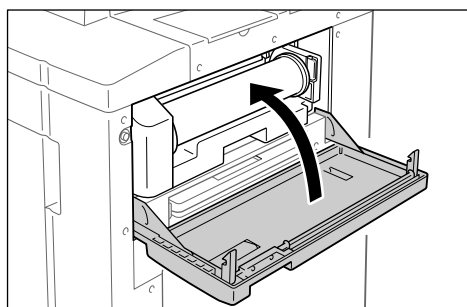


Закройте крышку узла изготовления мастера.



Медленно верните узел изготовления мастера в положение, при котором подается звуковой сигнал.

**11 Закройте крышку извлечения узла изготовления мастера.**





## Замена тубы с краской

Если краска заканчивается, отображается сообщение, и аппарат прекращает работу. Замените пустую тубу новой.

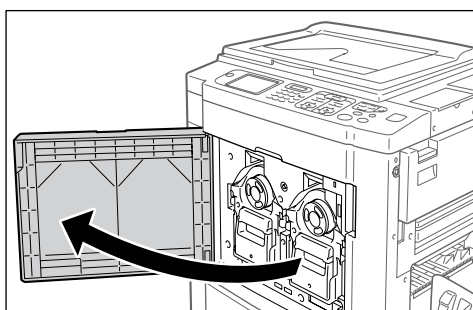
### ⚠ Осторожно:

- В области барабана может остаться краска, поэтому постарайтесь не запачкать руки или одежду.
- Если вы испачкали руки краской, немедленно вымойте их с мылом.

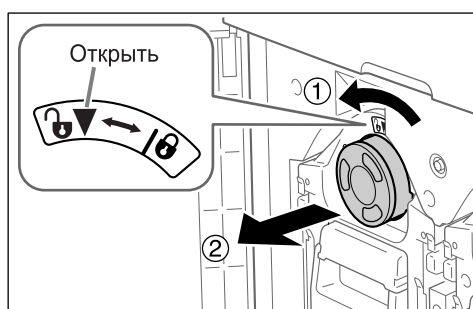
### Важная информация:

- Для замены используйте только тубы с краской, рекомендованные компанией RISO.
- При замене тубы с краской аппарат должен быть включен.
- Установите новую тубу с краской того же цвета. Чтобы изменить цвет краски, замените барабан. [стр.220](#)

### 1 Откройте переднюю крышку.



### 2 Извлеките пустую тубу из держателя.



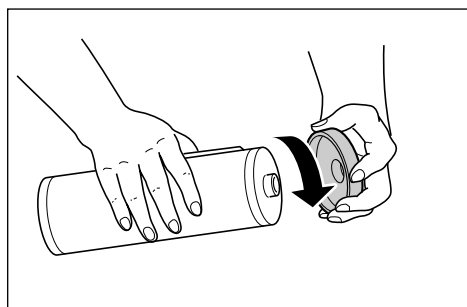
Поверните тубу против часовой стрелки (↺), а затем извлеките ее.

### Примечание:

- Утилизируйте пустую тубу в соответствии с правилами утилизации, действующими в вашей местности.

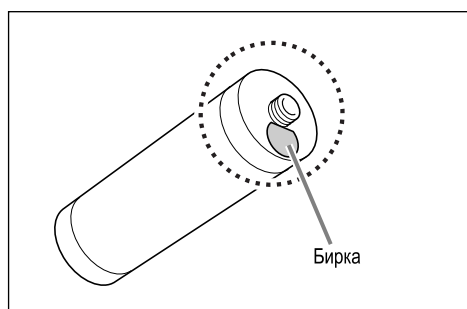
### 3 Снимите колпачок с новой тубы с краской.

Поверните колпачок тубы и снимите его.



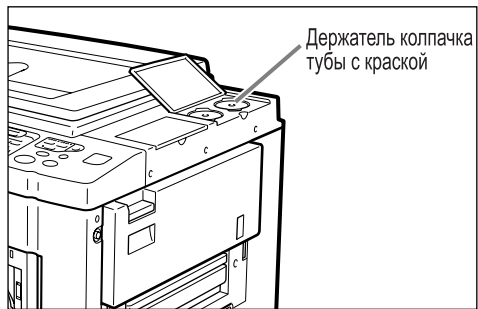
### Важная информация:

- Не касайтесь выходного сопла новой тубы с краской и не прилагайте к нему усилий. Не снимайте бирку рядом с отверстием тубы с краской.

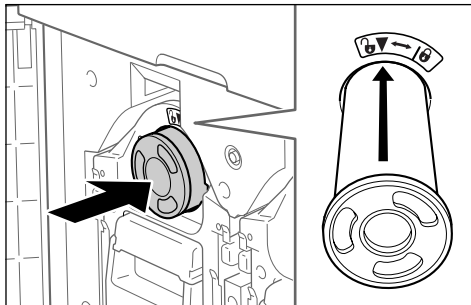


**Примечание:**

- Колпачок тубы с краской можно хранить справа от стекла экспозиции.



**4 Вставьте новую тубу с краской.**



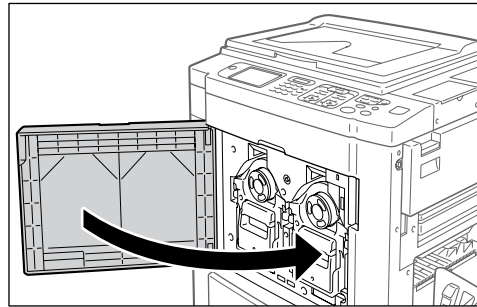
Совместите стрелку на тубе с краской с меткой ▼ на блоке барабана и вставьте тубу до упора.

**5 Зафиксируйте тубу.**



Поверните тубу с краской по часовой стрелке (🔒) и зафиксируйте ее.

**6 Закройте переднюю крышку.**



## Очистка бокса для использованных мастеров

Использованные мастера хранятся в боксе для использованных мастеров. Когда бокс для использованных мастеров заполняется, отображается сообщение, и аппарат прекращает работу. Удалите использованные мастера.

### ⚠ Осторожно:

- Если вы испачкали руки краской, немедленно вымойте их с мылом.

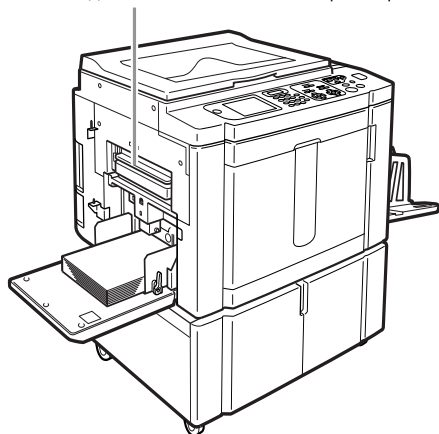
Этот аппарат оборудован двумя боксами для использованных мастеров: одним для барабана 1 и одним для барабана 2. Процедура одинакова для обоих боксов. Бокс для использованных мастеров барабана 1 описан ниже.

### 1 Извлеките бокс для использованных мастеров.

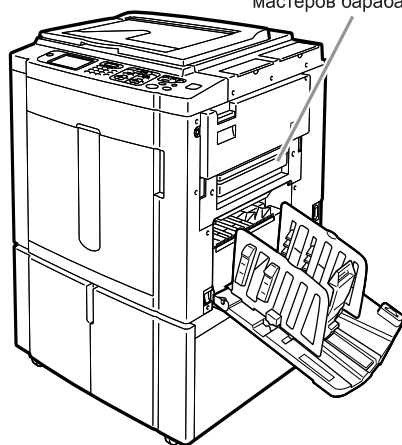
Возьмитесь за ручку бокса для использованных мастеров и потяните бокс вперед.



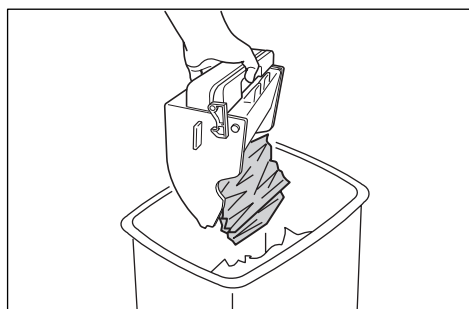
Бокс для использованных мастеров барабана 1



Бокс для использованных мастеров барабана 2



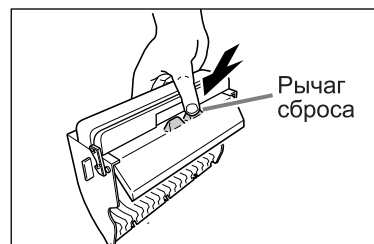
### 2 Удалите находящиеся в боксе мастера.



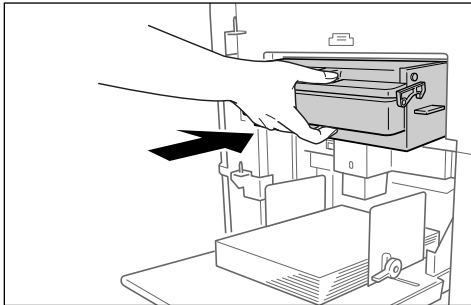
Наклоните бокс для использованных мастеров и извлеките использованные мастера.

#### Примечание:

- Утилизируйте выведенные в бокс мастера в соответствии с правилами, действующими в вашей местности.  
☞ стр.223
- Если использованные мастера прилипают, разверните бокс для использованных мастеров вниз и надавите выталкивающий рычаг, чтобы высвободить прилипшие мастера.



**3** Установите бокс для использованных мастеров на место.



Вставьте бокс для использованных мастеров до упора.

# Замена барабана

Если необходимо заменить барабан для замены красок, а также при удалении замятой бумаги, следуйте инструкциям по замене барабана. Используйте цветовой барабан, специально предназначенный и одобренный к применению в этом аппарате.

## **⚠ Осторожно:**

- Не ставьте барабан вертикально. На полу могут остаться пятна и т.д.

## **Важная информация:**

- Используйте только барабаны, специально предназначенные и одобренные к применению в этом аппарате.
- При замене или удалении мастера аппарат должен быть включен.
- Поместите замененный барабан в чехол барабана и храните в горизонтальном положении.

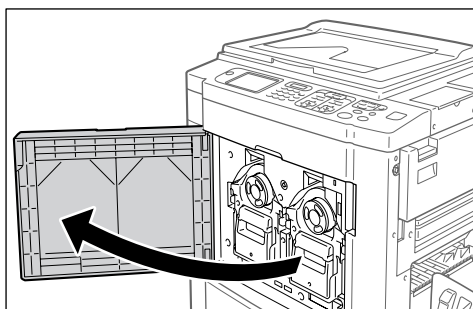
## Удаление барабана

### **Примечание:**

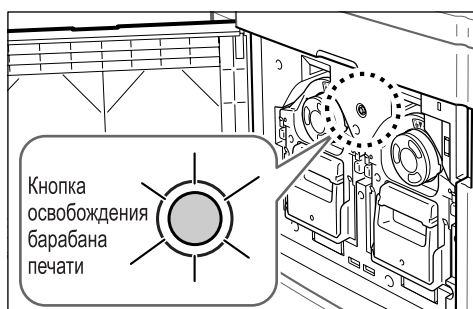
- Барабан удаляется из принтера для его замены, а также для устранения замятий бумаги.

Процедуры замены барабана 1 и барабана 2 одинаковы. Процедура замены барабана 1 описана ниже.

### **1 Откройте переднюю крышку.**



### **2 Убедитесь, что индикатор кнопки освобождения барабана включен.**



Если индикатор выключен, включите его, нажав кнопку освобождения барабана.

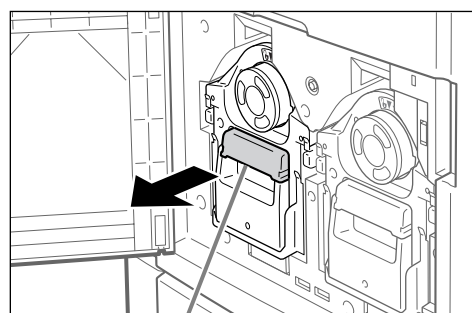
### **Важная информация:**

- Когда узел изготовления мастера удален, барабан извлечь невозможно. Установите узел изготовления мастера на место и нажмите кнопку освобождения барабана. [☞ стр.213](#)

### **Примечание:**

- Один барабан можно лишь немного выдвинуть вперед, но удалить можно только оба барабана.

### **3 Извлеките барабан.**

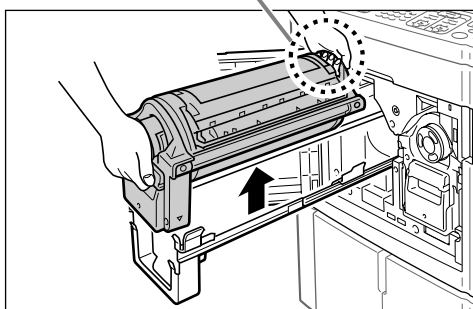


Ручка барабана печати

Возьмитесь за ручку барабана и медленно потяните до полного извлечения барабана.

## 4 Удалите барабан.

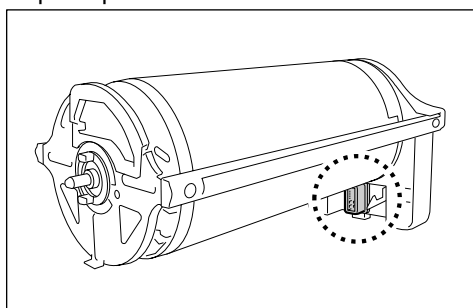
Крепко возьмитесь за зеленую ручку



Поднимите барабан двумя руками и снимите его с направляющей.  
После этого можно заменить барабан, удалить замятие бумаги и т.д.

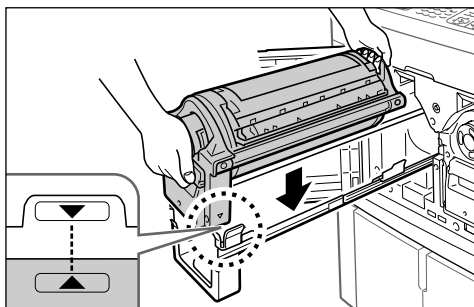
### ⚠ Осторожно:

- Не касайтесь соединителя барабана. Касание соединителя может вызвать неполадки в работе барабана вследствие статического электричества или иных факторов.



## Установка барабана

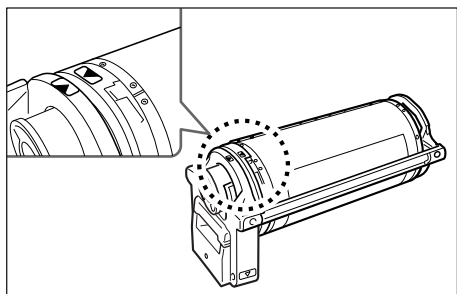
### 1 Поместите барабан на направляющую.



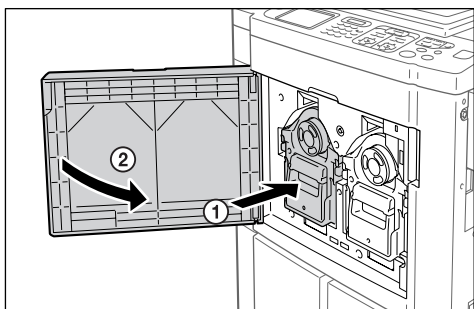
Совместите метку ▼ на барабане с меткой ▲ на направляющей и затем поместите барабан на направляющую в горизонтальном положении.

#### Примечание:

- Если барабан поворачивали вручную, поверните его в обратном направлении после установки на направляющей, чтобы совместились метки ► и ◄.



### 2 Верните барабан в его первоначальное положение.



Вставьте барабан внутрь до конца и закройте переднюю крышку.

#### Важная информация:

- При вставке барабана внутрь не беритесь за его ручку.

# Утилизация использованных расходных материалов

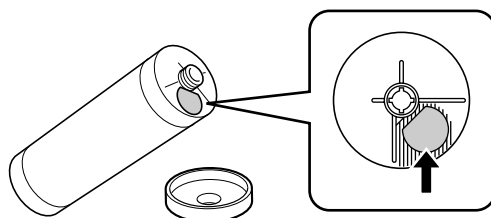
Утилизируйте отработанные тубы с краской, сердечники мастеров и мастера в соответствии с правилами, действующими в вашей местности.

Если необходимо, для правильной утилизации отдельных компонентов разберите их, выполнив следующие действия.

## ◆ Туба с краской

Удалите бирку (содержащую металл) рядом со стрелкой с поверхности сопла тубы с краской, а затем утилизируйте их отдельно.

Возможно, краска пристала к поверхности сопла тубы с краской, поэтому старайтесь не испачкаться.

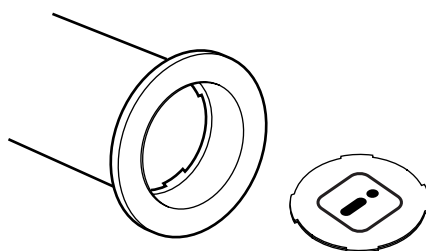


| Части                   | Материалы   |
|-------------------------|---|
| Материал тубы с краской | пластмасса (полипропилен/полиэтилен)              |
| Материал бирки          | пластмасса (с металлом)                           |
| Краска                  | Соевое масло, углеводороды нефти, вода, красители |

## ◆ Сердечник мастера

Металлический компонент прикреплен к донцу торцевой части секции и снабжен меткой ⓘ.

Секция перфорирована, чтобы ее было удобнее разрезать. Разорвите по линии перфорации для надлежащей утилизации.



| Части                         | Материалы                        |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Материал сердечника           | Бумага                           |
| Материал мастера              | пластмасса, японская бумага      |
| Материал вырезного компонента | пластмасса (с металлом) и бумага |



◆ **Мастер, находящийся в боксе**

| Части            | Материалы   |
|------------------|---|
| Материал мастера | пластмасса, японская бумага                       |
| Состав краски    | Соевое масло, углеводороды нефти, вода, красители |

**Примечание:**

- Изготовлен из углерода и водородных соединений. При полном сгорании превращается в воду и углекислоту.





# Обслуживание

## Чистка

Качество печати может существенно ухудшиться, если на печатающую термоголовку, в узел изготовления мастера, на стекло сканера АПО (поставляется дополнительно), на белый валик и т.д. попала пыль, грязь, краска, обрывки бумаги и т.д.

Для выполнения периодической чистки выполните следующие операции.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Прежде чем приступить к чистке любой из частей аппарата, отключите его от сети электропитания.
- Не снимайте закрепленные крышки.
- При возникновении любых опасных ситуаций, а также при возникновении вопросов или неполадок в работе аппарата немедленно обратитесь к представителю по обслуживанию.
- Обращайтесь к представителю по обслуживанию перед любым перемещением аппарата.
- Не разрешайте настраивать или ремонтировать аппарат неуполномоченным на это лицам.

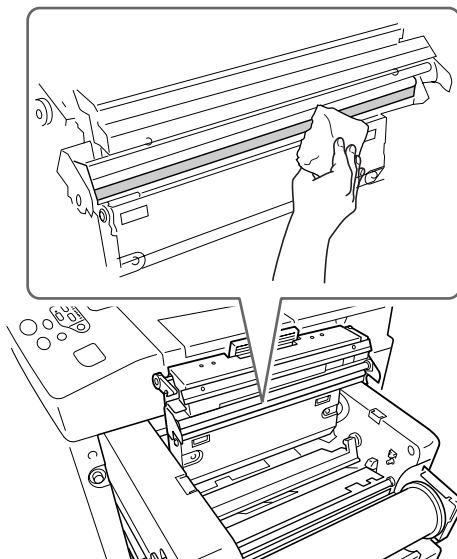
### **⚠ Осторожно:**

- Внутри аппарата находятся прецизионные движущиеся части. Не выполняйте с аппаратом каких бы то ни было операций, не описанных в данном руководстве.
- Неосторожность при обращении с металлическими краями аппарата может привести к травме.
- Не пытайтесь модифицировать аппарат и не удаляйте какие бы то ни было его части.
- Ни компания RISO, ни ее дилеры не несут ответственности за обслуживание аппарата, произведенное лицами, неуполномоченными на это компанией RISO.

## Печатающая термоголовка

Чистите печатающую термоголовку при каждой замене рулона мастер-пленки.

Откройте крышку узла изготовления мастера и несколько раз осторожно протрите печатающую термоголовку в задней части узла мягкой тканью или салфеткой.

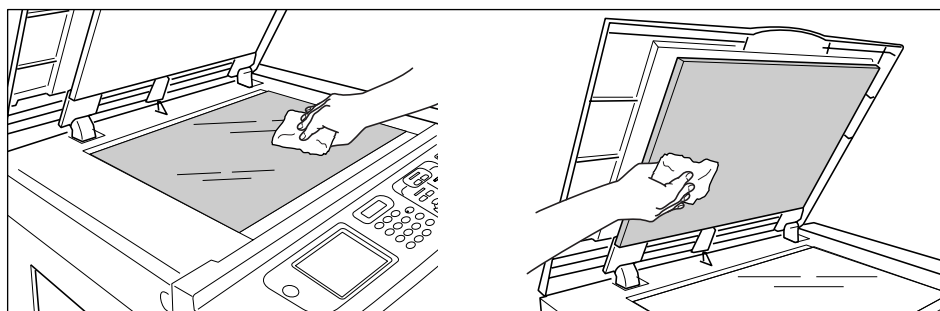


### ⚠ Осторожно:

- Во избежание повреждения печатающей термоголовки не допускайте ее сотрясений, не царапайте термоголовку твердыми предметами.
- Печатающая термоголовка чувствительна к воздействию статического электричества (может быть повреждена), поэтому перед чисткой избавьтесь от статического электричества, накопленного в вашем теле.

## Стекло экспозиции и панель крышки стекла экспозиции

Если на стекле экспозиции и/или на панели крышке стекла экспозиции появились пятна, осторожно протрите их мягкой тканью или салфеткой.

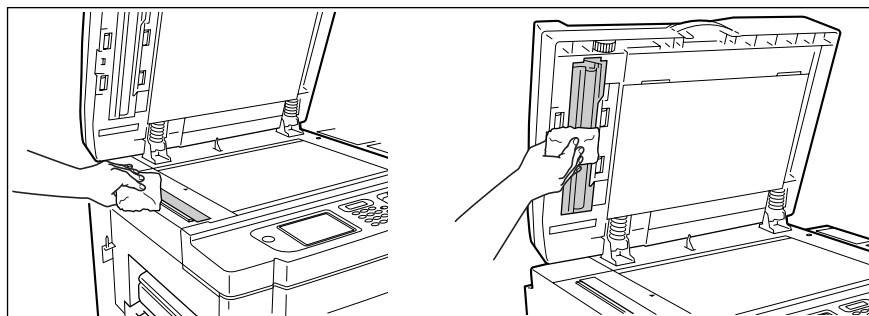


### ⚠ Осторожно:

- Во избежание повреждения стекла экспозиции не допускайте его сотрясений, не царапайте стекло твердыми предметами.

## Стекло сканера и белый лист АПО (приобретается отдельно)

Осторожно протрите стекло сканера и белый лист несколько раз мягкой тканью или салфеткой.



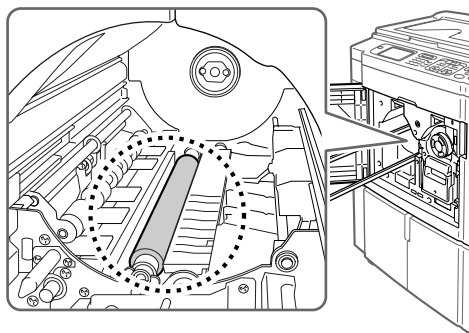
### **⚠ Осторожно:**

- Во избежание повреждения стекла экспозиции не допускайте его сотрясений, не царапайте стекло твердыми предметами.

## Прижимающий валик

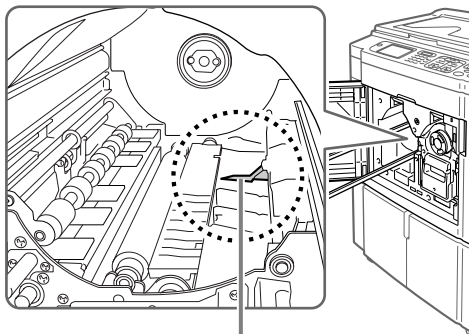
Если валик, прижимающий бумагу к барабану, запачкан, то на обратной стороне оттисков могут появиться грязные полосы.

В этом случае осторожно протрите прижимающий валик мягкой тканью, смоченной спиртом.



### **⚠ Осторожно:**

- При чистке прижимающего валика убедитесь в том, что электропитание аппарата отключено.
- Просовывая руку в узел, не касайтесь крюка разделителя листов. Острый конец крюка может поранить руку.
- В области барабана может остаться краска, поэтому постарайтесь не запачкать руки или одежду. Если вы испачкали руки краской, немедленно вымойте их с мылом.

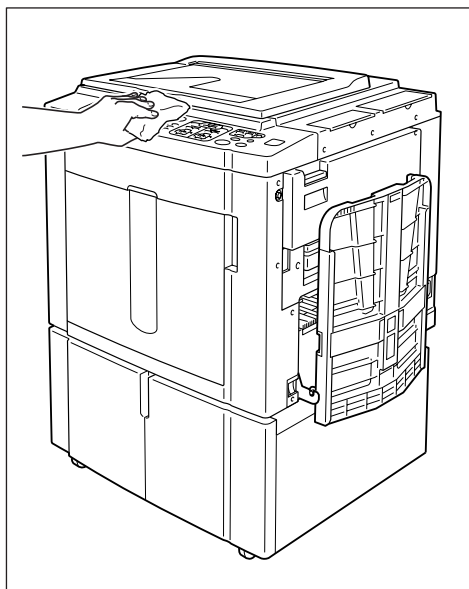


Крючок разделителя

## Поверхность

Регулярно протирайте всю поверхность принтера мягкой тканью, чтобы не допустить загрязнения поверхности.

Используйте только чистящее средство, рекомендованные уполномоченным представителем по обслуживанию.



### **⚠ Осторожно:**

- Поверхности аппарата изготовлены из пластмассы, поэтому ни в коем случае не используйте для очистки спирт или растворители.
- Дисплей можно осторожно протереть сухой тканью. Смочите ткань небольшим количеством очистителя и осторожно сотрите краску. Не разбрызгивайте и не лейте чистящий раствор непосредственно на дисплей. Это может привести к его повреждению.

# Устранение неисправностей

## Когда отображается сообщение

Смотрите следующую информацию для определения причины и выполните соответствующие действия по устранению неисправности, когда аппарат прекращает работать, и на дисплее отображается сообщение.

### Отображение сообщений об ошибках




Сообщение и иллюстрация неисправности отображаются в соответствии с типом сообщения и показывают способ устранения возникшей неисправности.





- 1) **Номер ошибки**  
тип ошибки и номер кода ошибки
- 2) **Сообщения об ошибках**  
описание ошибки и действия по устранению неисправности
- 3) **Область графики**  
визуальная демонстрация устранения неисправности
- 4) **Цифровой счетчик**  
Нажмите, чтобы отобразить окно "Цифровой счетчик"

| Номер ошибки | Типы ошибок                          | Описание   | См. страницу |
|--------------|--------------------------------------|--|--------------|
| T00-000      | Ошибка, требующая обращения в сервис | Ошибка, требующая ремонта или осмотра, выполняемого авторизованным представителем по обслуживанию.<br>Чтобы устранить ошибку, требующую обращения в сервис, свяжитесь с вашим дилером (или с авторизованным представителем по обслуживанию) и сообщите ему номер ошибки. | ☞ стр.231    |
| A00-000      | Ошибка замятия                       | Отображается при замятии мастера и т.д.  | ☞ стр.231    |
| B00-000      | Ошибка дополнительного устройства    | Отображается при ошибке в дополнительном устройстве или в линейном принтере.   | ☞ стр.232    |
| C00-000      | Ошибка расходных материалов          | Отображается при отсутствии расходных материалов (например, краски или мастер-пленки).   | ☞ стр.234    |
| D00-000      | Ошибка установки                     | Отображается при неправильной установке какой-либо части или узла.   | ☞ стр.234    |
| J00-000      | Ошибка замятия бумаги                | Отображается при замятии оригинала или бумаги для печати.  | ☞ стр.237    |

**T00-000: Ошибка, требующая обращения в сервис**

| Сообщение  | Возможная причина   | Действие  |
|--|---|---|
| !!Замена батарейки!!<br>Вызовите сервисного инженера   | Уровень заряда батарей недостаточен, или батареи разряжены. | Свяжитесь с вашим дилером (или авторизованным представителем по обслуживанию) и замените батареи. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите клавишу  или  . |
| !!Системная ошибка!!<br>Нажмите клавишу "Общий сброс"<br>При повторении ошибки вызовите сервисного инженера.       | Произошла системная ошибка.                                 | Нажмите клавишу  .<br>Если неисправность возобновляется, свяжитесь с вашим дилером (или авторизованным представителем по обслуживанию).  |
| !!Системная ошибка!!<br>Выключите и снова включите питание.<br>При повторении ошибки вызовите сервисного инженера. |   | Отключите питание, а затем перезапустите аппарат.<br>Если неисправность возобновляется, свяжитесь с вашим дилером (или авторизованным представителем по обслуживанию).  |

**A00-000: Ошибки замятия бумаги**

| Сообщение   | Возможная причина                                    | Действие   |
|---|--|--|
| Ошибка съема мастера<br>Извлеките барабан печати 1 и удалите мастер               | Мастер не удален надлежащим образом.                 | <b>1)</b> Извлеките барабан и удалите мастер с барабана.<br>Если мастер не обернут вокруг барабана, проверьте бокс для использованных мастеров и удалите мастер.<br>☞ стр.220<br><b>2)</b> Установите барабан на место.<br><b>3)</b> Нажмите клавишу  . |
| Ошибка съема мастера<br>Извлеките барабан печати 2 и удалите мастер               |  |  |
| Мастер замят в узле съема<br>Извлеките бокс мастера 1 и удалите застрявший мастер | Замятие мастера в боксе для использованных мастеров. | Выдвиньте бокс для использованных мастеров и удалите замятый мастер. Если мастера удаляются с трудом, извлеките барабан, а затем удалите мастера.<br>☞ стр.218<br>☞ стр.220<br>Если ошибка возобновляется, свяжитесь с вашим дилером (или авторизованным представителем по обслуживанию).  |
| Мастер замят в узле съема<br>Извлеките бокс мастера 2 и удалите застрявший мастер |  |  |
| Ошибка загрузки мастера<br>Извлеките барабан печати 1 и удалите мастер            | Мастер неправильно прикреплен к барабану.            | <b>1)</b> Извлеките барабан и удалите мастер с барабана.<br>☞ стр.220<br><b>2)</b> Установите барабан на место.<br><b>3)</b> Извлеките узел изготовления мастера и переустановите мастер.<br><b>4)</b> Нажмите клавишу  .                               |
| Ошибка загрузки мастера<br>Извлеките барабан печати 2 и удалите мастер            |  |  |



| Сообщение  | Возможная причина  | Действие  |
|--|--|---|
| Сбой подачи мастера<br>Извлечь блок мастера и перемотать рулон мастера, затем заправить мастер на место            | Мастер установлен неправильно.                           | Извлеките узел изготовления мастера, перемотайте мастер и установите узел на место.<br>☞ стр.213<br><b>Важная информация:</b><br>• Если ведущий край мастера смят или порван, отрежьте край по прямой линии и переустановите мастер.  |
| Не заправлен мастер<br>Заправьте переднюю кромку мастера под зеленые лепестки и закройте узел изготовления мастера | Мастер установлен неправильно или отсутствует.           | Извлеките узел изготовления мастера и переустановите мастер.<br>☞ стр.213<br><b>Важная информация:</b><br>• Если ведущий край мастера смят или порван, отрежьте край по прямой линии и переустановите мастер.   |
| Мастер остался на барабане печати 1<br>Извлечь барабан печати 1 и удалить мастер                                   | Ненужный мастер остался на барабане.                     | <b>1)</b> Извлеките барабан и удалите мастер с барабана.<br>☞ стр.220<br><b>2)</b> Установите барабан на место.   |
| Мастер остался на барабане печати 2<br>Извлечь барабан печати 2 и удалить мастер                                   |  |   |
| Сработал выключатель защиты на лотке стандартной подачи, поправить бумагу на лотке стандартной подачи              | Сработал переключатель безопасности лотка подачи бумаги. | Проверьте, нет ли под лотком подачи бумаги и поверх стопки бумаги каких-либо посторонних предметов. При их наличии удалите.   |
| Системная ошибка в блоке мастера,<br>извлечь мастер и закрыть крышку блока мастера                                 | Неисправность в работе обрезного механизма мастера.      | <b>1)</b> Либо удалите барабан и снимите мастер с барабана, либо ровно отрежьте мастер и удалите его.<br><b>2)</b> Выдвиньте узел изготовления мастера и удалите мастер.<br>☞ стр.213<br><b>3)</b> Закрытие крышки узла изготовления мастера приведет к сбросу ошибки. Установите мастер еще раз. |

**В00-000:Ошибка дополнительного устройства**

| Сообщение  | Возможная причина  | Действие   |
|--|--|--|
| Ошибка передачи данных линейному принтеру, проверить сеть и линейный принтер и снова передать данные | Не удается передать данные в линейный принтер.                     | Проверьте соединения принтера и аппарата с концентратором. Если соединения выполнены правильно, проверьте состояние обмена данными на сервере и в сети и обратитесь к сетевому администратору. |
| Вставьте карту в идентификатор карт  | Нет карты в счетчике магнитных карт (приобретается дополнительно). | Вставьте карту в счетчик магнитных карт.   |
| !! Разделитель тиражей ВЫКЛЮЧЕН !!<br>Включите его питание   | Разделитель тиражей (поставляется дополнительно) выключен.         | Включите разделитель тиражей.  |

| Сообщение  | Возможная причина  | Действие   |
|--|--|--|
| Ошибка линейного принтера  | В линейном принтере произошла ошибка, требующая обращения в сервис.                          | Проверьте линейный принтер и устраните ошибку.   |
| No IP Address Assigned to This Printer<br>Contact Your Network Administrator<br>(Не задан IP-адрес принтера<br>Обратитесь к системному администратору) | Неправильно задан IP-адрес аппарата.   | Обратитесь к системному администратору и задайте IP-адрес правильно.<br>☞ стр. 160   |
| !! Линейный принтер не обнаружен !!<br>Проверить соединительный кабель и питание линейного принтера  | Возможно, не включен линейный принтер, ненадежно подсоединен кабель или нарушено соединение. | Убедитесь в том, что линейный принтер включен.<br>Проверьте и убедитесь, что все кабели подсоединены правильно. Если соединения правильны, проверьте, не поврежден ли один из кабелей. |
| Нет ленты в разделителе тиражей<br>Заправьте ленту   | Нет ленты в разделителе тиражей (приобретается дополнительно).                               | Вставьте новую ленту в разделитель тиражей.  |
| В линейном принтере нет тонера   | Нет тонера в линейном принтере.  | Замените тонер в линейном принтере.  |
| Застревание ленты в разделителе тиражей<br>Устраните застревание   | Замятие ленты в разделителе тиражей (поставляется дополнительно).                            | Проверьте разделитель тиражей и удалите замятую ленту.   |

**C00-000:Ошибка расходных материалов**

| Сообщение   | Возможная причина                            | Действие   |
|---|--|--|
| Загрузить бумагу на лоток стандартной подачи              | Нет бумаги для печати в лотке подачи бумаги. | Загрузите бумагу в лоток подачи бумаги.<br>☞ стр.31  |
| Бокс мастера 1 заполнен<br>Удалить мастер из бокса        | Бокс для использованных мастеров заполнен.   | Освободите бокс для использованных мастеров.<br>☞ стр.218<br>Установите новый рулон мастер-пленки.   |
| Бокс мастера 2 заполнен<br>Удалить мастер из бокса        |  |  |
| Нет краски в барабане печати 1<br>Замените тубу с краской | Закончилась краска.                          | Вставьте новую тубу с краской. Используйте тубу с краской, специально предназначенную и одобренную к применению в этом аппарате.<br>☞ стр.216<br><br><b>Важная информация:</b><br>• При повторении ошибки после замены тубы с краской проверьте правильность установки тубы. |
| Нет краски в барабане печати 2<br>Замените тубу с краской |  |  |
| Закончился мастер<br>Замените рулон мастера               | Закончилась мастер-пленка.                   | Установите новый рулон мастер-пленки. Используйте мастер-пленку, специально предназначенную и одобренную к применению в этом аппарате.<br>☞ стр.213  |

**D00-000:Ошибка установки**

| Сообщение                                    | Возможная причина   | Действие   |
|--|---|--|
| Закройте переднюю дверцу                     | Передняя крышка открыта или закрыта неплотно.                         | Проверьте магнит под передней крышкой и плотно закройте крышку.              |
| Закреть крышку блока мастера                 | Крышка узла изготовления мастера открыта или установлена неправильно. | Выдвиньте узел изготовления мастера, проверьте и плотно закройте его крышку. |
| Установите тубу с краской в барабан печати 1 | Туба с краской установлена неправильно или отсутствует.               | Правильно установите тубу с краской.<br>☞ стр.216                            |
| Установите тубу с краской в барабан печати 2 |   |  |
| Разблокирован блок изготовл. Мастера         | Узел изготовления мастера готов к извлечению.                         | Извлеките узел изготовления мастера.   |
| Барабан 1 разблокирован                      | Барабан готов к извлечению.   | Извлеките барабан.   |
| Барабан 2 разблокирован                      |   |  |

| Сообщение   | Возможная причина  | Действие  |
|---|--|---|
| <p>Барабан печати 1 не дошел до места<br/>Нажать кнопку извлечения барабана и переустановить барабан печати после подсветки кнопки</p>  | Барабан заблокирован, но не вдвинут до конца.                                | Нажмите кнопку освобождения барабана. После того, как кнопка загорится, удалите барабан и переустановите.   |
| <p>Барабан печати 2 не дошел до места<br/>Нажать кнопку извлечения барабана и переустановить барабан печати после подсветки кнопки</p>  |  |   |
| <p>Задняя крышка не установлена<br/>Вызвать инженера</p>  | Снята задняя крышка аппарата.  | Обратитесь к вашему дилеру (или к уполномоченному представителю по обслуживанию).   |
| <p>Поставить бокс мастера 1 на место</p>  | Бокс для использованных мастеров установлен неправильно или отсутствует.     | Правильно установите бокс для использованных мастеров.<br>☞ стр.218   |
| <p>Поставить бокс мастера 2 на место</p>  |  |   |
| <p>Заправить мастер на место</p>  | Мастер не установлен.  | Установите мастер-пленку.<br>☞ стр.213  |
| <p>Установить блок мастера на место</p>   | Узел изготовления мастера отсутствует или установлен неправильно.            | Правильно установите узел изготовления мастера.<br>☞ стр.213  |
| <p>Вставить барабан печати 1 на место</p>   | Барабан установлен неправильно или отсутствует.                              | Правильно установите барабан.<br>☞ стр.220  |
| <p>Вставить барабан печати 2 на место</p>   |  |   |
| <p>В барабане печати 1 неверный тип краски либо нет данных по краске<br/>Заменить тубу с краской или связаться с офисом дилера/Ризо</p> | Установлена неподходящая туба с краской.                                     | <p>Правильно установите надлежащую тубу с краской.<br/>☞ стр.216</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используете тубу с краской, специально предназначенную и одобренную к применению в этом аппарате. Несоблюдение этого правила может привести к неполадкам в работе аппарата или его повреждению.</li> </ul> |
|   | С поверхности сопла тубы с краской отстала бирка, или запачкана поверхность. | Бирка на поверхности сопла тубы с краской содержит информацию, необходимую для печати. Если аппарат не может считать эту информацию, он не будет работать. Установите тубу с краской, предназначенную для данного аппарата, с прикрепленной биркой и без признаков загрязнения.   |

| Сообщение   | Возможная причина  | Действие   |
|---|--|--|
| <p>В барабане печати 2 неверный тип краски либо нет данных по краске<br/>Заменить тубу с краской или связаться с офисом дилера/Ризо</p> | <p>Установлена неподходящая туба с краской.</p>  | <p>Правильно установите надлежащую тубу с краской.<br/>☞ стр.216</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используете тубу с краской, специально предназначенную и одобренную к применению в этом аппарате. Несоблюдение этого правила может привести к неполадкам в работе аппарата или его повреждению.</li> </ul>  |
|   | <p>С поверхности сопла тубы с краской отстала бирка, или запачкана поверхность.</p>  | <p>Бирка на поверхности сопла тубы с краской содержит информацию, необходимую для печати. Если аппарат не может считать эту информацию, он не будет работать. Установите тубу с краской, предназначенную для данного аппарата, с прикрепленной биркой и без признаков загрязнения.</p>   |
| <p>Стоит неверный тип мастера либо нет данных по мастеру<br/>Заменить рулон мастера или связаться с офисом дилера/Ризо</p>              | <p>Установлен несоответствующий мастер.</p>  | <p>Установите соответствующую мастер-пленку.<br/>☞ стр.213</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используете мастер-пленку, специально предназначенную и одобренную к применению в этом аппарате. Несоблюдение этого правила может привести к неполадкам в работе аппарата или его повреждению.</li> </ul>   |
|   | <p>Секция  в сердечнике мастера отсутствует, износилась или перекошена.</p> | <p>Секция  в сердечнике мастера содержит информацию, необходимую для изготовления мастеров. Если аппарат не может считать эту информацию, он не будет работать. Установите рулон мастер-пленки с меткой , не имеющий следов износа или перекоса.</p> |
| <p>На место барабана печати 1 поставлен неверный тип барабана,<br/>замените барабан</p>   | <p>Установлен несоответствующий барабан.</p>   | <p>Установите соответствующий барабан.<br/>☞ стр.220</p> <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используете барабан, специально предназначенный и одобренный к применению в этом аппарате. Несоблюдение этого правила может привести к неполадкам в работе аппарата или его повреждению.</li> </ul>   |
| <p>На место барабана печати 2 поставлен неверный тип барабана,<br/>замените барабан</p>   |  |  |

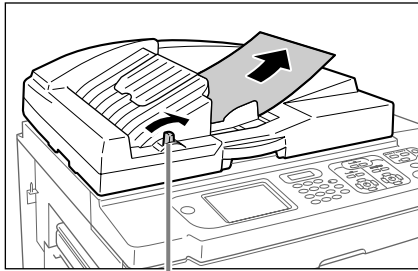
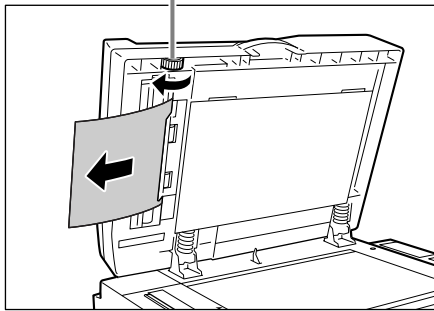
## J00-000:Ошибка замятия бумаги

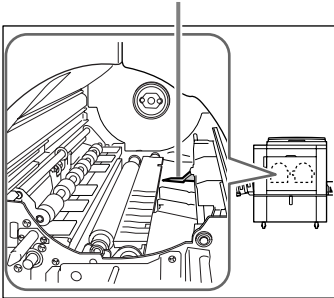
Отображается при замятии оригинала или бумаги для печати внутри аппарата или АПО (поставляется дополнительно). Место замятия бумаги указывается мигающим значком (①-⑤) на иллюстрации. Смотрите следующую таблицу (①-⑤) и устраните ошибку, как это указано.

### Примечание:

- Во избежание замятий используйте надлежащую бумагу. Кроме того, выбирайте соответствующий оригинал, пригодный для АПО.
  - ☞ стр.14
  - ☞ стр.16



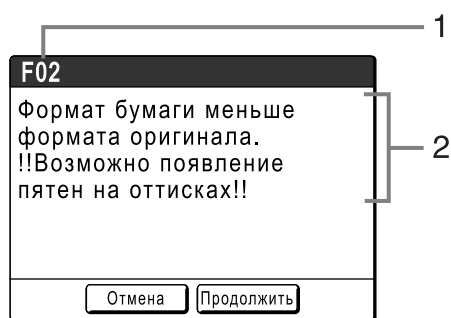
| Указанная область/ мигание | Возможная причина                                    | Действие   |
|----------------------------|--|--|
| ①                          | Замятие бумаги в области подачи бумаги.              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Проверьте область подачи бумаги и удалите замятую бумагу.</li> <li>2) Нажмите [OK].</li> </ol> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При использовании специальной бумаги установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги в соответствии с характеристиками бумаги. ☞ стр.31</li> </ul>  |
| ②                          | Оригинал замялся в АПО (поставляется дополнительно). | <p><b>При удалении в направлении вставки документа</b><br/>Потяните рычаг освобождения оригиналов АПО вправо и вытащите оригинал.</p>  <p>Рычаг освобождения оригиналов АПО</p> <p><b>При удалении в направлении вывода документа</b><br/>Поднимите крышку стекла экспозиции, поверните диск освобождения оригиналов АПО и удалите оригинал.</p>  <p>Диск освобождения оригинала</p> |

| Указанная область/<br>мигание | Возможная причина                         | Действие   |
|-------------------------------|---|--|
| <p>③<br/>④</p>                | <p>Замытие бумаги в области барабана.</p> | <p><b>1)</b> Извлеките барабан.<br/>☞ стр.220</p> <p><b>2)</b> Удалите замятую бумагу.</p> <p><b>3)</b> Установите барабан на место.</p> <p><b>4)</b> Нажмите [ОК].</p> <p><b>⚠ Осторожно:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Просовывая руки для удаления бумаги, старайтесь не касаться крюка разделителя листов. Острый край крюка разделителя листов может причинить травму.</li> </ul> <p style="text-align: center;">Крючок разделителя</p>  |
| <p>⑤</p>                      | <p>Бумага не выводится правильно.</p>     | <p><b>1)</b> Проверьте, нет ли замытия бумаги в области выхода бумаги.</p> <p><b>2)</b> Нажмите [ОК].</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При использовании специальной бумаги отрегулируйте выравниватель бумаги на направляющих приемного лотка в соответствии с характеристиками бумаги.</li> </ul> <p>☞ стр.33</p>  |

## Отображение всплывающих сообщений

Всплывающие сообщения сообщают о различных рабочих состояниях аппарата.





При появлении одних сообщений можно продолжать работу, однако другие сообщения, в зависимости от контекста, могут потребовать вашего вмешательства, прежде чем работу можно будет возобновить.



- 1) **Номер ошибки**  
Буква для справки (E/F) и номер кода.
- 2) **Всплывающие сообщения**  
Содержание сообщения.

| Номер ошибки | Типы ошибок               | Описание  | См. страницу |
|--------------|---------------------------|---|--------------|
| E00-000      | Вызов поддержки           | Появляется при необходимости замены батарей, или если требуется регулярная проверка аппарата, выполняемая квалифицированными специалистами.                     | ☞ стр.239    |
| F00-000      | Предупреждающие сообщения | Появляется, если задание печати не может быть продолжено вследствие конфликта между настройками панели управления и состоянием аппарата или линейного принтера. | ☞ стр.240    |

### E00-000:Вызов поддержки

| Сообщение  | Симптом  | Действие   |
|--|--|--|
| !! Батарея на исходе !!<br>Вызвать инженера              | Низкий заряд батарей.  | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>Свяжитесь с вашим дилером (или авторизованным представителем по обслуживанию) и замените батареи. |
| !!Регламентное обслуж.!!<br>Вызовите сервисного инженера | Уведомляет пользователя о необходимости периодического обслуживания. | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>Обратитесь к вашему дилеру (или к уполномоченному представителю по обслуживанию).                 |



**F00-000:Предупреждающие сообщения**

| Сообщение   | Симптом   | Действие   |
|---|---|--|
| Acquiring Linked Printer Configuration Data<br>Please Wait a Moment<br>(Получение данных настройки линейного принтера<br>Пожалуйста, подождите) | Система аппарата извлекает данные из линейного принтера. В процессе извлечения данных режим "Печать в линию" отключен.  | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> , чтобы сбросить всплывающее сообщение и вернуться к предыдущему экрану.<br><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При печати с помощью аппарата</b><br/>Нажмите клавишу  или клавишу .</li> <li>• <b>При печати с помощью линейного принтера</b><br/>Дождитесь окончания извлечения данных (это может занять несколько минут).</li> </ul>  |
| !! Работа режима автолиния невозможна !!<br>На заданном линейном принтере ошибка или он выключен  | Линейный принтер отправляет сигнал ошибки. Режим линейного принтера активизирован вследствие небольшого объема печати, поскольку параметр "Link-free Volume" в данный момент включен. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При возврате на экран мастера</b><br/>Нажмите <b>[Отмена]</b>.<br/>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу .)</li> <li>• <b>При переключении на другой линейный принтер</b><br/>Нажмите <b>[Выключ. линии]</b> и выберите другой линейный принтер на экране Link Sw.. (<b>[Выключ. линии]</b> не отображается, если другой линейный принтер недоступен.)<br/>☞ стр.204</li> </ul> |
| !!Обраб. тени от корешка невозможна при работе с АПО!! Уложите оригинал на стекло сканера   | Пока активна функция Тень корешка, АПО отключен.  | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>Поместите оригинал на стекло экспозиции.<br>☞ стр.82  |
| Проверить запас требуемой краски и заказать если нужно  | Количество краски в тубе с краской или количество мастер-пленки в рулоне меньше указанного в "Контроль запасов".<br>☞ стр.162   | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>При необходимости закажите тубу с краской или рулон мастер-пленки.  |
| Проверить запас требуемого мастера и заказать если нужно  |   |  |
| !! Сложная форма зоны !!<br>Изменить зоны редактирования и повторить разделение цвета   | Форма выбранной области слишком сложна и не может быть опознана.  | Не допускайте перекрытия участков. Если края соприкасаются, указанный участок может быть не распознан. Придайте области как можно более простую форму.<br>☞ стр.48   |
| Двухцветная печать для данного формата бумаги не производится<br>Загрузить формат, больший чем В5(Портрет)                                      | Аппарат не может выполнять двухцветную печать на бумаге, формат которой меньше В5.  | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> и перейдите к загрузке бумаги, размер которой по вертикали больше чем В5 (257 мм).   |

| Сообщение  | Симптом  | Действие   |
|--|--|--|
| Мастер сделан в режиме экономии краски<br>Задействовать двухцветную печать?                                  | Один из мастеров на барабанах 1 или барабанах 2 создан в режиме "Экономия краски", тогда как другой мастер изготовлен с обычным качеством печати.              | Выполнение печати с имеющимся набором мастеров простым нажатием кнопки <b>[Продолжить]</b> приведет к плохому цветовому балансу (т.е. один из цветов может оказаться слишком тесным или слишком светлым).<br><br>Чтобы устранить эту неполадку, нажмите <b>[Отмена]</b> и создайте другой набор мастеров в том же режиме.  |
| Введите кол-во копий больше [nn], определено миним. кол-во копий для тиража                                  | Вы пытаетесь печатать меньшее количество копий, чем было ранее определено параметром "Минимальное количество копий".   | Нажмите <b>[Закрыть]</b> и укажите большее количество копий, чем отображается в сообщении.<br><i>или</i><br>Параметр "Мин. кол-во копий" можно изменить на экране Управление.<br>☞ стр.162   |
| !! Завышено число выбранных зон редактирования !!<br>Отказаться от каких-то зон и повторить разделение цвета | Выбрано слишком много областей.  | Можно выбрать (пером) до 20 областей. Уменьшите количество выбранных областей.   |
| !! Мультип невозможен с данным форматом бумаги !!<br>Заменить на правильную бумагу стандартного формата      | Не удастся использовать функции "Мультип", если в лоток подачи бумаги загружена бумага нестандартного формата.   | Нажмите <b>[Закрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>Загрузите в лоток подачи бумагу стандартного формата.  |
| Нет мастера на барабанах печати 1<br>Сделать новый мастер  | Вы пытаетесь печатать, но на барабанах нет мастера.  | Нажмите <b>[Закрыть]</b> .<br>Установите оригинал и создайте мастер.<br><br><b>Важная информация:</b><br>• Не оставляйте барабан без мастера. Это приводит к иссушению барабана и его повреждению. Необходимо создать мастер или выполнить операцию "Секретный", чтобы мастер намотался на раскатный барабан.  |
| Нет мастера на барабанах печати 2<br>Сделать новый мастер  |  |  |
| !! Задано "0" копий !!<br>Печать начнется на этом принтере   | Количество оттисков установлено на "0", при этом функция "Link-Free Volume" (Объем отключения подчиненного принтера) включена, и подсоединен линейный принтер. | • <b>При печати с помощью аппарата</b><br>Нажмите <b>[Продолжить]</b> .<br>(Вместо этого можно нажать клавишу  , чтобы начать печать.)<br>• <b>При остановке задания печати</b><br>Нажмите <b>[Отмена]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br>Затем введите количество оттисков.<br>☞ стр.163 |

| Сообщение  | Симптом   | Действие   |
|--|---|--|
| Оригинал не обнаружен<br>Поправить оригинал  | Аппарат не смог определить оригинал. Возможно, оригинал не помещен в аппарат.   | Установите оригинал еще раз, чтобы сбросить всплывающее сообщение. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При возобновлении задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Продолжить]</b>.<br/>(Вместо этого можно нажать клавишу , чтобы начать печать.)</li> <li>• <b>При остановке задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Отмена]</b>.<br/>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу )</li> </ul>   |
| !! Слишком длинные контуры зон редактирования !!<br>Разбить большие зоны на несколько малых и повторить разделение цвета   | Выбранная область больше чем формат бумаги для печати.  | Уменьшите размер или выберите меньшие области.   |
| Формат бумаги меньше формата оригинала.<br>!!Возможно появление пятен на оттисках!!  | Бумага для печати меньше чем мастер.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Чтобы сбросить сообщение и печатать с возможными пятнами краски на валике</b><br/>Нажмите <b>[Продолжить]</b>.<br/>(Можно также печатать, нажав клавишу  или клавишу )</li> <li>• <b>При остановке задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Отмена]</b>.<br/>(Можно также остановить задание, нажав клавишу  или клавишу )</li> </ul> <p>Загрузите бумагу правильного формата.</p> |
| Формат бумаги меньше формата оригинала.<br>!!Возможно появление пятен на оттисках!!<br>(Продолжить->кнопка ОТТИСК)         | Бумага для печати меньше чем мастер.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Чтобы сбросить сообщение и печатать с возможными пятнами краски на валике</b><br/>Нажмите клавишу .</li> <li>• <b>При остановке задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Отмена]</b>.<br/>(Можно также остановить задание, нажав клавишу  или клавишу )</li> </ul> <p>Загрузите бумагу правильного формата.</p>   |
| Низкая температура принтера<br>"150страниц/мин"<br>невозможен  | Слишком низкая температура для печати "Турбо".  | Аппарат можно эксплуатировать при нормальной скорости, нажав <b>[Продолжить]</b> , пока температура внутри аппарата не достигнет 15°C.<br>Чтобы вернуться к основному экрану печати, нажмите <b>[Отмена]</b> .   |
| Для данного формата бумаги невозможна печать барабаном 2<br>Установить барабан в положение 1 и заново выбрать режим печати | Цилиндр можно использовать для одноцветной печати, но только на бумаге определенного формата. Формат загруженной бумаги не поддерживает одноцветную печать с барабаном 2. | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>Извлеките барабан 2 из и установите его на место барабана 1.<br>См.  стр.14 об ограничении форматов бумаги при одноцветной печати с помощью барабана 2.  |

| Сообщение  | Симптом   | Действие  |
|--|---|---|
| Для данного формата бумаги невозможна печать барабаном 2<br>Установить барабан в положение 1 и заново выбрать режим печати | Барабан 2 можно использовать для одноцветной печати, но с определенными ограничениями. Текущие настройки не поддерживают одноцветную печать с помощью барабана 2. | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>Извлеките барабан 2 из и установите его на место барабана 1.   |
| Занят другой операцией<br>Подождать и повторить  | Разделение цветов не может выполняться, пока система занята другой операцией.   | Дождитесь завершения текущей операции.  |
| Обрабатываю данные печати с компьютера<br>Сканирование невозможно пока обрабатываются текущие данные                       | Аппарат получает данные документа с компьютера. Во время передачи данных печать в режиме линии и режим сканирования отключены.                                    | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br><br>Начните задание печати после завершения передачи данных или печатайте с помощью аппарата.  |
| Обрабатываю данные печати с компьютера<br>Данная функция недоступна пока обрабатываются текущие данные                     |   |   |
| Starting Up RISORINC-NET<br><br>Please Wait a Moment<br>(Запуск RISORINC-NET<br><br>Пожалуйста, подождите)                 | Запускается сетевая интерфейсная плата RISORINC-NET.  | Нажмите <b>[Заккрыть]</b> .<br>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу  .)<br><br>Подождите некоторое время.<br>В противном случае печатайте с помощью аппарата.   |
| !! Несоответствие цвета --<br>Цвет данных и<br>цвет барабана 1 !!<br>Заменить барабан печати                               | Цвет барабана отличен от цвета, указанного в драйвере принтера.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы игнорировать настройку драйвера и печатать цветом, установленным в барабане, нажмите <b>[Продолжить]</b>.</li> <li>• Чтобы изменить цвет, нажмите <b>[Отмена]</b> и замените барабан.</li> </ul>   |
| !! Несоответствие цвета --<br>Цвет данных и<br>цвет барабана 2 !!<br>Заменить барабан печати                               |   |   |
| !! Несоответствие цвета --<br>Цвет данных и<br>цвета барабанов !!<br>Заменить барабаны печати                              |   |   |
| !Изображение не попадает точно в рамку бумаги при таком размере репродук.!<br>Проверить текущий выбор                      | Данные оригинала, отправленные с компьютера, не соответствуют формату бумаги для печати.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При возобновлении задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Продолжить]</b>.<br/>(Вместо этого можно нажать клавишу , чтобы начать печать.)</li> <li>• <b>При остановке задания печати</b><br/>Нажмите <b>[Отмена]</b>.<br/>(Вместо этого для сброса сообщения можно нажать клавишу  или клавишу .)</li> </ul> <p>Проверьте формат бумаги для печати и при необходимости замените бумагу или измените формат.</p> |

## Экран расходных материалов




Для обеспечения оптимальной печати аппарат должен располагать информацией о расходных материалах. Если аппаратом получена неверная информация, появляется экран расходных материалов.

Введите соответствующие значения.

При этом значок  на кнопке "Инфо" будет окрашен серым цветом.

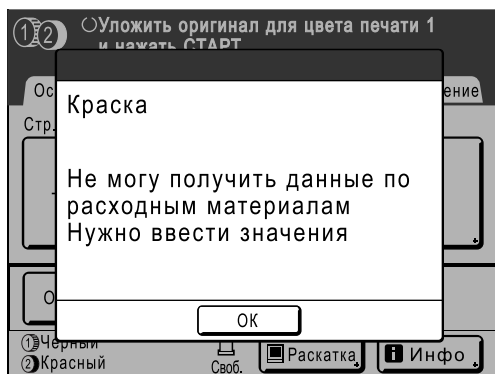
☞ стр.212

### Примечание:

- Введение неверного значения не оказывает воздействия на обычные операции, но может привести к низкому качеству печати.
- При выполнении следующих операций значения, введенные на экране "Мастер ввода информации о расходных материалах" исчезают, и вы должны ввести эти значения вновь.
  - После того как выключатель питания установлен в положение  (ВЫКЛ), он должен быть установлен в положение  (ВКЛ) еще раз.
  - После того, как аппарат переведен в спящий режим, нажимается клавиша .
- Если вы не уверены относительно того, какая настройка будет наилучшей для расходных материалов аппарата, мы рекомендуем использовать "1" (настройка по умолчанию), кроме настройки "H1", а затем выполнить регулировку, исходя из качества полученных оттисков. Компания Riso не несет ответственности и не может рекомендовать наилучшую настройку для расходных материалов, изготовленных не компанией Riso.

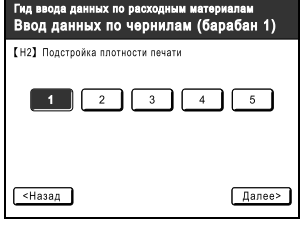
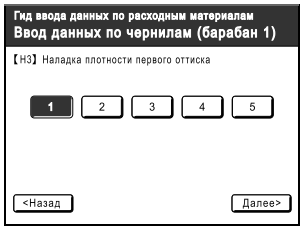
## Экран ввода данных по чернилам

Этот экран появляется, если не удастся получить данные о тубе с краской.

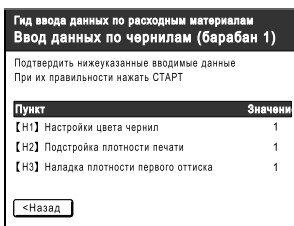



Нажмите **[OK]** и введите значения, как это показано ниже.

| Экранный дисплей | Описание  | Значения                 |
|------------------|---|--------------------------|
|                  | <p>[H1] Настройки цвета чернил (для барабана 1)<br/>                     [H7] Настройки цвета чернил (для барабана 2)<br/>                     Выберите тот же цвет, который используется в барабане.</p> | <p>1: Черный 2: Цвет</p> |

| Экранный дисплей  | Описание   | Значения                 |
|---|--|--------------------------|
|  | <p>[H2] Подстройка плотности печати (для барабана 1)<br/>[H8] Подстройка плотности печати (для барабана 2)<br/>Выберите уровень плотности печати (прижим) в соответствии с краской для тонкой настройки печати.</p>                | 1 (Светлая) - 5 (Темная) |
|  | <p>[H3] Настройка плотности первого оттиска (для барабана 1)<br/>[H9] Настройка плотности первого оттиска (для раскатного цилиндра 2)<br/>Выберите уровень плотности печати (прижим) первого оттиска в соответствии с краской.</p> | 1 (Светлая) - 5 (Темная) |

По завершении появляется экран подтверждения.



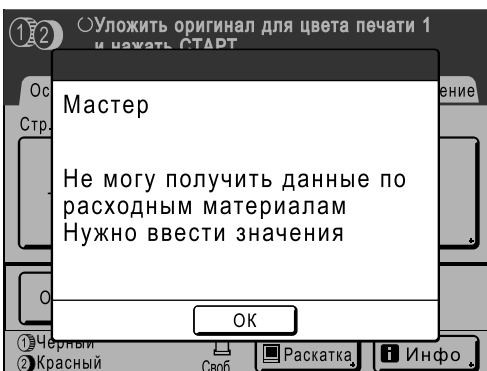
Нажмите клавишу , чтобы подтвердить выбор.  
Возвращает к основному экрану.

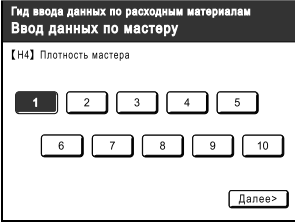
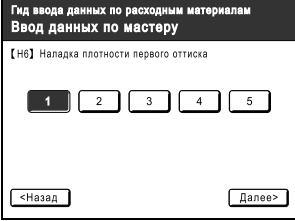
#### Примечание:

- Кроме того, может отображаться экран "Ввод данных по мастеру". Если это так, введите данные по мастеру.  
☞ стр.245

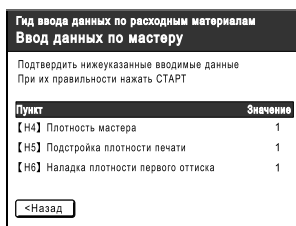
### Экран ввода данных по мастеру


Этот экран появляется, если не удастся получить данные о мастер-пленке.  
Нажмите [OK] и введите значения, как это показано ниже.



| Экранный дисплей   | Описание  | Значения                  |
|--|---|---------------------------|
|   | <p>[Н4] Плотность мастера<br/>Выберите стандартную плотность (прижим), применяемую при создании мастера.</p>                                  | 1 (Светлая) - 10 (Темная) |
|   | <p>[Н5] Подстройка плотности печати<br/>Выберите уровень плотности печати (прижим) в соответствии с мастером для тонкой настройки печати.</p> | 1 (Светлая) - 5 (Темная)  |
|  | <p>[Н6] Наладка плотности первого оттиска<br/>Выберите уровень плотности печати (прижим) первого оттиска в соответствии с мастером.</p>       | 1 (Светлая) - 5 (Темная)  |









По завершении появляется экран подтверждения.



Нажмите клавишу , чтобы подтвердить выбор.  
Возвращает к основному экрану.

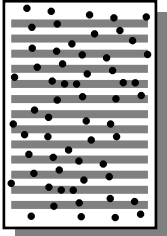

# Устранение неисправностей

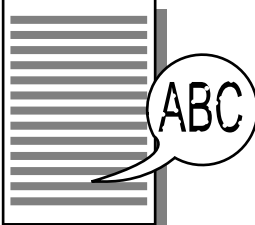

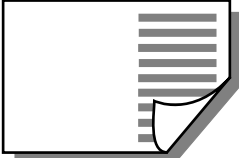



При возникновении какой-либо неполадки, прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь со следующей схемой.


| Неполадка  | Возможная причина  | Действие  |
|--|--|---|
| Аппарат не запускается при нажатии выключателя электропитания.   | Возможно, вы нажали выключатель питания, когда аппарата находился в "спящем" режиме. | <p>Попробуйте нажать выключатель питания еще раз.</p> <p>Прежде чем нажимать выключатель питания, следует убедиться, что аппарат действительно находится в "спящем" режиме, проверив индикатор  на панели управления. Если клавиша  горит, аппарат находится в "спящем" режиме. Нажмите клавишу , чтобы завершить "спящий" режим и активизировать аппарат.</p> |
|  | Аппарат отсоединен от сети электропитания.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность подсоединения сетевого шнура к аппарату и сетевой розетке.</li> <li>Проверьте сетевой рубильник.</li> </ul>   |
| Передняя крышка закрыта, но сообщение об ошибке не сбрасывается. | Передняя крышка закрыта неплотно.  | Полностью закройте переднюю крышку. Магнитная защелка должна полностью защелкнуться.  |
| Не удается закрыть лоток подачи бумаги.                          | Направляющие лотка подачи бумаги не раздвинуты до предела.                           | Включите электропитание и опустите лоток подачи бумаги к основанию. Установите рычаг фиксации направляющих лотка подачи бумаги в положение  , раздвиньте направляющие лотка подачи бумаги до предела и закройте лоток подачи бумаги.   |
|  | Электропитание отключено до того, как лоток подачи бумаги опущен к основанию.        |   |
| Не удается установить барабан на место.                          | После вращения барабан остановлен в неправильном положении.                          | <p>После вращения барабана вручную убедитесь в том, что метка  и метка  совмещены, как показано.</p>    |
|  | Барабан неправильно установлен на направляющую.                                      | Установите барабан на направляющую правильно.<br> стр.222  |

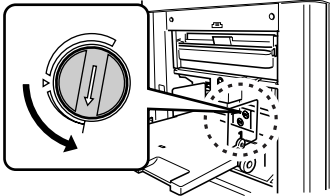
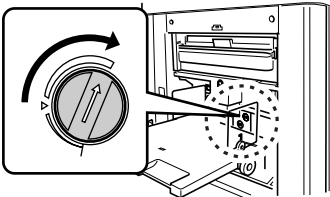



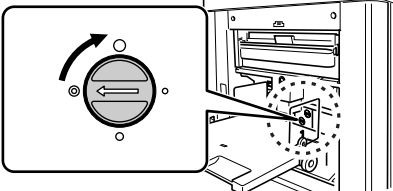

| Неполадка  | Возможная причина   | Действие   |
|--|---|--|
| <p>Индикация ошибки не исчезает, даже если все расходные материалы заправлены в аппарат (краска, рулон мастер-пленки).</p>                   | <p>Расходные материалы (краска, рулон мастер-пленки) заправлены неправильно.</p>  | <p>После установки тубы с краской поверните ее по часовой стрелке (🔒) для фиксации. Можно также переустановить тубу с краской.<br/>👉 стр.216</p>   |
|  |   | <p>Установите рулон мастер-пленки таким образом, чтобы метка (📏) находилась слева, а затем установите узел изготовления мастера.<br/>👉 стр.213</p>   |
|  | <p>Туба с краской не содержит информации о краске.</p>  | <p>Не удаляйте бирку, прикрепленную к секции сопла тубы с краской. Если вы удалили бирку, установите новую тубу с краской.<br/>👉 стр.213</p>   |
|  | <p>Рулон мастер-пленки не содержит информации о мастере.</p>  | <p>Не удаляйте секцию (📏) из сердечника мастера. Если вы удалили секцию, установите новый рулон мастер-пленки.<br/>👉 стр.213</p>   |
| <p>На копиях нет изображения.</p>  | <p>Оригинал установлен лицевой стороной вверх.</p>  | <p>Поместите оригинал лицевой стороной вниз. Это также относится к АПО.</p>  |
| <p>Некоторые участки не пропечатаны на оттисках.</p>      | <p>Загрязнено стекло экспозиции (и/или стекло сканера АПО).</p>   | <p>Очистите стекло экспозиции (и/или стекло сканера АПО).<br/>👉 стр.226</p>  |
|  | <p>На мастер попал посторонний объект.</p>  | <p>Извлеките барабан и убедитесь в том, что на мастере нет посторонних объектов. Если посторонний объект попал между мастером и барабаном, удалите мастер. Затем установите барабан и повторите операцию изготовления мастера.</p>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• При изготовлении мастера формат бумаги, заправленной в лоток подачи бумаги, отличается от формата оригинала.</li> <li>• При изготовлении мастера направляющие лотка подачи бумаги не соответствуют ширине бумаги.</li> </ul> | <p>Мастер изготовлен в соответствии с форматом бумаги, помещенной в лоток подачи бумаги (т.е. шириной направляющих лотка подачи бумаги и длиной бумаги). Если формат бумаги, заправленной в лоток, меньше формата оригинала, мастер не изготавливается для всего оригинала. Поместите в лоток бумагу того же формата, что и формат оригинала, и выполните операцию изготовления мастера.</p> |
| <p>На оттисках обнаружены белые вертикальные полосы.</p>  | <p>Печатающая термоголовка узла изготовления мастера или стекло сканера АПО запачканы грязью, обрывками бумаги и т.д.</p>   | <p>Осторожно протрите печатающую термоголовку или стекло сканера мягкой тканью.<br/>👉 стр.226</p>  |

| Неполадка  | Возможная причина  | Действие  |
|--|--|---|
| <p>На оттисках печатается нежелательный фон оригинала.</p>  | <p>Если в качестве оригинала используется газета или цветная бумага, на оттисках печатается фон оригинала.</p> | <p>Сделайте более светлым “Контраст” и создайте новый мастер.<br/>☞ стр.75</p>  |
| <p>На оттисках появляется грязь.</p>   | <p>Загрязнено стекло экспозиции (и/или стекло сканера АПО).</p>  | <p>Очистите стекло экспозиции (и/или стекло сканера АПО).<br/>☞ стр.226</p>   |
| <p>Края оттисков испачканы краской.</p>  | <p>При изготовлении мастера формат бумаги, заправленной в лоток подачи бумаги, превышает формат оригинала.</p> | <p>Поскольку мастер был изготовлен в соответствии с форматом, превышающим оригинал, края обрабатывались как тени. Поместите бумагу того же формата, что и формат оригинала, и выполните операцию изготовления мастера еще раз. Для устранения неполадки можно также прикрепить ленту, как описано ниже.</p> |
|  | <p>Вы использовали настройку [Сканмаксимум] при изготовлении мастера?</p>                                      |   |
|  | <p>При печати на толстой бумаге (например, на карточках) углы бумаги коснулись мастера и повредили его.</p>    |   |
| <p>Оборотная сторона оттисков запачкана краской</p>       | <p>Прижимающий валик испачкан краской.</p>   | <p>Удалите барабан и очистите прижимающий валик.<br/>☞ стр.226<br/>Если позиция оттиска находится вне бумаги для печати, это может привести к попаданию краски на прижимающий валик. Будьте осторожны, изменяя формат бумаги для печати или смещая позицию оттиска.</p>                                     |
|  | <p>При изготовлении мастера направляющие лотка подачи бумаги не соответствуют ширине бумаги.</p>               | <p>Отрегулируйте направляющие лотка подачи бумаги по ширине бумаги.<br/>Если направляющие лотка подачи бумаги установлены шире чем ширина бумаги, мастер может получиться шире, чем это требуется.<br/>☞ стр.31</p>   |
|  | <p>Вы используете бумагу, которая недостаточно хорошо впитывает краску?</p>                                    | <p>Краска высыхает недостаточно быстро, оставляя пятна на оборотной стороне следующего листа.<br/>Замените бумагу или попытайтесь воспользоваться функциями “Экономия краски” или “Интервал”.<br/>☞ стр.84<br/>☞ стр.118</p>  |

| Неполадка  | Возможная причина   | Действие   |
|--|---|--|
| <p>Тусклые оттиски.<br/>Размытый текст.</p>                                       | <p>Если аппарат не используется долгое время, на поверхности барабана может засохнуть краска. Поэтому сразу после начала печати оттиски могут оказаться тусклыми или размытыми.</p> | <p>На барабане может засохнуть краска, если аппарат не используется долгое время. Печать с высохшей краской на барабане может привести к печати светлых или тусклых оттисков.<br/>Нажмите клавишу  и сделайте несколько пробных оттисков, а затем приступайте к копированию. Можно также воспользоваться функцией "Раскатка".<br/>☞ стр.150</p> |
|  | <p>Тусклые оригиналы дают тусклые оттиски.</p>  | <p>Увеличьте уровень сканирования и повторите операцию изготовления мастера.<br/>☞ стр.75<br/>Для оригиналов, написанных карандашом, выберите карандашный режим.<br/>☞ стр.68</p>  |
|  | <p>При низкой температуре в месте установки аппарата (ниже 15°C) или в месте хранения туб с краской чернила распределяются неровно.</p>   | <p>Приступайте к работе с аппаратом после того, как он прогрелся до комнатной температуры.<br/>☞ стр.10</p>  |
|  | <p>Выбран режим экономии краски.</p>  | <p>В режиме "Экономия краски" оттиски выглядят бледнее чем обычно.<br/>☞ стр.84</p>  |
| <p>Функция "Мультитп" не действует. На одной стороне ничего не напечатано.</p>  | <p>Поместили ли вы второй оригинал сразу после звукового сигнала, когда отображалось сообщение "Уложите след. оригинал и нажмите Старт"?</p>  | <p>Во время печати с использованием функции "Мультитп" аппарат подает звуковой сигнал во время интервала мультитпа. Поместите второй оригинал во время интервала. Если аппарат начинает сканирование второго оригинала, не подав звукового сигнала, даже если сканирование выполняется со стекла экспозиции, следует отрегулировать настройки "Интервал мультитпа" на экране Управление.<br/>☞ стр.160</p>                         |
|  | <p>Не нажали ли вы случайно клавишу  во время сканирования оригинала?</p>                        | <p>При нажатии клавиши  во время сканирования печать прекращается. Не нажимайте клавишу  вплоть до завершения сканирования всех оригиналов.</p>  |
| <p>В режиме редактирования "Тень корешка" позиция удаления тени смещена.</p>   | <p>Оригинал не отцентрован.</p>   | <p>Поместите на стекло экспозиции книгу или журнал так, чтобы сторона переплета находилась по центру формата бумаги, помещенной в лоток подачи бумаги (или используйте формат, заданный для оригиналов в режиме "Тень корешка" с помощью режима пользовательских настроек).</p>  |

| Неполадка  | Возможная причина  | Действие  |
|--|--|---|
| Бумага прилипает к поверхности барабана.                 | Верхнее поле оригинала или оттиска слишком мало.                           | Поле оригинала (верхняя часть оттиска в направлении вывода бумаги) должно быть не менее 5 мм. Опустите вертикальную позицию оттиска. Если эта регулировка невозможна, копируйте оригинал, обеспечив поле достаточного размера, и изготовьте мастер еще раз.<br>☞ стр.76                             |
|  | Используется непригодная бумага.   | Используйте рекомендованную бумагу.<br>☞ стр.14   |
|  | В верхней части оригинала находится сплошная черная полоса.                | Если в верхней части оригинала находится сплошная черная полоса, отпечатанные копии могут выводиться неправильно. Измените направление оригинала на обратное и повторите изготовление мастера.  |
| Выводятся отпечатанные и скрученные копии.               | Бумага для печати загружена так, что волокна направлены по горизонтали.    | Загрузите бумагу так, чтобы волокна были направлены по вертикали.   |
| Бумага замялась в АПО (приобретается дополнительно).     | В АПО застряла бумага.   | <p>Потяните рычаг освобождения оригиналов АПО вправо или поверните кнопку освобождения оригиналов и удалите замятую бумагу.</p>  <p>Рычаг освобождения оригиналов АПО<br/>Диск освобождения оригинала</p>        |
| Отпечатанные копии плохо выравниваются в приемном лотке. | Положения направляющих приемного лотка и стопора бумаги не отрегулированы. | Отрегулируйте направляющие приемного лотка и стопор бумаги по формату бумаги. При использовании толстой бумаги установите их немного шире обычного. Если вы отрегулировали горизонтальную позицию в лотке подачи бумаги, переместите направляющие приемного лотка в том же направлении.<br>☞ стр.33 |
|  | Выравниватели бумаги установлены неправильно.                              | Установите выравниватели бумаги правильно.<br>☞ стр.33  |

| Неполадка  | Возможная причина  | Действие   |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бумага неровно подается из лотка подачи бумаги (пропущенные листы или подача нескольких листов)</li> <li>• Скопилось много бумажной пыли</li> <li>• Подано несколько листов бумаги</li> <li>• Бумага или почтовая открытка пропущена</li> <li>• Обратная сторона почтовой открытки повернута вверх</li> </ul> | Используется непригодная бумага.   | Используйте бумагу, соответствующую рекомендациям.<br>☞ стр. 14  |
|  | Рычаг регулировки усилия прижима бумаги установлен в неправильное положение. | При использовании толстой или скользкой бумаги установите рычаг регулировки усилия прижима бумаги в положение “Толстая бумага”.<br>☞ стр. 31   |
|  | Неправильно выбран угол разделяющей пластины.                                | <p>Поверните диск регулировки угла разделяющей пластины следующим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При пропуске листов</b><br/>Поверните диск влево.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>При подаче нескольких листов</b><br/>Поверните диск вправо.</li> </ul>  <p><b>Важная информация:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед регулировкой убедитесь, что из лотка подачи бумаги удалена вся бумага и что лоток опущен до основания.</li> </ul> |

| Неполадка  | Возможная причина   | Действие  |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бумага неровно подается из лотка подачи бумаги (пропущенные листы или подача нескольких листов)</li> <li>• Скопилось много бумажной пыли</li> <li>• Подано несколько листов бумаги</li> <li>• Бумага или почтовая открытка пропущена</li> <li>• Обратная сторона почтовой открытки повернута вверх</li> </ul> | <p>Давление прижима бумаги не отрегулировано.</p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для бумаги, которая легко образует бумажную пыль, пропускается, если обратная сторона почтовых открыток повернута вверх:<br/>Поверните диск влево.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● : Нормально</li> <li>○ : Сильно</li> <li>◡ : Средне</li> <li>◢ : Средне</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При подаче нескольких листов:<br/>Поверните диск вправо.</li> </ul>  |
|  | <p>Не отрегулирована настройка подачи бумаги на экране "Функции".</p>     | <p>Отрегулируйте параметр "Настройка подачи". Подробную консультацию о регулировке можно получить у вашего дилера (или уполномоченного представителя по обслуживанию).</p>  |
| <p>Отображается сообщение об ошибке, даже если нет замятия бумаги.</p>   | <p>Не выведена ли поднятая бумага во время второго поворота барабана?</p> | <p>Просмотрите оттиски, и если верхнее поле составляет менее 5 мм, немного опустите позицию оттиска.</p>  |
|  | <p>Не падает ли на аппарат прямой солнечный свет?</p>                     | <p>Прямой солнечный свет воздействует на датчик.<br/>Повесьте жалюзи или шторы или переместите аппарат в другое место, где на него не будет падать прямой солнечный свет.</p>   |
| <p>При печати компьютерного файла, состоящего из нескольких страниц, аппарат повторяет процесс изготовления мастера по одной странице.</p>   | <p>Не выбран ли параметр "Печать в блоках" в драйвере принтера?</p>       | <p>Удалите текущее задание печати. Отмените параметр "Печать в блоках" и отправьте данные на аппарат повторно.<br/>Смотрите ↗ стр.62, шаг 3.<br/>↗ стр.66</p>   |
| <p>Компьютер отправил файл, но аппарат его не получил.</p>   | <p>Не отображается ли на дисплее экран Управление?</p>                    | <p>Нажмите  и переключитесь на основной экран с экрана Управление.</p>   |



# Приложение

## Дополнительные устройства

Возможности аппарата можно расширить, установив дополнительные устройства. Подробнее о дополнительных устройствах можно узнать у вашего дилера или авторизованного специалиста по обслуживанию.

### ◆ Автоматический податчик оригиналов

Автоматически подает до 50 листов оригиналов.

### ◆ Цветовой барабан

Чтобы выполнять полноцветную печать, просто замените барабан. (футляр прилагается)

### ◆ Счетчик магнитных карт

При однократном нажатии кнопки вы можете просмотреть количество отпечатанных копий и использованных мастеров на данный период времени. Это помогает контролировать расходы.

### ◆ Разделитель тиражей

Если используется функция программируемой печати, разделитель тиражей позволяет печатать и сортировать листы в группы, разделяемые лентой-закладкой.

### ◆ Стол-подставка

### ◆ Сетевая интерфейсная плата RISO PRINTER RISORINC-NET

Используется для прямого подсоединения аппарата к локальной сети.

Плата поставляется с программным обеспечением RISO-MONITOR, позволяющим проверять состояние аппарата с компьютера.

### ◆ Комплект для подачи специальной бумаги

Этот комплект позволяет подавать более толстую бумагу (например, карточки и конверты).

### ◆ Держатель краски/мастера

Подставка для хранения расходных материалов (например, краски и мастеров).

### ◆ Карта сохранения документов DM-128CF

### ◆ Широкий лоток для укладки

Приемный лоток для форматов A6 - A3/Ledger (340 мм × 470 мм).

### ◆ Программное обеспечение для цветоделения RISO CS-2000

Простое приложение для печати на принтере RISO многоцветных изображений, созданных на компьютере.

# Технические характеристики

## RISO MZ770

|  |   |
|--|---|
| Методы изготовления мастеров/печати  | Скоростное цифровое изготовление мастеров/полностью автоматическая трафаретная печать   |
| Тип оригинала  | Книга (10 кг или меньше), лист  |
| Формат оригинала (макс./мин.)  | При использовании стекла экспозиции: 50 мм × 90 мм - 297 мм × 432 мм<br>При использовании АПО (поставляется дополнительно): 90 мм × 140 мм - 297 мм × 432 мм  |
| Плотность бумаги оригинала   | При использовании стекла экспозиции: 10 кг или меньше<br>При использовании АПО (поставляется дополнительно): 50 г/м <sup>2</sup> - 128 г/м <sup>2</sup>   |
| Формат бумаги для печати (макс./мин.)  | При одновременной двухцветной печати:<br>182 мм × 257 мм - 297 мм × 432 мм<br>При одноцветной печати (использование барабана 1):<br>100 мм × 148 мм - 297 мм × 432 мм<br>При одноцветной печати (использование барабана 1):<br>182 мм × 257 мм - 297 мм × 432 мм  |
| Емкость лотка для бумаги   | 1000 листов (64 г/м <sup>2</sup> )  |
| Плотность бумаги для печати  | 46 г/м <sup>2</sup> - 210 г/м <sup>2</sup>  |
| Режим обработки изображений  | Текстовый (штриховой), фото (стандартное/портрет/группа), комбинированный, карандашный  |
| Разрешающая способность  | D600 точек на дюйм  |
| Время изготовления мастера (для А4/книжная/коэффициент масштабирования 100%) | Приблиз. 57 секунд (для двухцветной печати)<br>Приблиз. 24 секунды (для одноцветной печати (барабан 1))<br>Приблиз. 34 секунды (для одноцветной печати (барабан 2))   |
| Площадь запечатывания (макс.)  | 291 мм × 413 мм   |
| Коэффициент масштабирования при печати                                       | Масштабирование: 50 - 200%<br>Стандартные коэффициенты масштабирования (увеличение): 163%, 141%, 122%, 116%<br>Стандартные коэффициенты масштабирования (уменьшение): 87%, 82%, 71%, 61%<br>Поле+ : 90 - 99 %   |
| Скорость печати  | Приблиз. 60 - 150 листов в минуту (панель управления: переменная в пять шагов, сенсорная: 150страниц/мин)   |
| Регулировка позиции оттиска  | По вертикали: ±15 мм; по горизонтали: ±10 мм  |
| Заправка краски  | Автоматическая (1000 мл в одной тубе)   |
| Заправка/удаление мастеров   | Автоматическая (приблиз. 220 листов в одном рулоне)   |
| Емкость бокса для использованных мастеров                                    | 80 листов   |
| Интерфейс пользователя   | Светодиодная сенсорная панель со стрелками хода выполнения, фронтальная   |
| Дополнительные устройства  | Автоподатчик оригиналов, Разделитель тиражей, Счетчик магнитных карт, Цветовой барабан, Сетевая интерфейсная плата RISO PRINTER RISO RINC-NET, Комплект для подачи специальной бумаги, Стол-подставка, Карта сохранения документов DM-128CF, Широкий лоток для укладки, Программное обеспечение для цветоделения RISO CS-2000 |
| Электропитание   | MZ770E : 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц <3,0А>  |
| Габариты   | При использовании: 1605 мм (Ш) × 725 мм (Г) × 730 мм (В)<br>При хранении: 1010 мм (Ш) × 725 мм (Г) × 730 мм (В)   |
| Плотность  | Приблиз. 168 кг   |



**Примечание:**

- В связи с усовершенствованиями и изменениями аппарата некоторые иллюстрации и объяснения в данном руководстве могут не соответствовать вашему аппарату.
- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Индекс

## Numerics

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| 150 страниц/мин ..... | 111    |
| 2 в 1 .....           | 85, 90 |

## A

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Auto Page Renewal ..... | 161 |
|-------------------------|-----|

## I

|                    |     |
|--------------------|-----|
| i Информация ..... | 212 |
| i-информация ..... | 25  |

## L

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Link Info Refresh ..... | 163      |
| Link Properties .....   | 163, 198 |
| Link-free Volume .....  | 163      |

## A

|   |                |
|---|----------------|
| Автовыключение .....                              | 161            |
| Автоматический податчик оригиналов .....          | 18, 254        |
| Автоматическое растирание краски (раскатка) ..... | 41             |
| Автом.раст.краски .....                           | 150, 161       |
| Автообработка .....                               | 81             |
| Автопечать .....                                  | 26, 62, 67     |
| Автосброс .....                                   | 160            |
| Автосвязь .....                                   | 196            |
| Автосвязь по линии .....                          | 163            |
| Автосвязь по цвету .....                          | 163            |
| АПО .....   | 18, 39, 54, 58 |
| АПО полуавтомат .....                             | 156, 159       |

## Б

|  |        |
|--|--------|
| Барабан .....                            | 220    |
| Барабан печати 1 .....                   | 19     |
| Барабан печати 2 .....                   | 19     |
| Белый лист .....                         | 228    |
| Билеты .....                             | 88, 94 |
| Бобины .....                             | 214    |
| Бокс для использованных мастеров .....   | 218    |
| Бокс для использованных мастеров 1 ..... | 18     |
| Бокс для использованных мастеров 2 ..... | 19     |
| Бумага для печати .....                  | 14, 32 |

## В

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Ввод данных бумаги .....      | 160, 171 |
| Ввод данных по мастеру .....  | 245      |
| Ввод данных по чернилам ..... | 244      |
| Ввод подборок .....           | 158, 167 |
| Ввод Прямой Доступ .....      | 158, 167 |
| Влажность .....               | 11       |
| Время выключения .....        | 161      |
| Время остановки .....         | 62, 67   |
| Выбор режима .....            | 23       |
| Вызов поддержки .....         | 239      |
| Выключатель питания .....     | 19, 30   |
| Выравниватель бумаги .....    | 19, 33   |
| Высокая скорость .....        | 111      |

## Г

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Градации фотографии ..... | 73  |
| Группа .....              | 122 |

## Д

|  |            |
|--|------------|
| Данный .....   | 25         |
| Двухцветная печать .....                               | 38         |
| Двухцветная печать с 1 оригиналом .....                | 44         |
| Двухцветная печать с использованием 2 оригиналов ..... | 38         |
| Демонстрация примеров операций .....                   | 9          |
| Держатель колпачка тубы с краской .....                | 19, 217    |
| Держатель краски/мастера .....                         | 254        |
| Держатель рулона мастер-пленки .....                   | 19, 214    |
| Дисплей .....  | 18, 20, 22 |
| Дисплей количества копий .....                         | 20         |
| Длинная бумага .....                                   | 173        |
| Дополнительные устройства .....                        | 254        |
| Дополнительные функции .....                           | 122        |
| Дополнительные функции (линейный принтер) .....        | 205        |
| Дуплексная печать .....                                | 208        |

## З

|   |          |
|---|----------|
| Загрузка бумаги .....                                       | 31       |
| Задание .....   | 26       |
| Заданный участок .....                                      | 46       |
| Закрытие лотка подачи бумаги .....                          | 32       |
| Закрытие приемного лотка .....                              | 34       |
| Замена барабана .....                                       | 220      |
| Замена батарей .....  | 231, 239 |
| Замена мастера .....  | 213      |
| Замена расходных материалов .....                           | 212      |
| Звук сигнала .....  | 162      |
| Значки и обозначения, используемые в этом руководстве ..... | 8        |

## И

|   |         |
|---|---------|
| Изменение направления вывода .....          | 66      |
| Индикатор автообработки .....               | 81      |
| Индикатор начального положения .....        | 113     |
| Индикатор плотности печати .....            | 20, 112 |
| Индикатор позиции оттиска .....             | 20      |
| Индикатор регулировки скорости печати ..... | 20      |
| Индикатор скорости печати .....             | 110     |
| Интервал .....                              | 118     |
| Интервал дуплекса .....                     | 163     |
| Интервал мультитипа .....                   | 88, 160 |
| Интервал сканера .....                      | 160     |
| Информация о данных .....                   | 183     |
| Исходная папка .....                        | 159     |
| Исходный экран .....                        | 22      |

## К

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Карандаш .....                    | 68  |
| Карта сохранения документов ..... | 254 |

|  |                                       |  |             |
|--|---------------------------------------|--|-------------|
| Карта сохранения документов DM-128CF .....             | 254                                   | Лоток подачи бумаги .....                    | 18, 31, 32  |
| Клавиша * .....  | 20, 126                               | <b>М</b>                                     |             |
| Клавиша + .....  | 20, 126                               | Максимальная площадь запечатывания .....     | 17          |
| Клавиша С .....  | 42, 52, 59, 79, 81, 97, 126, 127, 156 | Мастер .....                                 | 224         |
| Клавиша Р .....  | 20                                    | Масштаб .....                                | 76, 79, 159 |
| Клавиша автообработки .....                            | 21                                    | Масштаб - поле .....                         | 160         |
| Клавиша выравнивания положения оттиска по центру ..... | 113                                   | Материалы, которые не следует печатать ..... | 17          |
| Клавиша выхода из режима энергосбережения ..           | 21                                    | Меры предосторожности при печати .....       | 17          |
| Клавиша изготовления мастера .....                     | 21                                    | Место установки .....                        | 10          |
| Клавиша печати .....                                   | 21                                    | Мин. кол-во копий .....                      | 162         |
| Клавиша пробного оттиска .....                         | 21, 116                               | Мультитип-печать .....                       | 85          |
| Клавиша программы .....                                | 20                                    | <b>Н</b>                                     |             |
| Клавиша регулировки плотности печати .....             | 112                                   | Наладчик неверного .....                     | 160         |
| Клавиша режима .....                                   | 20                                    | Направление подачи нескольких листов .....   | 117         |
| Клавиша С .....  | 20                                    | Направляющая бумаги .....                    | 31          |
| Клавиша сброса .....                                   | 21                                    | Направляющая оригинала .....                 | 39, 54, 58  |
| Клавиша Старт .....                                    | 21                                    | Направляющие бумаги приемного лотка .....    | 33, 34      |
| Клавиша Стоп .....                                     | 21                                    | Направляющие лотка подачи бумаги .....       | 18          |
| Клавиша Ч .....  | 20, 126                               | Направляющие оригиналов АПО .....            | 18          |
| Клавиши количества копий                               |                                       | Направляющие приемного лотка .....           | 19          |
| (клавиши от 0 до 9) .....                              | 20, 42, 52, 59, 81, 97                | Настр. выхода бум. ....                      | 121         |
| Клавиши регулировки плотности печати .....             | 20                                    | Настройка дисплея .....                      | 158         |
| Клавиши регулировки позиции оттиска .....              | 20                                    | Настройки по умолчанию .....                 | 158, 164    |
| Клавиши регулировки скорости печати .....              | 20                                    | Начальный экран .....                        | 158         |
| Кнопка опускания лотка подачи бумаги .....             | 18, 32                                | Независимо .....                             | 76, 78      |
| Кнопка освобождения барабана .....                     | 220                                   | Неполадки .....                              | 247         |
| Кнопка освобождения барабана печати .....              | 19                                    | Неск. оригиналов .....                       | 127         |
| Кнопка освобождения оригиналов АПО .....               | 237                                   | <b>О</b>                                     |             |
| Кнопка освобождения узла изготовления мастера .....    | 19, 213                               | Обдув .....                                  | 121         |
| Комби .....  | 68                                    | Область вкладок .....                        | 25, 26      |
| Комплект для подачи специальной бумаги ..              | 254                                   | Область выполнения задания .....             | 26          |
| Контраст сканиров. ....                                | 159                                   | Область дополнительных устройств .....       | 26          |
| Контраст сканирования .....                            | 75                                    | Область сообщений .....                      | 25          |
| Контраст фотографии .....                              | 72                                    | Область состояния .....                      | 25, 26      |
| Контроль запасов .....                                 | 162                                   | Область функций .....                        | 25          |
| Контроль подачи .....                                  | 117                                   | Обновить .....                               | 26, 66, 100 |
| Контрольная крышка .....                               | 39, 50, 54, 58                        | Обраб. изображения .....                     | 159         |
| Краска .....   | 216, 223                              | Обращение с аппаратом .....                  | 11          |
| Красный цвет .....                                     | 45                                    | Обращение с бумагой для печати .....         | 15          |
| Кривая оттенков .....                                  | 73                                    | Обращение с краской .....                    | 12          |
| Крыло вывода бумаги .....                              | 19, 120                               | Обслуживание .....                           | 226         |
| Крылья вывода .....                                    | 120, 159                              | Общие кнопки .....                           | 28          |
| Крышка извлечения узла изготовления мастера .....      | 19, 213                               | Ограничения на оригиналы .....               | 17          |
| Крышка стекла экспозиции .....                         | 18                                    | Ограничения по формату и плотности .....     | 14, 16      |
| Крышка узла изготовления мастера .....                 | 19, 213                               | Один оригинал .....                          | 126         |
| Крюк разделителя листов .....                          | 228, 238                              | Одностор. мастер .....                       | 96          |
| <b>Л</b>   |                                       | Одноцветная печать .....                     | 57          |
| Легко 2цвета .....                                     | 44                                    | Опр.двойной подачи .....                     | 159         |
| Линейный принтер .....                                 | 196                                   | ОР автопроцесс .....                         | 159         |
| Линия .....  | 202                                   | Оригинал .....                               | 16          |
| Лист сепарации .....                                   | 47, 54                                | Основная адрес МП .....                      | 160         |
| Лист указания участка .....                            | 47                                    | Основной процесс .....                       | 35          |
|  |                                       | Основной экран .....                         | 25          |
|  |                                       | Отображение информации задания .....         | 26          |

|  |               |
|--|---------------|
| Оттиск .....                               | 26, 66        |
| Ошибка дополнительного устройства .....    | 230, 232      |
| Ошибка замятия .....                       | 230           |
| Ошибка замятия бумаги .....                | 230, 231, 237 |
| Ошибка расходных материалов .....          | 230, 234      |
| Ошибка, требующая обращения в сервис ..... | 230, 231      |
| Ошибка установки .....                     | 230, 234      |

## П

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Память .....                                   | 176, 186                |
| Панель крышки стекла экспозиции .....          | 18, 227                 |
| Панель управления .....                        | 18, 20                  |
| Передняя крышка .....                          | 19                      |
| Печатающая термоголовка .....                  | 19, 227                 |
| Печать бумажного документа .....               | 25                      |
| Печать с бумажного документа .....             | 38                      |
| Печать с компьютера .....                      | 26, 62                  |
| Плотность печати .....                         | 20, 112                 |
| Плотность (плотность печати) .....             | 112                     |
| Плотность сканирования оригинала .....         | 75                      |
| Поверхность принтера .....                     | 229                     |
| Подборки .....                                 | 27                      |
| Подсоединение питания .....                    | 10                      |
| Поле оригинала .....                           | 17                      |
| Поле+ .....                                    | 76, 77                  |
| Полуавто (мастер) .....                        | 62, 67                  |
| Полуавто (печать) .....                        | 62, 67                  |
| Поля .....                                     | 17                      |
| Предупреждающие сообщения .....                | 240                     |
| Приемный лоток .....                           | 19                      |
| Приемный лоток для бумаги .....                | 33, 34                  |
| Приемный лоток оригиналов АПО .....            | 18                      |
| Прижим .....                                   | 159                     |
| Прижимающий валик .....                        | 228                     |
| Пример Период резерва .....                    | 149                     |
| Приоритет дисплея .....                        | 158                     |
| Пробный оттиск .....                           | 42, 52, 59, 64, 97, 116 |
| Проверка оставшихся расходных материалов ..... | 212                     |
| Программа .....                                | 122                     |
| Программируемые функции (режим линии) .....    | 206                     |
| Проп. стр. ....                                | 26, 66                  |
| Прямая печать .....                            | 62                      |
| Прямой доступ .....                            | 25                      |

## Р

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Работы .....   | 140, 141, 143, 145, 147 |
| Раздел. вентилятор .....   | 121                     |
| Разделит. тиражей .....  | 159                     |
| Разделитель тиражей .....  | 125, 254                |
| Раскатка .....   | 150                     |
| Растривание .....  | 70                      |
| Расходные материалы .....  | 12                      |
| Регулировка контраста .....  | 72                      |
| Регулировка положения оттиска .....                                  | 113                     |
| Регулировка положения оттиска одновременно для барабанов 1 и 2 ..... | 114                     |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Регулировка скорости печати .....                | 110                     |
| Реж. автопечати .....                            | 159                     |
| Реж. сохр. энергии .....                         | 161                     |
| Режим линии .....                                | 24, 197                 |
| Режим Неск. оригиналов ..                        | 123, 129, 131, 133, 134 |
| Режим обработки изображений .....                | 68                      |
| Режим Один оригинал .....                        | 122, 129, 131, 133, 134 |
| Режим сканирования .....                         | 24, 178                 |
| Резервирование .....                             | 149, 160                |
| Руководство по безопасности .....                | 10                      |
| Руководство по безопасности во время работы ..   | 11                      |
| Рукопись--1 .....                                | 45                      |
| Рукопись--2 .....                                | 46                      |
| Рулон мастер-пленки .....                        | 19                      |
| Ручка барабана .....                             | 220                     |
| Ручка барабана печати .....                      | 19                      |
| Ручка бокса для использованных мастеров ..       | 218                     |
| Ручка узла изготовления мастера .....            | 213                     |
| Рычаг извлечения узла изготовления мастера ..... | 19, 213                 |
| Рычаг крышки узла изготовления мастера .....     | 213                     |
| Рычаг освобождения оригиналов АПО .....          | 18, 237                 |
| Рычаг регулировки усилия прижима бумаги ..       | 18, 32                  |
| Рычаг узла изготовления мастера .....            | 19                      |

## С

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Секретно .....  | 152                          |
| Сердечник мастера .....                                       | 214, 223                     |
| Сетевая интерфейсная плата RISO PRINTER<br>RISORINC-NET ..... | 254                          |
| Сканмаксимум .....  | 99                           |
| Скорость печати .....   | 20, 110, 159                 |
| Скорость (скорость печати) .....                              | 110                          |
| Смена имени папки .....                                       | 160                          |
| Советы по улучшению подачи бумаги .....                       | 15                           |
| Соединение с компьютером .....                                | 13                           |
| Сообщение .....   | 230                          |
| Сообщения об ошибках .....                                    | 230                          |
| Состояние выполнения .....                                    | 154                          |
| Сочетание .....   | 124, 127, 129, 131, 133, 134 |
| Спецификации бумаги .....                                     | 14                           |
| Список настроек линейного принтера .....                      | 198                          |
| Стандартный коэффициент .....                                 | 76, 77                       |
| Стекло сканера .....  | 228                          |
| Стекло экспозиции .....                                       | 18, 39, 227                  |
| Стол-подставка .....  | 254                          |
| Стопор бумаги .....   | 19, 33, 34                   |
| Стопор оригиналов АПО .....                                   | 18                           |
| Счетчик .....   | 19                           |
| Счетчик магнитных карт .....                                  | 254                          |

## Т

|   |    |
|---|----|
| Текст .....                                   | 68 |
| Текст и фото (режим обработки изображений) .. | 68 |
| Текст (режим обработки изображений) .....     | 68 |
| Температура .....                             | 11 |

---

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Тень корешка .....               | 82           |
| Технические характеристики ..... | 255          |
| Туба с краской .....             | 19, 216, 223 |

**У**

|  |     |
|--|-----|
| Увеличенный резерв .....                   | 160 |
| Удал. все .....                            | 66  |
| Узел изготовления мастера .....            | 213 |
| Управление .....                           | 158 |
| Условия хранения .....                     | 15  |
| Условия эксплуатации .....                 | 11  |
| Установка .....                            | 10  |
| Установка приемного лотка для бумаги ..... | 33  |
| Устранение неисправностей .....            | 230 |
| Утилизация расходных материалов .....      | 223 |

**Ф**

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Формат .....                          | 80, 185 |
| Фото .....                            | 68      |
| Фото (группа) .....                   | 68      |
| Фото (портрет) .....                  | 68      |
| Фото (стандарт) .....                 | 68      |
| Функция и название каждой части ..... | 18      |
| Функция Мультип .....                 | 85, 91  |

**Ц**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Цветной режим .....    | 23       |
| Цветовой барабан ..... | 220, 254 |
| Цифровой счетчик ..... | 154      |

**Ч**

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Часы/Календарь ..... | 160 |
| Чистка .....         | 226 |

**Ш**

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Шкала хода выполнения .....       | 21      |
| Шторка направляющей мастера ..... | 19, 214 |

**Э**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Экономия краски .....                 | 84  |
| Экран переименования .....            | 132 |
| Экран Управление .....                | 27  |
| Экран функций .....                   | 27  |
| Экраны и их различные состояния ..... | 22  |

**Я**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Язык дисплея ..... | 158 |
|--------------------|-----|

---

# Уведомление для стран-членов Европейского союза

**RISO, охрана окружающей среды и Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (Директива W.E.E.E)**

## **Что представляет собой Директива WEEE?**

Целью Директивы WEEE является сокращение отходов и обеспечение утилизации электрического и электронного оборудования по завершении срока его службы.



## **Что означает изображение перечеркнутого бачка на колесах?**

Изображение перечеркнутого бачок на колесах указывает, что данный продукт должен утилизироваться отдельно от обычных отходов.

Для получения сведений об утилизации обратитесь к вашему агенту по обслуживанию компании RISO.

## **Что означает изображение сплошной полосы под бачком на колесах?**

Сплошная полоса под перечеркнутым бачком на колесах указывает, что данный продукт был выпущен на рынок после 13-го августа 2005 г.

## **К кому следует обращаться для получения более подробных сведений о Директиве WEEE?**

Для получения дополнительных сведений следует обращаться к вашему агенту по обслуживанию компании RISO.

Серии **RISO MZ**

# Редактор RISO

*Руководство пользователя*

**RISO**

По поводу расходных материалов и обслуживания обращайтесь:

**RISO**

024-000RU-000



# Введение

Благодарим вас за использование редактора Riso.  
Редактор позволяет создавать область редактирования, выбирать способ редактирования области, а также выполнять различные операции редактирования. Обращайтесь к этому руководству в процессе работы с редактором и перед его использованием.

## Осторожно:

- Перед началом работы с аппаратом ознакомьтесь с разделами “Руководства по безопасности” в руководстве пользователя принтера RISO.

**RISO** является зарегистрированным товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION в Японии и других странах.

**riso iQualitySystem™** является товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION.



является товарным знаком RISO KAGAKU CORPORATION.

Авторское право © 2005 RISO KAGAKU CORPORATION

# СОДЕРЖАНИЕ

Обозначения, используемые в этом руководстве ..... 3

## **Перед началом использования 4**

---

Названия элементов и функции ..... 4

    Главный экран ..... 4

    Экран редактирования ..... 5

    Экран оттиска ..... 6

Перед началом использования ..... 7

## **Основные операции редактора 8**

---

Последовательность основных операций ..... 8

Выбор документа ..... 9

    Сканирование нового документа ..... 10

    Вызов сохраненных данных ..... 12

Создание и редактирование области ..... 14

    Создание области ..... 15

Подтверждение вида оттиска (Оттиск) ..... 17

Печать (сохранение) ..... 19

## **Функции редактирования 22**

---

Использование инструментов редактирования ..... 22

    Значки, используемые для редактирования (значки функций редактирования) ..... 22

    Значки, облегчающие выполнение операций (Значки функций помощи по операциям) ..... 23

    Значки выполнения операций (значки выполнения функций) ..... 24

Определение цвета области редактирования (определение цвета изображения) ... 25

Обработка изображения/растрирование области (Процесс) ..... 26

Обрамление области (Память) ..... 28

Применение экрана к области (Экран) ..... 29

Реверсирование негативного и позитивного отображения области (Дать негативом) .. 30

Стирание внутри/снаружи области редактирования (Стереть) ..... 31

Сдвиг изображения (Сдвиг изображения) ..... 32

Отмена области (Отмена зоны) ..... 33

Наложение изображения [Трафарет] ..... 34

Наложение фона [Фон] ..... 36

Печать 3 и более цветов ..... 38

## **Управление/разное 40**

---

Изменение настроек по умолчанию [Управление] ..... 40

    Изменение настроек по умолчанию ..... 41

Соотношение инструментов и клавиатуры ..... 43

Образцы рамок и видов экрана ..... 45

    Память ..... 45

    Экран ..... 45

---

# Обозначения, используемые в этом руководстве

В этом руководстве используются следующие обозначения.

## Предупреждающие обозначения

В руководстве используются следующие обозначения.

**Важная информация**      Указывает положения, которым следует уделять особое внимание, или же запрещенные действия.  
Внимательно прочитайте и выполняйте инструкции в соответствии с руководством.

**Примечание:**      Полезные советы и подсказки при работе с редактором.



Указывает страницу ссылки.



Указывает кнопку или название элемента на экране редактора.



Указывает кнопку, которую следует нажать пером в окне редактора.

## О руководстве пользователя

В этом руководстве пользователя используются две следующие команды: “Нажмите клавишу **[xxx]**” и “Нажмите **[xxx]**”.

Смотрите сведения ниже и выполняйте действия, соответствующие каждой команде.

Команда “Нажмите клавишу **[xxx]**” означает, что следует нажать клавишу на панели управления.

Команда “Нажмите **[OK]** на экране” означает, что следует коснуться пером кнопки на экране дисплея.

# Перед началом использования

В этом разделе даются советы, а также перечисляются названия элементов и функции, с которыми необходимо ознакомиться до начала использования редактора. Внимательно прочитайте этот раздел.

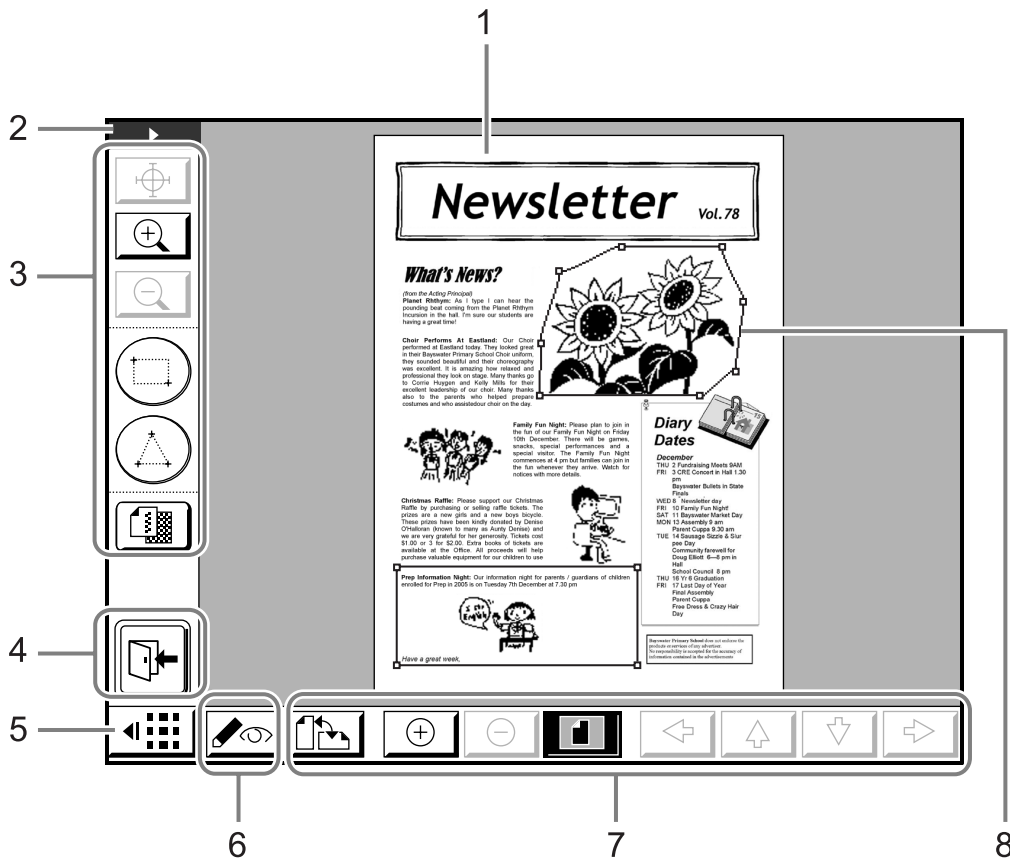
## Названия элементов и функции

В редакторе имеются следующие экраны: “Главный экран”, “Экран редактирования” и “Экран оттиска”. Ниже дается описание каждого экрана.

Сведения о назначении и использовании различных инструментов редактирования смотрите в разделе “Использование инструментов редактирования” (стр.22).

### Главный экран

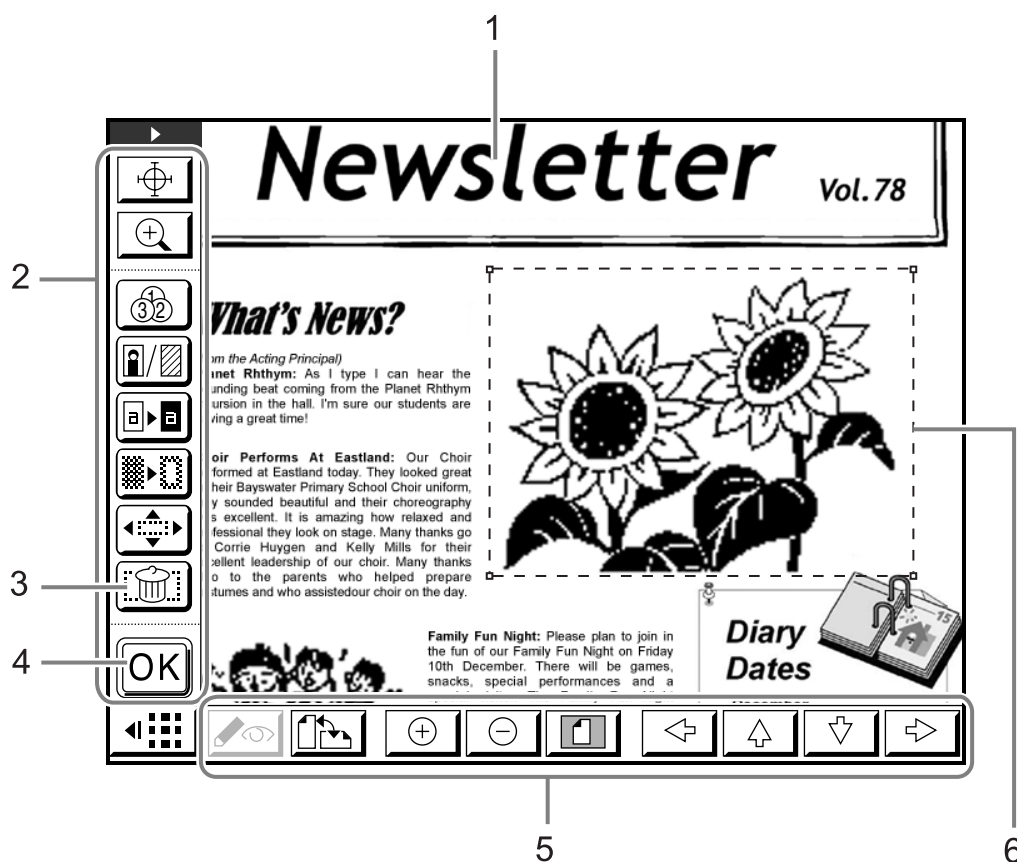
С помощью сенсорного пера выделите область редактирования на “Главном экране”. После выделения области редактирования отображается “Экран редактирования”.



- 1) Область отображения изображения**
- 2) Кнопка изменения положения панели инструментов**  
Используется для отображения панели инструментов слева или справа.
- 3) Инструменты редактирования**
- 4) Кнопка выхода из редактирования**  
Используется для выхода из редактора.
- 5) Кнопка отображения/скрытия дополнительной панели инструментов**  
Используется для отображения/скрытия дополнительной панели инструментов.
- 6) Инструмент изменения представления**  
Переключает между экранами оттиска/редактирования.
- 7) Дополнительная панель инструментов**
- 8) Область (выделенная)**  
Область редактирования выделена сплошной линией.

## Экран редактирования

Инструменты редактирования используются для редактирования в пределах выделенной области.



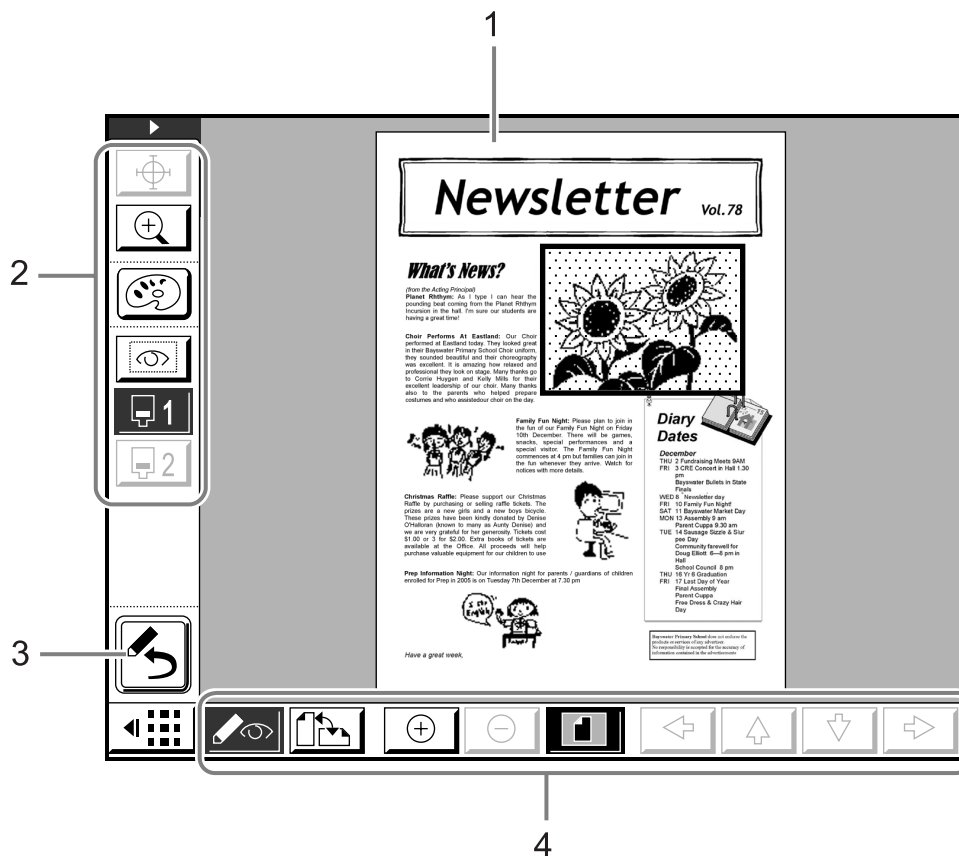
- 1) Область отображения изображения
- 2) Инструменты редактирования
- 3) Отмена
- 4) Кнопка подтверждения
- 5) Дополнительная панель инструментов
- 6) Область (выделенная в данный момент)  
Область редактирования выделена пунктирной линией.

### Примечание:

- Чтобы отобразить всплывающую подсказку для значков инструментов редактирования (на экране редактирования или на экране оттиска), нажмите клавишу количества копий **(\*)**. Для сброса всплывающей подсказки нажмите клавишу **(\*)** еще раз.

## Экран оттиска

Экран оттиска используется для проверки оттиска (изображения, отредактированного на “Экране редактирования”).



- 1) Область изображения оттиска
- 2) Инструменты редактирования
- 3) Кнопка возврата на главный экран  
Используется для возврата на главный экран.
- 4) Дополнительная панель инструментов


# Перед началом использования

При использовании редактора отдельные функции, заданные ранее, могут сбрасываться.

## При использовании редактора сбрасываются следующие функции:

|                     |                 |                   |
|---------------------|-----------------|-------------------|
| -Стр. (Изображение) | -Контраст скана | -Размер           |
| -Программа          | -Растр          | -Экономия краски  |
| -Контраст           | -Кривая тона    | -Мультитип-печать |
| -2 в 1              | -Тень корешка   | -Верхнее поле     |
| -Боковое поле       | -Сканмаксимум   | -Оттиск           |
| -Наложение          | -Легко 2цвета   | -Штамп            |

- Редактор должен использоваться при создании мастера. Редактор не может использоваться в режиме сканирования или в режиме линии.
- Значение “Текст” является настройкой по умолчанию для режима обработки изображения. Для обработки “Фото” каждая область настраивается (редактируется) отдельно.
- Работая в редакторе, нельзя использовать АПО. Для редактирования оригинала поместите его на стекло экспозиции и не поднимайте крышку стекла до завершения редактирования.
- Храните “сенсорное перо” в кармане с правой стороны аппарата.
- Ни в коем случае не используйте вместо сенсорного пера шариковую ручку или карандаш. Это может привести к появлению царапин на дисплее или к его повреждению.
- При использовании редактора не возникает прерываний (например, для печати данных с компьютера), даже если резервный период истек. Спящий режим или отключение также невозможны.



# Основные операции редактора

В этом разделе описываются основные операции при работе с редактором и способы выделения области редактирования.

## Последовательность основных операций

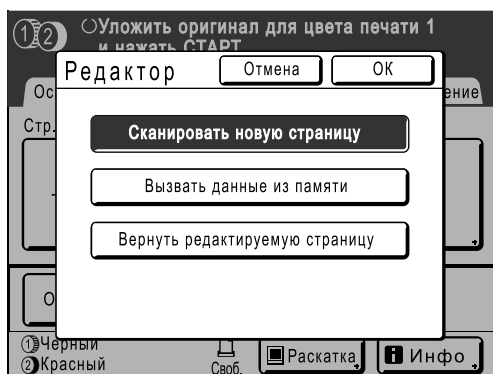
Ниже представлена последовательность основных операций при использовании редактора.

- 1) Выбор документа ☞ стр.9
- 2) Создание области и ее редактирование (повторите для каждой области) ☞ стр.14
- 3) Использование просмотра для подтверждения ☞ стр.17
- 4) Печать (сохранение отредактированного материала) ☞ стр.19



# Выбор документа

С помощью редактора можно редактировать “оригиналы документов” и “сохраненные данные”.



**[Сканировать новую страницу]:** редактирование и печать (сохранение) оригиналов документов.

**[Вызвать данные из памяти]:** вызов ранее сохраненных данных для редактирования и печати (сохранения).

**[Вернуть редактируемую страницу]:** вызов документа для внесения изменений или для дальнейшего редактирования (даже если редактор уже закрыт).

## Важная информация:

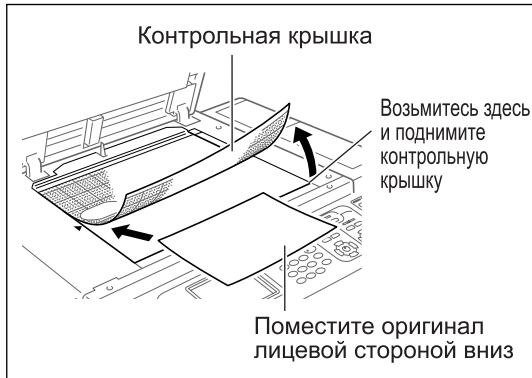
- Если вызванные сохраненные данные уже разделены на два цвета, редактирование можно выполнить только для данных одного цвета.
- После вызова редактора можно печатать (редактировать) только отредактированные данные.

Описанные здесь операции применяются для сканирования нового документа, подлежащего редактированию, и для вызова сохраненных данных.

## Сканирование нового документа

### 1 Поместите оригинал на стекло экспозиции.

Поднимите контрольную крышку и поместите оригинал на стекло экспозиции лицевой стороной вниз. Закройте контрольную крышку и стекло экспозиции.

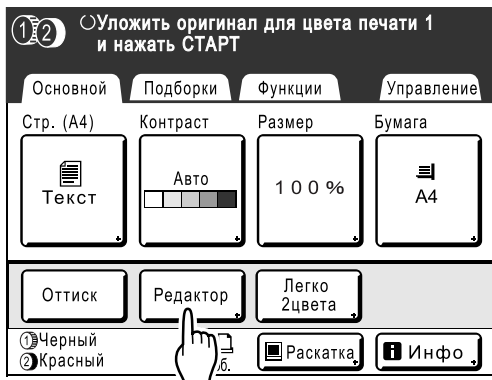


#### Важная информация:

- Не помещайте оригинал в АПО (приобретается дополнительно). Если используется АПО, и оригинал сканируется повторно, то сканирование будет выполнено с искажениями.
- С этого момента не открывайте стекло экспозиции (контрольную крышку) до окончания редактирования с использованием редактора. При повторном сканировании оригинала оно может выполняться с искажениями.

### 2 Нажмите [Редактор] на основном экране изготовления мастера или на основном экране печати.

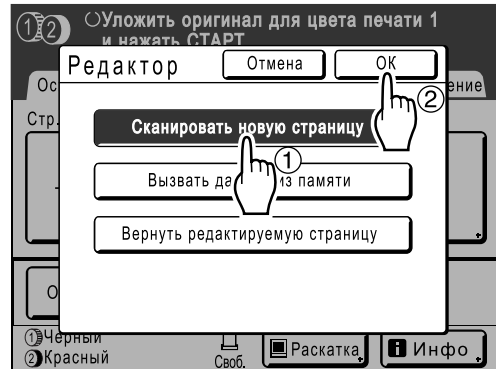
Пример: основной экран изготовления мастера



#### Примечание:

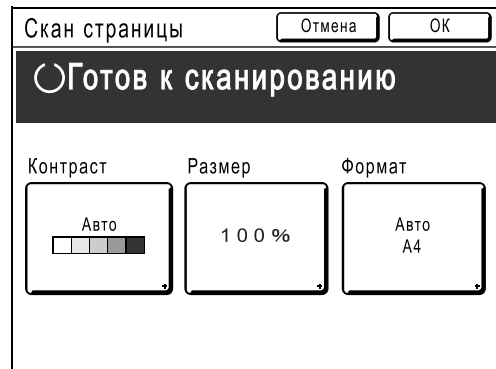
- Если [Редактор] не отображается на экране, выберите на вкладке [Функции].

### 3 Нажмите [Сканировать новую страницу], а затем нажмите [OK].



### 4 Задайте параметры сканирования.

Отрегулируйте "Контраст", "Размер" и "Формат" сканирования, как это необходимо.



"Формат" является форматом оригинала сканируемого документа. Обычно формат установленного документа отображается автоматически. Формат устанавливается вручную при сканировании бумаги нестандартных форматов, а также если выполняется сканирование в определенном формате независимо от размеров оригинала.

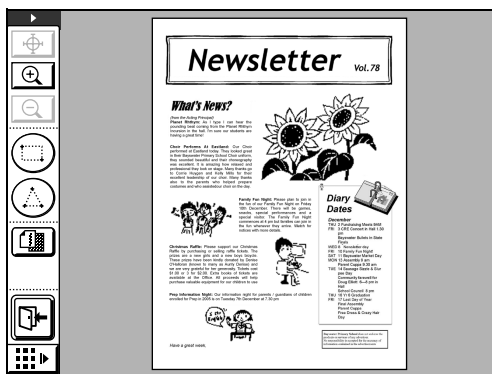
#### Примечание:

- "Контраст" и "Размер" обладают такими же функциями, что и при изготовлении мастера. Подробнее смотрите в руководстве пользователя принтера RISO.

## 5 Нажмите [OK].



Начинается сканирование оригинала.  
По завершении сканирования отображается  
главный экран.



Укажите область для редактирования. Далее  
следуйте инструкциям раздела "Создание и  
редактирование области" (стр. 14)

## Вызов сохраненных данных

### 1 Нажмите [Редактор] на основном экране изготовления мастера или на основном экране печати.

Пример: основной экран изготовления мастера



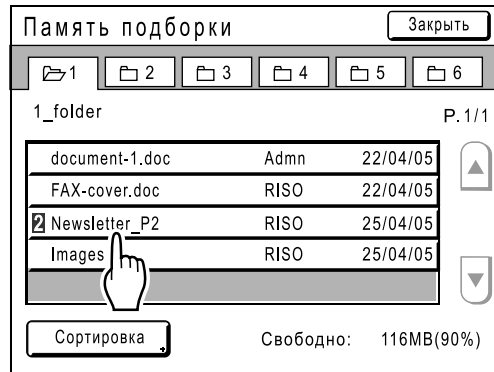
**Примечание:**

- Если [Редактор] не отображается на экране, выберите на вкладке [Функции].

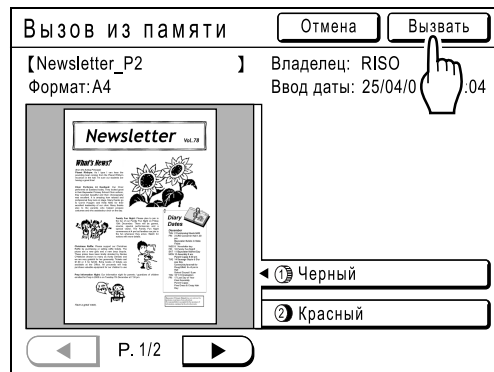
### 2 Нажмите [Вызвать данные из памяти], а затем нажмите [ОК].



### 3 Выделите сохраненные данные.

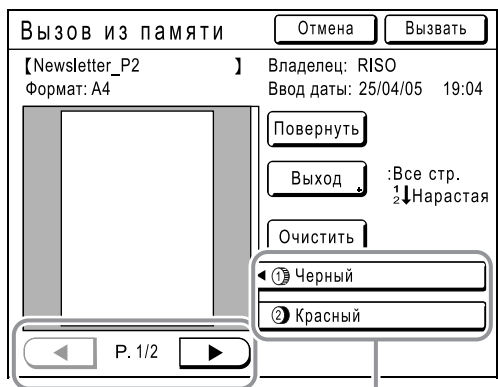


### 4 Убедитесь, что выделены требуемые данные, и нажмите [Вызвать].



**Примечание:**

- Перед извлечением данных, уже разделенных на два цвета, нажмите вкладку цвета, чтобы выбрать барабан (цвет печати) для редактирования.
- При наличии нескольких страниц выберите нужную страницу стрелками вправо/влево, после чего вызовите данные.



Выберите страницу

Выберите барабан  
(цвет печати)

После извлечения данных отображается главный экран редактора. Укажите область для редактирования. Далее следуйте инструкциям раздела “Создание и редактирование области” (☞ стр. 14).

# Создание и редактирование области

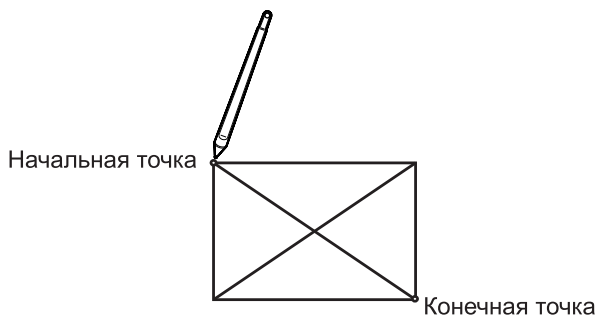
Создайте область (диапазон) редактирования.

Создать область редактирования можно двумя способами.

## ◆ Диагональ-углы:

Создает прямоугольник между двумя диагонально противоположными точками.

Нажатием задайте начальную и конечную точки.



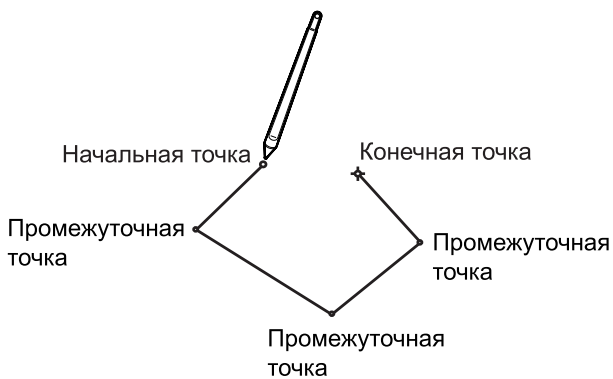
## ◆ Точки контура:

- Укажите точки для проведения границ создаваемой области.

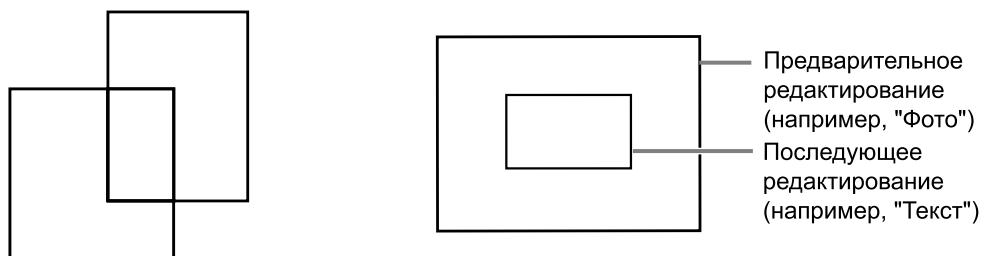
- Можно задать до 32 точек для одной области.

Укажите точки для проведения границ создаваемой области.

Начальная и конечная точки автоматически соединяются.



Области могут перекрываться.



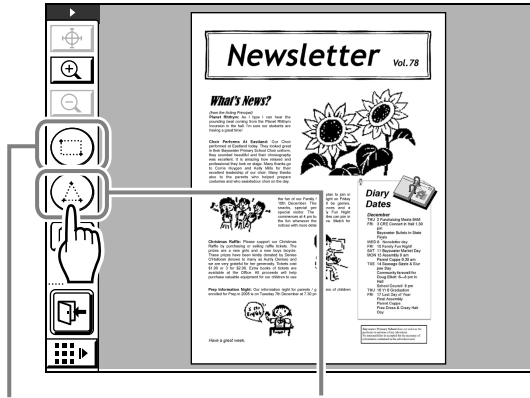
## Важная информация:

- Отредактированные части перекрывающихся областей затем применяются к области, которую следует редактировать.
- Рамка отражает обе установки.

## Создание области

### 1 Выберите инструмент “Ввод”.

Нажмите для использования инструмента “Диагональ-углы”. Нажмите для использования инструмента “Точки контура”.

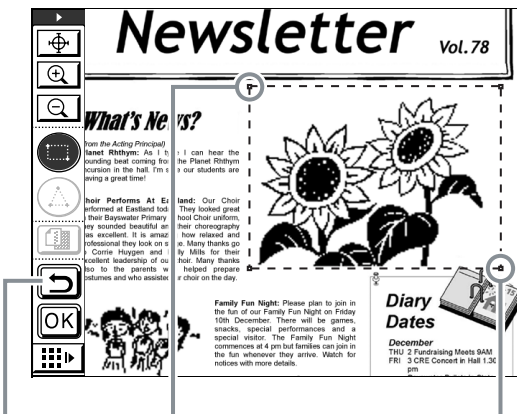


Инструмент “Диагональ-углы”

Инструмент “Точки контура”

### 2 Нажатием задайте точки, соответствующие создаваемой области.

Для определения области редактирования можно использовать любой способ. Область указывается пунктирной линией.



Кнопка “Повторить”

Начальная точка

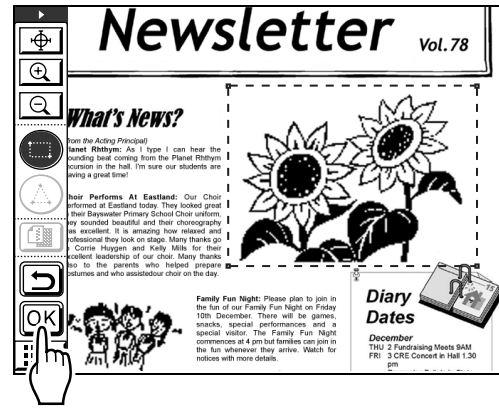
Конечная точка

#### Примечание:

- Чтобы увеличить изображение, нажмите “Крупнее касанием”, а затем нажмите на изображении. Изображение увеличивается, что облегчает создание области. Смотрите раздел “Значки, облегчающие выполнение операций” (вспомогательные значки операций) (стр.23)
- Нажмите “Повторить”, чтобы вернуться назад на одну операцию.

### 3 Нажмите .

Область подтверждается, и отображается экран редактирования.



### 4 С помощью инструментов редактирования отредактируйте выделенную область.



Выбранная область

Подробнее об использовании инструментов редактирования смотрите в разделе “Функции редактирования” (стр.22).

### 5 Нажмите .

Редактирование одной области успешно завершено.

- Если имеются другие области, которые следует отредактировать, повторите шаги с 1 по 5.
- Если одну область следует редактировать несколько раз, сначала нажмите , чтобы подтвердить редактирование. Затем нажмите в той же области и выполните новое редактирование.


#### Примечание:



- Каждым из методов (“диагональ-углы” и “точки контура”) можно создать до 50 областей редактирования.

Затем подтвердите вид оттиска. Далее следуйте инструкциям раздела “Подтверждение вида оттиска (оттиск)” (☞ стр.17)

### **Подсказка:**

#### **Изменение редактирования**

Если требуется изменить (отменить) редактирование после нажатия кнопки , повторно нажмите внутри отредактированной области и следуйте инструкциям ниже.

Отмена области: после отображения рамки области пунктирной линией нажмите кнопку отмены  “Отмена зоны”, а затем кнопку . Редактирование отменяется вместе со снятием выделения области.

Изменение редактирования: после того, как рамка области снова отображается пунктирными линиями, еще раз нажмите инструмент редактирования. Редактирование отменяется (область редактирования сохраняется). Выберите новый инструмент редактирования и продолжайте редактирование.

#### **Об области редактирования и барабане (цвете)**

Если выбраны двухцветный мастер или цветная печать, то барабан (цвет) можно выбрать только для указанной части области. Изготовление мастера/печать других частей (не указанных) выполняется с помощью барабана 1.



# Подтверждение вида оттиска (Оттиск)

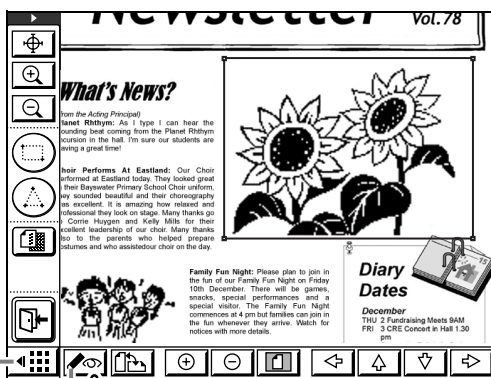
Перейдите в режим оттиска для подтверждения вида оттиска.

## Примечание:

- В процессе создания или редактирования области изображение просмотреть невозможно.

### 1 Нажмите “Изменение представления”.

Если дополнительная панель инструментов скрыта, нажмите “отображение/скрытие дополнительной панели инструментов” для отображения панели.





Инструмент изменения представления

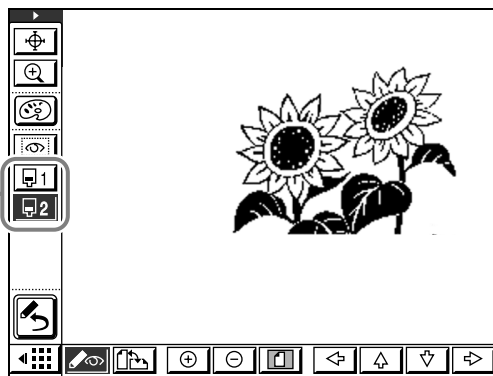
Кнопка отображения/скрытия дополнительной панели инструментов

Появляется экран “Оттиск”.

На экране “Оттиск” можно выполнить следующие операции.



### (кнопка):

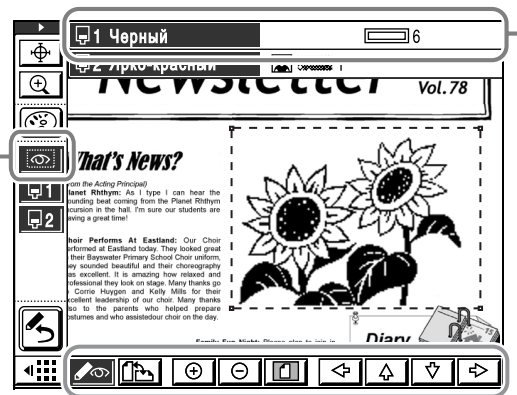
Нажмите  или  “Просмотр”, чтобы отобразить вид оттиска для данного цвета печати. Если используется один цвет, то один из двух цветов будет затемнен.



Кнопка Просмотр

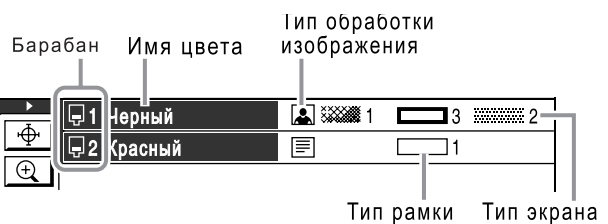
### (кнопка):

Нажмите  “Дать контур зоны”, а затем нажмите внутри области редактирования, чтобы отобразить исправления, сделанные для данной области. Эта информация отображается в верхней части экрана. Нажмите  “Дать контур зоны” еще раз, чтобы вернуться на экран просмотра.







Кнопка показа контура зоны      Дополнительная панель инструментов      Сведения о редактировании











Значок, обозначающий тип редактирования, отображается в верхней части экрана.



Барабан      Имя цвета      Тип обработки изображения


Тип рамки      Тип экрана

| Сведения о редактировании | Значок  | Значение               |
|---------------------------|---|------------------------|
| Процесс                   |  | Текст                  |
|                           |  | Стандартная фотография |
|                           |  | Портрет (Фото)         |
|                           |  | Группа (Фото)          |

| Сведения о редактировании | Значок  | Значение                 |
|---------------------------|---|--------------------------|
| Растр                     | Ничего не отображается.   | Выключено                |
|                           |  1   | Равноценно 106 lpi       |
|                           |  2   | Равноценно 71 lpi        |
|                           |  3   | Равноценно 53 lpi        |
|                           |  4   | Равноценно 34 lpi        |
| Память                    |  1   | Тонкая линия             |
|                           |  2   | Толстая линия            |
|                           |  3   | Очень толстая линия      |
|                           |  4   | Тонкая пунктирная линия  |
|                           |  5   | Грубая пунктирная линия  |
|                           |  6   | Двойная линия            |
|                           |  7   | Одинарное подчеркивание  |
|                           |  8   | Двойное подчеркивание    |
| Экран                     |  1 | Экран 1                  |
|                           |  2 | Экран 2                  |
|                           |  3 | Экран 3                  |
|                           |  4 | Экран 4                  |
|                           |  5 | Диагональные линии вверх |
|                           |  6 | Диагональные линии вниз  |
|                           |  7 | Решетка                  |
|                           |  8 | Горизонтальные линии     |




(кнопка):

Нажмите  “Цвета печати”, чтобы отобразить цвета, применяемые для каждого разделения цвета. Можно изменить установки. Если печать выполняется тремя или более цветами, нажмите **[Добавить]**, чтобы добавить нужные цвета.

**Примечание:**

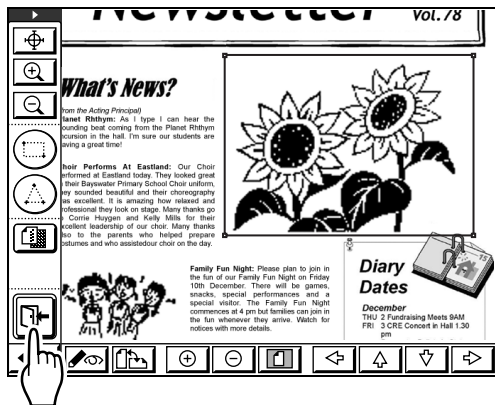
- Изображения “Процесс”, “Память” и “Экран”, отображаемые на экране “Оттиск”, представлены в имитированном виде для упрощения их верификации. Эти изображения могут отличаться от фактического оттиска.

**2 После подтверждения оттиска нажмите  “Изменение представления” еще раз, чтобы вернуться на экран редактирования.**

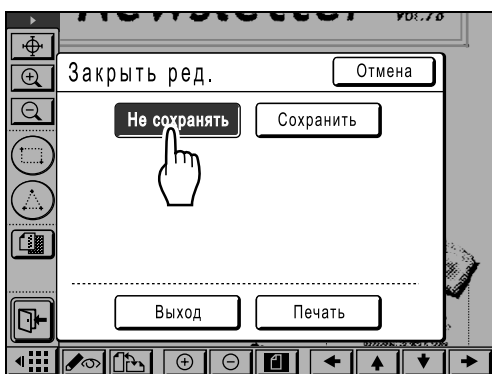
По окончании редактирования закройте редактор. Далее следуйте инструкциям в разделе “Печать (сохранение)” (стр.19)

# Печать (сохранение)

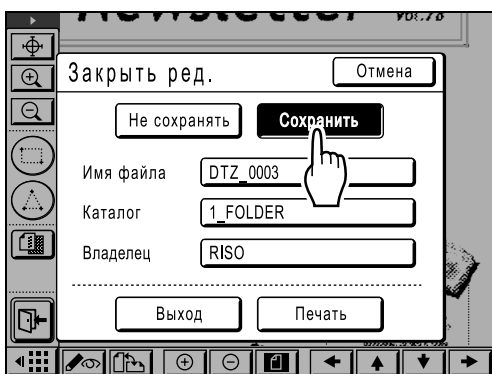
1 Нажмите .



2 Выберите, следует ли сохранить отредактированные данные в памяти.




При нажатии [**Сохранить**] отображается экран, на котором можно указать имя и путь для сохраненных данных. Нажмите и введите сведения для каждого пункта.



3 Нажмите [**Печать**] или [**Выход**].

При нажатии [**Печать**] отображается основной экран изготовления мастера на основе данных редактора.

Подтвердите данные и нажмите клавишу , чтобы начать создание мастера.



**Примечание:**

При разделении на 3 или 4 цвета и нажатии [**Печать**]:

- После выполнения печати первого и второго цвета переустановите бумагу для печати и нажмите [**Проп. стр.**]. Создается следующий мастер, и на сделанной ранее странице печатаются третий и четвертый цвета. Смотрите раздел "Печать 3 и более цветов" (стр.38)

При нажатии [**Выход**] отображается основной экран изготовления мастера или основной экран печати.



### **Примечание:**

Даже выйдя из редактора с помощью **[Сохранить]** или **[Не сохранять]**, можно снова приступить к редактированию, нажав **[Редактор]** на основном экране изготовления мастера или на основном экране печати, а затем нажав **[Вернуть редактируемую страницу]**. Однако, если выполняется одна из перечисленных ниже операций, дальнейшее использование функции **[Вернуть редактируемую страницу]** невозможно.

- Аппарат отключен.
- С компьютера принимаются данные оригинала.
- Выбирается одна из операций, перечисленных ниже, и создается мастер.
  - Тень корешка
  - Легко 2цвета
  - Обратная выдача



# Функции редактирования

В этом разделе дается обзор функций, которые можно применять к документу (например, определение цвета, экранов и др.).

## Использование инструментов редактирования

Если требуется внести исправления внутри области редактирования, выделите область (область обрамляется пунктирной линией), а затем применяйте инструменты редактирования.

В этом разделе описываются функции и использование различных инструментов редактирования.








Подробнее о создании области смотрите в разделе “Создание и редактирование области” (☞ стр.14).

Подробнее об основных операциях редактирования смотрите в разделе “Создание и редактирование области” (☞ стр.14).

Подробнее о функциях наложения смотрите в разделах “Наложение изображений (трафарет)” (☞ стр.34) и “Наложение фонов (фон)” (☞ стр.36).

## Значки, используемые для редактирования (значки функций редактирования)

При редактировании используйте значки, описанные ниже.






| Значок  | Название функции     | Описание функции   |
|---|----------------------|--|
|  | Цвет                 | Определяет цвет печати.  |
|  | Процесс/Память/Экран | Процесс: позволяет установить режим оригинала (текст/фото) заданной области и указать барабан (цвет).  |
|   |                      | Память: рисует рамку вокруг области редактирования. Можно выбрать один из 6 типов линии обрамления и один из двух типов подчеркивания. Можно также выбрать барабан (цвет) рамки. |
|   |                      | Экран: устанавливает экран по области редактирования. Можно выбрать один из 8 типов, а также указать барабан (цвет).   |
|  | Дать негативом       | Изменяет негативное и позитивное изображение внутри области редактирования.  |
|  | Стереть              | Удаляет изображения внутри или за пределами заданной области.  |
|  | Сдвиг изображения    | Вырезает и перемещает изображение внутри заданной области.   |
|  | Отмена зоны          | Отменяет указанную область. Нажмите, если область редактирования указана неправильно или неправильно внесены изменения.  |
|  | Наложение изобр.     | Накладывает другие сохраненные изображения поверх оригинала (бумажный оригинал, вызванные сохраненные данные).   |

## Значки, облегчающие выполнение операций (Значки функций помощи по операциям)




Используйте значки, перечисленные ниже, для облегчения редактирования.

| Значок  | Название                                | Действие   | Использование   |
|---|---|--|---|
|    | Сдвинуть касанием                       | Перемещает экран в центр указанного положения. Позволяет переместить экран в нужное положение.                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Нажмите кнопку, чтобы выделить.</li> <li>2) Пользуйтесь подсказкой к перу, чтобы нажать зону, которую нужно выровнять по центру. Продолжайте нажимать для перемещения в нужном направлении. Инструмент “Прокрутка” удобен, если изображение перемещается на значительное расстояние.</li> </ol> |
|    | Крупнее касанием                        | Уменьшает изображение с центром в месте нажатия.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Нажмите кнопку, чтобы выделить.</li> <li>2) Пользуйтесь подсказкой к перу, чтобы нажать зону, которую нужно увеличить. Продолжайте нажимать до получения нужного увеличения.</li> </ol>   |
|    | Мельче касанием                         | Уменьшает изображение с центром в месте нажатия.<br>* Эта функция доступна только при создании области редактирования. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Нажмите кнопку, чтобы выделить.</li> <li>2) Пользуйтесь подсказкой к перу, чтобы нажать зону, которую нужно уменьшить. Продолжайте нажимать до получения нужного уменьшения.</li> </ol>   |
|  | Изменение положения панели инструментов | Изменяет положение панели инструментов редактирования.   | Место отображения изменяется при нажатии кнопки.  |

### Только при отображении оттиска





| Значок   | Название                 | Действие   | Использование   |
|--|--------------------------|--|---|
| <br> | Просмотр:1<br>Просмотр:2 | Просмотр по каждому цвету в случае разделения цветов. Можно отобразить до четырех разделенных цветов.                  | Нажмите и выделите номер кнопки, которую нужно подтвердить. Отображается просмотр разделенных цветов. Если подсвечены кнопки нескольких разделенных цветов, отображается несколько цветоделений. Чтобы подтвердить по одному разделенному цвету, выделите кнопку только того цвета, который следует подтвердить.  |
|   | Дать контур зоны         | Отображает/ скрывает выделение области. Отображает и дает обзор изменений в выделенной области.                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Нажмите кнопку, чтобы выделить. Область редактирования выделяется.</li> <li>2) Нажмите внутри выделенной области редактирования. Содержание редактирования отображается в верхней части экрана.</li> </ol>  |
|   | Цвета печати             | Отображает цветовую палитру для каждого разделения цветов. Можно изменить используемые цвета или добавить новые цвета. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Нажмите кнопку, чтобы отобразить экран “Цвета печати”.</li> <li>2) Выберите барабан (номер/цвет) для добавления или изменения, нажав его кнопку.</li> <li>3) Выберите цвет для добавления или изменения.</li> <li>4) Нажмите , чтобы закрыть экран.</li> </ol> |

### Дополнительная панель инструментов

| Значок  | Название                          | Действие  | Использование  |
|---|-----------------------------------|---|--|
|    | Располож. страницы.               | Изменяет отображение изображения в соответствие с заданной ориентацией или поворачивает его на 90 градусов.                               | Нажмите кнопку, чтобы выбрать ориентацию ("книжная" или "альбомная").  |
|    | Увеличение                        | Увеличивает с использованием центра отображаемого экрана в качестве опорной точки.  | Нажмите кнопку, чтобы увеличить. Этой функцией удобно пользоваться с инструментами прокрутки вверх/вниз, влево/вправо.   |
|    | Уменьшение                        | Уменьшает с использованием центра отображаемого экрана в качестве опорной точки.  | Нажмите кнопку, чтобы уменьшить. Этой функцией удобно пользоваться с инструментами прокрутки вверх/вниз, влево/вправо.   |
|    | Отобразить все                    | Отображает весь оригинал, если он в данный момент масштабирован. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к масштабированному изображению. | Нажмите кнопку для переключения между полным и масштабированным отображением изображения.  |
|  | Прокрутка вверх/вниз/влево/вправо | Перемещает экран.   | При нажатии кнопки экран перемещается с приращением 1/4. Расстояние, на которое смещается экран при каждом нажатии, устанавливается предварительно. Используйте "Сдвинуть касанием", если экран нужно сместить на определенное расстояние. |
|  | Скрытие отображения               | Используется для отображения/скрытия дополнительной панели инструментов.  | Нажмите кнопку для смены отображения/скрытия.  |

### Значки выполнения операций (значки выполнения функций)

Эти значки используются для выполнения операций, не связанных с редактированием (например, подтверждение операций редактирования или выход из функции).

| Значок  | Название           | Действие   | Использование   |
|---|--------------------|--|-----------------|
|  | ОК                 | Подтверждает создание областей редактирования и операций редактирования. | Нажмите кнопку. |
|  | Закреть редактор   | Выход из функций редактора.  |                 |
|  | Повторить          | Возвращает назад на одну операцию.                                       |                 |
|  | Возврат в редактор | Переключает между экранами оттиска/редактирования.                       |                 |



# Определение цвета области редактирования (определение цвета изображения)

Можно определить цвет области редактирования. Определение цвета для каждой области позволяет разделять цвета оригинала. Это позволяет создавать данные, которые можно печатать в нескольких цветах.

## 1 Создайте область для редактирования.

См. [стр.14](#).

## 2 Нажмите “Цвет”.



## 3 Выберите определенный цвет и нажмите [OK].



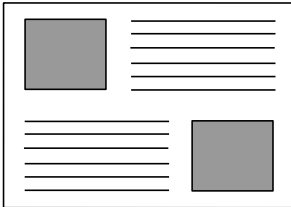
### Примечание:

- Одновременно можно напечатать до двух цветов. Чтобы задать три цвета и более, необходимо переустановить бумагу, сменить барабан и т.д. “Печать 3 и более цветов” ([стр.38](#))

Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается главный экран.

# Обработка изображения/растрирование области (Процесс)

Задаёт способ обработки изображения для определенной области. Используйте, чтобы обработать часть фотографии. Имеется три типа обработки фотографии: “Стандарт”, “Портрет” и “Группа”.



## 1 Создайте область для редактирования.

См. стр.14.

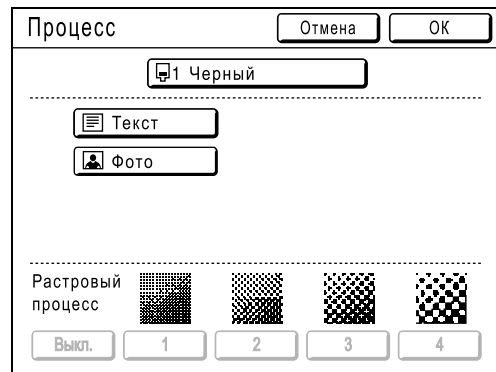
## 2 Нажмите [Процесс/Память/Экран].



## 3 Нажмите [Процесс].

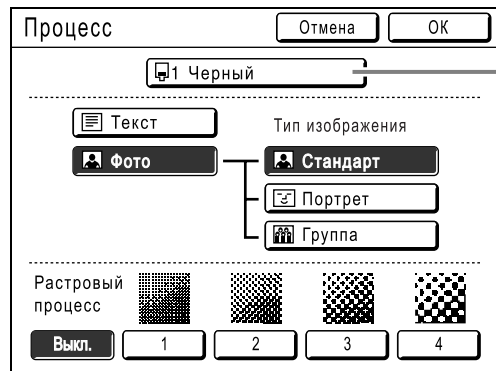


## 4 Выберите тип обработки.



Если нажать [Фото], можно выбрать один из следующих типов фотографий и типов растрирования.

Кнопка цветной



### ◆ [Стандарт]

Выберите для фотографий, отличных от [Портрет] или [Группа].

### ◆ [Портрет]

Эта установка предназначена для фотографических грудных портретов одного или двух человек. Этот тип





обработки изображения особенно эффективен при печати фотографий лиц.

◆ **[Группа]**

Эта установка используется для групповых фотографий с передержанной экспозицией. Такая обработка эффективна для восстановления черт лиц, размытых под воздействием вспышки. Установка "группа" не предназначена для фотографий с чрезмерно затемненными лицами. Для таких фотографий более эффективным может оказаться выбор установки **[Стандарт]**.

◆ **[Растровый процесс]**

Можно выбрать один из четырех типов. Нажмите кнопку с номером (или ВЫКЛ.).

|                 |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|
| Дисплей         |  |  |  |  |
| Номер           | 1   | 2   | 3   | 4   |
| Линиатура (lpi) | 106   | 71  | 53  | 34  |

**Примечание:**

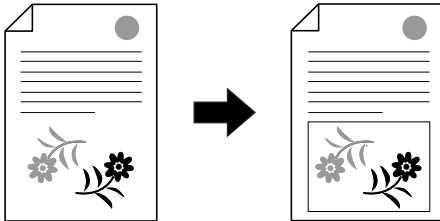
- Чтобы отменить обработку фотографии, нажмите **[Текст]** еще раз.
- Чтобы изменить цвет печати, нажмите кнопку "Цвет". Отображается экран цветов. Выберите нужный цвет.

**5 Нажмите [ОК].**

Если выбрана комбинация, отличная от **[Текст]**, "Стандарт (Фото) + Растрирование выключено", то оригинал будет сканирован повторно. Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается главный экран.

# Обрамление области (Память)

Рамка обрамляет выбранную область. Используйте эту функцию для добавления линованной области или разлиновки к изображению. Используются 6 типов линованных областей и 2 типа разлиновки.



Эту функцию нельзя использовать с функцией “Сдвиг”.

## 1 Создайте область для редактирования.

См. стр.14.

## 2 Нажмите [Процесс/Память/Экран].



## 3 Нажмите [Память].



## 4 Выберите тип рамки.

Кнопка цветной



### Примечание:

- Чтобы отменить процедуру обработки рамки, нажмите [Выкл.] еще раз.
- Чтобы изменить цвет печати, нажмите кнопку “Цвет”. Отображается экран цветов. Выберите нужный цвет. Подробнее о типах рамок смотрите в разделе “Память” (стр.45).

## 5 Нажмите [OK].

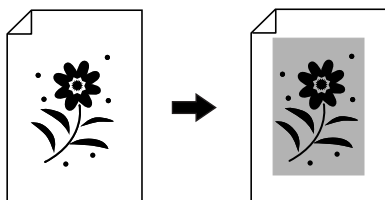
Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается главный экран.

### Примечание:

- Область, заключенная в рамку, не может быть сдвинута. К сдвинутой области также нельзя добавить рамку.

# Применение экрана к области (Экран)

Указанная область экранируется.



Эта функция не может использоваться с функцией “Сдвиг”.

## 1 Создайте область для редактирования.

См. [стр.14](#).

## 2 Нажмите “Процесс/Память/Экран”.



## 3 Нажмите [Экран].



## 4 Выберите тип экранного шаблона.



### Примечание:

- Чтобы отменить процедуру экранирования, нажмите **[Выкл.]**.
- Чтобы изменить цвет печати, нажмите кнопку “Цвет”. Отображается экран цветов. Выберите нужный цвет. Подробнее о типах экранов (экранных шаблонах) смотрите в разделе “Экран” ([стр.45](#)).

## 5 Нажмите [OK].

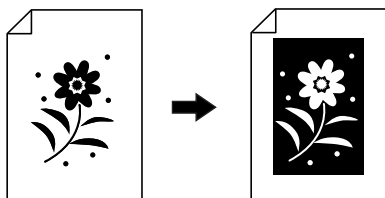
Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается экран редактора.

### Примечание:

- Экранированную область нельзя сдвинуть. К сдвинутой области также нельзя добавить экран.

# Реверсирование негативного и позитивного отображения области (Дать негативом)

Реверсирует отображение цветов выделенной области.



## 1 Создайте область для редактирования.

См. стр.14.

## 2 Нажмите “Дать негативом”.

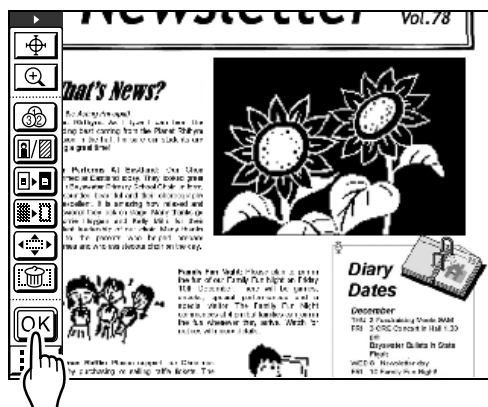


Цвета изображения реверсированы.

### Примечание:

- Повторно нажмите кнопку “Дать негативом”, чтобы отменить реверсирование и вернуться к предыдущему состоянию изображения.

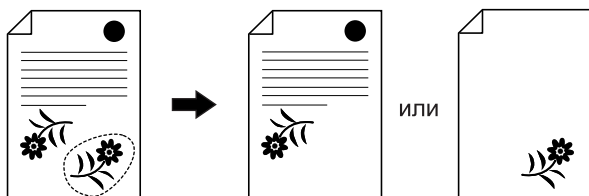
## 3 Нажмите .



Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается экран редактора.

# Стирание внутри/снаружи области редактирования (Стереть)

Стирает внутри и снаружи выделенной области.



## 1 Создайте область для редактирования.

См. стр.14.

## 2 Нажмите “Стереть”.



## 3 Нажмите [Стереть внутри] или [Стереть снаружи].

- ◆ Если нажать [Стереть внутри]:  
Содержимое внутри области стирается.



- ◆ Если нажать [Стереть снаружи]:  
Содержимое за границей области стирается.



### Примечание:

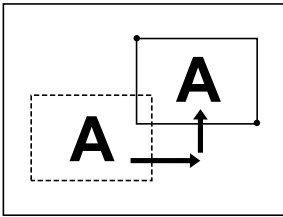
- Повторно нажмите кнопку [Стереть внутри] или [Стереть снаружи], чтобы отменить стирание и вернуться к предыдущему состоянию изображения.

## 4 Нажмите .

Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается главный экран.

# Сдвиг изображения (Сдвиг изображения)

Позволяет выбрать и переместить указанную область изображения.



Эту функцию нельзя использовать со следующими функциями.

- Память
- Экран

## 1 Создайте область для редактирования.

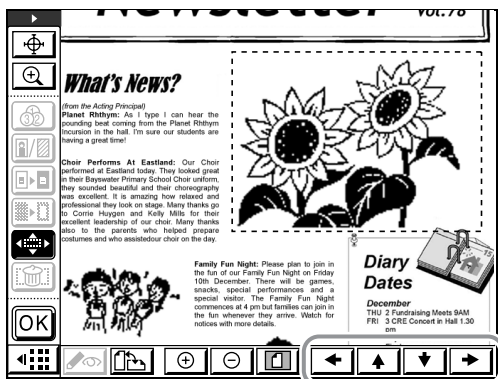
См. стр.14.

## 2 Нажмите “Сдвиг изображения”.



Если дополнительная панель инструментов скрыта, нажмите “отображение/скрытие дополнительной панели инструментов” для отображения панели.

## 3 Нажмите “Прокрутка вверх/вниз/влево/вправо”.



### Примечание:

- Вместо кнопок прокрутки для просмотра можно также использовать клавиши количества отпечатков.

|                 |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|
| Направл<br>ение | ← | ↑ | ↓ | → |
| Клавиша         | 4 | 2 | 8 | 6 |

- Нажмите “Сдвиг изображения” еще раз, чтобы отменить сдвиг изображения и вернуться к предыдущему состоянию изображения.

## 4 Нажмите .

Применяется требуемая операция, после чего вновь отображается главный экран.



# Отмена области (Отмена зоны)

Отменяет указанную область.

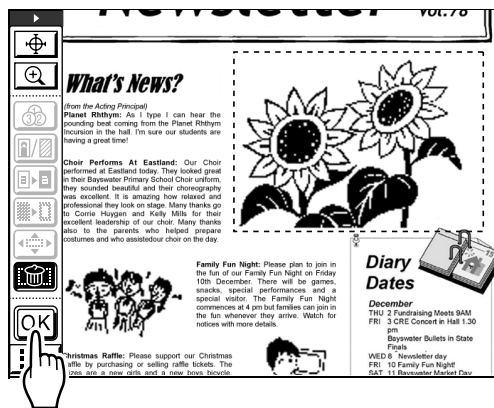
## 1 Создайте область для редактирования.

См.  стр.14.

## 2 Нажмите “Отмена зоны”.



## 3 Нажмите .

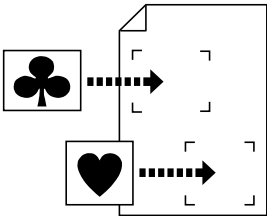


Область отменяется и вновь отображается главный экран.

# Наложение изображения [Трафарет]

Отдельно сохраненное изображение накладывается на оригинал, как марка. Можно также сделать фон (белую часть) прозрачным и наложить только изображение.

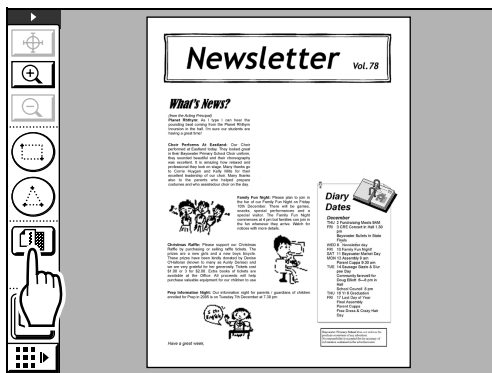
Эта функция доступна при установке карты сохранения документов DM-128CF (поставляется дополнительно).



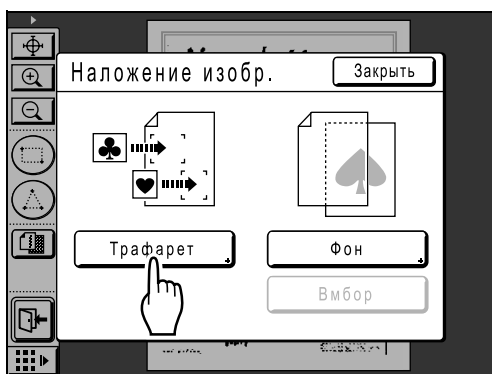
## Важная информация:

- Для указания области наложения используется метод "диагональ-углы".

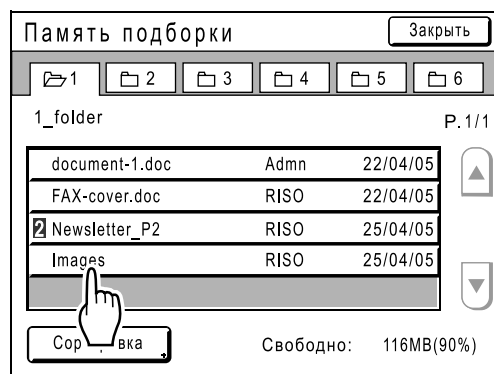
### 1 Нажмите "Наложение изобр."



### 2 Нажмите [Трафарет].



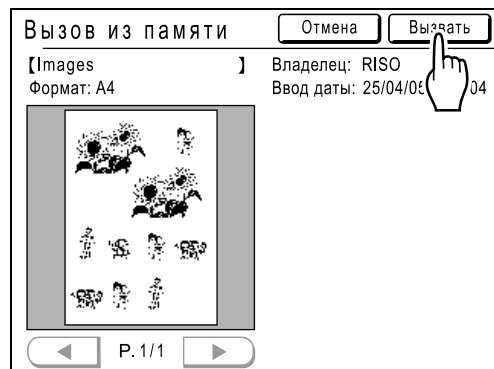
### 3 Выделите сохраненные данные для наложения.



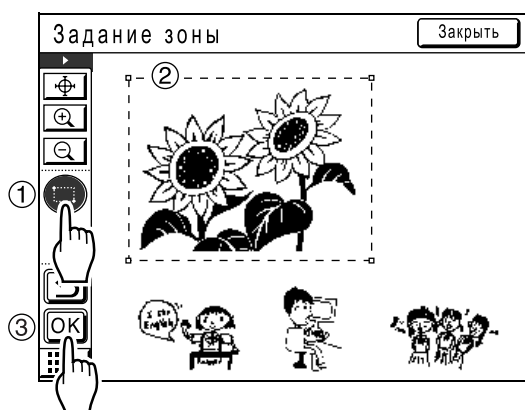
### 4 Подтвердите изображение для наложения и нажмите [Вызвать].

Чтобы выбрать одну из нескольких страниц с данными, вызовите страницу, содержащую изображение.

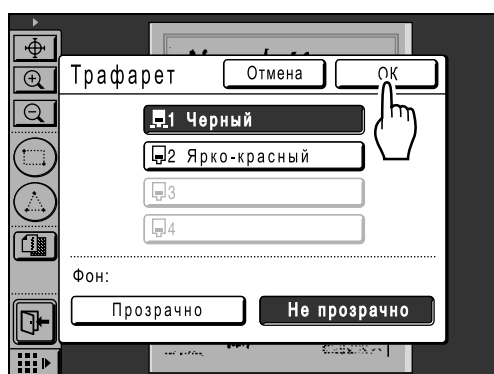
Если данные разделены по цветам, выберите барабан 1 или барабан 2.



- 5** Создайте область с помощью инструмента “Диагональ-углы”, а затем нажмите **OK**.



- 6** Выберите цвет и свойства фона для накладываемого изображения, после чего нажмите **OK**.



**◆ Фон:**

Определяет, делать ли прозрачной часть под налагаемыми данными (фон).

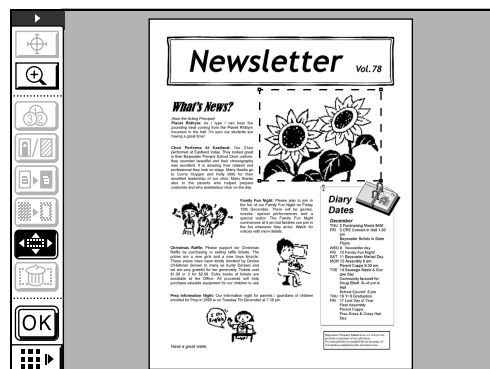
- **[Прозрачно]**  
Соединяет фон и наложенную часть изображения (вместе) и выполняет печать.
- **[Не прозрачно]**  
Наложённые данные выводятся на первый план, а данные под этой областью скрываются.

**Примечание:**

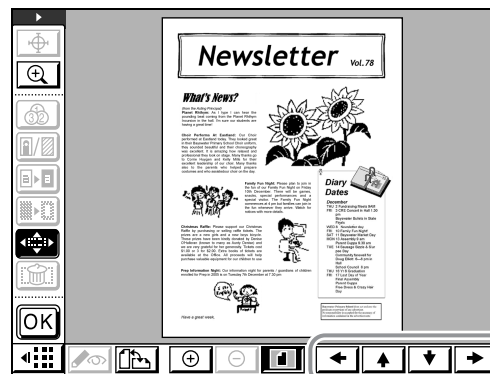
- Цвет барабана, определенный для аппарата в данный момент, и цвета барабанов, определенные ранее, отображаются на экране трафарета.

- 7** Нажмите в месте наложения изображения.

Изображение накладывается в этом месте.



- 8** Для регулировки положения наложенного изображения используйте **←**, **↑**, **↓**, **→** “Прокрутка вверх/вниз/влево/вправо” в подменю.



**Примечание:**

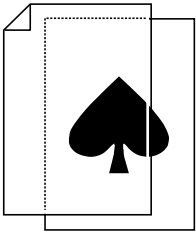
- Для быстрого увеличения части изображения можно использовать инструмент “Крупнее касанием”.

- 9** Нажмите **OK**.

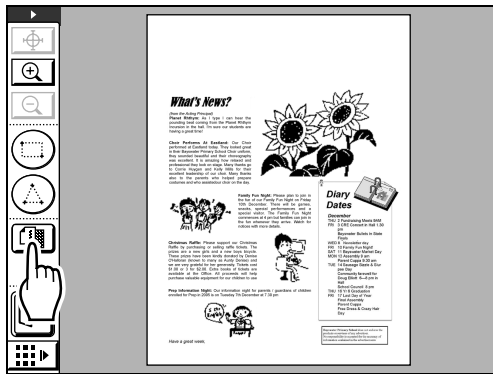
Изображение накладывается, и вновь отображается главный экран.

# Наложение фона [Фон]

Накладывает отдельно сохраненное изображение в качестве фона для изображения.  
 Эта функция доступна при установке карты сохранения документов DM-128CF (поставляется дополнительно).



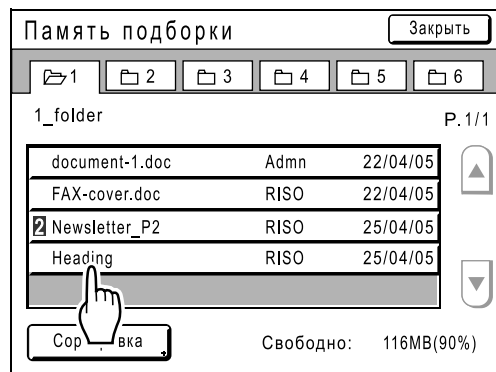
**1** Нажмите  “Наложение изобр.”.



**2** Нажмите [Фон].

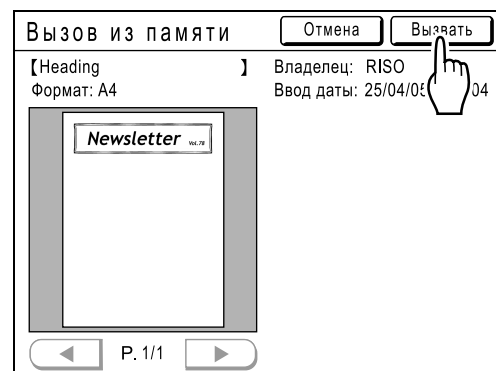


**3** Выделите сохраненные данные для наложения.

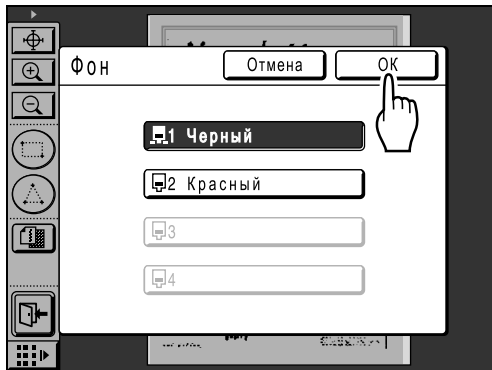


**4** Подтвердите изображение для наложения и нажмите [Вызвать].

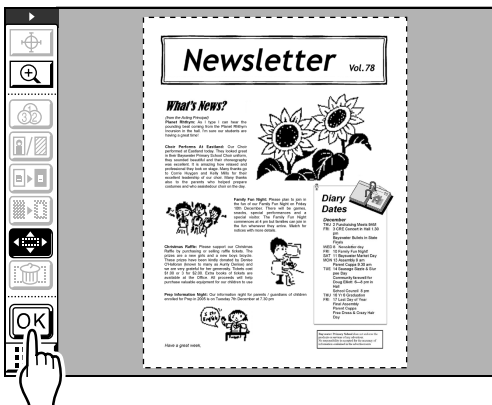
Чтобы выбрать одну из нескольких страниц с данными, вызовите страницу, содержащую изображение.  
 Если данные разделены по цветам, выберите барабан 1 или барабан 2.



**5 Выберите цвет для накладываемого изображения, после чего нажмите [ОК].**



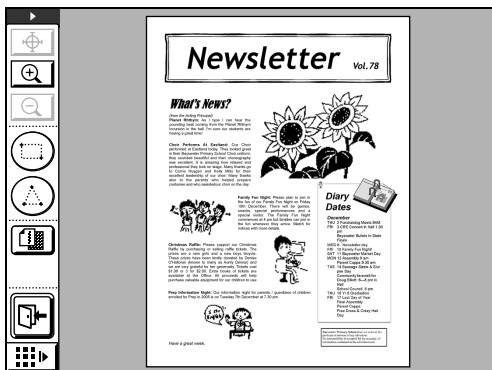
**6 Нажмите [ОК].**



**Примечание:**

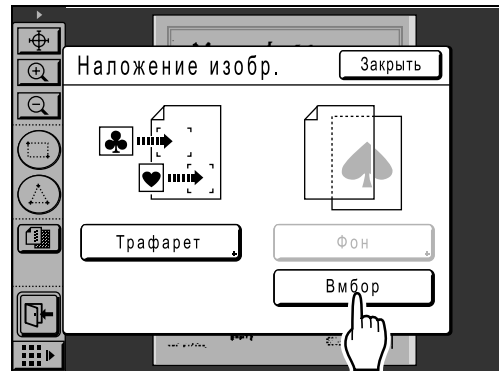
- Используя [Сдвиг] “Сдвиг”, отрегулируйте, как это необходимо.

Изображение накладывается, и вновь отображается главный экран.



**Примечание:**

- Чтобы изменить или отменить уже подтвержденное положение фона или цвет, нажмите [Наложение изобр.], после чего отображается экран наложения изображения. Выберите и исправьте фон.

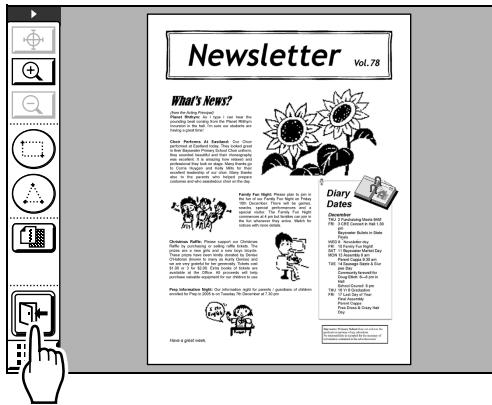


# Печать 3 и более цветов

Если инструментом “Цвет” для оригинала определяются 3 цвета и более, этот аппарат не может печатать все три цвета за один проход.

Подробнее об операциях печати смотрите руководство пользователя принтера RISO.

## 1 После завершения операций редактирования нажмите .



## 2 Нажмите [Печать].



Отображается основной экран изготовления мастера на основе данных редактора.

Подробнее о сохранении редактируемых данных в памяти смотрите в разделе “Печать (сохранение)” (стр.19).

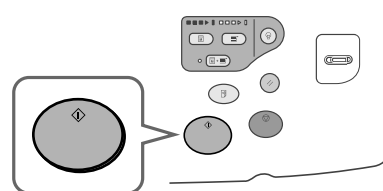
## 3 Настройте функции печати, как это необходимо.



Задаёт функции, отображаемые на главном экране и на экране функций.

Подробнее о функциях печати смотрите руководство пользователя принтера RISO.

## 4 Нажмите клавишу .



На барабане ① и на барабане ② создается мастер, а также печатается пробный оттиск.

## 5 Введите количество оттисков для печати и нажмите клавишу .

Начинается печать.

Двухцветная печать завершена.

## 6 Смените барабаны.

Установите барабаны для двух оставшихся цветов.

## 7 Поместите напечатанные оттиски в лоток подачи бумаги.



## 8 Нажмите клавишу .

Начинается создание мастера с двумя оставшимися цветами и печатается пробный оттиск.

## 9 Введите количество оттисков для печати и нажмите клавишу .


Начинается операция печати, и 4-х цветная печать завершается.

# Управление/разное

## Изменение настроек по умолчанию [Управление]

Можно изменить настройки по умолчанию для следующих функций. Можно также задать и исправить измененные настройки.

### Примечание:

- Настройки по умолчанию являются значениями, которые восстанавливаются при выключении аппарата или при нажатии клавиши .   
= являются настройки изготовителя.

| Название элемента  | Содержание элемента  | Описание  |
|--------------------|--|---|
| Цвета печати       | Устанавливает цвет для каждого разделения цветов. При установке в значение "Авто" используется цвет барабана, установленный на аппарате. | <b>Авто</b><br>Цветовой барабан (отображение изменяется в зависимости от использования) |
| Место инструмента  | Устанавливает положение панели инструментов слева или справа.  | <b>Левая стор.</b><br><b>Правая стор.</b>   |
| Доп. инструменты   | Устанавливает, следует показывать или скрывать дополнительную панель инструментов.   | <b>Сложить</b><br><b>Разложить</b>  |
| Располож. страницы | Устанавливает ориентацию страницы.   | Как оригинал<br><b>Поворот 90</b>   |



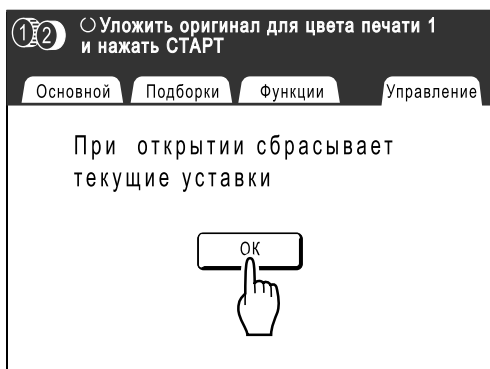
## Изменение настроек по умолчанию

Настройки можно изменять, когда аппарат не выполняет никаких операций. Убедитесь, что нет отложенных или текущих заданий печати.

### 1 Нажмите [Управление] на главном экране.



### 2 Нажмите [OK].



### 3 Нажмите [Редактор].



### 4 Измените настройки

Способы настройки различаются в зависимости от функции.

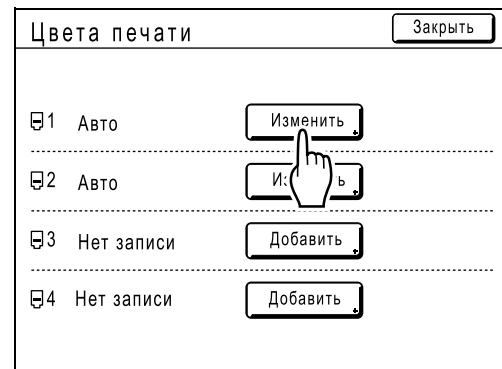


#### Примечание:

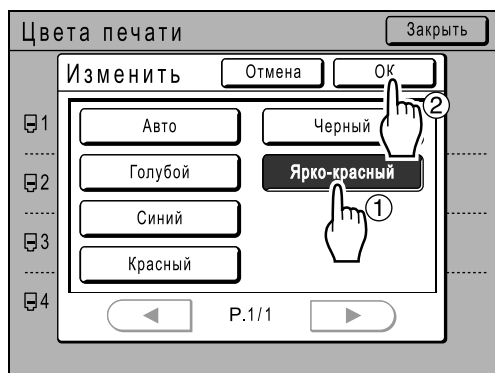
- На экране "Управление" текущая настройка отображается в правой части каждой кнопки.

#### ◆ При установке "Цвета печати"

- 1) Нажмите [Цвета печати], а затем [Изменить] или [Добавить] для цвета, который требуется изменить, на экране "Цвета печати".



- 2) Нажмите кнопку цвета, который будет использоваться, а затем нажмите [ОК].

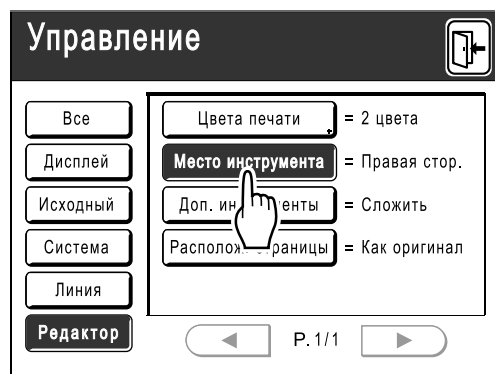


Вновь появляется экран "Цвета печати".

- 3) Нажмите [Закреть].

◆ При настройке, отличной от описанных выше

Установленные значения изменяются при нажатии кнопок с названиями функций. Подтвердите и сделайте настройки с помощью кнопок, отображаемых справа.




- 5 Нажмите .







Возвращает к исходному основному экрану.

## Соотношение инструментов и клавиатуры

Из инструментов, представленных на дисплее, некоторые “Функции помощи по операциям” и “Функции выполнения” закреплены за клавишами количества копий на панели управления (клавиши количества копий можно использовать для выполнения операций, которые обычно выполняются касанием инструмента сенсорным пером).







| Клавиши количества копий | Закрепленная функция   | Значок, соответствующий операции   |
|--------------------------|--|--|
| ①                        | <b>Изменение представления</b><br>Переключает между экранами оттиска/редактирования.   |   |
| ②                        | <b>Прокрутка вверх</b><br>Прокручивает в направлении вверх.  |   |
| ③                        | <b>Располож. страницы</b><br>Изменяет отображение изображения в соответствии с заданной ориентацией или поворачивает его на 90 градусов. |   |
| ④                        | <b>Прокрутка влево</b><br>Прокручивает в направлении влево.  |    |
| ⑤                        | ---  | ---  |
| ⑥                        | <b>Прокрутка вправо</b><br>Прокручивает в направлении вправо.  |   |
| ⑦                        | ---  | ---  |
| ⑧                        | <b>Прокрутка вниз</b><br>Прокручивает в направлении вниз.  |   |
| ⑨                        | ---  | ---  |
| 0                        | <b>Подтверждение</b><br>Подтверждает операцию.   |   |
| ✳                        | Отображение подсказок можно включить или отключить.  | Эта функция применима только для клавиш количества копий. Включите, чтобы показать пояснение по главной панели инструментов, отображаемой в данный момент на экране. |
| Ⓒ                        | <b>Повторить</b><br>Возвращает назад на одну операцию (только при вводе области).  |   |
| Ⓚ                        | <b>Отобразить все</b><br>Переключение между всем изображением и масштабированным изображением.   |   |

| Клавиши количества копий  | Закрепленная функция                          | Значок, соответствующий операции  |
|---|---|---|
|  | <b>Увеличение</b><br>Увеличивает изображение. |  |
|  | <b>Уменьшение</b><br>Уменьшает изображение.   |  |
|  | Открывает окно "Закрыть редактор".            |  |

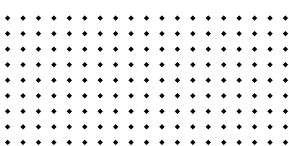
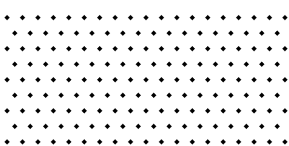
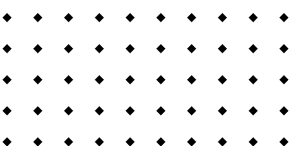

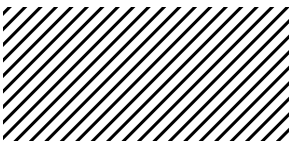
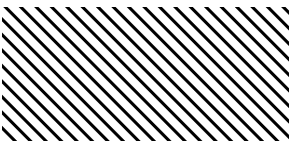
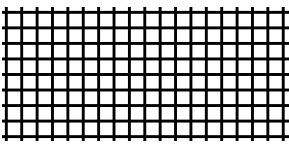
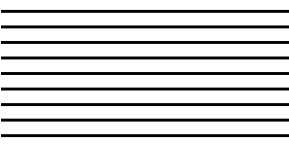
# Образцы рамок и видов экрана

Полноразмерные образцы рамок и видов экрана.

## Память

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| Память 1 (тонкая линия)  | Память 2 (толстая линия)   | Память 3 (очень толстая линия)   | Память 4 (тонкая пунктирная линия)  |
|   |   |    |    |
| Память 5 (грубая пунктирная линия)   | Память 6 (двойная линия)   | Память 7 (тонкое подчеркивание)  | Память 8 (двойное подчеркивание)  |
|  |  |  |  |

## Экран

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Экран 1   | Экран 2   | Экран 3  | Экран 4   |
|  |  |  |  |
| Экран 5 (диагональные линии вверх)  | Экран 6 (диагональные линии вниз)   | Экран 7 (решетка)  | Экран 8 (горизонтальная линия)  |
|  |  |  |  |